Mr. 35 (16 Beiten.) Chicago, Fonntag, den 1. September 1901.

Dreizehnter Jahrgang.

# Telegraphilche Depelchen.

(Spezialbepeiden. Dienft ber "Conntaghoft".) Musland.

# Slimmungswechfel.

Die enffische Breffe wird plotlich dentich = freundlich. — Ermahnt Franfreich zu näherem Anschluß an Deutschland. — Rener Dreibund in Borichlag gebracht. Die Zusammenschung des Ariegs-Berichtes im Rrofigt-Prozeg ungefetlich. - Bertrauen folgt ber fürglichen finanziellen Rrifis. Gin Ranonier in Botsdam ber Spionage beschuldigt. - Bade: remeti haßt Berlin.

Berlin, 30. Aug. Die Begegnung bes Baren mit Raifer Wilhelm wirft auch in ber ruffischen Preffe ihren Schatten voraus, und man tommt hier aus bem angenehmen Erstaunen über bie Menberung bes Tones ber einfluß: reichften ruffifchen Blätter gar nicht heraus. Richt nur, baß fie allgemein mit hoher Befriedigung von ber Bufammentunft ber beiben Monarchen fprechen, fonbern es verfteigen fich ein= zelne Zeitungen fogar foweit, Frant= reich garte Winte mit bem Zaunpfahl ju geben. Um meiften wundert man fich hier über ben jahen Wechsel in bem Ton, ben bas Blatt "Newosti" bisher gegen Deutschland angeschlagen hat. Bei jeber nur möglichen Gelegenheit pflegte bisher biefe Zeitung ihrem Sag gegen Alles, mas Deutsch heißt, in ber bitterften Weise Luft zu machen, jest aber triefen feine Spalten formlich bon Honigfeim, fobalb ber "Remofti" auf bie Raiferbegegnung und Deutschland gu fprechen tommt. Seute erhalt Frankreich in einem langen Leitartikel ogar in ernftem Ion ben Rath, Un= schluß an Deutschland zu suchen, um fo bie Bilbung eines neuen Dreibun= bes anzubahnen. Obichon man fich hier über biefen Umschlag in ber Stimmung an ber Newa freut, fo berhehlt man fich nicht, bag berfelbe lebig= lich auf einen ftarten Drud bon Geiten ber Regierung gurudguführen ift, und bag ber Pferbefuß nach ber Bufammentunft bei Dangig zweifellos wieber gum Borfchein tommen wirb.

Sehr unangenehm hat bagegen bie plögliche Schwentung ber ruffischen Breffe in Wien berührt. Gin Theil ber öfterreichifchen Preffe wird orbents lich elegisch und fcreibt Rugland bie Abficht gu, ben alten Dteibund fpren= gen zu wollen, um freie Sanb im Baltan zu erhalten. Sier lächelt man über bie Befürchtungen, bie in ber öfterreichischen Preffe gum Musbrud tommen, benn man erinnert fich noch fehr wohl, was ber Altkangler, ber im Magemeinen einem ruffisch=beutschen Bunbnif nicht abgeneigt war, bei einer gewiffen Gelegenheit über eine solche Allianz fagte. Bismard sprach sich bahin aus, bag Rugland bon einem Bündniß mit Deutschland einen viel größeren Bortheil haben würbe, als biefes, benn ber ruffifche Berbunbete murbe Deutschland nur bagu benuken. bie Raftanien für ihn aus bem Feuer gu holen. Deutschland würde fich in Ungelegenheiten fturgen muffen, ohne Dant ober Bortheil babon gu haben. Die Anficht bes Altkanglers wird noch jest als bie richtige anerkannt, und bie ruffifche Breffe wird baher ihr Liebes= werben noch lange fortsehen bürfen, ehe fie Gehör findet, wenigstens foweit eine Mliang in Betracht tommt.

Die gesammte beutsche Presse be= schäftigt sich noch immer auf bas Lebhafteste mit bem Rrofigt-Prozef, und felbft fo wenig extreme Blatter, wie bie "Nationalzeitung" erflären, baß bas Urtheil bes Rriegsgerichts im ameiten Prozeg burch bas erbrachte Beweismaterial in keiner Weise ge= rechtfertigt werbe. Der als Staats= anwalt fungirende Oberfriegsgerichts= rath Meher fah felbft bas Beweismaterial für so schwach fundirt an, baß er gar nicht mehr auf Morb plaibirte, fonbern ben Berfuch machte, zwischen bem Freispruch ber erften Inftang und bem Berlangen bes militärischen Ge= richtsherrn auf Tobes=Schuldspruch wegen Morb einen Mittelweg gu fin= ben. Er plaibirte auf Tobtfchlag, alfo auf ein in ploglich aufwallenber Leibenschaft begangenes Berbrechen, bas nicht mit Tob, fonbern mit Buchthaus beftraft wirb. Er machte fich babei einer argen juriftifchen Intonfequeng schulbig, benn war Marten ber Thäter, fo hatte er mit leberlegung ge= handelt und nicht in ploglich aufgestachelter Leibenschaft. Bar boch ber lette Tabel, ben Marten bon bem Rittmeis fter Rrofigt empfing und ber ihn gu ber That getrieben haben follte, bereits am Tage bor ber Ermorbung erfolgt. Marten konnte also nicht einen im erften Born ohne Ueberlegung erfolgten Tobtschlag berübt haben. Trogbem plaibirte ber Staatsanwalt, wie fcon gefagt, nur auf Tobtschlag unb beantragte 121 Jahre Buchthaus für Marten als Thater und 5 Jahre Buchthaus für Sidel als Beihelfer.

Der Gerichtshof mar juriftisch tonfe= quenter. Erschien ber Indizienbeweis gegen bie Angeflagten genügenb, waren fie Morber und bie Strafe mußte auf Tob lauten. Was ben Unteroffizier Marten betraf, fo bielt ber Gerichtshof ben Beweiß erbracht und ging bemgemäß mit feinem Urtheil über ben Untrag bes Staatsanwaltes bin= aus: es lautete auf Tobesftrafe. Die Beweise gegen Sidel hielt er nicht für ausreichend und fprach biefen frei.

Diesmal ging ber Prozeg ohne Beschräntung ber Deffentlichteit por sich, allerdings tam auch nichts zur Sprache, was ben tobten Rittmeister in bem üblen Licht eines Leuteschinders hatte zeigen können. Das Oberfriegsgericht, welches bas Tobesurtheil fällte, feste fich zusammen aus fünf Offizieren und zwei Militar-Juriften. Bu bem Schuldig war Zweidrittelmehrheit, also 5 zu 2, erforberlich. Db bie Berurtheilung einstimmig erfolgte, ift nicht befannt.

In bürgerlichen Rreifen überwiegt schredliche Migtrauen, bag bie fünf Offiziere bes Oberfriegsgerichts, naturgemäß burchtrantt mit bem Geift ber Subordination und Disziplin bes preußischen Militars und nicht gewöhnt an ein scharfes juriftifches Denten, fich mehr bon ihrem Gefühl leiten liegen, bag bem Unteroffizier Marten folche That wohl zuzutrauen mare, als bon einer falten und icharfen Ermägung, was eigentlich gegen ben Angeklagten bei biefer Morbfache thatfachlich bewiefen worden fei. Des Beiteren tommt hingu, daß in weiten Rreifen ber Glaube herrscht, auch bie als Zeugen auftreten= ben Mannschaften und Unteroffiziere litten unter ber Befangenheit ihres mi= litarifchen Drills und getrauten fich nicht, bor ihren alsRichter fungirenben Borgefegten frant und frei mit ber Sprache herauszutommen. Diefe Be= fürchtung liegt in einem Artifel ber "Neueste Nachrichten" ausgesprochen, ber alfo ichließt: "Die Disziplin und bas Unfeben unferes heeres fteben fo fest und hoch, daß fie ein Todesurtheil infolge eines Morbes nicht unbebingt nöthig haben. Befteht auch nur ber ge= ringfte Zweifel an ber Schulb, fo ift es beffer, bie Schandthat bleibt ungefühnt,

als bag ein Unschuldiger fterbe." Die "Nationalzeitung" fagt in ihrer heutigen Besprechung bes Falles: "Eine enbgiltige Berurtheilung auf Grund ber bisherigen Feftstellungen würbe auf lange Zeit als eine schwere Ber= legung bes Rechtsbewußtfeins nach=

Mußerbem beröffentlicht bas genann= te Blatt eine Zuschrift von Anwalt horn, bem Bertheibiger bes Angeflag= ten Sidel, in welcher er erflart, bie Bufammenfegung bes Rriegsgerichtes fei fragloß eine ungesetliche gewefen, weil Offigiere berfelben Barnifon, in welcher bie Ungeflagten ftanden, gu Mitgliebern bes Gerichtshofes ernannt worben feien; man habe bon ihnen einen porurtheilslosen Richterspruch nicht er= warten tonnen. Uebrigens ertlaren namhafte Juriften biefen Stanbpuntt bes Bertheibigers für gerechtfertigt, und felbft in ftreng militarischen Rreifen ift man geneigt, zuzugeben, baß Graf Garnifon Gumbinnen, einen ichweren Miggriff machte, als er Offiziere bom eigenen Regiment ber Ungeflagten au Mitgliebern bes Rriegsgerichtes er-

Daß ber Montrealer Professor Aba= mi Profeffor Roch bes Plagiats be= fculbigt und behauptet, Roch habe ihm seine Enibedung, daß die Tuberkulose ber Rinber auf ben Menschen, und um= gefehrt, nicht übertragbar fei, geftohlen, hat hier allgemeine Beiter= feit erregt. Man betrachtet ben herren hier gang fo, wie bie einzelnen Merzte, bie bie Wir= fung ber Bodenimpfung leugnen und barüber irgend etwas gefchrieben haben, und bies als wiffenschaftliche Entbedung anfeben. Jebenfalls tennt man hier feine wiffenschaftliche Arbeit Mbami's, mit ber er feine angebliche Entbedung ber Deffentlichteit juganglich gemacht hat und in ber er Aufschluß barüber gibt, wie er zu ihr gefommen

Obgleich bie finanzielle Rrifis mohl jest überftanben ift und Bertrauen unb Sicherheit überall wiebertehren, fo merben boch möglicherweise noch einige kleis nere Institute ben Nachwehen biefer Rrifis gum Opfer fallen muffen, Go wird aus Dregben gemelbet, bag bafelbft bie "Dresbener Spar- und Borfouk-Bant" als unficher gilt. Biele Runben haben ihre Depositen gurudgegogen. In hiefigen Borfentreifen wirb bie Sache als unbebeutenb unb nicht etwa als ein beforgnißerregenbes Beichen wieberfehrenben Migtrauens be-

In maßgebenben militarifchen Rreis fen hat ein in Potsbam vorgekommener Diebstahl große Aufregung hervorge= rufen. Das Ranonenberichlukftud eines Probegefcuites neuefter Ronftruttion, welches erft bor turger Zeit nach ben Mobellen bes Artillerie-Ronftruttions=Bureaus in Spandau probeweife angefertigt wurbe, ift abhanben getom men, bermuthlich gestohlen worden. Als ben muthmaglichen Dieb hat man auch bereits einen Ranonier bom 2. Garbe-Artillerie-Regiment im Berbacht, welcher sich unter ber Bebienungs= mannschaft beim Probeschießen mit bem Gefcug befanb. Es wirb bermuthet, bag Spionage vorliegt, und eine ftrenge Untersuchung ift eingeleitet

men in einer Rorrefponbeng aus Rom wieber die alte Geschichte auf, bag bie italienischen Anarchisten in Baterson, R. J., im Juli vier ihrer Genoffen nach

Deutschland geschidt hatten, um Raifer Wilhelm gu ermorben. Giner ber Anarchiften, bie bas Loos für bie Ausführung bes Attentats bestimmt, ein ge= wiffer Minelli, fei auch Enbe Juli in Berlin berhaftet worben. Thatfache ift aller bings, bag hier ein Italiener biefes Namens festgenommen worben ift, aber nicht als Anarchift. Es ift über biefe angebliche Anarchiften = Berfchwörung fcon mehr gesprochen und geschrieben worben, als die Thatfachen rechtferti=

Der langgemähnte Paberemsti wirb bemnächst Deutschland mit einer breimonatlichen Tournee beglüden, aber Berlin fteht auf feinem Reifeprogramm nicht verzeichnet. Paberemsfi tann es nicht bergeffen, baß ihm gelegentlich fei= nes legten Auftretens bier ein fehr füh= ler Empfang zu Theil geworben ift.

# 3ft didfellig.

Der türkische Gesandte Munir Bey bleib ruhig in Paris.

Paris, 31. Aug. Tropbem bie franöfische Regierung MunirBen, ben bie= igen türkischen Gefanbten taltgestellt hat, bleibt berfelbe ruhig hier auf fei= nem Boften. Bu thun hat Munir Ben allerbings nichts, ba bie frangofische Regierung alle einschlägigen Geschäfte mit dem hiefigen türkischen Ronful abwidelt, unter Umgehung bon Munir Ben. Befanntlich murbe bemfelben, als er fich in ber Schweig befand, nahe ge= legt, bag feine Rudfehr nach Baris borberhand nicht erwiinscht fei. Munir Ben ift aber bidfellig und tehrte nichts= bestoweniger auf feinen Boften gurud.

### Deutider gürft tobt.

Pring Bermann pon Sachfen-Weimar in Stuttgart gestorben.

Stuttgart, 31. Aug. Pring Ber: mann Bernhard Georg bon Sachfen-Beimar, Bergog bon Sachfen, ift bier nach furger Rrantheit im Alter bon 76 Jahren geftorben. Er war ein Schwager bes berftorbenen König Rarl von Württemberg und beim Bolte fehr beliebt.

### Der ferbifche Thronfolger.

König Alexander will feinen Schwager als folden ausrufen laffen.

London, 31. Aug. Laut einer Des pesche aus Belgrad trägt sich König Alexander mit der Absicht, Leutnant Nitodem Lungewiga, den Bruder ber Königin Draga, als Kronpring und Thronfolger ausrufen gu laffen.

Rönig Rarl von Rumanien wird am Dienstag in Wien eintreffen, wo er eine Begegnung mit Raifer Frang Jofef ha= ben wirb.

# Inland.

ihrem hund in's Waffer nach.

Gine Bundenarrin. Die Schauspielerin Millie James fturgt fich

St. Paul, Minn., 31. Auguft. Frl. Lane" = Schauspielertruppe, bie gur Zeit hier gaftirt, ware heute um ein Saar ertrunten, als fie ihrem Ccook= hund, ber während einer Wafferfahrt überBord gefallen war, nachfprang, um ben Roter gu retten. Der Miffiffippi hat an jener Stelle, wo ber Borfall fich ereignete, eine besonbers reigenbe Stromung, und ber Sund, wie feine Befige= rin, wurden raich bon bem Boot fortge= führt, in welchem fich bie Begleiter bon Frl. James befanben. Die junge Dame ware ficherlich ertrunten, hatten einige Arbeiter, bie in ber Rabe an einem Floß beschäftigt waren, fie nicht im lets= ten Augenblick aus ben Fluthen ge= gogen. Ihren Sund hielt Frl. James noch immer trampfhaft umtlammert, obwohl ihr bie Sinne ichon beinahe gefcwunden waren.

# Der Geiden-Schwindel.

Chicagoer Importeure machten die Tollbe horde von New York aufmerkfam.

Rem Port, 31. Aug. Wie bie hiefis gen Zollbeamten zugeben, haben Marfhall Fielb und andere Chicagoer 3mporteure hauptfachlich bagu beigetra= gen, bie Geiben = Betrügereien im Bollhause aufzudeden. Es fiel ihnen nicht fchwer, zu ermitteln, bag beftimmte Sorten Seibe in New Yort billiger ge= tauft werden konnten, als es ihnen unter irgend welchen Umftanben möglich war, fie zu importiren. Es ftellte fich bann bei ber borgenommenen Unterfus chung heraus, bag nur brei Progent ber importirten japanischen Seibe als fol= che verzollt war, für welche ber hohe Einfuhrzoll von \$3 gu entrichten ift, während bie anberen 97 Progent nur mit \$1.10 ober \$1.90 bergollt wurden. In Chicago bagegen mußten 75 bis 80 Brogent ber eingeführten japanischen Seibe mit \$3 bergollt werben. Unter folden Umftanden vermochten die Chicagoer Firmen nicht mit ben betreffenben Reto Portern gu tonturriren; fie brangen beshalb auf eine gründliche Untersuchung ber Angelegenheit, und bas brachte bann bie Durchftechereien im hiefigen Bollamte ju Tage.

# Badft immer mehr an.

Die Leichen von 21 Opfern der Dampferta: taftrophe gefunden.

Philabelphia, 31. Aug. Die Zahl ber Opfer, welche bie Explosion an Borb bes Dampfers "City of Trenton" geforbert, beläuft fich, foweit bis jest festgestellt werben tonnte, auf 21. we= nigstens find 21 Leichen gefunden wornoch nicht ibentifizirt werben.

# Londoner Streillichler.

Ruglande Antheil am türfifd-frangöfifchen Zwifdenfall. - Defterreich ruftet in Bosnien und ber Berzegowina. - Die ruffischen Manover in Finnland.—Chrenrettung des Generaltonfule Williame. - Arneger berechtigt, Raperbrieje auszustellen. - Rrupp engagirt einen Rriegemmifter als Agenten. - Biolinen ans Borgellan.- Rene Rrebsfur.

London, 31. Aug. Das Tagesgeprach in viefer Woche bilbete ber ver= ftedte Antheil, welchen Rugland am türtisch = frangösischen Zwischenfall hatte. Daß Rugland thatfachlich bie hand im Spiel gehabt hat, fteht feft, und namentlich die Organe bes Dreis bundes werfen Rugland bor, bei jeder Gelegenheit auf bie Ruffifigirung ge= wiffer Baltanftaaten hinguarbeiten, gur Beit noch unter türfifcher Botmas Bigfeit fteben. Namentlich im öfter= reichischen auswärtigen Umt icheint man fich fehr beunruhigt zu fühlen und bie bom Grafen Goluchowsti, bem Minifter bes Auswärtigen, inspirir= ten Blätter fpiegeln in ihren Leitar= titeln biefe Stimmung wieber. Defter= reich entwidelt gur Zeit in ber Berge= gowing und in Bosnien fieberhafte Thatigteit, foweit militarifche Ruftun= gen in Betracht tommen; auch follen seine Vertreter an auswärtigen Sofen schon. Anfrage gehalten haben, ob Defterreich moralischer Unterstützung gewiß fein tonne, im Falle Rugland ich thatfächlich in Baltanangelegenhei= ten mifchen follte. In ber Mehrzahl ber Falle foll ben Bertretern ber öfter= reichischen Regierung beruhigende Antwort gegeben worden fein. That= fächlich liegt es im Intereffe ber ammtlichen europäischen Mächte, bie burch ben Berliner Bertrag im Baltan geschaffene Sachlage nicht berruden gu laffen, und Rugland wurde fomit faft gang Europa herausforbern, follte es bie Plane gur Ausführung bringen, die ihm in Bezug auf die Baltanftaa= ten schon lange zugeschrieben werben. Borläufig ift Rugland übrigens mit ben Borbereitungen für bie Manober in Finnland ju fehr beschäftigt, um gerade jest große Sprunge im Drient machen gu tonnen. Es muffen gu bie= fen Manovern große Truppenmaffen bon Reval nach Finnland befördert werben, und bas ruffische Rriegsmini= fterium hat in biefer Woche mit vier Rhebern in Robenhagen einen Rontratt abgeschloffen, wonach biefelben fieben große Transportbampfer für bie Beforderung ber Truppen in ben fin=

Der "hannöberiche Rourier" bringt in Berbinbung mit ber Musweifung bon Bolf b. Schierbrandt, bem Rorrefpondenten der "Uffogiirten Breffe," ei= nen Artitel, ber bier großes Auffeben erregt hat. Das Blatt erflärt, ber Bor= fall habe auf's Neue die bedauerliche Thatfache erwiesen, baß es gerabe ge= borene Deutsche find, bie fich ju ben fcmugigften Begereien gegen ihr altes Baterland in ben Ber Staaten her= geben. Go habe jur Zeit bes fpanisch= ameritanifchen Rrieges ber ameritas nische Generaltonful in Manila, ein gewiffer Ostar F. Williams, ein gebo= rener Deutscher, ber bon Saufe aus Wilhelm ober Willemfen geheißen habe und feines Beichens ein Schullehrer ge= mefen fei, bie infamen Beglügen über bas angebliche Rentontre bes Abmirals Deweh mit dem beutschen Abmiral von Diebrichs in bie Welt gefett. Williams wurbe, wie bas Blatt bes Ferneren mittheilt, für feine, ber ameritanis fchen Bartei geleifteten Sanblangerbienfte mit bem unbedeutenben Ronfulpoften in Manila belohnt. Rach Beenbigung bes Rrieges habe es fich herausgeftellt, bag Ex ber Chrenmann auch allerlei bebentliche Unregelmäßigfeiten im Umt guSchulden habe tommen laffen, worauf mon ihn in Bafbington habe fallen laffen. Als bie Wirren in China auß= brachen, habe fich Williams als Bericht. erstatter versucht, aber tlägliches Fiasto gemacht und erfreue fich nun ber wohis veroienten allgemeinen Bergeffenheit.

nifchen Golf zu ftellen haben.

So weit bas hannöber'iche Blatt. Die hiefigen Freunde bon General= Ronful Billiams, ber gur Zeit bie In= tereffen ber Ber. Staaten in Gingapore wahrnimmt, erflären bie Angaben bes beutschen Blattes, soweit fie fich auf bas angebliche Renegatenthum bes Ge= neraltonfuls beziehen, für burchaus unwahr. Ihrer Behauptung nach ftammt Williams aus ber Dorfichaft Livonia im Staate New Yort und hat bie Universität Cornell abfolvirt. Much habe man ihn in Bafhington burchaus nicht fallen laffen, sondern betrachte ihn als einen ber fähigsten Ronfularagenten im Dienft ber Ber. Staaten.

Das Parifer Blatt "Le Matin," bas enge Beziehungen ju Dr. Lends unterhalt, bem Bertreter ber Boeren in Europa, beutete in ben letten Tagen wieberholt an, bag Brafibent Rrueger entichloffen fei, im Ramen ber Republit Transbaal und bes Oranje-Freisstaates Raperbriefe auszustellen, ob dies nun ber niederländischen Regierung genehm sei, ober nicht. Prof. Baul Beauregard von Paris, eine ber

bes internationalen Rechtes, erflärt, ba Transvaal ben Parifer Bertrag nicht unterzeichnet habe, fo habe es fraglos bas Recht, Raperbriefe auszustellen. Rach ber Unficht bon Profeffor Beaures garb braucht Brafibent Rrueger nur bas Stichwort zu geben, und Sunderte bon Rapitaliften würden fich mit Bergnugen bereit finden, Raperichiffe aus= guftatten. Uebrigens mare bies, wie der Professor bemertte, eine passende Untwort auf bie lette Proflamation bon General Ritchener. Die Umfterbamer Preffe bemüht fich, augenschein= lich aus Angft bor England, abzuwie-

geln, indem fie die Angaben bes "Da=

tin" in 3meifel gieht und erflärt, feine

givilifirte Macht werbe mohl einen fol=

größten Autoritäten auf bem Gebiet

chen Schritt billigen, ber eine Rudfehr gur mittelalterlichen Rriegführung be= Rrupp hat foeben einen neuen Agen= ten in Ropenhagen gefunden, und zwar in feiner geringeren Berfonlichfeit, als im banifchen Rriegsminifter, bem Ge= neralmajor Coad. Bisher fungirte ber Dberft Madfon, ber früher eben= falls gum banifchen Rriegsminifterium gehörte, als ber Bertreter ber Rrupp'= ichen Werte in Ropenhagen. Schad

wird in ben nächften Tagen fein Umt

niederlegen, bas ihm augenscheinlich

weniger einbringt, als bie Agentur bes Ranonentonigs. Gine intereffante Melbung tommt aus Meißen, bem Git ber berühmten fächfischen Porzellanmanufattur. Dort hat nämlich ein gerr Freger, ber fich bislang mit ber Berftellung bon Ottarinas befaßte, einen Progeg erfunben, wonach Mandolinen und Biolinen aus Porgellan bergeftellt werben fonnen. Der Zon biefer Inftrumente foll fo außerorbentlich flar und rein fein, baß hervorragende Musiter, welche bie Bor= gellaninstrumente prüften, biefelben ben beften Solgfabritaten als mindeftens ebenbürtig gur Seite ftellen. Freger will feine Erfindung in allen Staaten patentiren laffen und eine eigene Fabrit für bie Berftellung bon Beigen und Mandolinen aus Porzellan errichten.

In ber hiefigen Merztewelt hat eine Unfündigung großes Auffehen herborgerufen, welche Profeffor Sowut, ber Reftor ber banifchen Mergte, auf bem ftanbinavischen Chirurgen-Rongreg gemacht hat. Er behauptete nämlich, mehrere Falle bon Rrebs baburch ge= heilt zu haben, bag er bie Rrebsmucher= ungen burch Behandlung mit anäfthetischen Mitteln hohen Rältegraben aussetzte.

### Es gährt. Der haß gegen alle fremden in der Curtei

Wien, 31. Aug. Wie verlautet, hat ber öfterreichische Gefandte in Ronftantinopel ber hiefigen Regierung Mitthei= Türken gegen alle "Giaurs" gemacht. Mebnliche Berichte follen auch von bent ruffifchen, italienischen und britischen Botichafter bei ihren refp. Regierungen eingelaufen fein. Der haß ber Türken foll sich nicht nur auf die Franzosen be= dränten, sondern gegen alle Fremben gerichtet fein. Es heißt ferner, baß 33= gett Ben, ber Gunftling bes Gultans und beffen geheimer Setretar, ben Gultan ju einem Ronflitt mit Frantreich gu verantaffen fuchte, indem er ihm ben Rath ertheilte, alle Franzosen aus ber Türfei auszuweifen. Der Gultan ha= be jeboch ben Muth nicht bagu finden tonnen. Much bie türtische Preffe ergeht fich in Begereien gegen alle Fremben. Ginige Bertreter ber Großmächte haben ihren Regierungen gerathen, Rriegsschiffe jum Schute ihrer Unterthanen ju schiden.

Der Sohn eines deutschen Bankiers als Spion verhaftet.

Rapftabt, 31. August. Der bon ben Englanbern unter bem Berbacht ber Spionage berhaftete Wilhelm Meger, Cohn eines Bantiers in Machen, wirb in Middleburg abgeurtheilt werben. Mener ift der Abenteurer, ber balb nach bem Zusammenbruch bes letten geschlof= fenen Wiberftanbes ber Buren, inMarfeille als "Gefandter" bes Brafibenten Steijn an Arueger auftauchte. Er hat unter ben beutschen Freiwilligen im Beere ber Boeren eine wenig rühmliche Rolle gespielt und gab fich unter Anderem für einen ehemaligen preußischen Offigier aus, tropbem er es nur bis gum Bigefeldwebel ber Referbe gebracht hat, eine Prablerei, bie ihm einft in 30= hannesburg eine berbe Buchtigung bon Seiten einiger ehemaliger Offigiere ber beutschen Armee eintrug.

# Rene ruffifde Bahn.

Die Grenburg = Tafchten = Linie wird bald

St. Petersburg, 31. Mug. Der Bau bes füblichen Theils ber Orenburg-Tafchten = Bahn wird im Frühjahr in Angriff genommen werben. Die nördsliche Settion ift jest im Bau begriffen. Der Frachtverkehr auf ber neuen Linie von Rieff nach Lazovana, welche bie Entfernung nach bem Don = Rohlen= und Gifen-Diftritt und nach bem Raufafus beträchtlich verfürzt, wurde am 14. August eröffnet. Es wird geschäht, baß auf biefer Linie die jahrliche Beförberung von Fracht 30 Millionen Pub (1 Pub gleich 40 Pfb.), einschließ-lich 20 Millionen Pub Kohlen betragen

# Der große Stahlftreit.

Der Truft foll eine große Sahl von Streit: bredern in Bereitschaft balten.

Bittsburg, Ba., 31. Mug. Die fieben= te Boche bes großen Stahlftreits ift gu Ende gegangen, ohne baß fich die Si= tuation wesentlich geanbert hatte. Ge= rüchtweise berlautet gwar, bag es ben Streifern gelungen fei, eine fo große Angahl bon Arbeitern ber Carnegie's Schen Unlage in Duquesne gum Musftand ju bewegen, daß ber Betrieb ber= felben in ber tommenben Boche, wenn nicht gang, so boch theilweise eingestellt werben muffe, aber bie Leiter ber Fabrit ertlären, bag bon einer Be= triebsftorung nicht bie Rebe fein ton= ne. Bon glaubwürdiger Seite ift bem hauptquartier ber Streiter gemelbet worden, daß ber Truft eine große Un= gahl bon Streitbrechern hier gusam= mengiehen wolle, bie aus ben benach= barten Stäbten, namentlich aus Norristown, bierhergebracht und morgen Nacht mit einem Spezialzug bier ein= treffen follen, um bann in den verschie= benen biefigen Unlagen angeftellt gu werben. Die Streifer haben natürlich alle Unftalten getroffen, um über bie Bahl ber Streitbrecher und bie Fabrifen in melchen fie permenbet merben follen, genau informirt zu werden.

Brafibent Chaffer erflarte heute, ebe er bas Hauptquartier ber Streiker verließ, bag er teine Urfache habe, mit bem Lauf ber Ereigniffe, welche bie lette Boche gebracht, unzufrieden gu fein. Die "Amalgamated Affociation" habe in der letten Boche nur feinen Mann verloren, bern ihre Position auch ber gangen Linie bebeutenb verftartt. "Der Trust hat auch nicht in einem einzigen Fall fein Biel erreicht, feit ber Streit begann", fügte Brafibent Chaffer hingu; "es ift fehr leicht, bie Behauptung aufzustellen, baß eine Fa= brit in Betrieb fei, aber es halt schwer, einen geschulten Arbeiter ba= bon ju überzeugen, ber gang genau weiß, wann eine Fabrit mit Profit betrieben wirb, und wann nicht. Die Thatfache, bag uns feit Beginn bes Streifs nur 15 Mann abtrunnig ge= worben find, beweift am beften, wie fehr wir uns auf bie Lonalität unfe= rer Leute verlaffen bürfen."

Die Beitrage jum Streitfonds beliefen sich heute auf \$3000 und mit ber Muszahlung ber wöchentlichen Unterftühung bon \$3 an jeben ber Streiter wird in der tommenden Woche begon=

Brafibent Chaffer lehnte es, als uns ter feiner Burbe ftebend, ab, fich über ben Leitartitel in ber "Labor Borlb" auszusprechen, in welchem bas Blatt verlangt, baß Chaffer in Untlagezu= ftand berfett werbe, weil er auf eigene Fauft und ohne gegründeten Anlag ben Streit angeordnet habe. Truftee John Bierce bon ber "Amalgamateb Affo= ciation" gab die folgende offizielle Er= lung über die brohende Haltung der | flärung an Stelle von Präsident Shaffer ab: "Der Streit ift bon ber Ron= bention in Milmautee fanttionirt mor-

> ben, welche in einem allgemeinen Musftanb bas lette Silfsmittel fah. Falle uns bie Fabritanten Gerechtigfeit widerfahren laf= nicht fen wollten. Jeber Delegat, welcher ber Konbention beiwohnte, weiß, bag bies ber Fall war; bie Behauptung, baß Shaffer ben Streit auf eigene Fauft angeordnet habe, ist daher bosartige Er=

> Freudige Ueberraschung rief im Saubtauartier ber Streifer eine De= pefche von Prafibent B. C. Davis bom 4. Diftritt hervor, ber anfündigte, er erwarte zuversichtlich, bag bie Angestell= ten ber Illinois Steel Co. in South Chicago nach bem Arbeitertag ebenfalls an ben Streit gegen würden.

# Ginhaltsbefehl verlangt.

Die "Umerican Cinplate Co." wendet fich

Columbus, D., 31. Auguft. Die American Tinplate Co." hat fich heute mit bem Gesuch um bie Ausftellung eis nes Einhaltsbefehles gegen ihre ftrei= tenben Ungeftellten in Ironbale, D. an bas hiefige Bunbesgericht gewenbet. In bem Gefuch werben Falle bon Dighandlung und Ginschüchterung ange= führt und die Behauptung aufgeftellt, daß sich die "Amalgamated Affociation" gegen bie "American Tinplate Co." berchworen habe. Die "Amalgamated Uffociation" fete fich aus zahlungsunfähigen Personen zusammen, an welchen fich die flägerische Gesellschaft für ben ihr zugefügten Nachtheil nicht schablos

### Roscinsto Dentmal. Milwaukee's Polen wollen ein folches er-

Milmautee, 31. Aug. Die "Rosciusto MonumentAffociation" hat beschloffen, Entwürfe für ein Monument gu Ghren bes großen Bolen einzufordern. Die Entwürfe muffen fich bis fpateftens ben 1. Dezember in ben Sanben bes Romis tes befinden. Die Summe bon \$1500 ift bereits für bas Dentmal gezeichnet morben. Es foll im Sangen ungefähr \$10,= 000 aufgebracht werben.

# Muthmaflides Better.

Washington, D. A., 31. Aug. Das undes = Betteramt ftellt folgenbes Metter für ben Staat Minois am Sonntag und Montag in Ausficht: Schön am Sonntag und Montag. Barmer im nörblichen Theil, leichter

## 3ft der Rrieg ertlart?

Deneguela entzieht den Kolombischen Konfuln das Erequatur.

Caracas, 31. August. Die Regierung bon Benezuela hat ben fämmtlichen tolombischen Ronfuln das Erequatur entzogen. Dies tommt an fich felbst einer Rriegserflärung gleich.

## Beim Brafidenten.

Beneral MacUrthur halt fich acht Stunden lang in Canton auf.

Canton, D., 31. Mug. General De= Arthur hielt sich heute acht Stunden lang im Saufe bon Prafibent DeRinlen auf und reifte um 103 Uhr heute Abend nach Washington ab, wo er sich im Rriegsminifterium melben wirb. Der General wurde bon Brafibent McRinley hierher berufen, um mit ihm die Philippinen-Frage au befpres chen. Auf welchen Boften ber General später gestellt werben wirb, ift noch un= beftimmt und hängt gang bom Brafibenten ab. General McArthur ift ber jungfte General in ber Bunbesarmee und hat auf ben Philippinen ausges zeichnete Dienfte geleiftet.

# Das Rational-Spiel.

Resultat der gestern zum Austrag gebrachs

"National League."

Bittsburg, 31. Mug. Das erfte ber gwei Spiele, bie hier heute gum Mustrag famen, wurbe vom Chicagoer Rlub gewonnen, mit bem Enbrefultat bon 5 gu 1, mabrend Bittsburgs Spieler im zweiten Spiel einen glangenben Sieg errangen. Das Score ftand 5 zu 2. D'Dan, der als Schiebs= richter fungirte, hatte bas Bech, fich im erften Spiel eine fo fchwere Berlegung am Jug zuzugiehen, bag er Spielplat getragen werben mod niufte.

New York, 31. Aug. Der Rlub aus ber Stadt ber Bruberliebe brachte ben hiesigen Spielern heute eine weitere Rieberlage bei. Das Score ftanb in ber letten Inning 4 gu 2.

Boston, 31. Aug. In einem nabes zu fehlerlofen und burchweg interes fanten Spiel befiegte ber hiefige Rlub heute feine Begner aus Brootlyn mit einem Score bon 2 gu O.

St. Louis, 31. Mug. Cincinnatis Rlub hatte heute einen unglüdlichen Tag, benn bas hiefige "Team" schlug ihn mit einem Score bon nicht weniger als 15

# "Umerican League."

Milwaufee, 31. Aug. Bur großen Bufriebenheit ber biefigen Bafeball-Enthusiaften folug heute ber biefige Rlub benjenigen von Philabelphia mit einem Score bon 6 gu 1.

Detroit, 31. Mug. 3mifchen bem hiefigen Rlub und bemjenigen bon Bofton fanden heute zwei Spiele ftatt, bon benen bas lette, einbrechenber Dunkelheit halber, abgebrochen werben mußte, als beibeRlubs vier "Runs" gu verzeichnen hatten. Im ersten Spiel wurde Bofton bon Detroit mit 6 gu 5

gefchlagen. Clebeland, D., 31. Hug. 3m erften ber beiben Spiele, welche für beute amis fchen Cleveland und Bafbington jum Austrag gebracht werben follten, mar Cleveland mit einem Score bon 16 gu 4 fiegreich. Das zweite Spiel mußte ein= tretenber Duntelheit halber abgebrochen werben, als Washington 7 "Runs" ju berzeichnen hatte, Cleveland bagegen

### noch keinen einzigen. Bulvermühle aufgeflogen. Swei Arbeiter bei der Explosion in Stude

Pottsville, Pa., 31. August. Seute Mittag flog bie Pulvermühle bei Rrebs Station in Die Luft. 3wei Arbeiter, Bris Rupert und Richard Sanfen, beibe in Rrebs Station wohnhaft, verloren bei ber Explosion bas Leben. Mehrere andere Personen wurden mehr ober minder schwer verlett.

# Bleibt Gefandter.

George E. von Meyer fehrt auf feinen Doften nach Rom gurud.

Canton, D., 31. Aug. George L. bon Meber, ber Ber. Staaten-Sefandte in Italien, hat heute Praffbent McRinley einen Befuch abgeftattet und fpater angefündigt, bag er wieber nach Rom gurudtehren und wenigftens auf ein weiteres Jahr ben bortigen Befandtenpoften befleiben werbe. Da= mit wird nun wohl auch bas Berücht aus ber Welt geschafft fein, bas wiffen wollte, daß Meyer nicht mehr nach Rom gurudtehren werbe und einen Nachfolger erhalten folle.

# Ginwanderung hebt fic.

leber 2000 Swiftendeds : Paffagiere an einem Cag gelandet.

Rem Dort, 31. Muguft. Die Ginwanberung aus Deutschland hebt fich feit einigen Wochen bebeutenb. Borgeftern ging es auf Elis Jeland lebhafter, als feit Bochen ber, benn es wurs ben bon fieben Dampfern 2408 3mis fchenbedspaffagiere gelanbet. Deutschland" brachte 323, "GrafWalberfee" 632, "Mongolian" 19, "Germa» nic" 293, "Georgia" 264, "Britannia" 200 und "Gera" 675. Unter ben Baffagieren ber "Gera" befanden fich bier beutsche Stubenten, bie nach beutsche Studenten, bie nach Fort fche Seelforger auszubilben. Gin Geiftlicher, ber feine Stubien in St. Louis gemacht hatte, war ihr Reifeben

Leset die "Ibendposis

Ceutnant Joyce von der Geheimpolizei will seine Entlaffung nicht ruhig hinnehmen.

Dapor Barrifon fehrt heim und findet intereffante Befdaftigung.

Die 99fahrigen Strafenbahn . Privitegien

Die Shule beginnt. Wie zu erwarten war, hat bie ftabtiiche Zivilbienft-Rommiffion geftern in Sachen bes Leutnanis Johce von ber Weheimpolizei und ber Detettives Trach und Cramer nach furger Berathung einen auf Schuldig lautenben . Dahrfpruch abgegeben und angeordnet, bag alle brei Angeflagten aus bem Dienfte ber Stadt zu entlaffen feien. Leutnant Johce läßt nun durch feinen Unwalt ertlären, bag er fich biefem Urtheils= fpruche nicht fügen, sondern gerichtlich bagegen antampfen würde. Man ber= fpricht fich bon Jonce, bag er, ba fein Borgefetter Colleran ihn vor ber Bis vilbienft-Rommiffion riidfichtslos bon feinen Rodichößen gefdüttelt bat, nun auch feinerfeits alle Rudfichten fallen laffen und alles Rachtheilige, was er

etwa liber Colleran's Gefchaftsmetho=

ben weiß, ber Deffentlichfeit preisge=

ben merbe.

Heber Trach und Cramer fagt Chef D'Reill, bag biefelben ihre Berut= theilung nur ben weifen Rathichlägen ihrer herren Rechtsberather gu berbanten batten. Inbem fie fich bon biefen baau berleiten liefen, bor ber Bivilbienft-Rommiffion bie Beantwortung gewiffer Fragen gu berweigern, mit ber Begründung, bag fie andernfalls fürchten mußten, sich strafrechtlicher Berfolgung auszusehen, hätten fie sich ben Sals gebrochen. Würden fie ben Bergang ber Cache mahrheitsgemäß und ohne Rudhalt geschilbert haben, fo ware er, D'Reill, gerne bereit gemefen, in Unbetracht ihrer im Dienft oft bewiefenen Tüchtigfeit und Buberläffig= teit ein gutes Mort für fie einzulegen. Inbem fie fich wie Berbrecher benahmen, hatten fie fich auch bie Be= handlung von solchen zugezogen.

#: # #:

Am Montag wird Mayor Harrison aus ber Commerfrifche gurudtehren. Man erwartet bon ihm, bag er ber Bi= vilbienft = Rommiffion ausgebehnte Bollmachten geben wird gur Unterfudung aller Rrummheiten und Durch= stechereien, bon benen es heißt, daß sie nicht nur in ber Geheimpolizei, fon= bern auch in anderen Departements gang und gabe gewesen feien. Unter Unberem will bie Zivildienft=Rommif= fion bekanntlich eingehen auf ben bon herrn Willmann, bem entlaffenen Brücken-Ingenieur, gegen seinen bisherigen Borgefegten Gricfon erhobenen Borwurf, bag er viel zu rüdfichtsvoll und ge: gefällig gegen manche Rontrat= torenfirmen fei. Ferner will die Rom= miffion bie Begiehungen untersuchen, welche zwischen einigen ftabtischen Beamten (Loeffler, Burte und Lugen= firchen) und einer angeblich nur auf Papier borhanden gewesenen Pflafte= rungs=Rontrattorenfirma geherricht ha= ben follen. - Benn ber Mabor fich bemukigt fühlen follte, auf alle biefe und ähnliche Puntte einzugehen, wird es ihm in ben nächsten Monaten an Un= terhaltung nicht fehlen; und follte er es | Strafe, mit feinem rechten Fuß ablehnen, sich bamit zu befaffen, fo wird er gleichfalls teine Urfache haben, über Langeweile und Gintonigfeit in feinem Dafein gu flagen.

\* \* \* Rorporations=Unmalt Balter hat nunmehr beim Bundesgericht eine borläufige Beantwortung ber Rlageschrift eingereicht, burch welche Berr Mm. S. Elfins, als Aftionar ber Union Traction Co., gerichtlich fest itellen laffen will, ob bie City Rail= man Co. und die Union Traction Co. auf Grund, bes einschlägigen Staats= gefehes bom Jahre 1865 für ihre Stammlinien Wegerechtsprivilegien pon 99jähriger Dauer beanspruchen tonnen. Man erwartet, bag Richter Rohlfaat für bie munbliche Berhand= lung biefer Frage einen möglichft frühzeitigen Termin anbergumen mirb ba= mit in ber Wegerechtsfrage thunlichft raich Rlarbeit geschaffen werbe gwi= ichen ber Stadt und ben Strafenbahn-Gefellichaften. Der Form halber hat herr Balter freilich gunächft bie Ruftanbigfeit bes Bunbesgerichts in biefer Frage beanstandet, inbeffen macht er felber fich teine hoffnung barauf, bag Richter Rohlfaat biefen Ginwand gelten laffen wirb.

Um Dienftag beginnt ein neues Souljahr für bie städtischen Unterrichts-Unftalten. Direttor Coolen wird während beffelben, theils fofort, theils in einigen Monaten, eine gange Ungahl pon Neuerungen einzuführen haben. In ber Gemerbeschule foll, neben bem bis= herigen Rurfus, ein vierjähriger Rurfus für folche Schüler eingerichtet werben, die fich für bas handelsfach borbereiten wollen. Die neugebaute Bwangsichule, zur Zähmung von liams, wohnhaft Ro. 1540 Cottage Schulichmanzern, foll im November er- Grove Abe., die an bas Krantenbett aes öffnet werben. Der bisherige Dochschulfuperintendent Nightingale ist entlaffen worben. Seine Obliegenheiten werben fünftig Direttor Coolen und bie Borfteber ber einzelnen Sochichulen gu beforgen haben. Die Unterrichtszeit in ben hochschulen wird um eine balbe Stunde verlängert. In biefer halben Stunde follen Die Schüler unter Mufficht ber Lehrer sich mit Schulaufgaben befaffen. — Die Bahl ber Lehramts-Unwarterinnen (Cabets) ift bon 450 auf 250 berabgefest morben. - Der Schulrath wird in feiner nächsten Gis ng ju erflaren haben, ob er bie bebloffene Bewilligung von \$40,000 für ben reiche Beute.

bie Unschaffung bon Lehrbüchern für alle Schuler ber unteren vier Rlaf-fen machen will ober nicht. - Dan fcagt, baß fich am Dienftag in ben öffentlichen Schulen 250,000 Rinber jum Unterricht einfinden werben, und baß biefe Zahl im Laufe bes Jahres anwachsen wird auf 275,000.

# # \* Der feit fünf Jahren im Bureau bes Stadtanwalts beschäftigt gewefene Unwalt GeorgeG. Gorman hat biefeStel= lung aufgegeben und wird fich fünftig, in Theilhaberschaft mit bem Rongreß= abgeordneten Foster, ber Privat=Bragis widmen.

## Poftalifdes.

Die Poftverwaltung in Washington hat zur Beschleunigung bes Padet-Bertehrs zwischen Deutschland und Chi= cago angeordnet, baf für Chicago bestimmte Badete aus Deutschland birett hierher geschickt, also nicht erft im New Dorter Bollamt einer Durchficht untergogen werben follen.

Der ftellbertretenbe General = Boft: meifler, herr Schallenberger, hat bie Berfügung getroffen, bag tunftig alle Ungestellten bes hiefigen Postamtes, mit alleiniger Ausnahme bes Poftmei= fters Conne, auf zu biefem 3wede an= geschafften Upparaten martiren follen, wann fie gur Arbeit fommen und wann fie wieber fortgeben; Brieftrager unb Einfammler haben auch zu martiren, wann fie bas Poftamt berlaffen, um ihre Runden zu machen und wann fie bon benfelben gurudtebren.

Des Arbeiter-Feiertages wegen werben bie Postämter morgen nur bis um gehn Uhr Bormittags offen fein. Die Briefträger machen, im Laufe ber erften Bormittagsftunden, zwei Runbgange. Die Brieffaften werben mahrenb bes Tages nur fünfmal geleert werben.

In Milmautee wird morgen bie Jahrestonvention bes Nationalverban= bes ber Boftgehilfen eröffnet. Der Chi= cagoer Lotalberein hat fein Mitglieb Frant I. Rodgers als Ranbibat für bie Prafidentschaft bes Berbandes in Borfchlag gebracht. Er wird ben Feiertag benüten, um morgen, mit bem Dampfer "Chriftopher Columbus" einen Ausflug nach Milwautee gu machen. Dort werben bie Mitglieber natürlich die Ranbibatur bes herrn Robgers in jeber Beife gu forbern suchen.

### Beitere Bilgvergiftungen.

Die es scheint, haben bie gahlreichen Rrantheitsfälle, welche unlängft burch ben Genuß giftiger Bilge beranlagt wurden, auf die Liebhaber bon Truffeln teinen abschredenben Ginbrud gemacht, benn es find abermals brei Ber= fonen aus berfelben Urfache erfrantt. Die Namen berfelben find: George G. Bright, 1276 Dft Ravenswood Bart; John Bethte, 290 Sheffield Abe. und Balentin Simon, Eigenthümer bon Simons Grobe, Ede R. Clart Strafe und Lawrence Abe. Gie hatten bie Bilge bon einem Befonnten gum Ge= schent erhalten und fich biefelben gut ichmeden laffen. Doch ichon nach turger Beit ftellten fich bofe Folgen ein und argtliche Silfe mußte in Unfpruch genommen werben. Jest finb bie Bilgeffer außer Gefahr.

# Glud im Unglud.

Beftern Rachmittag gerieth Martin Schmibtte, ein Ungeftellter ber "Umerican Cutlern Company" an Mather einen Treibriemen, ber ihn mit fich fort= rig. Schon befand er fich in ber Rabe ber Belle und ichwebte in Gefahr, erbrückt zu werben, als feine Mitarbei= ter bie Mafchinerie jum Stillftanb brachten und ihn aus feiner schrecklichen Lage befreiten. Mit einem ichmer ber= letten Jug wurde er nach bem County= Sofpital beforbert. Der Berungludte wohnt im Saufe Rr. 599 28. 14.

# Quittung und Dant.

Strafe.

Das Direttorium bes Baifen= und Altenheims in Benfenville bescheinigt hiermit ben Empfang bon \$1000 aus ber Sinterlaffenschaft bes entschlafenen Fr. 2B. Bipper, und erftattet ben Un= gehörigen hiermit ben berglichften Dant. Doppelt willtommen ift biefes Beschent, ba bie bermehrten Anfragen um Aufnahme eine Bergrößerung ber Unftalt bringenb erheifchten, und biefer fo nothige Unbau jest feiner Bollendung entgegen geht.

3m Ramen ber Baifentinber unb ber Alten bankt

Das Direttorium.

\* Des Arbeiterfeiertages megen bleis ben morgen alle Bunbes= unb Staats= ämter, bie Büreaur ber Stadt= unb ber County=Verwaltung, sowie bie Gerichte und bie Banten gefchloffen.

\* Der breifährige Howard Lindberg, Sohn bes Schuhmachers Rarl Bictor Lindberg, von No. 2592 Oft 64. Str., erlag geftern einer fchweren Ertältung. bie er fich bor acht Tagen jugezogen hatte. Die Eltern bes Rinbes, Unhanger ber Dowie'schen Glaubenslehre, hatten teinen Argt zu Rathe gezogen, und bie Gebete von Frau Mary Wilrufen worben war, haben bas Rind

nicht zu retten bermocht. \* Mus ber Schuhfabrit von M. B. Cowen, 107 2B. Monroe Strafe, fahlen Einbrecher in ber Racht bon Freitag auf Samftag Baaren im Werthe bon \$250, nachbem fie bie Sinterthur mit Gewalt geöffnet hatten. Die Poligei ber Desplaines Str.=Reviermache, welche bon bem Ginbruch in Renntnif gefest murbe, tonnte bis jest feine Spur ber Thater entbeden. Diefelbe Fabrit hatte bor feche Bochen einen ähnlichen ungebetenen Befuch erhalten und auch bamals machten bie Spigbu-

# Arbeiter-Angelegenheiten.

Die morgen stattfindende jährliche Beerschan.

Um Beftjuge dürften fich gegen 25,000 Berfonen betheiligen. Bestimmungen für Aufftellung und Ord.

nung des Suges. South:Chicago veranstaltet eine befondere Demonftration.

Die organifirte Arbeiterschaft Chicagos wird morgen ihre jahrliche Beer ichau beranftalten. Geitens ber Dit glieber bes Musichuffes, welcher bie Bortehrungen für ben großen Festaug trifft, wird auf eine Betheiligung von 25,000 bis 30,000 Berfonen an bem= felben gerechnet. Der Bug wird fich gwifchen 8 und 9 Uhr am Weft Jadfon Boulevarb, amifchen Salfteb Str. und Ufhland Abenue, formiren. Bunttlich um 9 Uhr foll losmarfchirt werben. Die Marschroute führt burch Jadson Boulevard öftlich bis zur Michigan Avenue, in biefer sublich bis gur 12. Strafe und bann, auf ber Oftfeite ber Abenue, füblich bis gur Late Strafe. Die erfte Division schwentt in die Late Strafe ein und loft fich an ber State Strafe auf. Die zweite Divifion marfchirt in ber Ranbolph Strafe weftlich bis gur Wabash Avenue und löst sich dort auf. Die britte Division marschirt in ber Washington Strafe westlich bis State Strafe, bie vierte in ber Mabifon Str. bis State Strafe, bie fünfte an ber Monroe Strafe bis Wabafh Avenue, bie fechfte in ber Mbams Strafe bis State Strafe, bie fiebente loft fich am Fuße bes Jadfon Boulepard auf und bie achte an ber Kreuzung von Ban Buren und State Strafe. Mis Chefmarichall bes Zuges wirb

tanten gur Seite fteben werben. Die Zugordnung wird folgende sein:

1. Die is is on — Marschall, E. N. Webster.—
Treizchn Maschientouer-Unionen unier Hürrung ber nachgenannten Warschalle: L. Kease, V. Heiliam, K. Doran, & Marschall, A. G. Arctand, Cods. Fibun, F. E. Olson, Denro Rend, A. Harrell, A. Pooles, E. Dose, B. Greener, B. Keith, A. Munter, W. Loves, C. Olson, Denro Rend, A. Harrell, A. Pooles, E. Dose, B. Greener, B. Keith, A. Aimler, W. Loves, C. Die, W. Greener, B. Keith, A. Aimler, W. Lovesgan, L. E. Fischer, B. Meith, A. Weaten, G. Doberth und M. Koung, Devolution.—Ausstellung and der Alassen, R. E. Hischer, W. Mann.—Ginrichter elektrischer Veilungen, Unions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 49 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 40 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 9, 40 u. 131; Formirung an der Alessen, Devolutions Rr. 300; Formirung auf der Besteite der Dounis Etc., Wischen Monschen Wolfdiele: O. O. Oll und Joseph Dasse. — Union der Technen Wolfdimisten: Union der Haufschafter Vernerung der Verleiber von Loomis Etc., weichen Monschen Wolfdimisten: Union der Debetrahns Maschiensten, Weltschafter, Ausschafter Verleiber von Bouleard und Kanschung Einrichter, Ausschläfter Verleiber von Pouleard und Kanschung Kelichung Formirung auf der Olfsette von Loomis Etc., weichen keine Bouleard und Kanschung auf der Alphaleeune, Kanschung auf der Alphaleeune, Kanschung auf der Alphaleeune, Kanschung auf der Olfsette von Pouleard und Kanschung auf der Olfsette von Pouleard und Kanschung auf der Olfsette von Pouleard und Kanschung auf der Olfs Die Zugordnung wird folgende fein:

Bm. A. Campbell fungiren, bem Frank

Buchanan und T. C. Lenard als Abju-

Noomis, wissen Ban Buren Str. und dem Boulesvort; Marschälle: John F. Murphd und Kobert Dibers.

3. Di b i si on — Marschall, Timothy Cruise—Reuszehn Bankoreine Ilnionen: Jimmerseiter Unionen: Jimmerseiter Unionen: Jimmerseiter Unionen: Jimmerseiter Union Kr. 17 Marschall F. E. Land, Wormirung in der Tbroop Str., nördstig wie sieheigen Boulevard.

4. Di d i si on — Marschall, James Curran—Gussellich und stidig und sieheigen.

4. Di d i si on — Marschall, James Curran—Gussellich und Kollegen und Boulevard.

5. Did i si on — Marschall, James Curran—Gussellich und Kollegen und Poolevard.

5. Parken der Marschall Auf Sommirung an bere Officie von Centre Abee, posissen den Boulevard nud Konero Str.—Pienmacher unter Marschall Sampson: Beebleute und Expedienten; Hornitrung an der Officie von Centre Abenue, politisch von Ernte Schlossen und Ban Buren Str.—Edub und Stiefelmacher-Unionen Ar. 93, 94 und 133, unter Marschall Beider; Schlosse unter Marschall Bender; Schlosse von Eentre Abenue, politisch und Engere Str.—Rüfer-Unionen Ar. 1, 15, 23 und 94, unter den Marschalle.

5. Die bisten den Schlebard.

5. Die bisten den Marschall Cermann Ethien.

Huisen der Amu Landbauger: Worwirung der der Same Lucen Str.—Bur von den Kermann Ethien.

Ban Luren Sfr. und dem Benledard.

5. Divifion — Maridall, hermann Lillien. Innion der Bau ganddanger; Formirung in der Aberdeen Straße, nördlich dom Bouledard. Zentraltald der Ziegler, unter den Maridallen Smart, hant und Allen; zehn Alegler unter den Archöfflen Gujad, Ortmann, Eroßland, Mankfield, harter, Matnaude, Beedd, Berton und Davies; Formirung in der Aberdeen Str., fiddlich dom Louledard.—Terra Cotta Archivelten unter Maridall Gagnon.—Ein Schaumagen der Hondlungsgehilfen; Formirung in der Aberdeen Str., im Anichlug and Gagnon.—Ein Schaumagen der Hondlungsgehilfen; Formirung in der Aberdeen Str., im Anichlug an die Licgler.

6. Divifion — Maridall Kenry Arnht —

ber Goublingsgebilten; Fermitung in der Aberbeen Etr., im Anschuß an die Ziegler.

6. Di vissen un Muschall an die Ziegler.

6. Di vissen un Muschall henry Arnbi — Zigatrenmacherekluionen; Marchall, Frank Gibs, E. Achold, Geo. Cheidh, Geo. Cheidh, Geo. Achold, Geo. Eteinmiller und Fred Volfe; Forentiung in der Morgan Etr., polichen Adams und Wonnen Etr., Etnibellermacher unter Marchall Ism. King; Jut-Abpreteure, unter Marchall Ism. Kohler. Hormitung an der Okseite von Morgan Etr., greicher Michelter unter Morleal Ack. Marchall Ism. Leder. Pormitung an der Okseite von Morgan Etr., polichen Etr., polichen in der Marchall Arter Lett. Miestenmacher; Waggandbauer, unter Marchall Bert Elston. Ausstellung an der Morgan Etr., polichen Ndans und Monros Etr., Marchall Bert Elston. Ausstellung der Morgan Etr., polichen Ndans und Monros Etr., Marchall Bert Elston. Ausstellung der Morgan Etr. Marchall Mm. Eisebens; Brauer und Maßer, nuter Marchall Mm. Eisebens; Brauer und Maßer, nuter Marchall Mm. Eisebens; Oktaiboliter, unter Marchall George Andon Doulevad und Ban Auten Etr., wielden George Kandon Doulevad und Alfalterer, unter Marchall George Kandon Doulevad und Ban Auten Etr., wielden Openitäte, marchall Konter Anaball; Mackreilundehrter, unter Marchall George Kandoll; Mackreilundehrter, unter Marchall George Kandoll; Banteri Indeiter, unter Marchall Fred. Fred Steinball: Marchallen, in einer Tallb-Qo-Kuttide. Marchall Kouts Farnes. Formitung an err Littieite der Morgan, wielen Linden Steine Anderen Marchall Kouts Farnes. Formitung an err Littiete der Morgan, wielen Linden Steine Linden.

ber Sifeite ber Morgan, twiichen San Buren Str. und badfon Boulebard.

7. Di vifion — Marjaall. Mit Ellen Lindström. Gewandmacher-Union Art. I aund i Manner), niere den Warfahllen Aobert Koren, Chris. 3. Rehlberg, Jened Jones, John Lind, D. Gren, J. Bestman, Ano. Underfon; Internationale Schukmarfen-Liga der Frauen, unter Marjaal Rrs. Longbridge; Erwandmacher-Unionen Ar. 2, 4, 6 und 5 (Frauen), unter Marjaal Lida Sweiffon, Anteklung an der Sangamon Str., nördlich und füdlich vom Jadfon Boulebard.

8. Dinijion — Marjaal Lida Sweiffon, Kindströmer-Lindschleter-Union Ar. 18, Marjaal John Gadeiberg, Schweifeldscheter-Union Rr. 116, Marjaal John Kane. "Deef Carriers" Union Ar. 1892. "Deef Boners" Union Boneters Union Ar. 1909. Marjaal Indon Kontilling. Murkmacker-Union Ar. 1909. Marjaal Ind. Benerie, Komirung an der Kootel Str. istdick dem Jadfon Boulebard. — Der achten Obgition haben fich alle nicht rechtzeitig angemeldesten Organisationen annulödlichen, sowie eine Degennischen melde nicht binkfilch zur Etelle find. um ihre Polike in den der derhonen.

Am Rachmittag finbet im Sunnhfibe Part ein Bitnit unter ben Mufpigien bes Diftrittsrathes ber Baufchreiner ftatt. 2118 Festrebner finb Brafibent Gompers bon ber Mmerican Feberation of Labor" unb Sefretar McGuire bon ber Brüberfcaft ber Bimmerleute gewonnen worben .- Der Baugewertschafts-Rath halt fein Bitnit im Rord-Chicago Schugenpart ab, und bie Gifengießer veranstalten eine Festlichkeit in Ogbens Grobe.

In Englewood, zwischen Garfielb Boulevarb und 79. Str., State Str. und Centre Abe., ichließen morgen auch bie Materialwaaren= und bie Fleifch=

Die Gewertschaften von South Chi-cago, für die der Weg nach der unteren Stadt zu weit ift, werden auch in diefem Jahre am Arbeitertage wieber auf eigene Sand einen Festzug beranstalten. Sie rechnen auf eine Betheiligung bon

10,000 Personen an bemselben. Der Zug wird sich zwischen 8 und 9 Uhr auf bem Theaterplat formiren, und bann sich in folgender Marschroute burch bie Borftabt bewegen: Erchange Abe., 89. Str., Commercial Abe., 90. Str., Superior Mbe., 88. Str., Madis nac Abe., 89. Str., Strand Str., 91. Str., Commercial Abe., 92. Str., bis gur Brude. Der Arrangements=Mus= chuß gibt für ben Arbeitertag eine Teftichrift heraus, in welcher aber genäß eines ausbrudlichen Befchluffes feine Unzeigen veröffentlicht werben, ba es ber Musichuf für eine gelinde Form bon Degelagerei halt, bon Gefchafts= leuten berartige Ungeigen gu erpreffen.

## In den Rrallen des Brefinne.

Dr. Nellie Boor, von Nr. 6617 Rimbart Avenue, und ihre beiben Sohne, bie in letter Zeit burch ihre tollen, auf Beiftesftorung gurudguführenben Gs= tapaben viel bon fich reben machten, befinden fich endlich im Detention = So= fpital, wo fie berbleiben werben, bis man fie am 5. September bem Frren-richter vorführen wirb. Auf Beranlaffung von 20m. S. Chamberlain aus Ranona, R. D., einem Better ber Frau Poor, erfolgte gestern bie Ueberfüh= rung ber Ungludlichen nach bem Detention-Sofpital. Frau Poor und ihr ältefter Cohn Robert wurben geftern früh in Schuthaft genommen, ber jüngfte Sohn henry, als er am Rach= mittag im Hofpital vorfprach, um fich nach bem Befinden feiner Angehörigen au erfundigen.

Nelly Poor und ihre Frau Söhne berfielen unlängft auf einem Personenguge Nähe von Corning, N. D., in Tobsucht und berurfachten unter ben Baffagieren eine tleine Panit. Später fliichteten fie aus ber Wohnung Chamberlains, ber fich ihrer angenommen batte. Gie wurden halbberhungert in einem nabegelegenen Balbe aufgefunden. Chams berlain geleitete bie Mermften nach Chicago, wo tury nach ihrem Gintref= fen, borgeftern Abend, Robert ein Morbattentat auf ibn berübte.

## Sinter Schlog und Riegel.

Unter ber Untlage, Gelbanweifungen ber Abams Expreß Company gefälfcht gu haben, wurbe geftern ber Zigarren= und Zeitschriftenhändler Theodore Brown von Nr. 368 Oft 63. Str. berhaftet. Er foll mit gwei Falsifitaten über je \$50 bie Schankwirthe Brennan und Sablin, Die an 63. Str., nahe Cottage Grove Abe. etablirt find, angeschmiert haben. Während er fted= brieflich verfolgt murbe, unterhielt er fich geftern, furg bor feiner Berhaftung, noch gang gemuthlich mit einem Poligiften. Erft auf Grund bon Informationen, welche ber Apotheter 3. B. Fowler, ber an 48. und State Str. etablirt ift, ben Deteftipes Umftein und Lapin ertheil= te, erfolgte fpater bie Berhaftung bes angeblichen Urtunbenfälschers.

Reben Browns Laben, nur burch eine Brettermand von bemfelben getrennt, befindet fich ein Zweiggeschaft ber Everett Coal Company. Der Befcaftaführer berfelben, Enman C. White, ift auch Agent ber Abams Er= preß Company. Brown foll nun eine Füllung ber holzwand vorfichtig los= gelöft haben, burch biefelbe bas Rontor betreten und Gelbanweifungsformu= lare entwendet haben, bie er bann an= geblich ausfüllte und umsette.

# Muß fich verantworten.

Der in Diensten bes Schulraths fte= benbe Wächter Matthew 3. Lyons murbe geftern bon einer Coronersjury, bie einen Inquest über ben Tob bes bon ihm erichoffenen Marfhall Su.b. eines fieben Jahre alten Rnaben, abhielt, ohne Bulaffung von Bürgichaft ben Groggefchworenen überwiefen. Chons betheuert nach wie bor, bag er nur einen Schredichuß abzufeuern beabsichtigte, um einer Sorbe Anaben, bie ihm auf jebe Urt und Beife bas Leben fauer machten und gu welcher auch Marshall gehörte, einen fleinen Schreden einzujagen. John Tolzin, ein Spieltamerab bes Ericoffenen, fagte aus, bag Marfhall lächelnb bem Bachter augerufen hatte: "Schiefe nur. Du triffft nicht 'mal eine Scheunenthur; jedesmal, wenn Du bas Baby triffst, erhältst Du eine Zigarre." Da frachte ber Schuß, und ber fleine Spotter brach gu Tobe getroffen gufammen. Er erlag geftern früh ber erlittenen Schukmunde.

# Genugthunng verlangt.

Freb. M. Barren, ein befanntes Mitglieb bes "Chicago Athletic Club", hat gegen die Bauman Loan Company und gegen Ebward Bauman eine Schabenerfattlage jum Betrage bon \$10,= 000 anhängig gemacht. Der Rläger hatte gegen hinterlegung einer golbe= nen Uhr und eines Diamantringes eine Unleihe bei ben Bertlagten gemacht. Mis er bie Sachen wieber einlöfen biefer Gelegenheit von Baumans Gefcaftsführer ertlärte, bag Barren diefelbe bereits guruderhalten habe. Spater fand, fich ber Zeitmeffer wirtlich in Warrens Besit vor, boch bie ehrenrührigen Bemertungen, welche bei biefer Belegenheit bom Baumann'ichen Gefchäftsführer gemacht murben, beranlagten Warren, bie ermähnte Schabenerfattlage einzureichen.

\* Bor bem Chamblain-Gebanbe, Ede States, und Mabifon Str., fanb gestern zwischen einem Agenten ber Carpenters' Union" und mehreren Mitgliebern ber letteren ein Rampf ftatt, weil bie Zimmerleute, welche in bem Gebäube arbeiteten, bem Befehl bes Agenten, Feierabend gu machen, nicht nachtommen wollten. Giner ber Betheiligien wurde mittels eines Stemmeisens verwundet, boch tonnte weber fein Rame noch ber Rame bes Thaters in Erfahrung gebracht werUnfer Motto:

Was wir ankundigen haben wir. Gondorf Bros.

3wei große Gefmafte: NORTH AVE. Ecke Larrabee Str., und LINCOLN, nahe Wrightwood Ave.

Was wir versprechen hallen wir.

Unfer Motto:

Das neue Schuljahr beginnt, und Gure Rnaben muffen auf's Reue ausgestattet werben. Dies fonnt 3hr am billigften, bequemften und beften bei uns thun, ba unfere Muswahl fo reichhaltig und unfere Breife fo billig und ben Berhältniffen eines Jeben fo angemeffen finb, bag fie bon

# keinem anderen geschäft der Stadt übertroffen werden können.

Dies find einige unserer unübertreffliden Bargains für die Eröffnung des neuen Schutjahres.

Aniehosen-Anzüge für Anaben — 2 Stück — (1) Größen 8 bis 12 Jahre - in ichwarg und blau, Cheviots und Caffimeres - jum Bertauf aufgelegt zu bem bemerfenswerth billigen Preis bon

Der oben genannte Unjug, mit Rod, Sofe und

2:Stück: Aniehosen: Anzüge für Anaben— 🕡 🔞

in Größen bon 8 bis 12 Jahren, gemacht aus 18 Ungen, fchwerem, gangwoll. Gerge - feine Qualitat - febr gut gemacht, werben fich febr gut tragen - aufgelegt gum 

Der oben genannte Angug mit Rod, Befte 

Anaben-Semden — In Größen 12—14, gemacht bon Garner's beftem Bercale, die neuesten herb ftmufter, 2 abnehmbare 

in Größen von 3 bis 16 Jahren, in reinen wollenen Waaren, in blau, 25c und 39c

Mufregendes Abeuteuer.

Mehrere Firfus-Ungeftellte haben einen

3wei Unflagen. Sein Schugengel machte. Edward G. Gunfolos angeblich ein Betrüs Der 14 jährige Chomas Stewart entgeht mit ger und Don Juan.

Gegen ihren früheren Gefchäftstheil= haber Ebward G. Gunfolus haben Ro= bert M. Brennan und M. B. Downs, welche im Gebäube Rr. 153 Ban Buren Str. ein Grunbeigenthumsge= schäft betreiben, wegen angeblicher Erlangung bon Gelbern unter falfchen Borfpiegelungen einen Baftbefehl erwirft. Gie machen geltenb, bag er in Bezug auf ein Stud Grunbeigenthum ihnen gegenüber faliche Ungaben machte und infolge beffen \$300 bon ihnen er= hielt. Frl. Gertrude Beife, welche bei Downs und Brennan bie Stelle einer Buchhalterin betleibet, hat ebenfalls eine Antlage ernfter Natur gegen Gun= folus erhoben. Sie behauptet, bag ber= felbe fie in ber Office, mahrend Downs und Brennan abmefend maren, häufig besuchte und sie mit Liebesanträgen ver= folgte, tropbem fie ihm mehrfach erflärte, baß fie nichts mit ihm zu thun haben wolle. Um berfloffenen Dienftag fei er abermals gefommen, und als fie fich feinen Rachstellungen burch bie Flucht entziehen wollte, habe er fie gu Boben geworfen, aber auf ihre Silferufe fei herrBrennan hingugetommen, und Gunfolus habe fich entfernt.

Der Angetlagte bestreitet Die Bahr= heit ber gegen ihn erhobenen Beschulbi= gungen. Er ertlärt, bag er jene \$300 bon Downs und Brennan als feinen Untheil an einem Geschäftsgewinne er= hielt, und bezeichnet Frl. Beife's Befculbigung als einen Erpreffungsbers

# Zödtlich berwundet.

Bahrenb eines Streites über ben Befit eines Reffels Bier geriethen geftern Abend Thomas Robarejesti, pohnhaft 627 Noble Straße, und John Ramensti, von 632 Roble Strafe, berartig aneinander, das Ramensti feinem Geaner einen tiefen Defferftich in ben Unterleib beibrachte. welcher eine töbtliche Bunbe gur Folge hatte. Der Thater murbe berhaftet und nach ber Rawfon Str. = Revierwache gebracht.

# Musfing nach Chermerville.

Jum Beften des St. Josephsheims.

Es ift noch in Bieler Erinnerung, wie am 8. Juli b. 3. Taufende aus Chi= cago und Umgegend hinauszogen nach bem herrlich gelegenen Ghermerville, 20 Meilen nörblich von Chicago. Da= mals wurd bort ber Grundftein gelegt aum St. Josephsheim, einer Uns ftalt, melde bas Intereffe eines jeben Menfchenfreundes und befonders eines jeben Jugenbfreundes berbient. Bei Bielen war ichon lange ber Bunfch rege geworben, bie Unftalt einmal in Augenschein zu nehmen, um zu feben, mas bort in ber turgen Beit bereits geleiftet worben ift. Um biefem Bunfche nachzutommen, hat fich unter ben Freunden ber Unftalt ein Romite gebilbet, welches einen allgemeinen Ausflug nach Shermerville befchloffen hat. Diefer Musflug foll am heutigen Conntage ftattfinben. Gin Extragug berläft bas Union-Depot, Canal unb Abams Str., um 10:30 Morgens, Er wird halten an Chicago Abe. und Larrabee Str., Division und halfted Str., North und Sheffield Abe., Clhbourn Place = Junction, Milwautee Abe. unb California Abe.

Ein anberer Zug berläßt bas Unions Depot 1:30 Nachmittags, jedoch tann in biefem nur eine beschräntte Anzahl bon Baffagieren Blat finben. Die Rudfahrt finbet ftatt 6:30Abenbs. Die Fahrtarten für bie Bin- und Rudfahrt toften 50 Cents; für Rinber unter 12 Jahren 25 Cents. Wem es nicht moglich ift, sich vorher eine Fahrtarte zu verschaffen, ber tann eine folche noch im Zuge erhalten. Bei ungunftiger Witterung wird ber

Ausflug am 8. Sept. ftattfinden.

fnapper Moth dem Code.

freugen au fonnen. Er habe barauf los

wurde. Als er auf bem Ruhfänger

lanbete, hielt er fich instinktib fest. Er

gelangte erft wieber jum flaren Be-

wußtsein, nachbem bie Lotomotive gum

Anry und Ren.

\* Im Tremont-Soufe hielten geftern

Nachmittag Rapt. George 2B. Streeter

und feine Getreuen - bie Beamten bes

"Diftritt of Late Michigan" - Rriegs=

rath ab. Das Refultat ber Berathung

wurbe nicht befannt gegeben, boch er=

flärte Rapt. Streeter, bag am Mon-

tag bas Tremont House geschloffen

werden würde und wenn nichts bagwi-

schen tame, bann sollte gelegentlich bie-

fes Umftanbes bie Befigergreifung bes

bon ihm und feinen Anhängern bean

fibent bes Gefangvereins "Björvin";

maßen bevölkert hat.

Rarl F. M. Sanbberg.

Stillstand getommen war.

verzweifelten Kampf mit einem Leoparden gu befteben. Der 14jährige Thomas Stewart lanbete geftern auf bem "Rubfanger" einer "Satan", ber fcmarge Leoparb, ent= fprang gestern Abend nach Schluß ber Lotomotive ber Weftern Indianas Nachmittags = Borftellung in ber gum Bahn, nachbem beren Raber fein Stahl= Birtus von Forepaugh & Gells Broroß germalmt hatten, fuhr eine Strede thers, an 35. Str. und Wentworth Abe. weit mit, fprang bann, als bie Lotomo= gehörigen Menagerie aus feinem Rafig. tibe gum Salten gebracht worben mar, und brachte 5 Ungeftellten ichmerghafte ab und begab fich ohne frembe Silfe Big- und Rragmunden bei, ehe er nach nach Saufe. Er war mit bem blogen verzweifeltem Rampfe von etwa 20 Schreden babongetommen und ichien hanbfeften Arbeitern bis gur Bemußtfein Abenteuer als einen großartigen Ult zu betrachten. Der Anabe wohnt lofigfeit berknüppelt werben tonnte. Die Berletten find: bei feinen Eltern im Gebaube Rr. 711 Frant Rinslen, Thierwarter, Big= 54. Court. Er ftrampelte geftern ben und Rragmunden im Beficht, an ben Garfielb Boulevarb entlang unb fa= rambolirte auf bem Ueberweg mit ber Urmen, ber Bruft und bem Ruden. Lotomotive. Das Zweirab flog boch Thomas Saggerty, Arbeiter, wurde in bie Luft, und wurbe, als es nieber= in ben linten Urm gebiffen. Frant Jones, Arbeiter, Rragiounben fiel, bon ben Rabern ber Lotomotive an ben Armen und ber Bruft. germalmt. Der Rabler aber lanbete Frant Ginlen, Arbeiter, wurde in auf bem Ruhfänger, hielt fich instinttiv fest und tam, wie gefagt, unverfehrt ba= bas linte Bein gebiffen. John Scheivenlin, Arbeiter, Biff- und bon, gur nicht geringen Berwunderung Rragwunden am Rorper. bon Augenzeugen, bie auf fein Leben Der Buftand ber Berlegten wird als teinen Pfifferling gewettet hatten. 211s nicht beforgniferregend bezeichnet. bie Lotomotive gum Salten gebracht Gin Angestellter, Ramens war, fprang Thomas gur Bermunberung bes Fahrperfonals ab. Gein er-A. Fonda, warf bem rasenden fter Gebante galt feinem Rabe, welches Thier im Berlaufe bes Rampfes eine er gu feiner Betrübniß in Trummern Schlinge um ben Sals und gog biefelbe porfand. Er bebanbelte ben Unfall au; nunmehr war es ein Leichtes, "Ga= leicht bin und erflarte, bag er geglaubt tan" berartig gu berfnuppeln, bag er hatte, noch rechtzeitig ben Ueberweg halbtobt auf bem Plage blieb. Er ift

gestrampelt, mas Zeug und Leber hielt. licherweise frepiren wirb. Mis er fah, bag eine Rollifion unber-Es war turg nach fechs Uhr, als fich Ringley baran machte, "Satan" gu füt= meiblich mar, sei es ihm eistalt über ben Rüden gelaufen. 3m Mugenblid, als tern. Der Leopard traf erft bor fechs fein Stahlroß getroffen wurde und er Wochen aus Indien ein und ift baber bie unfreiwillige Fahrt auf bem Ruhnoch fehr wilb. Mus biefem Grunbe fanger antrat, ichwanben ibm bie Ginwirb er nur gefüttert, wenn fich Riemand außer Ringley in bem Belte bene. Er erinnert fich nur, bas Geräusch gehört zu haben, welches verurfacht findet. wurde, als bas Zweirab gertrümmert

fo übel zugerichtet worben, bag er mög=

Ringley hatte bie Thur ungefähr 5 Boll geöffnet und ber Beftie ein Gefäß mit Baffer in ben Räfig gefchoben. Un= borfichtigerweise wandte er fich, bie Thur nicht foliegend, um. 3m nachften Augenblid faß ihm "Satan" im Raden. Der entfeste Barter fchrie laut auf. Ihm eilten gegen 20 Arbeiter gu Silfe, bie mit Anüppeln und Stangen bewaffnet, ben Leopard angriffen, ber fich eben wleber gum Sprunge gebudt hatte. "Satan" ergriff bie Offenfibe und ein wüthenden Rampf erfolgte, ber mit ber Nieberlage ber Beftie enbete. Das "Bieft", welches fich nicht rudte noch rührte, wurbe in ben Rafig ge= morfen, und bie Munben ber Berlegten, wurden fobann bon einem Mrate'

### berbunben. Rampf mit einem Ginbrecher.

Burt G. Tilben und beffen Gattin, spruchten Lanbes in Szene geset werberen Wohnung fich im hause Rr. 3020 ben. Billy McManners, ein Freund Streeter's, welcher aus Leron, Dich., Late Bart Abenue befinbet, murben mit Beib und Rind hier eingetroffen geftern Abend burch ben Befuch eines farbigen Ginbrechers überrascht, welift, will am Seeufer eine Schmiebe errichten, fobalb ber Diftritt fich einiger= cher gwar feine Beute erlangte, aber herrn und Frau Tilben burch Mefferstiche nicht unerbeblich bermundete. -\* Unter ben Auspigien ber Norwegi= Während bas Tilben'sche Chepaar und schen National-Liga wird heute im Frau B. Richardson, Die Schwefter ber Long Lake=Park ein großes Fest abge= Frau Tilben, beim Abenbeffen fagen, halten, an welchem sich alle hiesis hörten fie ein Geräusch im Schlafzim= gen norwegischen Bereine betheiligen mer und herr Tilben übrrafchte ben merben. Als Borfigenbe ber einzelnen Einbrecher, als berfelbe im Begriffe Feftausichuffe fungiren: Dathias war, einen Schubtaften gu öffnen. Til-Johnson, Brafibent bes Rormegifchen ben fprang bem Rerl an bie Rehle unb Schügenbereins; Julius Jager, Prawarf ihn nach turgem Rampfe auf's Bett, boch ehe er fich beffen berfah, hatte John Rofenberg, erfter Sprecher bes berGinbrecher ein Meffer aus ber Tafche Rormegischen Turnbereins, und bie gezogen, mit bem er bem Sausberrn eine Beamten M. B. Lange und C. S. Lee Schnittwunde am Anie beibrachte. bon ber Rational-Liga. Mls Festrebner Rachdem er sich burch biefen Angriff fteben auf bem Programm: Senator etwas Luft gemacht hatte, eilte ber Bm. G. Mafon, Rongregmitglieb G. Räuber nach bem Fenfter, um hinaus= S. Boutell, Thor 3. Benfon und Dr. aufpringen, und ba Frau Tilben, bie ingwifden gur Silfe berbeigeeilt mar, ibm \* Der Poligift James S. Wileh von im Bege ftanb, berfette er ihr Deffer= ber Revierwache an Oft Chicago Abe., ftiche in Bruft und Urme. Er fprang ber am Sonntag Abend David Linds-fog an Locust und Sebgwid Straße in bann jum Fenfter hinaus. Die Bunben bes Tilben'schen Chepaares find nicht Rothwehr erschoß, ift gestern von einer Coronersjury von jeder Berant-wortung freigesprochen worden. gefährlich.

Teset die "Abendpost".

# Es nabl der Gerbf! D'rum genieffe man froh des scheidenden Sommers

freuden. Pifnite und Gartenfefte, Geplant von deutschen Dereinen.

### Das Brogramm für heute:

harugari = Logen ber Gubfeite, Orbensfest im Borlb's Fair Bart, Ede 67. Strafe und Stonn Island Abenue

Plattbeutiche Gilbe "Greiheit, Bitnit in Clody's Grove, 2219-2223 R. Clart Str.

"Turnberein Lincoln", Bifnit in Simons Grove, Ede Clart Str. und Law: rence Ube.

Lincoin Loge Der hermanns: ich we ftern, Bifnit in Mares Garten, Ede Wood Str. und Belmont Abe.

Bentralverband beuticher Di litarbereine, Schanfeier im Rorb Chicago=Echütenpart.

Das Bitnit, welches bie Platt= beutsche Gilbe "Freiheit" Nr. 27 am heutigen Sonntage in Clody's Grove, Rr. 2219-2223 R. Clart Strafe, abhalten wird, burfte bon Freunden deutscher Befelligfeit und besonders bon Unge= borigen der Rreife, in benen "Guthola" bas Lojungswort ift, fehr zahlreich be= fucht werden. Das mit bem Feft per= bunbene Preistegeln bietet nämlich ben Regelfreunden eine außergewöhnlich vortheilhafte Gelegenheit zum Ginheim= fen großer Geldgewinne. Die Geld= Bramien für Die besten Regler merben aus ben Ginnahmen ber Mitipielenben beftritten, und zwar erhalt ber Sieger mit ben hochften Treffern 25 Progent, ber nächsthöchste 15 Prog. und ber brittbefte 10 Brog. aus ber Raffe. Der Anfang ift auf halb 2 Uhr Rach= mittags festgefest worden. Gintritts= farten toften im Borvertauf 10 Cents bas Stud. Un ber Raffe find für jebe Gintrittstarte, bie je einen herrn und eine Dame zum Besuch bes Bifnits und Sommernachtsfestes berechtigt, 25 Cts. gu entrichten. Rinber unter 14 Jahren find frei. Die Couthport Abe. Trollen Car-Linie führt bis in Die Rabe bes Festplages, besgleichen bie Sochbahn bis Grace Str. und Wagen ber Lincoln Abe.=Linie mit Umfteige= farten an Sheffielb Abe. und Clark Str. Für Jung und Alt werben auf bem Festplage Boltsspiele aller Art arrangirt und Preise vertheilt werben. Diefes Bitnit burfte allen Theilnehmern einige recht bergnügte Stunben bereiten, und die plattbeutschen Landsleute, welche fich bafelbft zusammenfinden. werben fich zweifellos prachtig amufi=

Der beliebte Turn = Berein "Lincoln" hält heute in bem betann= ten Simon'schen Grobe, an ber Gde bon n. Clart Strafe und Lawrence Abenue, fein biesjähriges großes Bifnit ab. Bang befonbere Borbereitungen wurden getroffen, um biefes Weft für Jung und Alt gu einem genugreichen zu geftalten. Die Attiben bes festgebenben Bereins werben bei ber Gelegenheit ein Bolfsturnen beranftals ten, und für die Rinder find Wettspiele angesett, für welche bas Arrangements= Romite eine Menge hubscher Geschente angeschafft und gur Bertheilung beftimmt bat. Auch für gute Mufit und Betrante ift Sorge getragen worben. Gin grokes Breistegeln und Breisschie= Ben wird ben Erwachsenen Unterhaltung bieten. Das Fest beginnt um 2 Uhr Nachmittags, und ber Gintritt beträgt 25 Cents pro Berfon. Jedoch ton= nen Tidets im Borvertauf von ben Mit= gliebern bes Turnbereins, sowie in ber Lincoln = Turnballe erlangt werben. Diefelben toften 25 Cents bas Stud; jebes Tidet ift aber für einen Berrn nehft Dame giltig.

Der "Bentralberbanb ber beutschen Militarbereine bon Chicago und Umge: genb" befchloß in feiner legten ben Sebantag bereits Situng, Sonntag, festlich be= heute. 311 gehen und aus biefem Unlag im Nord Chicago-Schiigenpart ein grofes beutsches Boltsfest abzuhalten. Der Zentralberband labet nicht nur bie fämmtlichen Militarber = eine ber Umgegenb, fonbern auch bas Deutschthum im Allgemeinen herzlich bagu ein. Das Fest wirb aus Militärtongert, Gefangsbortragen, Breisschießen, Breistegeln, Bolts= beluftigungen aller Art, Tang, Feuerwert u. f w. befteben. bag fich Jebermann auf's Befte amüfiren fann. Der Schühenpart ber Nordseite ift mittels ber Clybourn Avenue Car, wie auch mittels ber Weftern Abenue=, Belmont Abe. und Lincoln Abenue-Strafenbahnli= nien bequem zu erreichen.

Die Lincoln Loge nr. 16 bom Orben ber hermanns = Schweftern hat für beute ein großes Bifnit anschließendem Commernachisfest porbereitet, ju beffen Schauplat man ben Dare'fchen Garten. Ede Belmont Avenue und Moob Str., ertoren hat. Das Arrangementstomite, aus ben Damen Amalie. Rrauspe, Mugufte Rugen und Bertha Bichoch bestehend, hat gur Unterhaltung ber Theilnehmer Die umfaffenb= ften Bortehrungen getroffen und unter Unberem auch für bie Beschaffung bubicher und werthvoller Gewinne für bas au beranftaltenbe Breistegeln Sorge getragen. Der Gintrittspreis ift auf nur 15 Cents feftgefest worden. Man erwartet, baf bie Mitglieber ber Loge fich bollgablig zu bem Pitnit einfinden werben, und gwar in Begleitung recht

bieler Freunde. Der erfte Diftritt ber Gub. feite-Logen b. D. D. S. - Bedmann=Loge Rr. 188, Robert Blum= Loge Nr. 397, Einigleit-Loge Nr. 453, Beine-Loge Rr. 198, Brighton Part-Loge Nr. 572 und Augusta-Loge Nr. - halt heute im Borlbe Fair Bart, 67. Str. und Stonn 3sland Ave., in großes Bilnit ab, welches, ben bier- | fünf feiner beften Schugen in's Tref-

für getroffenen Borbereitungen nach gu urtheilen, einen glänzenben unb alle Theilnehmer genugreichen Berlauf nehmen wird. Das mit ben Borbereis tungen betraute Romite hat fich aber auch bie größte Mühe gegeben, bie Arrangements fo gu treffen, bag ein bol= les Gelingen bes feftlichen Unterneh-mens unausbleiblich fein burfte. Für bas Preistegeln find brei Belbpreife, \$10, \$5 und \$2, ausgefest worben. Alle Südseite = Strafenbahntondutteure ge= ben Umfteigekarten für bie Linie an 63. Str. aus, welche öftlich gum Feft= plat führt. Eintrittstarten toften 25 Cents pro Berfon.

Die Union ber beutschen Mörtelträger und ber beutschen Bauarbeiter beranstaltet heute in Hoerdts Grove, an Belmont, Weftern und Clybourn Abenue, ein großes Bifnit, verbunben mit Commernachtsfest. Bon bem aus bemährten Mitgliebern beftehenben Festkomite find umfaffende Borbereis tungen zur Unterhaltung ber Festgäfte getroffen worben. Much an Speise und Trant befter Qualität wird es nicht fehlen. Die Mitglieber bes Berbanbes werben fich mit ihren Familien vollzäh= lig auf bem Festplate einfinden und fie werben sich freuen, ihre zahlreichen Freunde und Befannten bort gleich= alls antreffen zu können. Anfang: 1 Uhr nachmittags; Ginfritt: 25 Cents die Person an der Raffe; im Borber= tauf nur 10 Cents.

Der Seffen = Darmftabter= Unterftügungs = Berein, ei= ner ber beftorganifirten Bereine auf ber Gubfeite, ber fich gubem einer gro-Ren Beliebtheit fowie eines ftetigen Bachsthums erfreut, wird am Sonn= tag, ben 8. September, in bem ichonen, Schattigen, bes Abends im berrlichsten elettrischen Lichterglange erftrahlenben "Worlds Fair Grove," an ber 67. Str. und Stony Asland Abe., fein biesjähriges Bolts= und Commernachts= fest veranstalten. Daffelbe foll ben Gaften viel Abwechselung bieten, und bie Beranftalter hoffen, baf es bei qu= tem Better febr gablreich befucht fein wirb. Das Fest felbft wird aus Rongert, Gesangsborträgen berichiebener Befangbereine und Soliften, Breiste= geln, Rinderspielen mit Preisverthei= lung, Bolfsbeluftigungen aller Urt, aus Tang u. f. w. besteben, wogu nicht nur bie Beffen bon Chicago und Umgegend, fonbern auch bas Deutsch= thum im Allgemeinen berglich eingela= ten find.

Obiger Berein, im Marg 1894 urfprünglich nur als ein Bergnügungs= Berein gegründet, wurde am 6. Marg 1896 jum 3med ber Wohlthätigfeit als Unterftügungsverein gefetlich intorporirt. Der Berein, in ben nur im Groß= herzogthum Seffen geborene Deutsche ober nachkommen berfelben, die fich eines unbescholtenen Rufes erfreuen, aufgenommen werben, gahlt gegenwär= tig 75 gutftebenbe Mitglieder. Er ge= währt bei einem Jahresbeitrag von \$6 erfrantten Mitgliebern eine ebentuell 13 Wochen lang zu zahlenbe Kranten= Unterftügung bon \$5; außerbem läßt er an die Sinterbliebenen Berftorbener eine Summe ausgahlen, beren Sobe jebesmal von ber Babl ber Mitglieber bes Bereins gur Zeit bes Sterbefalles abhängt. Tobesfälle hat ber Berein bisher nur zwei zu bergeichnen gehabt, bagegen wurde bon ihm in Rrantheits= fällen bis gum 30. Juni b. 3. bereits bie Summe von \$1093.45 ausbezahlt. Trogbem berfügt ber Berein über ein ftattliches Vermögen, bon beffen Be= ftanben \$1000 hypothefarisch sicher an= gelegt find. Daß auch bas am nächsten Conntag ftattfinbenbe Boltsfeft hinter ben früher beranftalteten Festlichteiten bes Bereins nicht gurudfteben wirb, bas für berbürgt sich bas unermudliche, mit allem Gifer arbeitenbe Arrangements= Romite, bestehend aus ben herren Georg Beder, Balthafar Gunbling unb Union Roehler.

Die auf ber Norbweftseite allgemein beliebte Damenfettion bes Aurora = Turnbereins beran= staltet am nächsten Sonntage, ben 8. September, Nachmittags 4 Uhr beginnenb, eine ihrer befannten genufreichen Unterhaltungen, beftebend aus Rongert und Ball. Da andere befannte Bereine - Die "Liebertafel Gintracht", Die Befangfettion bes Frauen-Rrantenunterftugungsbereins "Fortschritt", wie auch die Befangfettion bes Turnbereins "Boran" - bereitwilliaft ihre Mitwirtung gugefagt haben, und ba auch bie Rührigfeit ber Mitglieber bes festgebenben Bereins wohl befannt ift, fo fteht außer Frage, baß Schönhofen's Salle am tom= menben Sonntag bis auf ben letten Plat befest fein wirb. Als Soliften wurden die herren 3. Strygdlewsti, Carl Herzog und Ch. E. Rlügel für die Unterhaltung gewonnen, sowie bie Damen Frau Reinde und Frau Guhr, welche fich als humoriftische Vortrags= fünftlerinnen bewähren werben. Die einattige Boffe "Sachfen in Breugen", mit Frau Rrone und ben Berren M. Werner und 3. Strygblewsti in ben Sauptrollen, burfte machtig anregend auf bie Lachmusteln ber Befucher wirten. Der inftrumentale Theil ber Un= terhaltung ift bem Dirigenten Ostar Sputh und feinem tuchtigen Orchefter übertragen worben. Gintrittstarten toften im Borberfauf 15 Cts., an ber Raffe 25 Cts. bie Perfon.

Um Sonntag, ben 15. September, werben bie "Bereinigten Schügentlubs bon Chicas go", beftehenb aus ber Schugenfettion ber Chicago-Turngemeinbe fowie ber bes Turnbereins Lincoln, bem Wilhelm Tell-Rlub und bem "Willow Rifle and Gun Club", in Clobys Grove, Ede R. Clart und Byron Straße, gemeinschaftlich ein Schützenfest, berbunben mit Bitnit und Som mernachtsfest, beranftalten. Bormittags finbet ein fogenanntes "Team"-Schießen ber festgebenben Bereine ftatt, für welches ein prachtvolles Binchefter-Gewehr als erfter Breis ausfen, und bie Gefammttreffer Dieferkunf von jedem Berein geben den Ausschlag. Rachmittags, um 1 Uhr, nimmt ein großes Preisichießen feinen Anfang, wohu fammiliche Schüben Chicagos herglich eingelaben finb. Drei golbene Mebaillen, sowie eine Menge werthvoller Gegenftanbe werben als Breife gur Bertheilung gelangen. Much finbet ein Breistegeln ftatt, für welches Belb= und andere Breife ausgefest find. Der berühmte beutsche Runft= fcupe fr. Ridhoff wird an geeignetem Plate eine Borftellung auf bem Gebiete ber höheren Schieftunft ge= gefett worden ift. Jeber Rlub ftellt ben. Für gute Mufit, für Speife und Getrante wird beftens geforgt fein. Man nehme Southport Abenue-Cars, Limits Cars mit Umfteigefarten, Lincoln Apenue-Cars mit Cheffielb= bann Clart Str. Transfers, fowie Northwestern-Hochbahn bis Grace Strafe, zwei Blod's von Clobys Grobe. Ber alfo einen gemüthlichen Tag in fibeler Befellichaft berleben will, ber gehe am Sonntag, ben 15. September, ju ben Schügen nach Clodys Grobe. Seit mehr als zehn Jahren haben

Mitglieder ber Chicago = Turn= gemeinbe wiederholt bie Abhal= tung einer "Fair" angeregt als Mittel gur Aufbefferung ber finangiellen Berhältniffe bes Bereins, welcher, gleich anderen Genoffenschaften und auch Privatleuten, unter bem Rudgang bes Berthes bon Grunbeigenthum ftart gelitten hat, und gwar gu einer Beit, als er fich große Laften aufgelaben hatte, um feine turnerifchen Biele mit mehr Gifer und Nachbrud verfolgen gu tonnen. Der Borichlag murbe immer abaelehnt in Berudfichtigung ber Thatfache, baß felbft ein gunftiger Gr= nur bagu bienen fonnte, Miethe auf Gigenthum zu bezahlen, bas bie Gemeinde bes hohen Raufprei= fes wegen boch nicht würde halten fonnen. Erft jest, nachbem burch eine Bertettung gunftiger Umftanbe bie Gemeinde die unerträgliche Laft wenn auch unter großen Opfern abgewälzt, ihr altes Beim muftergiltig wiederhergestellt und nun bie sicherfte Aussicht hat zu neuem Aufblüben, hat fie fich entschloffen, einen Berbit=Ba= gaar abguhalten, bei beffen Musführung ber Damen-Berein ber Chicago= Turngemeinde thatträftig mitwirten wirb. Die "Fair" wird am 9. Otto= ber, bem Chicago=Tage, beginnen und am Samftag Abend, ben 12. Oftober,

## Noch mehr Schachteln mit Gold, und viele Greenbacks.

Um weitere Rachrichten birett bon bem Bublitum ju erhalten, haben wir befchloffen, fleine Riften mit Golb und Greenbads an Perfonen gu fchiden, bie bie intereffanteften, betaillirteften und mahrheitsgetreuften Beschreibungen bon ihrer Erfahrung über bie nachstehenden Themas einsenben.

1. Wurdet 3hr burch Raffeetrinten affizirt und daburch, daß Ihr statikaffee Postum trintt.

2. Rennt 3hr Leute, bie Boftum auf= gaben, weil es beim erften Berfuch dwach und geschmadlos auf ben Tijch

3. Sabt Ihr biefelben belehrt, wie leicht es ift, Boftum flar, fcmarg und bon iconem reichem Gefchmad bergu=

4. Sabt Ihr je eine beffere Dethobe entbedt es berguftellen, als bier gegu nehmen, es bann auf bem Dfen fteben zu laffen bis es richtig tocht, bann auf die Uhr zu sehen und es volle 15 Minuten leicht tochen ju laffen, es ab und gu umrührend? (Gin Stud Butter bon ber Große einer Bohne in Die Ranne gethan, verhindert bas Ueber= tochen.

5. Gebt Ramen und Umftanbe an bon folchen, bie geheilt und gefundheit= lich gebeffert murden burch bas Aufge= ben bon Raffee und ben täglichen Genuß bon Boftum Food Raffee.

6. Schreibt bie Namen und Abreffen bon 20 Befannten, bon benen 3hr glaubt, daß ihnen burch bas Aufgeben bon Raffee geholfen wurde. (Guer Rame wird nicht preisgegeben.)

Abreffirt Gure Briefe an Boftum Cereal Co., Ltb., Battle Creet, Mich. fcbreibt Guren eigenen Ramen und

Abreffe beutlich. Seib ehrlich und mahr, fchreibt feine Poefie ober überschwängliche Briefe, fonbern einfache mahre Berichte.

Die Enticheibung wirb getroffen amifchen bem 30. Ottober und 10. Rovember 1901 von brei Richtern, Richt mitgliebern ber Boftum Cereal Co. und eine hubiche tleine Schachtel mit einem \$10-Golbstud wird an jeben ber fünf beften Schreiber gefanbt, eine Schachtel, ein \$5=Bolbftud enthaltenb. wird an jeden ber 20 nächftbeften Schreiber berichidt und ein \$2-Green= bad an jeben ber 100 nächstbesten, und ein \$1- Greenbad an jeben ber 200 nachftbeften, im Bangen werben Baargelb-Preife an 325 Berfonen bertheilt.

Beinabe Jebermann, ber fich für reine Egwaaren und Getrante interef= firt, ift willens, feinen Ramen und Brief in ber Zeitung veröffentlicht gu haben, um ber menfchlichen Raffe fo viel wie möglich zu helfen. Jeboch ber Bunfch, ben Ramen weggulaffen, wird respettirt.

Jeber Freund von Boftum wirb erfucht, ju fchreiben und jeber Brief wird bon ber Gefellichaft als Chre geschätt als Beweis folder Freundschaft, während bie fleinen Riftchen mit Gold und bie Rouverts mit Gelb viele bescheibene Schreiber erreichen werben, beren ein= fache und bernünftige Briefe bie ge= wünfchten Thatfachen enthalten, obgleich ber Absenber vielleicht beim 216= schiden nur wenig Bertrauen hatte, gu

Befprecht biefes Thema mit Guren Freunden und feht, wie viele von Guch Breife gewinnen tonnen. Es ift eine aute ehrliche Konfurrenz und in allermen für diefe viertägige Festlichfeit bilbet ber bezeichnenbe Titel: "Die neue Richtung, ober: Darmftabter Runftausftellung in Chicago". Das Programm wird bemgufolge neu, vielfeitig und an Abwechslung reich fein. Dem Sumor wird in ber "neuen Richtung" gang befonbers Rechnung getragen merben.

Die "Fair" foll ben Freunden ber Turngemeinde Belehrung und Unterhaltung bieten neben ber Belegenheit, auf bem Altare mabren Strebens für Erziehung, Fortschritt und Freiheit Opfer bargubringen; ber Gemein= be foll sie neue Mittel bringen gur For= berung ihrer Biele.

## Tivoli Balm: Garten.

Serr Guftav Diedmann fünbigt für morgen und übermorgen, Montag und Dienftag, Die Eröffnung feines belieb= ten Bergnügungslotales, bes Tivoli= Balm-Gartens, Rr. 149-151 Dft Rorth Abenue, an. Der Blat ift im Laufe des Commers gründlich renovirt und auf bas Glegantefle eingerichtet worden. Much hat ber Unternehmer für bie Gröffnungstage ein befonbers reichhaltiges Unterhaltungs=Brogramm aufgestellt. Den Abschluß ber Feier wird am Dienftag ein flotter hausball

# Do pital-Weft.

Der Damen-Bilfsberein bes beutsch= ameritanischen Hofpitals, Rr. 30-32 Belben Court, labet frühere Batienten, Pflegerinnen, welche in bemfelben ausgebildet wurden, und Freunde der Un= ftalt für morgen, Montag, Nachmittag und Abend gu einem "Gefchent-Feft' ein, bas bon ihm auf bem Rafenplag hinter bem Rrantenhause veranftaltet werben wirb. Eintritt, 25 Cents. 3m Falle ungunftiger Bitterung wirb bie Festlichteit am Dienflag ftattfinben.

### Mutomobil- Dauerfahrt.

Siebengehn Mitglieber bes Chi= cagoer Automobil-Rlub haben fich zur Betheiligung an einer Dauerfahrt ge= melbet, bie am nächften Samftag bon hier angetreten werben foll, und beren Biel die Ausstellungsftadt Buffalo fein wirb. Die Tour, 571 Meilen lang, foll in neun Tagen gemacht werden, und zwar in folgenden Abschnitten:

Samstag, ben 7. Sept., von Chicago nach Laporte, Ind., 69 Meilen; Sonn= tag, ben 8 Sept., von Laporte nach Ligonier, Ind., 71 Meilen; Montag, ben 9. Sept., von Ligonier nach napo= leon, Ind., 81 Meilen; Dienftag, ben 10. Sept., von napoleon nach Tolebo, D., 41 Meilen; Mittwoch, ben 11. Sept., von Tolebo nach Norwalt, D., 64 Meilen; Donnerstag, ben 12. Sept., bon Norwalt nach Cleveland, 55 Meis Ien; Freitag, ben 13. Gept., bon Clebes land nach Conneaut, D., 70 Meilen; Samstag, ben 14. Sept., bon Conneaut nach Duntirt, N. D., 79 Meilen; Sonntag, ben 15. Sept., von Dunfirt nach Buffalo, 41 Meilen.

Die Herren, welche die Fahrt mit-machen wollen, sind: F. C. Donald, E. F. Brown, H. Brinterhoff, E. H. Tuder, Dr. Milton B. Pine, J. B. Burdette, S. M. Grant, B. L. Sub= bard, C. Jeffren, J. E. Reith, B. E. Mad, S. A. Miles, F. X. Mubb, Paul Bidard, 2B. B. Sargent, Robert Cham und B. F. Schlesinger. — Die anderen häufte Theelöffel auf ein Bint Baffer Mitglieder, gegen 100 an ber Bahl, werben ben Dauerfahrern bas Beleit bis über die Staatsgrenze bon Indiana

# Rentuts Bafferfraft.

Unter bem Ramen Reofut and Samilton Water Power Co. hat fich in Reofut eine Gefellichaft organifirt, welche mit bem Plane umgeht, Die Baffertraft ber Stromfcnellen bes Miffifsippi bei Reofut mittels Turbinen=Un= lagen in elettrische Rraft umzumanbeln. Man behauptet, baß fich mit eis nem Roflenaufwanbe von wenig über \$3,000,000 auf biefe Beife elettrifche Energie im Betrage bon 60,000 Bferbefraften wurde gewinnen laffen. Der Chicagoer Ingenieur Lyman G. Coolen. früher Mitglied ber Drainage-Beborbe. ift bon ber Gefellichaft mit ber Ausarbeitung bon Blanen für bie Rrafterzeugungs-Unlage betraut worben.

# Postnadrichten

### -- aus --Allinois und den Nachbar-Staaten. Springfield, 31.

Um Montag, ben 30. Geptember, beginnt hier bie große Staatsfair von Illinois. Diefelbe wird in biefem Sahre Alles übertreffen, was noch je bagemefen ift. Das große Roloffeum, welches Raum für 4000 Berfonen hat, wird bis gur Gröffnung ber Ausftellung fertig fein. Diefes Roloffeum ift bas einzige in allen Fair-Grounds bes Landes. Die Mafchinenhalle bebedt einen Flächenraum bon 50,000 Qua= bratfuß und ift bie größte, welche jest fieht, und warbe nur auf ber Chicagoer Meltausftellung übertroffen. Die groß: artigfte Mafchinerie wird ausgeftellt merben.

# Elgin, In.

30. Auguft. Gine unbeimliche Szene wurde fürglich im "Sherman Hofpital" burch ein Ratur-Greigniß herbeigeführt. Dahrend Frau Ch. Belton aus Beft De Bere, Bis., auf bem Operationstisch lag, und Dr. D. L. Belton, ihr Ontel, ifr gerabe eine fcredliche Bunbe mit bem letten Stich zugenäht hatte, fuhr plöglich ein blenbenber, betäubenber Blipftrahl in die Stubel. Der Blip hatte bie Fahnenstange bes Sospitals getroffen und war bann burch bie Ruppel, sowie burch bas Oberlicht bes Opes rationszimmers gefahren. Gin ganger Schauer gerfcmetterten Glafes fiel her-

# MANDEL

# Jährlicher September-Verkauf von Möbeln.

# Wunderbare Spar-Gelegenheiten.

Parlor-Suits.

22.50

27.75

29.50

Morgen beginnt die zweite Woche unseres großen jährlichen September-Verkäufs von Möbeln. Unsere Verkäufe während ber erften Boche waren bie größten feit bem Beftand diefes Gefchaftes, beutlich zeigend, daß Chicagos tluge Raufer die Belegenheit zu murdigen miffen, que verläffige Möbel weit unter ben herrschenden Preifen taufen gu tonnen.

Mobel, die mafrend diefes Berkaufs verkauft werden, wurden ichon vor Monaten bestellt, als die großen Fabrikanten gerne den Roftenpreis akzeptirten, nur um ifre geschickten Arbeiter mafrend der flauen Beit beschäftigen ju konnen.

Die Geld erfparenden Gelegenheiten Diefes großen jagrichen Bertaufs von Dobein jeigen fich am Beften burch Bergletche. Unfere außerordentlich niedrigen Breife beweisen am Beften unfere Behauptung, bag Mobel mahrend Diefes Bertaufs haufig für weniger offerirt werben, als wie viele Retailers fie heute von Fabritanten faufen tonnen - den Anterschied ersparen wir End.

## Bir heben Gud die Möbel auf, bis 3hr fie wollt.

Damen-Schreibtifd. | Buderfdranke. | Davenports.

Sept. Preis.	Reg. Preis.	Breis.	Reg. Preis.	Sept. Preis.	Reg. Preis		Reg. Preis.	Sept. Breis.	Reg. Breis.
13.75	19.50	4.75	6.50	9.75			26.75	9.95	13.00
18.75	26.00	6.50	9.75				29.75	13.75	17.25
29.50	41.00	8.75	12.50	1			40.00	18.50	25.00
45.00	67.00	11.50	16.50	23.00			48.75	26.50	33.75
87.50	125.00	18.75	26.00	28.75	39.50	55.00	72.00	31.00	44.00
	17.2	7 No. 9		Couches, in oder Fe Sept., Breis. 11.25 15.25 18.75 23.50	4	Forjellan - Sept. Preis. 13.75 16.50 19.75 26.00 31.00	Schränke.  Reg.  Preis.  19.50  24.00  29.50  33.75  42.50		
SideBo	ards.	Chiffor	nieres.	Morri	s Chairs.	Speifezimm			
Cept.	Reg.	Sept.	Reg.	Cept.	Reg.	Sept.	Reg.		
Preis.	Breis.	Preis.	Preis.	Breis.	Preis.	Preis.	Preis.		
15.75	19.75	5.50	7.25	4.75	6.75	4.75	7.00		
18.75	24.50	7.25	9.75	6.25	9.00	7.50	10.25		m

ein und traf die bewußtlofe Operirte, ben über ihr gebeugten Dottor und die Barterinnen. Gine vollständige Panit entstand, jumal bem Bligichlag fofort eine Feuersbrunft auf bem Dache folgte. Doch gelang es Dr. Brown und Dr. Bourlingame, welche von anderen Thei= len bes Gebäudes in die Dachstube eil= ten, bas Feuer zu lofchen, mahrend Dr. Belton, obwohl felber fchlimm verlett, ben Operationstifch in einen Flur binausschob und bort so raich wie möglich. alle Glassplitter aus bem Rorper feiner Nichte entfernte. Lettere wird wohl wieber auftommen.

28.75

30.50

38.00

10.50

14.75

18.75

13.75

18.75

14.75

23.50

### Peoria, 311.

30. Aug. Go lange bie Illinoifer Bauern auf hrem üppigen Aderboben große Welfch= tornernten ohne viele Mühe einheimfen fonnen, und noch dazu wie feit den let= ten Jahren hohe Preise für ihr Probutt erzielen, fällt es ihnen im Traum nicht ein, fich mit ber Anpflanzung von Buderrüben abzuplagen, berenMartipreis noch bagu bon einigen Rübenguderfabritanten mit Leichtigfeit fo regulirt werben fann, bag ben Rübenpflangern wenig ober gar tein Profit übrig bleis ben murbe. Rein Bunber baber, bag bie Riibenguderfabrit inBetin gezwungen wurde, die Fabritation von Rüben= Buder einzuftellen und ihr Fabritwefen umgubauen für bie Fabritation von Glutofe, die man bas ganze Jahr hinburch machen tann. Db fich in nois die deutsche Buderrube mit Profit fultiviren läßt, ift eine noch offene

# Joliet, 311.

29. August. Großes Auffehen machte unlängst in Gefellichafts= und befonbers in Mufittreifen bie Runbe aus St. Louis, baß ein Saftbefehl gegen ben befann= ten Bignofpieler und Romponiften Urthur Schreffler bon bier ausgestellt fei. MIS Rläger gegen ihn tritt Frau Ufche auf, bie gleichfalls früher in Joliet wohnte. Sie beschulbigt Schreffler, ihre 15jahrige Tochter Francis entführt gu haben. Schreffler ift ein Cohn eines ber bahnbrechenben Raufleute Joliet's und ein hochtalentirter Mufiter.

### Duinen, 3u. 30. Auguft.

3mei junge Manner, Balter Bhitbread und harry Salmon, find in Schwulitäten. Diefelben betrieben feit eima fünf Bochen ein "Geschäftchen" eigener Urt. Daffelbe bestanb barin, baß fie wieberholt bon ber Firma Moller & Bandenboom fleinere Quantitä= ten Bauholg beftellten, burch ben Juhr= mann ber Firma nach beftimmten Blagen im Rorbtheile ber Stadt bringen, bann fofort wieber burch einen anberen Fuhrmann abholen ließen und an irgend Jemandem zu einem Spottpreis losschlugen. Inbem fie ber Firma weis machten, fie feien Rontrattoren, junge Unfanger, bie bin und wieber fleinere Bestellungen auszuführen hatten (unb ba in beiben Fällen bie Eltern achtbare Leute find), fo tonnten fie ben Schwin= bel fo lange fortfegen. Das erfchwinbelte Gelb bertranten fie. Salmon behauptet, im Bunbes-Boftbienft gu fleben, aber gelegentlich etwas Beit gu haben, um bem "Rontraftor" Bhit= bread zu helfen.

# Aurora, In.

30. Auguft. Siefige Induftrie = Probutte finben inhaltend ihren Absatz in ber alten Belt. Reuerdings hat Die "hont Bros. Manufacturing Co." eine Dafchine von acht Tonnen Gewicht nach London, England, berfandt. Die Chicago, Burlington & Quincy-Bahn hat zwölf Extra-Baggons für ben Gebrauch biefer Gesellschaft gebaut (welche eine Filiale ber "American Boodworting Ma= dinern Co." ift) und wird balb noch 24 weitere bauen. Die Gefellichaft ift um Monate mit ber Musführung ber Be-

### Indianapolis, 3nd. 30. August.

14.25 11.25

20.00 16.50

31.75 23.00

14.75

21.50

Der Werth bes fleuerbaren Gigen= thums im Staat Indiana wird von ber ftaatlichen Steuereinschätzungs = Com= miffion auf \$183,231,421 angegeben. Der Betrag übersteigt ben lettjährigen um etwa 20 Millionen Dollars. Der-Werth bes Eigenthums ber Telephon= Gesellschaften hat sich im Laufe bes vergangenen Jahre beinahe verdoppelt.

Wenigftens in einigen Gegegenben Indiana's wird bie Mais-Ernte befriedigend fein. Die Farmer in ben nieberungen am Dhio feben einer guten Maisernte entgegen. Für sie war bie Frühjahrsüberschwemmung ein ber= tappter Gegen; benn fie murben ba= burch gezwungen, ben Mais febr fpat gu pflanen. Bahrend ber fruh ge= pflanzte burch bie Sige nahezu ber= nichtet wurde, ift ber fpate gerettet. Die Durre tam ben Bottom-Farmern insofern zu flatten, als biefelbe bagu beitrug, ihnen für ihren Mais auf bem Martte gute Preise in sichere Aussicht gu flellen.

Rach einer neuerlichen Statistif vetrugen bie Chefcheibungen im Staat Indiana mahrend bes verfloffenen Jahres burchfcnittlich 13 Prozent ber Bei= rathen; in vielen Counties tamen fie auf 16 bis 20 Prozent. Man ift of= fiziell ber Unficht, baß es noch immer in unferem Staat viel zu leicht ift, Bei= rathe=Lizensen zu befommen - quich gang abgesehen bon bem Greina Green in bem schönen Jeffersonville!

Gin fcmerer Schlag für bas Bamblerthum ift es, bag bie unter bem Ra= men "Long Beach Turf Erchange Co." befannte Spielhölle im County Late -20 Meilen bon Chicago und bon ba aus ftart besucht gewesen - wirklich ge= fchloffen worden ift. Es ift bies haupt= fächlich bie Folge eines Drudes, ber bon ber Indiana'er Staatsverwaltung auf bie Late Chore-Bahn geübt murbe, an welcher ber Blat liegt.

# Warjam, 3nd.

30. Aug. Gin intereffanter Rechtsftreit muß jest von einer höheren Inftang entschie= ben werben. Brof. Carl S. Gigenmann bon ber biologischen Station ber "Indiana University" zu Winona wur= be wegen Legens eines Fischneges bom Silfs = Wifchtommiffar Barris berhaftet und vorläufig um \$5 und bie Roften gebuft. Gigenmann beruft fich aber barauf, bag er bie Gifche nur au offiziell = wiffenschaftlichen 3meden fange und baher ben betreffenben Gefegesbestimmungen nicht unterliege. Er hat Berufung gegen bas Urtheil angemel-

# Garrett, 3nd.

30. Aug. Gin fclimmer Unfall, ber minbeftens zwei Menschenleben toftete, ereignete fich in ber beutschen Apothete bon Georg Ott ju Afhlen, Ind., 11 Meilen nördlich von hier. Fred. Nicoli, ein etwa 14jähriger Junge, machte beim "Laben" ber Sobawaffer-Fontane irgend ein Berfeben in ber Difchung bes Gafes, und plöglich erfolgte eine furchtbare Explosion. Stude ber gertrum= merten Fontane flogen nach allen Rich= tungen, und Ricoli wurde burch eines berfelben augenblidlich getöbtet; ber Schabel wurde ihm gerschmettert, und beide Urme gebrochen. Berr Dit felber - bon welchem ein Bruber in Afhlen als Argt thatig ift - wurde schwer, vielleicht tödtlich vermundet.

# Didigan City, 3nd.

30. August. Der 19iabrige William Cohl ift auf ber Suche nach feiner Mutter, bie er feit 9 Jahren aus bem Gesichtstreis verloren hat, ju Laporte eingetroffen. Gohl war feinerzeit eines ber Mündel inFrau Julia G. Bort's "Northern Indiana Orphon's Some" in Laporte. Brüber und eine Schwester wurben gleichzeitig von dort aus nach Privatmen im Staate Ranfas gebracht. I grabniß fand am Sonntage flatt.

Bas aus ber Mutter geworben, ift ein Geheimniß, welches ber, jum jungen Mann herangewachsene William jeh: aufzutlären hofft, nachbem er es ju eis nigen Gelbmittel gebracht hat. Der Bater ber 6 Rinber war feiner Gattin schnöbe bavongelaufen und ift gleich= falls verschollen.

Mus Rorth Jubson wird gemelbet: Eli Breen scheint wirklich bei lebenbis gem Leibe gu verfteinern. Er ift bierber gurudgetehrt, nachbem eine Angahl ärztlicher Sachverftanbigen ibn für unheilbar ertlärt hat. Es ift bis jest nur ein Fall befannt, ber ein volltommenes Seitenftud zu bem feinigen bilbet, unb bas ift ein aus Defterreich berichteter.

## Muncie, Ind.

Wir haben wieber einmal eine mes allurgische Senfation, welche burch bie Entbedung bon Studen reinen Rus pfers in Riefel, ben bie C., R. & DR. Bahn als blogen Ballaft benutte, ber= urfacht worden ift. Gine Angahl Farmer behauptet, bas Rupfer tonnte gent= nerweise gefunden werben, - nur weiß man noch nicht genau, wo, benn jener Riefel ift von verschiedenen Lotalitäten

# Renofha, 28is.

30. Aug. Der Mafchinenbauer Jof. Sill hat nach mehrjährigen Experimenten eine neue Maschine für Automobile erfun= ben, bon ber man fich Großes verfpricht Die Borrichtung hat eine neue Urt Bentile, welche es möglich machen foll, bas Befährt jebergeit rudwarts gu ftellen auch wenn es fich in ber bochften Fahrgeschwindigfeit befindet. Der Spigenfabritant R. S. Welles hat fich mit bem

### ben bie neuen Maschinen herstellen. Jefferfon, Bis.

Erfinder affogijrt, und bie Beiben bas

ben bas Ratentrecht erlangt und mer-

30. Aug. Die schönen Tage bes Freilunches follen hier ein Enbe nehmen, benn eine Anzahl Wirthe behauptet, daß bie Gache in ben letten Jahren berartig übertrieben worden ift, bag fie es einfach nicht mehr aushalten fonnen. Deshalb follen alle Delitateffen vom Lunchtisch verschwinden, und die Runden werben fich au ihrem Glafe Bier mit einem Studden Brot und Rafe ober Burft begnügen müffen. Wem bas nicht ge= nigt, muß ertra bezahlen. Das Bublitum nimmt die Geschichte bon ber heiteren Seite auf und troftet fich bamit, daß schlieglich nicht Alles fo beiß gegeffen wirb, wie es vom Dien tommt. Ingwischen bietet ber neueste "Truft" Stoff gur Unterhaltung.

### Moline, Ja. 30. Mug.

Die Arbeiterwirren babier find porläufig au Ende, und alle Arbeiter=Ge= wertschaften mit Ausnahme von zweien haben sich aufgelöft. Jeboch ift man baran, in jeber einzelnen Fabrit - es handelt sich hauptsächlich um Bagen= und Landwirthschaftsgerathe = Fabri= ten-eine Ertra-Gewertschaft gu grunben, bie fammtliche Gerathe-Ura beiter ber Fabrit umfaffen foll. 3m Falle eines fünftigen Ausstandes mag bann eine noch bollftanbigere Betriebs fperre ermöglicht werben.

### Davenport, Ja. 30. Aug.

Rach einem ereignigvollen Leben gu Baffer und ju Land ftarb in feinem Beim, 1604 an ber Rodingham Roab herr Jatob Edhardt im Alter von 78 Jahren. Der Berftorbene murbe in Glüdftadt, Solftein, geboren. 16 Jahre lang fuhr er auf Balfischbooten nach bem Norben. 1871 tam er nach Umerita und zwar gleich nach Davenport, wo er feitbem bauernb gewohnt hat Giner feiner Cohne, Charles, ift in Ras Bier | lifornien, mahrend Julius Cahardt, ber befannte Schlachter, und Jatobed. hardt in Davenport wohnen. Das Bee

Telephon Main 1498 und 1497. Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

### Adam und Gva.

Die "Ameritanische Gesellschaft für Forberung ber Wiffenschaft", welche ette Woche in Denber tagte, hat es ge= wagt, bie foone Erzählung bon Abam und Epa in's Gebiet ber Gage gu ber= meifen: fie für erbichtet zu ertlaren unb bamit gemiffermagen bie vielen Sun= berte Deillionen Menfchen urelternlos gu machen. Das war fehr muthig; benn wir alle haben unferen alten Abam febr lieb und bie Eva erft recht, und es war fo bequem, perichiebene fleine Schwäden und Fehler als altes Abam= ober Courbtheil gu bezeichnen und bamit bie Berantwortlichkeit auf die beiden guten Alten abzumälzen, bie fich bas fo gebulbig gefallen liegen. Das wird nun nicht mehr angeben; wer immer fich gu ben "Gebilbeten" gahlt - und wer thate bas nicht in unferer aufgeflarten Beit und unferem fortigrittlichen Lanbe! - wird bie Berantwortung für fein Thun felbft übernehmen muffen, falls fich nicht Erfat findet für Abam und Eva, - und bas tann mituuter recht unangenehm fein und zu zornigen Ausbrüchen wiber bie Gelehrten und Forberer ber Wiffenschaft führen. Die Leute in Denber haben Muth gezeigt, aber Muth hat auch ber Mamelut unb ber ift boch nicht angesehen unter ben

Die Berren bon ber Gefellichaft gur Forberung ber Wiffenschaft haben gefact, die Menschheit tonne nicht bon einem Elternpaare, bas im Barabies haufte, ehe es ungehorfam wurde und Dummheiten machte, abstammen, weil bie Menschen sonft nicht gar so verschie= ben bon einander fein tonnten, wie ... beute find; es müßten fich etwa gleich= zeitig in berichiebenen Gegenben ber Erbe Menschen herausgebilbet haben, und flatt eines Elternpaares muffe bie Menschheit eine gange Reihe folder, und minbeftens ein weißes, ein fcmar= get, ein rothes und ein gelbes u. f. m. gehabt haben; fie haben aber nicht fagen tonnen, wie diese hießen, uns nicht er= gählen können, wo und wie die lebten furg, fie find uns jegliche Beweife für ihre Behauptung schuldig geblieben.

Wenn bie Beschichte bon Abam und Cpa erfunben ifl und bie beiben gar nicht existirten, bann ift auch bie fcone Gefdichte bom Barabies eitel Erfinbung, ebenfo wie bie bon ber Schlange und bem Upfel, bann murben Abam und Coa auch nicht aus bem Parabies vertrieber, bann wurden auch Rain und Abel nicht geboren, bann fonnte Rain nicht bie Tobfunde in bie Belt bringen: bann ift auch bie gange große Rachtom= menschaft erfunden, bann bat Roah ten Weinftod nicht gepflangt und bann Finnen wir fpate Rachfahren uns nicht auf Roah's Beispiel berufen, wenn wir Wein trinfen.

Jene herren in Denber bezeugten Muth, aber Rlugheit befagen fie nicht. Jeber erfte befte ameritanifche Abpotat wird ihnen ohne Mübe nachweifen tonnen, baß fie gang schief gewidelt finb mit ihrer Behauptung - ja mehr, er wird ben Beweis führen tonnen, baf Abam und Eva wirtlich lebten, baf bas Barabies eriftirte und mit ibm ber Baum bes Lebens, bie Schlange und ber Apfel und so weiter. Der Um= ftandsbeweis ober rudichließende Beweiß ift boch nichts Neues?

Bo ein Sohn ift, war auch ein Bater: ben Ramen bes Baters erfennt mon an bem bes Sohnes. Da es ungezählte Millionen Abamsfohne und Evastoch= ter gibt, muffen Abam und Eba bage= mefen fein. Da es beute ungablige Barabiefe und Paradiesgarten (mit ober ohne Bierausschant) gibt, die augestan= bener Dafen alles nur mehr ober me= niger gelungene Nachahmungen find, muß es bas Original gegeben haben. Da bem Manne ein Stud von bem Apfel, ben Abam im Parabiefe ag, noch beute als Abamsatfel im Salfe fledt. muß Abam ben Apfel gegeffen haben, und bann muß eben Abam bagewesen fein, benn wer nicht ift, ist auch nicht.

2Bo follen unfere neugeitlichen Frauen ihre Eba- Reugier und Schlangenflugheit ber haben, wenn es feine Cha und Barabiesschlange gegeben haben foll? Es gibt heute noch Schlangen. bie verführen; es gibt beute noch Aepfel und berbotene Früchte, und tagtäglich werben welche gegeffen, bie nicht gegeffen werben follten. Der Mann muß im Schweiße feines Angesichts arbeiten, bag er bes Lebens Rothburft herbeischaffe und die Frau muß mit Schmerzen Rinber gebaren - alles ift fo, wie's bie Gefoidite bon Abam und Gva ergablt und bem Menfchen in Ausficht ftellt. Und mo fo Bieles mahr ift und nachgewiefen wird burch beute lebenbe Beugen, follen wir jener handboll Forberer ber Wiffenschaft, bie in Denber tagten, auf ihr Wort glauben, baß es einen Abam und eine Eva gar nicht gegeben hat? Riemals! Wenigftens nicht, bis fie uns gang genau gefagt haben, wo benn all' bie Abame und Enden, Die Schlangen und Aepfel und großen, und fleinen Gunben hertommen, bie es heute gibt. Rönnen fie uns bas beffer erflaren als bie Geschichte von Abam und Eva und bem Gunbenfall u. f. w. es thut, bann tonnen wir ihnen vielleicht glauben; wenn nicht, bann balten wir an unferem alten Abam fest und erft recht an ber Eva - bie können wir gar nicht entbehren. —

# Soulanfang.

Nach einer Unterbrechung von sechs-

ber an fünf Tagen in ber Boche marfdiren, insofern nicht Feiertage ober "tleine Ferien" bazwischen tommen.

Der Schulbeginn wirb heute Morgen

an vielen Frühftlichstischen ber fprächsstoff sein und wie heute vor zehn Wochen in ber Besprechung bes bamals bevorftehenden Schulfchluffes wird auch heute in ber Befprechung bes Schulanfangs manch' leifer Seufger feitens ber Mama und manches ärgerlich brobenbe: "Wartet, Ihr Rangen, ich will Guch schon friegen!" bom weniger fanften Familienvater laut werben. mals galten die Seufzer und Drohun= gen ber in Musficht flebenben Bilbheit und Ausgelaffenheit ber lieben Rach: tommenschaft mabrend ber langen Ferienzeif und heute werden fie mohl ber= anlagt werden burch bie Folgen ber-Der Junge muß wirklich felben. neue Schuhe und einen neuen Ungug haben, und auch bas Mabchen braucht Schuhe. Es geht nicht anders. Das tommt eben babon, wenn fie ben gangen Tag auf ben Strafen liegen; aber wenn ber neue Anzug und die Schuhe wieder fo fchnell gerreißen, wie bie leb= ten, bann fett's Siebe.

Rarlchen und Lieschen find gang flumm und buden die Röpfe. Es ift ihnen fo wie fo gar nicht besonders gu Muthe. Die Ferien maren boch fcon. Im Anfang, fo nach ben erften vier= gehn Tagen, ba ware es ihnen gang recht gewesen, wenn bie Schule wieber angefangen hatte, benn es gab boch ewige Schelte, nichts follte man thun burfen, auch allerhand Arbeiten wur= ben berlangt und sonft wufte man nicht so recht, was mit sich anzufangen. Uber fpater hatte man fich baran ge= wöhnt, an bas Faullengen und an bie Schelte, Die überbies nachgelaffen batte, benn es war "boch nichts anzufangen mit ben Rangen". Man batte fich schließlich recht schön eingelebt in bas nichtsthun - und nun foll's über= morgen bamit vorbei fein. Das ift recht bitter; besonders wenn man bas Bewußtsein hat, bas mubeboll Erlernte in ben gehn Wochen gum guten Theil wieber bollig verfcwitt zu haben.

Wenn aber ber Dienftag Morgen ba fein wird, werben fie boch hellen Blids und fröhlichen Ungefichts der Schule zuwandern, benn man wird ja teine Re= chenschaft bon ihnen fordern und feine Schularbeiten vorzulegen haben, wie's noch Bapa's Erzählung in Deutschland war. Die Abwechselung ist doch auch wieder schön, in ber Schule geht's ja recht nett zu und ber neue Unzug ift boch auch nicht zu verachten. Man braucht nicht gerabe fehr lerneifrig gu fein, fich ben Schulbeginn gang gern gefollen zu loffen - und auch nicht besonders, lebreifrig. Die Ferienmonate waren ichon für die Lehrträfte, aber mager; icon bes schonen Belbes megen ift man's wohl zufrieben, daß bie Arbeit wieber beginnt.

Nach ben Büchern bes Schulbeparte= ments gablte Chicago's Armee bon Schulfindern und Boglingen gegen Schluß bes letten Schulfahres 262,738 Ropfe, Die fich, wie folgt, vertheilten: in ben bier nieberen Rlaffin ber Bolfsfchulen 134,050; in ben bier höheren (Grammar Grabes) 64,448, in ben Sochiculen 8996, in ben Rinbergarten 4244. Demnach hat man unter Berüdsichtigung bes natürlichen Bumach= fes bie Ropfzahl bes jugendlichen Setres, bas am Dienftag jum erften Dale wieber in die Schulgebäube einruden foll, auf rund 275,000 Röpfe berechnet; aber biefe Rahl ift ju boch gegriffen. In bem lanbegüblichen Streben nach hoben Zahlen ift man wohl gern bereit, bie Ramen aller fich im Laufe bes Schuljahres in irgend einer Schule anmelbenben Rinber in bie Liften eingu= tragen, man bergift es aber, bie Namen ber weableibenben zu löschen, fofern bie Rinber nicht fterben. Go merben alle Rinber, bie infolge bes Umgugs ihrer Eltern im Laufe bes Schuljahres bon einer Schule in eine ander übergingen, zweimal gezählt. In Wirtlichteit wird fich unfer Schülerheer auf nicht mehr als 225,000 flellen und auch bas mare noch fehr viel. Chicago gabite 1900 nach bem Bundeszensus 1,697,000 Gin= wohner. Berlin 1,857,000. In der beutschen Reichshauptstadt wird ber Schulawang auf's Strengfle burchgeführt: Berlins Boltsichulen murben im Jahre 1900 aber nur bon 206,700 Rin= bern befaicht, und bie Realichulen, Emmafien und höheren Töchterschulen bon rund 40,000. Dabei mag bemertt fein, baf bie Steuergahler Chicagos für bie Erziehung ber Jugend ber Stabt legies Sahr rund \$7,250,000 ausgaben ober rund \$32 für jebes Schultind, wenn man bie Gesammigahl — noch liberal gerechnet - auf 225,000 anfept. Die Sochiculen beanfpruchten \$595,000 ober \$66 für jeben Schüler und jebe Schülerin. Betlin's Ausgaben für fein Unterrichtswefen beliefen fich lettes Jahr auf. 20,457,470 Mart, benen eine Einnahme (Schulgelber u. f. w.) von

lichteit nur 17,588,997 M., rund \$4,350,000 zahlten. In gang Deutschland gab es im Jahre 1900 rund 59,300 Boltsschulen, bie bon 8,660,000 Rinbern besucht mur= ben und an benen 137,500 Lehrfräfte (babon rund 15,000 Lehrerinnen) thätig maren. Die Befammttoften wurben auf 341,700,000 Mart berechnet. wovon "ber Staat" 98,400,000 Mart trug, mabrend bie Gemeinben für ben großen Reft auftamen; im genannten Sahre tam in Deutschland auf je 915 Einwohnern eine Boltsichule.

2.868.482 Mart gegenilber ftanb, fo

baß bie Berliner Steuergabler in Birt-

In ben Ber. Staaten waren im Jahre 1899 15,138,715 Rinder in bie Schulliften eingetragen und ber Durch= schnittsbesuch, wurde auf 10,389,407 berechnet. Die Bahl ber Lehrfrafte ftellte fich auf 415,660 und bierbon maren nur 131,793 Lehrer, 283,867 Leh-

Schulfind werben bierzulande im Durch chuitt die Koften berschiedene Male o groß sein als in Deutschland — ob bie Rinber hierzulande auch verschiebene Male mehr lernen, als briiben - bas mag babin geftellt bleiben. Wenn un: fere Schulen teine guten Ergebniffe er= gielen - ober boch nicht fo gute, wie gu wünschen ware - fo liegt bas jebenfalls nicht an ber Knauferigfeit ber Steuergahler; in feinem Canbe ber Belt wird auch nur annähernb fo viel für bie Boltsichulen ausgegeben, wie in ben Ber. Staaten.

# Bum Beften der Bertauferinnen.

Unter ben bielen Beftrebungen gur Berbefferung ber Lage biefer ober jener Urbeitstlaffen in unferen größeren Stäbten haben gewiß auch bie Bemühungen, ber gablreichen Rlafber Labenbertauferinnen Grleichterungen gu fichern, nicht ben legten Unipruch auf Beachtung, ja auf warmherziges Intereffe. Länge ber täglichen Arbeitszeit, bie Be= legenheiten, sich zeitweilig zu feben, und bie möglichfte Berhinderung ber Befchäftigung minberjahriger Mabden flehen unter ben Fragen, welche in bie= fem Urbeitszweig in Betracht tommen, obenan. Gar viele und jum großen Theil berechtigte Rlagen find ichon in biefen Beziehungen geführt worden, fo= wohl hierzulande wie auch in Großftabten ber alten Welt, und fie haben nicht blos Arbeitervereinigungen, fon= bern auch Mergte mehr ober weniger be-Chaftiat.

Es ift nun febr erfreulich, baf in neuerer Zeit bei uns mancherlei wefent liche Fortidritte auf Diesem Gebiet erzielt worden find, in weftlichen fowie in öftlichen Staaten. Und gwar ift bies hauptfächlich Frauen = Organisationen felbft zu berbanten. Das gemeinfame Wirten ber Foberation ber Frauen-Rlubs und ber, letten Sommer in Milwautee national organisirten "Consumers' League" gu biefem Behuf hat icon gute Früchte getragen. Much ber Mütter=Rongreß und bas "National Council of Newish Momen" haben bie= fer Bewegung rege Unterflühung ge-bracht. Die "Confumers' League," ber Hauptfattor in dieser Agitation, breitet fich über immer mehr Staaten und Stäbte aus, und fogar College=Stuben= tinnen haben sich thatig an ihrem Dr= ganifationswert betheiligt.

Bon Saus wibmet bie lettere Liga, als Rationalverband wenigftens, fich lediglich ben Arbeitsberhältniffen in ber Frauen-Unterfleiber = Berfaufsbranche: aber bie einzelnen Orts=Berbanbe ba= ben alle örtlichen Frauenarbeits=Ber= hältniffe, bie mit Labengeschäften in Berbindung fleben, in ben Bereich ihrer Thätigfeit gezogen. Gie haben g. B. in Milmautee balb einen Samftags= Halbfeiertag für bie Monate Juli unb August allgemein burchgefest, mahrenb porher tein einziger Laben in ber Rahmfladt einen folchen gewährt hatte; und fie find in ber jungften Beit eifrig baran gemefen, bag in vielen anberen Städten, barunter Grand Rapids, Mich. Cleveland und Jerfen City, Die= fes Beifpiel befolgt werbe, allerbings bis jett vergeblich. Der New Dorter Berbanb, ben Manche für ein tobtgeborenes Rind hielten, ift in ben letten Monaten gu einer bebeutenben Dadht geworben.

In ber Unmenbung ifrer Mittel ift biefe Liga alles Unbere eber, als ein= feitig. Es wird alles Mögliche ber= fucht, die Befiger ber Labengeschäfte autlich jur Bemahrung ber gewünsch= ten Berbefferungen gu bereben, Die lo= tale Breffe, bie Rangel, und natürlich auch Die Arbeiter-Gewertschaften werben um Beiftanb angerufen, und nicht minber wird an gefeggebenbe Rorper= icaften ober an Die einzelnen Mitglieber berfelben appelliri. Much führt ber Rem Porter Berband eine fogenannte "Beige Lifte;" Diefelbe enthalt nicht etwa Namen bon Firmen, welche fich abweisend berhalten, wohl aber bie Ramen ber Blage, welche bie Befuche betreffs Arbeitsstunden, Löhne u. f. w. bewilligt haben und ber "Unftanbigteits-Norm" bes Berbanbes entiprechen, baher fpeziell empjohlen werden. Man will es bermeiben, irgend Jeman= ben zu bopcotten, und will auch bei ber Mufftellung folder Liften fich zuborberft auf ben Geschäftsftolg ber Labenbefiger verlaffen. Natürlich läßt fich fagen. bag auch eine folche Lifte immerhin ein garter indirefter Bopcott fei.

Sicher ift, baß fie in Nem Yort eine febr beträchtliche Wirtung erzielt hat, und auch die Bemühungen auf anberen Wegen nicht fruchtlos geblieben finb. Unmittelbar ober wengftens mittelbar find bie Befegesbeftimmungen, wonach minbeftens Gin Gib für je brei Bertäuferinnen borhanden fein muß, Rinber unter 14 Jahren aus folden Stellen ausgeschloffen find, biejenigen unter 16 Jahren Schul- und Befundheit zeugniffe haben muffen, und Frauen personen unter 21 3ahren nicht me als 10 Stunden im Tag oder 60 Stu ben die Boche arbeiten follen (ausg nommen in ber Beihnachtsfaifon bo 15. Degember bis gum 1. Januar), at ben Ginfluß biefer Organifation rudguführen. Muger in Rem Dort, besonders in Daffachusetts Betrad liches für die Bertäuferinnen im Befe gebungs=Dege erreicht worden. Es noch hinzugefügt, baß auch ber 311 noifer Berband, ber 1200 D. glieber umfaßt, im berfloffenen Bin nennenswerthe Erfolge gehabt und au bie Chicagoer Schneibergehilfen ihrer Agitation gegen bie Sausarb unterflüht hat. Er hat auch die Ra ferinnenwelt einigermagen beeinflui bei ihren Beibnachts-Gintaufen u nöthige Belaftung ber Bertauferinn

gu bermeiben. Alles in Allem haben bie Bemühu gen gum Beften ber Bertauferinnen o 

### Bogelicung an der Dittifte

Die, ja auch in Minois ziemlich ftart bertretene Bewegung jum Schut ber wilben Bogel gegen rudfichtelofes Abschlachten hat zwar noch lange nicht erreicht, mas fie beamedt, ift aber boch nicht ohne erfreuliche Erfolge geblieben. Go wird neuerbings mitgetheilt, baß bie Seevogel an ber Rufle bon Mary= land und Birginien entlang wieber bebeutenb gahlreicher geworben find, infolge bes befonberen Schupes, ber ihnen erft feit etwa einem Jahr gutheil wirb.

Frant C. Rirtwood hat im Ramen ber "American Ornithological Union" fürglich eine Inspettionsfahrt an jenen Rüften-Infeln gemacht, welche bie Saupt-Brutftätten ber Geebogel bilben. Er mar bon bem herborragenben Ra= turgelehrten Billiam S. Fifber begleitet, ber aud eine große Angahl Dil= ber von ben wilben Bogeln und ihren Commerheimen aufnahm, und Diefe Fahrt erftredte fich über etwa 300 Mei= len und bauerte acht Tage.

Ueber feine Beobachtungen berichtet Sr. Kirlwood u. U .:

"Co fcmieri- es ift, bie Bahl biefer Bogel festaufiellen, fo tann boch gefagt werben, bag ungefähr 50 Prozent mehr Bogel an ber Rufte entlang borhanden find, als gur Zeit meines borjährigen Defuches. Ich war mit bem Ergebnig ber heurigen Inspettion fehr gufrieden; baffelbe zeigt, baß fich schon in furger Beit quie Resultate mit Schut-Magnahmen ergielen loffen. Und boch fann ber Bogelfreund, welcher biefe Stätten bon früheren Jahren ber tennt, fich eines Gefühls tiefer Traurigfeit nicht erwehren über bie fchredliche Dezimi= rung biefer Bogel! Immerhin find aber genug für bie Fortpflangung ber Battungen borbanben, und es ift alle Musficht, baß bei Fortbestand ber jegigen guten Politit ichon in wenigen Jahren bie Bögel wieder in berfelben Zahl auftreten werben, wie in früherer Beit. Das Gelb, bas für bie Erhaltung ber Bogel aufgewendet wurde, ift sicherlich gut angelegt gewesen."

Diefes Gelb tam aus bem Thaber= Fonds, welcher rühmliche Erwähnung verbient. Als von mehreren Mitgliebern bes obengenannten nationalen Bogelschuß=Berbandes die Frage ber Beschützung ber Bogel in biefen Begen= ben aufgeworfen wurde, ba wurden 3meifel laut, ob die nothigen Belomit= tel für einen wirtsamen Schut aufge= bracht werben tonnten. herr Thaper nahm die Angelegenheit muthig in bie Sand, und es gelang ihm aud icon in furger Beit, die nothigen Mittel aufgu= bringen. Das erfte Ergebnig ber Bemühungen nach diefer Richtung hin war bie, im letten Winter erfolgte Ronfis girung bon 2600 Eremplaren ber, bier unter bem Ramen "Teras" befannten Meerschwalben, nachdem biefelben un= mittelbar bon ihren Brutftatten aus weggefandt worden waren. (Underswo laffen fie fich nämlich überhaupt nicht gut fchiegen.) Dann tam eine Berfol= gung auf die andere, und mit bem 216= schneiden ber Bertaufsgelegenheit hörte auch ber Untrieb jum Schiegen auf.

Bum Theil murben die Bogel beute noch gahlreicher gu finden fein, wenn nicht ba und bort bie grimmen Gle= mente, welche nicht "bas Gebilb ber Menschenhand" allein haffen, fich mit ben Bogelichlächtern berbundet hatten, indem mehrere Stude bon Infeln, wo fich beliebte Benifte befunden hatten, weggeriffen wurden.

Jedenfalls tann man fich über ben obigen Bericht nur freuen und ben Bunich begen, baß balb noch viele fol= der Refultate im Westen und im Dflen gu bermelben fein mögen! Dagu ift allerdings bas Bufammenwirten bieler Fattoren des öffentlichen und pribaten Lebens im Intereffe bes Boget dubes erforberlich.

# Lotalbericht.

Gür die "Sonniagpoft". Die Woche im Grundeigenthums. Martte.

Mit geftern gingen bie Ferien, welche fich bie Matler, wenigftens bie Mitglieber ber Grunbeigenthums = Borfe, alljährlich leiften, ju Enbe. Morgen beginnt, quafi offiziell, bas Berbftgefcaft, und Mittwoch nimmt bie Borfe ihre regelmäßigen Gigungen wieber auf. Ginige ber bebeutenberen Datlet haben fich mit gwei Wochen, anftatt eines Monates, Ferien begnügt, und baraus wird gefolgert, bag mehrere ichwebende Geschäfte bon Bebeutung bem Abichluffe nabe find. Geftern mar auch Monatsabichluß, und ber Ge= schäftsausweis für bie bamit verfloffenen acht Monate bes gegenwärtigen Jahres ift in vielen Begiehungen intereffant. Die eingelnen Daten finb wie folgt: Regiftrirte Berfaufe.

15			- Habi	Dearing
3=	1901		.15.097	\$77.783,57
	1900		.13.8 W	17.146.80
B=	1899		13 924	89, 49,08
6-	1898		13 305	78.2 9, 1
hr	1897		14 000	86,410,00
n=			16 404	3, 88, 11
II.	1895		10 004	92.018.83
2=			-18.001	
133			-21 9:35	82,717,0
m	1893		16,048	*0,752,47
. 2	1892		.19,474	120, 129 27
uf	Gerie	tilide Be	r fäni	6: 0000
is	O.	efammjabl		
45	Rabi			
ift	19011361	\$7,325,231 6,890,810 9,498,795	Bahl	Section
		01,020,231	83	#314 13
t=	10001062	0.890.810	95	252 62
537.0	18991987	9,498,795	153	419,70
3=	18982266	10,179,893	302	(90,91
	18971866	9,221,824	200	8 2.3
13	18961619	6,909,414	218	(67.18
	18951337	10,179,893 9,221,824 6,909,414 5,401,738 4,055,693	190	561.96
200	18941025	4.055.693	201	615.90
1=	1893 759	2,953,682	108	249.72
203		rte Pfan		
er				
ď			Babl	Betrag
щ	1901		. 9,491	\$75,112,27
n	1900	**********	. 8.939	261,471,22
270	1904		800	263,471,22 160,920,31
ii	1898	***********	. 8 715	175,809,19
	1897	***********	10.426	185 169 46
1=		ue Gebän		40012.0013.1
t	CONTRACTOR OF STREET,		70.75.280	
0.00	Sabfeite		Babi	Roll n
15	Gabhille	***********	1307	\$12.315,39
2000	Edbureffeite	***********	779	3, 280, 58
n	Rorbjeite	************	887	4.943 53
200	Rordiceftfeite	***********	9.4	3 398 37
83				4.000
965	Bufammer	ll	3947	\$23 937,873
12	1900	***********	.1795	8,226,83
	1899	***********	2632	16,353,43
and the	1898		3853	15 1 5,33
1=		**********	8464	15 335,33
2003	1896	***********	49.47	19,004.55
n		*************	2022	37 994 59
DIE.			5101	27.384,73
遥		***********	92.30	24 774, 30
m			1000	\$2,130,190
g	2002		.1423	41,458,250

bie regiftrirten Bertaufe um 1200, mit rund \$10,000,000 gegen bie entfprechenbe Periobe bes Borjahres bermehrt. Mus ber Thatfache, bag bie gerichtlichen

Bertäufe um etwa \$500,000 höher find als im Borjahre, muß nicht geschloffen werben, baß sich bie Sachlage verschlechtert hat, benn bie 3ahl ber 3mangebertäufe ift um 300 weniger, und ein einziger Theilungsvertauf, ber= jenige bes großen Rühlfpeichers an ber Weft Late Str., allein belief fich auf \$668,000. Die wichtigfte Erscheinung inbeffen ift, daß bie Bwangebertaufe, ir benen Baubereine, Diefe "Banten bes armen Mannes", Rrebitoren find, ge=

ringer find als feit bem Rrach von '93. Im Welbe ber Bauthatigleit ift bie Sachlage gufriebenftellenb, aber nicht fo glangend, wie manche Optimiften es erscheinen laffen. Im letten Jahre log bie Bauthätigleit in Folge ber Streitwirren faft bollflandig brach, und eine bebeutende Zunahme in biefem Jahre war nach Schlichtung ber Streitigfeiien nur natürlich, aber wenn man ben Durchschnitt beiber Jahre nimmt, finbet fich, bag bie Ergebniffe von 1899 nicht erreicht, und biejenigen bon 1898 bis 1897 nur um ein Beringes über= fcritten murben. Das Ergebnig biefes Jahres wird burch ben Streif in ber Stahlinduftrie und ben Mangel an er= fahrenen Bauhandwertern wefentlich beeinträchtigt.

Die lette Ferienwoche fchlog boll= ftanbig ereigniflog. Bahl und Betrag ber regiftrirten Berfaufe maren:

orbergebende Boche ......

Uebertragungen von Land an ber Canal Str., Stewart Abe. und Beft 14. Str., bon ber Chicago & Alton= Bahn und einzelnen Privaten an bie Burlington=Bahn, im Gefammtbetrage ben \$258,506, welche mahrend ber Woche regiftrirt wurben, finb gum Theil icon gehn Jahre alt. Gie find jum großen Theil baburch veranlaßt bag ber große Lotomotiv-Schuppen ber Miton-Bahn an ber 14. Strafe für biefe Bahn ungunftig gelegen war, mabrend ber Ermerb biefer und anderer Grunbflude ber Burlington-Bahn febr gunftige Gelegenheit zum Ausbau ihres Fracht=Bahnhofes gibt.

Das große Flatgebäube Ros. 137 bis 151 Beft Ban Buren Str., mit 166 bei 165 Fuß bis Nos. 10—24 Bo= fon Abe. gebend, wurde im Dege bes Zwangsberfahrens an bie Hartford Feuerversicherungs = Gesellschaft \$96,000 bertauft. Die Gesammtbe= laftung belief sich auf \$100,306.

Balter C. nemberry bertaufte an John Ramfan jr. und Robert 3. Barr, 350 bei 125 Juß, an ber Gubost-Gde bon Beft 16. uub Roben Str., für \$37,000. Die Chicago Title & Truft Co. ftellte bon bem Raufgelbe \$15,000 für fünf Jahre ju 5 Prozent burch Shpothet ficher.

Ein Rompleg bon 623 Acres in Borth Township wurde von B. B. Retcham an Thomas R. Lyon für \$52,000 bertauft.

Das befannte John Davis-Bohn= haus mit 169 bei 297 Fuß an ber Nordweft-Ede von Woodlawn Abe. und 49. Str., wurde bon Robert Stuart für \$58,000 erworben. Die Northern Truft Co., als Ber-

walter für Frau R. Claffen, bertaufte an 28m. L. Rroefchell bie Liegenschaft an ber Norboft=Gde bon State Strafe und Sarmon Court, 40 bei 84 Jug, mit breiftodigem Store und Flatge= bäube, für \$30,000. Joseph D. überschrieb an John B.

Subbard bie Liegenschaft an ber Gubmeft-Gde von Beft Late und Carpenter Str., 101 bei 100 Fuß, mit holzgebäu= ben, für \$20,000.

Die Liegenschaft an ber Gudwefts Gde von 39. Sir. und Calumet Abe. 64 bei 90 Jug, mit vierftodigem Store und Flatgebaube, wurde bon Marbin U. an Charlotte E. Farr für \$55,000 überschrieben.

Bahl und Betrag ber regiftririen Pfandbriefe maren:

Die Tenbeng niebrigerer Bingraten

in Fallen von Erneuerung bon Unleis ben, in benen bie Gicherheit feine Gin: bufe erlitt, find im Spothefenmarfte immer noch an ber Tagesordnung, na= mentlich Geitens ber großen Berfiches rungs-Gefellichaften, beren Bertreter es betlagen, bag es oft recht fchwer halt, größere Betrage ficher angulegen. 3mei folder Refundirungen Seitens ber Rorthwestern maren \$75,000 für gehn Jahre ju 4 Prozent auf bas St. Abalbert-Rircheneigenthum, 125 bei 121 Jug an ber Rorboff-Gde bon Baulina und Weft 17. Strafe, welches fills her 41 Prozent gablte, und \$25,000 für funf Jahre ju 5 Prozent auf bie Liegenschaft an ber Rordweft-Gde von Cottage Grove Avenue und College Place, 141 bei 150 Fuß, mit vierstödi= gem Store und Flatgebaude, welche

früher 51 Prozent zahlte. Diefelbe Befellichaft machte eine Un= leihe bon \$50,000 für fünf Jahre gu 41 Prozent auf eine Farm von 473 Acres in Thornton Township. Die Ländereien befinden fich in einem hoben Buftanbe ber Rultur und liefern einen ausgezeichneten Ertrag, allein es ift für ben Sppothetenmartt benn boch bezeich nend, daß die fehr vorsichtige Gefell= fcaft, welche früher nur ertragsfähiges Beichäftseigenthum als Sicherheit an= nahm, sich auf bas mehr zweifelhafte

Gebiet ber Farmanleihen begiebt. Auf bas große vierftodige Aparts menthaus an ber Rorboft-Gde von Evanston und Melrose Abe., mit 165 bei 250 Jug Land, machte bie North-western eine Anleihe von \$70,000 für 32.971,300 | fünf Jahre ju 41 Brogent.

Die Corporation of Saverford Col-Bie biefe Bahlen zeigen, haben fich lege von Bennfplvania machte eine Un-leihe von \$10,000 für funf Jahre gu 41 Prozent, auf 100 bei 175 Fuß an ber Oglesby Abenue, nahe 61. Strafe, mit großem Apartmenthaus.

In Bauanleiben ift ein giemlich lebbaftes Beidaft für bie verfloffene Boche gu bergeichnen. Die ermahnens= wertheren waren: \$12,000 für fünf Jahre ju 5 Prozent, auf 50 bei 128 Juß an St. Lawrence Avenue, nahe 48. Str., mit \$25,000 Flatgebaube; \$50,000 für fünf 3ahre gu 43 Brogent, auf 158 bei 125 Fuß an ber Rordwest-Ede bon 59. und Salfled Str., mit \$75,000 Store und Flatge= baube; \$39,000 für fünf Jahre gu 5} Prozent, auf 101 bei 125 Fuß an ber Rordoft-Ede bon harbard Abenne und 65. Str., mit \$50,000 Flatge= baube; \$25,000 für fünf Jahre gu fünf Progent, auf 58 bei 165 Fuß an ber Subwefi-Ede bon Stony Asland Abe. und 72. Strafe, mit \$40,000 Store und Flatgebaube; \$30,000 für fünf Jahre zu 51 Prozent auf 80 bei 126 Jug an der Nordweft-Ede von Union Livenue und 78. Strafe, mit \$50,000 Store und Blatgebaube; \$16,500 für brei Jahre ju 5 Progent, auf 30 bei 130 Fuß an Prairie Avenue, nabe 23. Str., mit \$35,000 toftender Bajcherei. \* \* \*

Bahl und Roften ber Neubauten, für welche mabrend ber Boche Bauerlaub= niffdeine ausgestellt murben, maren nach Stadttheilen:

50,80 \$1,112 907 494,050 520,100 1,016,600 753,660 578.909 191,865

Durch bie Musftellung bes Bauer= laubnificheines für ben Unbau an ben Mubitorium=Unner ift ein lange vorbe= reitetes großgrtiges Bauprojeft ber Wirtlichfeit nahe gerückt. Das neue Gebäube foll Ros. 225-227 Michigan Abe. auf 613 bei 1713 Tug aufgeführt, zwölf Stodwerte hoch werben, und wird \$750,000 toffen. Für nennenswerthe Fabrit= und Be-

fcaftegebäube find mahrend ber Boche mehrere Kontratte abgeschloffen mor: ben, barunfer berjenige für bie Unlage ber Renftone Chabe Roller Co. in Beff Bullman. Gegenwärtig befindet fich Die Fabrit in Saginam, Mich. Die neue Unlage ichließt fünf größere Bebaube ein, und wird etwa \$100,000 toften.

Andere berartige Gebäude find: Bier= ftodiger Bau, 58 bei 160 Fuß, für bie Clinic Bublishing Co. in Ravenswood Bart, \$30,000; zwei weitere Stodwerte gu bem fechsflödigen Bau, 150 bei 100 Fuß, berStromberg-Sarlfon Telephone Mig. Co., Subwest-Ede Jadson Boulebard und Clinton Str., \$40,000; Lagerhaus, fieben Stodwerte hoch, No. 153-155 Beft Ban Buren Str., für die McMahon Crader & Biscuit Co. \$50 000: breifidiger Bau. 50 bei 113 Jug, Ro. 139—141 Coventry Str., für bie Besley'iche Meffingwaa= renfabrit, \$25,000.

Für bie tatholische St. Benebict-Gemeinde foll an ber Ede bon Rord Leavitt Str. und Irbing Bart Boulebarb ein zweiftodiger Bau, 57 bei 105 Bug, errichtet werben, und als Rirche, Schule und Pfarrhaus Dienen. Das Gebäude mirb \$20,000 toften.

Die Bermaltung bes hotel Bismard bäubes No. 178 Randolph Str., öftlich bom Sotel, gemiethet, und läßt biefelben für ihre 3mede mit einem Roftenaufwand bon \$12,000 umbauen. In bas zweite Stodwert tommen bie Räumlichteiten bes Mholefale Druggifts' Club, und barüber gehn Frembengimmer und vier Babegimmer.

Die Inglefibe Abenue Methobiften= Gemeinde läßt an ber Gubmeft-Ede bon 76. Strafe und Inglefibe Abenue mit einem Roftenaufwand von \$10,000 eine neue Rirche erbauen.

Unter erwähnenswerthen Flats und Apartments befinden fich: Dreiftodiger Bau, 70 bei 100 Fuß, Nordweft-Ede Grobe und Ontario Str., Dat Bart, \$30,000; breiflödiger Bau, 50 bei 85 Fuß, No. 4748-4750 Indiana Abe., \$22,000; breifiodiger Bau, 22 bei 71 Fuß, No. 4537 Babaih Avenue, \$12,= 000; breiftodiger Bau, 22 bei 60 Fuß, Ro. 5455 Fifth Ave., \$11,000.

# går die Boeren.

Erfolgreiches Diinit in Oswalds Garten.

Unter ben Aufpigien ber Transbaals Liga von Englewood fand gestern jum Beften ber bon ben Englanbern brangfalirten Boerenfamilien in Oswalb's Barten, Salfled- und 52. Strafe, ein Pitnit statt, welches zahlreich besucht war. Früh am Nachmittage fonzertirte bas Gcabe'iche Orchefter, und ipater fanben athletifde Spiele ftatt. Bei bem Bettlauf trug Boligift Patrid Mahonen bon ber Reviermache in ben Stodharbs mit Leichtigfeit ben Sieg babon. Um Abend hielten Batrid D'Donnell, Dr. D. B. Sanblen und G. Befelius aus Grand Rapibs Bortrage über bie Buftanbe in Gub-Mfrita. Unter ben Befuchern befanden fich

Rapt. Offie Benrh, welcher fürglich bom Rriegsschauplag gurudtehrte, und feine Battin, bie einer Boerenfamilie ents flammt. Rapt. Benry erffarte, bag bie Englander ichlieflich boch noch mit blutigen Ropfen heimgeschidt werben wurben. Die Boeren, er= flärte er, hätten bollftanbige Rontrolle über bie Berbinbungslinien ber Eng= lanber, tonnien aber bon ihrer Dacht teinen Gebrauch machen, weil eine Berhinberung ber Lebensmittelfenbungen ben hungertob für ihre gefangenen Frauen und Rinder bebeuten würbe. Unter ben gegenwärtigen Umftanben tonnten bie Boeren nichts mehr verlies ren, ba ihre Befigungen gerftort feien. Sie hatten aber bie Benugthuung, bag

England täglich riefige Summen ber= ausgaben muffe, um ben Rrieg weiter gu führen. Im Grunbe genommen fei England ber Befiegte, benn bie bon Englanbern betriebenen und mit gros gem Roftenaufwanbe eingerichteten Golb= und Diamantminen feien gerfort, und bie Beenbigung bes Rrieges liege in fo weiter Gerne wie je gubor.

\* Die Mitglieber bes Berbanbes ber Beteranen ber beutschen Urmee werben sich morgen, Montag, Abend mit ihren Familien in Anbach's Garten gufam= menfinden, um bort bes Tages gu ge= benten, an welchem fich vor 31 Jahren Napoleon, ber Raifer ber Frangofen. ergab und feine in Geban eingefcoloffe= ne Urmee gefangen genommen murbe.

### Todes.Unjeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, Seinrid Chonete

Metre von 43 Jahren felig im Herrn entschlefen ft. Die Beerdigung findet fatt am Sofintag, um Uhr Rachm., vom Trauerhaufe 506 R. Lincoln Straße nach dem Friedhof Waldbeim. Witter Ligie Schonete, geb. Bockelmann. Ella und Frieda, Töchter.

### Dantfagung.

bie vielen Beweise flebeboller Theilnabme an bes hinfcheidens und bes Begrabniffes un unbergehlichen Gatten und Baters

Dr. Manmond Ulrich fagen wir allen wertben Freunden und Befannten, im Besonderen aber ben Mitgliebern ber Liffige-Boge ber Freimanrer, ben Gionieren ber Thicagas Turnge-nicinde und bem Gesangberein Sarmonie unseren

Einwood Cometery. Bentider Grobete und iconer griebof in ober nabe Chicago, nur 8. Meilen bom Court Coufe acigen, Ede Grant mid 70. Bet. an ber Court auf Boblungen. Greib wegen illustrieren Bichein bedatelbiffee: Sagle 293 R. Carbenter Etr., Tel. Monrae 1266. Buffes fahren bon Dabifon Str. und Bats fem Abe. bis jum Friedhof jebe Stunde.

# **Grosses PIK-NIK!**

Distrikt der Snedseite Logen d. D. O. H. Beckmann Loge No. 198. Robert bum Loge No. 397. Einigkeit Loge No. 463 neine Loge No. 198. Brig von Park Loge No. 672. Augusta Loge No. 80. Conutag, 1. Ceptbr., im Worlds Fair Part, 67. Sit. und Stonen Island Ave.—Tidets 250 a Berson. — Alle Sübseite Straßencars transfertren Spitich an 63. Str.—Preiskegeln: Erfter Breis, \$10; zweiter Breis, 35; brittter Breis, \$2.

# Chicago Turnbezirk. EXCURSION

CHICAGO HEIGHTS, Sonntag, den 15. September, mit der Chicago Terminal Nailroad, Harrifon Str. 1171 d. Abe. Abfahrt II Abr Borm., Müsfahrt 8 Uhr Kbeudd. Ticketh, ISC @ Perfon, in allen Turnhallen tauslich. 1,850

Unterricht.

# Tag- und C perbft's Termin beginnt

3. September für Zagflaffen und 4. Ceptember für Abendflaffen. Alle Gefchaftszweige, Stenographie und "Touch" Ehpeweiting grundlich gelehrt in bem alten, guber-



Die größte und beft eingerichtete Ocule in Chi-cago. Gingel= und Rlaffen-Unterricht. Unter genauer Auffich bes Pringipals. 28 3abre unter berfelben Sprecht bor, schreibt ober telephonict Central 31 wegen Brofpett. O. M. POWERS, Pringipal.

CHICAGO MUSICAL COLLEGE Etablirt 1867. Dr. J. Biegfelb, Prafibent. Das hervorragendfte Inftitut bes Mufit:Um-terrichts in America.

COLLEGE BLDG., 202 Michigan Bivd., Chicago, III. Musik Pramatifde Schule Portrags-Runn Practice Befist bie ftartfte Fatultat von allen Soulen für mufitalifche Ausbilbung.

36. Saison beginnt 9. September. Reuer illuftrirter Ratalog frei berfandt.

Deutsche Debammen Schule. Granblide, beattifde und theoretifde Mutblibung jum Stants-Eramen. Des Unterricht beginnt am 1. Ceptember. Dr. Gertrude Dleng, 3155 Gab Galftes Gi



# SUNNYSIDE \* PARK. R. Clart Str. und Montroje Bibb.

bente Madmittag Große Sedan-Feier Operette - Rongert - Fenerwert ! Lettes Auftreten ber

**Metropolitan Opera Company** OLIVETTE! 10c. Bon Montag an jeben Ubent hoch: feines Baubeville.

Theater: POID Borftellung! jeben Mbenb and 1 1 1 1 Canutag Radmittag in SPONDLYS GARTEN R. Slart St.t., 1 Blod nebbl, bom Berri Wheel. Meue Gefellichaft jede Bode. Ha.le, jahu Conutag Radmittag

EMIL H. SCHINTZ Geld in 5 bis 6 Bessent Jinfen ju i leifen. Grundergeuthum verfauft i bertanfick. Telephon, Gentral 2894. lip. 3

# September - Verkauf von Pianos.

Lyon & Bealy offeriren ungewöhnliche Bargains.

Bei Loon & Bealp finbet 3hr biefe Boche mun: erbare Bargains an allen Gorten bon Bianos. 3bre 

jette ju Sid, 943-5, 3107 und seies, auch eine mimatliche Abzahlungen. Auswahl von Pianos, die die derühmten Fabritate. Effiche dieser find vortlich vorzigliche: Instrumente, und alle sie der Preis marker, und alle sie marker, und

und alle lind zu einem speziellen Preis markirt, um damit aufzuräumen.

Arde Kingland Upright, \$150; Harrington Upright, \$175; Steinbow Upright, \$225; Lefand Madagoni Upright, \$155; Seriembow Upright, \$225; Lefand Madagoni Upright, \$150; Harrington, \$150; Defor Upright, \$150; Upright, \$1

### Bianos ju vermiethen.

Mir machen es zu unserer Spezialität, Nianos zu bermierhen. Bedingungen von \$3.50 per Monat und aufvoorts. Uniere Facilitäten lind derartig, dag wir im Stands lind, den Munichen eines Ieven gerecht zu werben und wir Auswahl von einem riefigen Leger bieten. Mir find das einige Gelöchft, weltsche Seteinwah und Knabes bermierhet. Pianos, die den uns vernieches werden, find bag einig Geschen, wie den uns vernieches werden, find bogafaltig gestimmt und werden in feinem Zustand erhalten.

Bejuder willfommen.



# Lofalbericht.

# Commergarten-Rongerte.

3m Riengi= Garten, Diber= fen Boulevard, R. Clart Str. und Epanston Abe., wird heute wieder Nachmittags von 3 Uhr 30 Minuten an und Abends von 8 Uhr tongertirt. Die Brogramme lauten wie folgt:

	Rachmittags:
1.	Marich, "Die Weld-Trompeter" Bramball
2.	Balger, "3m Frühling" Balbteufel
3.	Ouverture, "Oberon" Beber
4.	Sclettion, "Jauft" Gounob
5.	Ouverture, "Umerica" Tobani
6.	Balger, "Am iconen Rhein" Reler : Bela
7.	Selettion, "Cavalleria Rufticana" Mascagni
8.	"Dances of the Dours" Bondielli
9,	Ouperture, "Martha"
10.	Selettion, "The Umeer" Derbert
	Balger, "Chrano be Bergerac" Langen
11.	28diget, "Optano de Cerqueuc"
12.	Marich, "A Got Old Time" Brown
	Abends:
1.	Marich, "Im Galopp" Lowinson
9	Walger, "Liebesgeftanbniffe" Balbteufel
3.	Ouverture, "Don Juan" Mogart
4.	Selettion, "berbft-Fefttage" Bon Tilger
5.	Balger, "Biener Blut" Strauß
6.	
7.	Caprice, "La Gagelle" Benbig
8.	"Trauermarich einer Darionette" Gounob
9.	Ouverture, "La Gassa Labra" Roffini
10.	"Ungarifche Tange" Brahms
11.	Malger, "Under the Moonlight" DeRoben
12.	Botpourri-Marich

Im Bismard = Garten, R. Salfted, Grace Str. und Evanfton Abe., werben bie Sopraniffin Frl. Annette Moore und ber Baritonfänger Francis R. Lieb nur noch in bem heute Abend stattfindenden Rongerte als Soliften mitwirten. Bon morgen Abend an wird bafelbft Frl. Belene Prince, bie Altiftin, als Solofängerin auftreten, welche fich im letten Winter burch ihre Lieber= portrage bie Bunft ber Befucher ber Rordfeite Turnhallen=Rongerte in ho= hem Mage erwarb. Die allabenblich im Bismard-Garten bargebotenen "Motion-Pictures" finden nach wie bor großen Beifall. Das heute Abend bom Metropolitan=Orchefter unter Leitung feines Dirigenten Rarl Bunge gur Durchführung gelangenbe Programm lautet folgenbermaßen:

.Ungarifde Tange" Brabms	
Phantafie aus "Carmen"Biget	
Ouperture, "Orpheus" Offenbach	
Gefangsvortragnach Auswahl   Francis R. Lieb.	
Balger a. b. Operette "Der Zigeunerbaron". Strauß Largo für Bioline, harfe und Orgel Sändel Carl Beder, Emma Bieft-Bicht und	
Rarl Strobbach.	
Selettion aus "Florobora"	
Gefangsvortrag	

Marich, "Unter bem Doppelabler" ..... B. Bagner

3m Gbelweiß = Barten, Gde 51. Strafe und Cottage Grobe Abe., fongertirte bas ausschließlich aus Thomas=Musitern bestehenbe Orchester un= ter Leitung bes herrn Albert Ulrich auch in ber vergangenen Boche allabendlich bor einem fich ftets aus vielen bun= bert Rongertfreunden gufammenfegen= ben Bublitum und fant mit feinen Darbietungen lebhafte Unerkennung. Das heute Abend gur Durchführung gelangende Programm lautet wie folgt: Marich a. b. Operette "The Singing Girl". . Derbert Duberture, "Morgen, Mittag und Abend in Bien",

Selettion, "The Bungomune Derbert Babinage "Mre Marie" (für Biolinen, harte, Orael und Orchfter) Bad-Gaund Selettion, "Arceioja" Bade-Gaund Selettion, "Arceioja" Boberture, Bilbem Tell" Roffini "Famona" (arabilodes Antermesso). Levaine Große ameritanische Bontalie "Nord und Sthe" Benbig Romange, "Call Me Thine Own" (Solo für Eello und Flote). Daleby Selettion, "Florodora" Stuart Balger, "Eins Dobo" Lübers Galopp, "Breftissime" Waber

"Seif, ich follte es meinen", antmortete Farmer Cunningham, ein ruftiger Greiß bon nabegu fiebengig Jahren. "Aber ich mache mir nicht biel baraus. Wenn bie Sige über mich fommt, nehme ich eine Dofis Albenfrauter-Blutbeleber. Er nimmt bas brudenbe Gefühl hinmeg, regulirt ben Stuhlgang und macht mich fofort beffer fühlen. Diefe Medigin ift in ber That ein "Blutbeleber" im bollen Sinne bes Wortes, barüber herricht tein Zweifel." - Richt gum Bertauf in Apotheten, sonbern nur burch Lotal= Agenien, ober birett burch ben Gigenjumer, Dr. Beter Jahrney, 112-114 Go. Sonne Abenue, Chicago, 31.

mur Dufitfreunde.

Salzburg, Mozart's Geburtsfladt, wird jetzt wel von fremden besucht. — Places reien, denen das Wunderfind von Seiten feines geldgierigen Daters ausgesetzt war. Demnithigungen, die Mogart als ergebischöflicher "hof-Kapellmeister" erdulden mußte.-2luch fein "Gonner", Kaifer Jofeph II., ließ es in Wien ohne Murren gu, daß Mogart von italienischen Rivalen ge-

1784, und Bolfgang Amabeus, geb. frauft murde .- Allerlei Kongert- Notigen. 1791 in Bien - teine Gelbmittel, Es ift nicht Jedermanns Sache, mit fonbern obenbrein Schulben im Betra-Gebulb bie bierbandige Biographie ge bon 3000 Bulben hinterlaffen hatte, Mogarts von Otto Jahn burchzulefen. wurde bie Leiche bes Romponiften ber Much die Schriften von L. Nohls ober Opern "Bauberflote", "Don Juan", Rottebohm über Mogart find gwar "Die Bochgeit bes Figaro", "Entfühwerthvolle Quellen, allein bem Beburfrung aus bem Gerail" - jenes Deiniffe folder Lefer genügen fie nicht, wels ftere ber Rirchenmufit wie auch erften che eine turggefaßtelleberficht über Do-Romponiften feiner Zeit auf bem Telbe garts Leben und Wirfen gewinnen ber reinen Inftrumentalmufit - im wollen. Für biefe genügt ein Zeitungs= memeinsamen Schachtgrabe bericharrt, artifel volltommen, wie ibn am legten in bas man bamals in Bien bie Armuth Mittwoch bie "Abendpost" über bas bettete. Rein Freund begleitete bie Mozarteum und bas Mozartmuseum Leiche des großen Romponiften bis gum in Salgburg, ber Geburtsftabt bes Brabe; bie Furcht bor bojen Folgen großen Meifters, brachte. Burbe in bes ungunftigen Winterwetters murbe bemfelben boch eine turggefaßte Ueber= fpater bon jenen Nachläffigen als faule ficht über bas Leben und über ben Ent= Musrebe, als Entichuldigungsgrund, widelungsgang bes Romponiften Bolf= benutt. Lange hat man die Grabgang Amabeus Mozart gegeben. Manftätte che wichtige Thatsachen, besonbers bie Marger Friedhof nicht feststellen ton-Leiden und Demüthigungen, welche ber nen. "Munberinabe" und fpater ber Rom= Beren Städten Deutschlands haben ponift und Rabellmeifter au ertragen fich bie Burbigung bes großen Dei= hatte, wurden allerdings in jenem Ur= fters gur Aufgabe geftellt; zahlreiche titel nicht mitgetheilt, und gerade biefe Standbilber - bas lette, eine Martraurigen Erlebniffe bes unbergeglichen morstatue bon Tilgner, wurbe im Mufiters, ben man in ber Mufitge= Jahre 1896 in Wien auf bem Alb= schichte nicht mit Unrecht ben "göttli= rechtsplat, beim Opernhause, ent= den Mogart" nennt, burften Manchen hullt - verfunden jest ben Ruhm intereffiren. Traurig mar feine frubes "göttlichen Moggrt" ber ftaunen= hefte Jugend. Die mufitalifche Benia= ben Rachwelt; in feiner Baterftabt lität des Anaben hatte die Aufmert= Salzburg befinden fich bas Mogartfamteit bes Salzburger Fürstbifchofs Museum, wie auch bas Mozarteum, Sigismund erregt, als Molfgang, eine im Sahre 1842 gur Pflege guter fnapp fünf Sahre alt, mit feiner Mufit gestiftete Unftalt; ber gur Ber= Schwester Rannerl im Schloffe Bellanftaltung großer Mogart-Mufitfefte brunn fongertirte. Er ftellte Leopolb 1892 in's Leben gerufene Mogart= Mozart, bem Bater Bolfgangs, Em= Berein fucht feinen großen Lands= pfehlungsbriefe an befreundete Fürften mann nach beften Rraften qu ehren. aus und ermunterte ihn felber bagu, - bas herrlichfte Denkmal hat fich "folche Bunber Gottes ber Belt gu gei= ber große Mufiter und Tonbichter gen". Bom Jahre 1762 bis 1766 be= burch die Werte errichtet, welche er als gab fich Leopold Mozart alsbann mit unbergängliches Eigenthum ben Mufeinen beiben Bunbertinbern - bem fitfreunden nicht nur in Deutschland, Wolfgangerl und bem Nannerl - in fonbern ben Mufitfreunden aller Lanmehrere große Stabte, mit ben Enb= ber und aller Zeiten hinterlaffen hat. puntten Wien und Paris, und ließ fie tongertiren. Die fleinen Birtuofen Lilli Lehmann wirb am 24. Otto= ernteten Beifall; ber habgierige, gegen ber mit bem Dampfer "Augufte Bic-Wolfgang immer harte und pedantische toria" bon hamburg aus mach ben Bater strich mit Mohlbehagen bas Gelb Bereinigten Staaten abfahren. Der ein, bas er burch biefe Rongerte ber-Bianift Reinholb hermann wird fie biente. Besonders ber Anabe murbe auf ihren Rongertreifen begleiten. Ihr biel bewundert. Er fpielte nicht nur, erftes Rongert in New York ift auf wie es Nannerl auch that, fehr gewandt ben 8. November festgesett worben; Rlavier, er zeichnete fich auch im Dr=

es wird bort in ber Carnegie-Salle gel= und im Biolinspiel aus und phan= stattfinden. tafirte geschicht, was feine Schwester \* \* \* nicht zu Stanbe brachte. Später führte Bon 2Bm. G. Stewart, bem Diret-Leopold, ber Gelbgierige, feine Rinber tor ber in New York etablirten "American School of Opera", find auch nach London, wo er anläglich eines Rongertes, wie er felbft fchrieb, "ben Theodor Sabelmann, früher erfter Te= Schreden hatte, in brei Stunden ein= nor und bann Regiffeur ber "beutschen hundert Guineen einzunehmen". In Oper in Amerita", wie auch ber nam= Wien wurde bon Bater Mogart hafte Baffift Emil Fifcher als Lehrer nachdem er schließlich boch eingesehen gewonnen worben. Fifcher war als hatte, bag bie mit biefen Reifen unb Baffift länger als ein Jahrzehnt hin= mit bem öffentlichen Rongertiren ber= burch eine Sauptstüge bes beutschen bundenen Aufregungen bie Gefundheit Opernunternehmens in Amerita; er feiner Rinder untergruben - bauernd wurde hier, in Chicago, und in anderen Salt gemacht. Wolfgang fpielte wiegrößeren Stäbten bes Lanbes auch als berholt bor ber Raiferin Maria There-Lieberfänger viel gefeiert. Während fia. 3molf Sahre alt, ichrieb er bort der letten beiden Jahre mar er in der bie Oper "La finta semplice", beren alten heimath fünftlerisch thatig. Aufführung jedoch unterblieb, weil fich Wiener Sanger und Musiter ben Bei=

fungen eines Rnaben nicht fügen woll=

ten. Diefe Oper murbe fpater in

Salzburg, feiner Geburtsftabt, aufge-

führt, nachbem Fürftbifchof Sigismunb

gestorben und Ergbischof Bieronymus

beffen Rachfolger geworben war. Der

ernannte ben jungen Mogart zu feinem

"Bof-Rongertmeifter", bezahlte ihn je-

boch schlecht (mit 12 Gulben monatlich),

qualte ihn mit ausgesuchter Bosheit,

behandelte ihn wie einen Lakaien und

ließ ihn an ber Gefinbetafel fpeifen.

Der an bemuthiges Rriechen gewöhnte

Bater Leopold empfahl feinem Sohne

gebulbiges Schweigen felbst in schier

unerträglichen Fällen ber Beschim=

pfung. Endlich aber rig beffen Bes

bulbsfaben. Er reichte fein Abichieds=

gefuch beim Ergbischof ein. Graf Rarl

bon Arco, beffen Rämmerer, bebachte

ben genialen Romponiften mit Juß-

tritten und übergoß ihn mit einer Schmugfluth von Schimpfworten, weil

er sich unterfing, aus ben Diensten bes

Grabifchofs treten gu wollen. Der

Anabe ging aber boch fort. Roch nicht

viergehn Jahre alt, reifte Bolfgana

mit feinem Bater nach Italien und gab

bort in größeren Stäbten Rongerte.

Italienische Dufiter, welche im borigen

Jahrhundert gang Deutschland und

Frantreich überschwemmten, fcmiebe-

ten Rante gegen ibn, wo fie nur tonn-

ten. Raifer Joseph II. in Wien, mel-

cher für italienische Sanger und Rom=

poniften bie Tafchen immer offen hielt,

ließ lange Zeit hindurch ben beutschen

Meifter Mogart an feinem Sofe Schul-

ben machen und hunger leiben. Rach-

bem Glud gestorben war, ber als hof-

tapellmeifter in Wien einen Jahresge-

halt bon 2000 Gulben bezogen hatte,

berlieh ber Raifer bem genialen Mogart

nicht etwa beffen Stelle, fonbern er er-

nannte ihn mit 800 Gulben Gehalt pro

Jahr nur gu feinem "Rammertompofi-

teur" mit ber Berpflichtung, Tangmufit

für bie Soffestlichteiten gu fchreiben.

Softapellmeifter murbe ber Italiener

Salieri, ben Bolfgang fcherzweife nur

"Signor "Bonbonieri" nannte, weil er

ftets Zuderwert in einer Dute bei fich trug und babon

bei sich trug und babon naschte. Der Italiener sürch-tete bas beutsche Genie und trug durch

bie nachläffige Ginftubirung und gera-

bezu beleidigend unbolltommene Auf-

führung mehrerer Opern Mogarts viel

bazu bei, daß biefe herrlichen Werte

bamals bie berbiente Anerkennung

gang, erst 36 Jahre alt, unter ber Laft

einer Arbeiten und feiner Roth fchließ-

nicht fanden. MIS ber Deifter Bolf-

Die Rlaviervirtuofin Frau Fannie Richter=Fuchs wird am 18. November in Milwautee in einem Rongert bes Böppler'schen A Capella = Chores als Soliftin mitwirten; auch beabsichtigt fie, hier in Chicago fpatet in größeren Rongerten bor bie Deffentlichfeit gu treten. Gie ift eine Schülerin bon Eugen d'Albert. Im Frühjahr 1895 bebütirte fie in Bofton in einem Rongerte unter ben Aufpigien ber Inftrumentenhandlung Chidering & Cohne und errang ben Beifall ber bortigen Mufitfreunde.

Der "Gvanfton Mufical Club" wird unter Leitung feines Dirigenten B. C. Luttin im nächften Winter vier Rongerte veranftalten. Das Saifon-Programm ift wie nachstehend festgestellt worben: Um 21. Robember, bie Rantate "hiamathas Sochzeitefest" bon Coleridge Taplor; am 19. Degem= ber, bas Dratorium "Der Meffias" bon Sanbel; am 27. Februar, Lieber für gemischten, Chor unter Mitwir= fung eines borguglichen Goliften; am 24. April, Berbis "Requiem".

Brei-Rongert im Lincoln Part. heute nachmittag, um 3 Uhr beginnend, findet im Lincoln-Bart, unweit bes großen Bafeballfviel-Plages, wieber ein Frei-Rongert ftatt. Die Rapelle unter Leitung bes herrn John 21. hand wird alsbann bas nachstehenbe Programm gur Durchführung bringen: 1- Marid, "Mit Macht und Araft". D. Mann 3. Ouverture, "Bilbelm Lel". "Roffini 3. Malre, Claumbia". 3. Sahr.
4. Seletion a. b. Oper "Martha". Alotsw 5. Antermezzo, "Jamona". M. Coraine 6. Bostpourti-Ouvertirte, "Mb Deart 's to-night in Trast". Seletion a. b. Operette "Ring Dodo". Eckreiner 7. Baraphrafe, "D. icone geit". Schreiner 8. Seletion a. b. Operette "Ring Dodo". Albers 9. a) "Sweet Aunie Moore". 3. Flonn 5) "Abjence Males the Poart Grow Jamber". Religiofes Lieb. "Die Balmen". Faure Geleftion a.b. Opcrette "ToeSerenabe". Oerbert Longemalbe, "Die Andlerie-Atade". Lübers Erofe Bhantafie, America". I Benbig Marfch-Lieb, "All-America". U. J. Beiß

\* Der Streit gwifden ber "Drpheon Mufic Sall Co." und ber "New Mufic Sall Co." um bie Berechtigung, in bem ebemaligen Lyric-Theater, Rr. 122 Oft Bafbington Str., Borftellungen gu geben, wirb nun bom Appellationsgericht entschieben werben. Richter Sears von biefem Berichtshofe benach richtigte geftern bie Unwälte ber ftrei tenben Barteien, bag er morgen bereit fein werbe, ihre Argumente für und ge= seset die "Ibendpost".

[einer Arbeiten und seiner Noth schließlich zusammenbrach und — am 5. Dezember 1792 — in Wien starb, da bemerkte dieser küdische, hartherzige Hose Gror" bewilkigen.

# Denisches Theater.

defter bie Radricht bom Tobe Mozarts Direktor Wachsner kündigt für überbrachte: "Es ift gut, baß biefer den 22. September die Saifon-Eröffnung an.

tapellmeifter, als er feinem zumeift aus italienifchen Dufitern bestehenben Dr-

beutsche Romponist jum Teufel gegan-

gen ift; jest werben bie italienischen

Tonbichter wieber gu Ghren tommen!"

Weil er feiner Gattin Ronftange und

Mozacis auf bem St.

Mozart=Bereine in allen grö=

\* \* \*

feinen beiben Rinbern - Rarl, geb.

Bergeidnif der Mitglieder besperfonals und die Lifte der gur Mufführung erworbenen Etude.

Direttor Leon Bachener fünbigt ben Freunden bes beutschen Theaters bie Eröffnung ber Saifon 1901-1902 für Sonntag, ben 22. September, an. herr Wachsner war im bergangenen Frühjahr ftolz auf bas Enfemble, bas er zusammengebracht hatte. Ginige beliebte Mitglieber besfelben ichieben gum Schluß ber Saifon aus, und ber Direttor hat für Erfat forgen muffen. Er berfichert enthufiaftisch, es fei ihm bas über alles Erwarten gelungen, und man werbe nach einigen Proben gu= gestehen muffen, bag fo Etwas in Chicago-Milmautee einfach noch nicht bagemefen fei. Wir wollen bas Befte hoffen. Das Bublitum, welches fich feit einigen Jahren mit erneutem und flets regem Intereffe wieber bem beutichen Theater zugewandt hat, wird fich ohne Frage gablreich gu ber Groff nungs-Borftellung einfinden. Das bei berfelben jur Aufführung gelangende Stud ift bon ber Direttion noch nicht befannt gegeben worben, man barf aber mohl annehmen, bag es ein Stud fein wird, in welchem besonders einige bon ben neu engagirten Rraften Belegenheit haben werden, ihre Leiffungsfähigteit im beften Lichte gu zeigen.

Die Borftellungen finben wieber, jeben Sonntag, im Powers'ichen Theater ftatt, bem Berr Bowers, ber ge= fcaftstüchtige Bachter bes Gtabliffements, eine gründliche Renovirung hat angebeihen laffen. Den borjahrigen Abonnenten werden bie Gige, welche fie innegehabt, bis jum 11. September freigehalten werben; ein Bertreter ber Direktion wird im Theaterbureau be= hufs Erneuerung besalbonnements anmefend fein, fowie Reubestellungen auf Gibe entgegennehmen.

Radiftehend folgt bas Mitglieber= Bergeichniß bes bon herrn Machsner reorganifirten Berfonals. Die Trager ber mit einem Sternchen marfirten Namen find neu engagirt:

Dernhard Benfbaus, bom Stadttheater in Ronigs: berg. Delb, Liebhaber und Bonbivant. \*Robert bartberg, bom Berliner Theater in Berlin. Jugendlicher Delb, Liebhaber. Otto Pablau, bom Schiller: Theater in Berlin. Bons Butab Ricemann, bom Zentral-Theater in Berlin. Jugendliche, tomifche Gefangspartien. Bamburg. Raturburichen, Geden. Julius Donat, Charatter und Gefangstomiter. (Res

gisseur.)
Ruguis Bona, Goaratter und Gejangstomiter. (Res gisseur.)
Ruguis Meber-Eigen, Charafterrollen und Intrisquants. (Regisseur.)
Dermann Werble, Delbenväter. (Regisseur.)
Ludvoig Areih. Ebargen und Gejangspartien.
Thoobor Bochtel, Komische Kollen. Käter.
Gustad Harbeit, Jugenbliche, tomische Rollen.
Gesman Beelig, Chargen.
Delmar Lerdst; Chargen.
Leon Bachsier, Romische Gesangsbartien, Chargen.
Rael Koenia, Gvijoden. Infoisient.

neon Wadhsner, Komische Gesangspartien, Chargen. Karl Koenig, Gpischen, Inspizient. Julius Schmidt, Epischen, Juspizient. Ernst Karl, Kapelmeister.

Damen:
"Clairette Clair, vom Stadisheater in Magdeburg. Dervinen und Salendamen.
"Angela Pirag, dynt Adolf Ernst-Theater in Berlin.
Gesangssoubretten. Willy Rraufe, bom hoftheafer in Berlin. Muntere, naibe Liebhaberinnen. Cotte Reinefen, bom Softheater in Altenburg. Marga Lauen, bom beutichen Theater in Gincinnatt. Sentimentale Liebaberinnen, Son beitrigen Igate in Gineinnaft. Sentimentale Liebaberinnen, jugends liche, tragifiche Rollen. Seibnig Beringer, Anstandsbamen, Charafterrollen. Inna Midgard, Jonisch Ulter, Gesangspartien, somifche Alte.

Unng Roithmeper, Chargirte Rollen, Rammer-mabden. madhen, Clara Lapping, Episoben, Delene Frehde, Chargen. Chor: 12 herren, 12 Damen, Souffleure: Frih Brem, Clara Schütz.

Bahrend feines Aufenthaltes in Deutschland hat herr Bachener bas Mufführungsrecht für bie folgenben neuen Stiide erworben:

"Der Ausflug in's Sittliche", Romobie in 4 Aften bon Georg Engel. "Die Muforität", Luftfpiel in 3 Aften bon Sans L'Arronge. Die Ashbelt in 3 Aften bon Dans Vernrenge. Die Ashbeltblume", Luftipiel in 3 Aften bon Dans Brennert.
"Der Brautvater", Gefangsboffe in 3 Aften bon Abolf Aofee, Musit von Deinrich Plasbeder.
"Das Brandmal", Schausbiel in 3 Aften bon Jose Chagarab, deutsch bon Gustab Burchard.
"Conful Stormans Lochter", Trama in 4 Aften bon Pu Rafbebr. Lu Bolbehr. Dolter Jaragufta", Schwant in 1 Aft aus bem Spanifden bon Lubwig Bran.n. Ephraims Breite", Schaufpiel in 5 Aften bon Carl Dauptmann.
"Fran Königin", Spiel in 2 Abtheilungen bon Franz bon Schönthen und Franz KoppeleCffelb.
"Der Frauenarzt", Schwant in 4 Alten von Arthur Pfelbofet.
"Frölchweiter". Schaufpiel in 4 Aften von D. von Weinkel und Ferd. Auntel.
"Franzen von Geute", Schwant in 3 Alten von Benno Jacobien.

Meintel und Ferd, Muntel, Frauen von Gente Menne Jacobson.
"Ter Giftmischer", Schwant in 4 Alten von Benne Jacobson.
"Der Giftmischer", Schwant in 4 Alten von Fritz Mentano und Garl Tellbeim.
"Das Gewissen", Schaftonsschauspiel in 8 Bilbern von Malter Fernau.
"Die goldene Brüde", Schauspiel in 3 Aften von Kiederd Stowennet.
"Deiroth auf Arobe", Bosse mit Gesang in 3 Aften von Ausdinder und Reiner.
"Der Hotertich Erknue", Schwant in 3 Aften von Jacoby und Livplichit.
Der Ocht im Aarpsenteiche", Schwant in 3 Aften von Känfeler und Wölger.
"Ihr Gatt", Trama in 4 Aften von Erscher.
"Die Instellene Sirem", Lukspiel in 3 Aften von Georg Otontewstl.
"Die stelne Sirem", Lukspiel in 3 Aften von Prasch und Bresber.
"Der Keibalte", Komödie in 3 Aften von Kothar Schmidt.
"Die Nach der Finkernik", Trama in 5 Aften von Kothar Schmidt.
"Die Miche ber Finkernik", Drama in 5 Aften von Kothar Schmidt.
"Die Miche der Finkernik", Drama in 5 Aften von Kuld. Cawel.
"Die Missen, Gedauspiel in 3 Aften von Felig Bilispie.
"Michel Cramer", Trama in 4 Aften von Karl Die Mission", Schaupper in 4 Aften bon Rarf. "Richel Cramer", Drama in 4 Aften bon Rarf. "Michel Cramer", Drama in 3 Aften bon

"Michel Cramer", Drama in 4 Atten von Karl Haubtmann.

Tas Riefentind", Puriester Schwant in 3 Atten von Rich. Mang.
"Wojenwontvog", eine Offiziers-Tragödie in 5 Aften von D. G. Hartleben.
Der isdem Arnes", Unsthiele in 8 Atten von Laufs und dirichberger.
"Der tolke Hoffinnter", Schwant in 3 Atten von Thein und Wolfer.
Das ichwache Seichlecht", Schwant in 1 Aft von Gustab Radelburg.
Das Bulverfab", Schwant in 1 Aft von Gustab Radelburg.
"Der neue Bormund", Schant in 1 Att von Gustab Radelburg.

Much wenigstens eine beutsche Theaterwoche, und zwar eine genugberfprechenbe, icheint für bie tommenbe Spiels zeit ben Chicagoern bereits ficher gu fein. Der unberwüftliche Guftab Umberg hat mit ber Wiener Hofschaus Spielerin Rathi Schratt einen Rontratt für eine ameritanifche Gaftfpieltour abgefchloffen, und wird bie Rünftlerin in Chicago eine volle Woche lang auftreten laffen.

# Green Late Jacht-Fahrten.

2. bis 7. Sept. Gröftes Jacht-Ereignik der Saison. \$5.15 Aundsahrt. Abfahrt der Jüge 11:30 Borm. und 3:00 Rachm. Pro-gramm der Naces in der Tidet-Office, Shi-cago & Abethwestern-Gisenbahn, 212 Clark Str. und Bells Str.-Station. 1911,3,5

Sröffnung des Rriminal-Berichts.

Während des September Cermins werben mehr als 20 Mörder prozessirt werden. Mufferdem werden gabireiche intereffante

Bahrenb bes Geptember = Termins im Rriminalgericht, beffen Sigungen am Dienftag beginnen, werben mehr als 20 Mörber prozessirt werben; bon letteren wurden 16 bon ben Juli-Groß= gefchworenen in Untlagezustand verfett. Aukerbem wird eine Menge intereffanter Rriminalfälle gur Berhandlung

fälle gur Derhandlung gelangen.

tommen. Die bemertenswertheften find: Michael Synon wird fich wegen Gat= tenmorbes zu verantworten haben. Er wird beschuldigt, im Marg 1890 in fei= ner Mohnung an Green Strafe feiner Frau mit einem Beile ben Schabel ein= geschlagen und ber Unglüdlichen als= bann mit einer Scheere die Rehle durch= schnitten zu haben. Im Mai 1890 wurbe er bon einer Jury in Richter Baters Abtheilung bes Rriminalge= richts bes Morbes überführt und gum-Tobe burch ben Strang verurtheilt. Das Urtheil follte am 29. Juni boll= ftredt werben. Die Borbereitungen gur bem Berurtheilten war bie fogenannte Binrichtung waren icon getroffen, und "Tobienwache" beigegeben worben, als es feinem Unwalt gelang, bom Dbei= gericht einen Aufschub ber Urtheilsvoll= ftredung und ichlieflich für feinen Rlienten die Gewährung eines neuen Progeffes zu ermirten. Bahrenb ber Prozesberhandlung hatte Synon, als er in eigener Sache ben Beugenftanb betrat, ben Berfuch gemacht, mit bem= felben Beile, mit bem er angeblich feine Frau ermorbet hat, ben Silfs-Staatsanwalt Ben Dt. Smith au erichlagen. Die Bemertungen, welche Richter Ba= fer bei biefer Gelegenheit machte, gaben bie Beranlaffung, baß bas Obergericht bas Urtheil umftief und bem Ungeflagten einen neuen Progeg bewilligte.

Eine psychologische Studie ift ber Schauspieler Ebward Forfhan, bem wegen Ermorbung feiner Frau Ebna Man Forshan ber Prozeß gemacht werben foll. Bahrend er in einem Sofpi= tal in Buffalo an Blindbarmentgundung darniederlag, um fich einer Ope= ration zu unterziehen, erfuhr er, baß seine Frau in Chicago ihm die eheliche Treue gebrochen habe. Er erhob fich bon feinem Rrantenlager, eilte, bon glu= benbem Racheburft befeelt, nach Chi= cago und ericof feine Frau, fobald er fie gefunden hatte, ohne ein einziges Bort mit ihr gewechfelt zu haben. Der Morb ereignete fich am Abend bes 3. Juni im Rorribor bes Bernon-Sotels. Der Mörber wurbe bor mehreren Za= gen im County = Gefängniß = Sofpital oberirt.

Thomas 3. Moran und Michael 3. Sealy, die früher städtische Boligiften waren, werben gum britten Male me= gen Ermordung bes Swan Relfon prozeffirt werben. Der Morb ereignete fich am Weihnachtsabend 1892 in einer an 35. Strafe und Archer Abenue gelegenen Wirthschaft. Relfon weigerte fich angeblich, ben Polizisten einen Schnaps zu fpenbiren und murbe bon ihnen erfchoffen. Die Morber wurben zweimal prozeffirt und beibe Dale schuldig befunden. Gie befanden fich nach jeber Berurtheilung ichon im Buchthause in Joliet, als bas Urtheil in beiben Fällen bom Dbergericht umgeftogen und ihnen ein neuer Brogef bewilligt wurde. Sealy befindet fich gegen Burgichaft auf freiem Fuße. Moran wurde bor Monatsfrift bon feis nen Bürgen ben Beborben überant= wortet und fcmachtet gur Beit im

County=3winger. Außer ben Genannten werben fich folgenbe Perfonen wegen Morbes gu verantworten haben: Frant unb 30feph Pacini, Espanio Maggio, Michael Levers, Alongo Frierfon, Ebward Thos mas, William Armfteab, John Czet, Thomas Boland, Martin Bolan, 30feph Darrai, Stephen Laporte, Charles 2. Sod, Dennis D. McCarthy, 3. 3. C. Finnernan, Michael Bronidi, mes Beaman, Lawrence Finn, 3ad Da= len, C. C. Rice, William De Laughlin und Maria Rumpfer, bie beschulbigt wird, burch eine berbrecherische Opera= tion ben Tob bon zwei jungen Mabchen berurfacht zu haben.

Decar E. Binner und 25 Mitanges flagte, bie angeflagt find, ungefeglicher Beife einen Photograbeur Truft ge= bilbet zu haben, werden ihren zweiten Prozeß zu befteben haben. Sie murben bor bem Tribunal bes Richters Sutchinfon schulbig befunden, erlangten aber auf technische Grunbe bin einen neuen

Brozek. Beffie Regent, bie Battin bon Dr. Michael N. Regent, ferner Geo. Sultan, Joe Contorfi, John Doyle, Margaret Cheeban, John Reebes und Biggie Janet werben lich gegen bie Antlage gu perantworten muffen. fich berichworen gu haben, die "Anights & Labies of Gecurith" gu befchwinbeln. Deffelben Berbrechens wurben befanntlich Dr.Regent und Delia Mahonen überführt, bie gur Beit ihre Strafe im Buchthaufe ber= buffen, während James D'Brien, ber gleichfalls foulbig befunden wurde, bie über ihn verhängte Geldstrafe bon \$3000 in ber Bribewell abarbeitet.

Begen Branbftiftung und Berfchwörung werben fich Barnen Graff, Ben, Mite und Dabe Ettelfon, Freb Mlegan= ber, George Samuels und Lewis und Man Turivos zu verantworten haben. Es liegen gegen biefelben acht Unflagen

UmosMoore, Robert Tipping, Sarrh Colin, Rufus G. hirfhmiller, Sam Golb, Charles Trilling und Joseph Ralliff werben wegen Babibetruges prozessirt werben.

Auf die nicht immer einwandfreien Methoben ber Borftabtrichter burfte bie Brozessirung bes Anwalts Philipp Bulfer, bes Konstablers Thomas D. Couriney, und bes professionellenBürgs fcaftsftellers henry Binn ein intereffantes Licht werfen. Das Trio ift ber Fälfchung, Berschwörung, Unterschla-gung und bes Diebstahls angeklagt.— 2.

SIEGEL COPER Bargains in Sangains in Sanga Bargains

Portieren, Tapeftries. Spiken = Gardinen, Rouleaux,

\$100.000 werth von biefen Baaren, martirt um einen wirflichen Aufruhr im Ges fcaft zu erregen. 10,000 Quabratjug Berfaufsraum und funfundzwanzig Extra-Berfaufer. Der Berfauf ber Stabt.

5,062 Baar \$1.59 [cottische | 1,000 Baar \$6.50 franzosische | 3,300 Baar \$5.00 Tapestry Portugure Garbinen, 90c | Renaissance Garbinen, mit Ginsa und Kante, \$4.50 | 3,250 Baar \$4.00 Bar Ret, 60 | bas Baar 31..... \$4.50 | 3,250 Baar \$4.00 Bar Ret, 60 bas Baar ju..... 4.00 bas binen, ber Baar. \$2.50 1,350 Baar \$8.00 ecte Bruffeler 6,500 Baar \$5.00 Spiken befehte Ruffled Rek-Garbinen, bie feinken Spiken, \$28.95 1,800 Paar \$5.90 ecte Bruffeler

"350 Baar \$8.00 echte Brujeter Boebe, Dus Baar \$7.50 L'Art Borbur Borticren, bas Baar. S. O. Baar \$7.50 L'Art Borbur Borticren, bas \$5.00 Paris Garbinen, wunder-icon, bas Baar \$6.90 rbinen, extra naissance Garbinen, 10 30fl breite Spigen, \$8.50

637 Baar \$4.00 Tapeftry Portieren, Rovelin Se \$2.98 490 Baar \$22.50 elegante Bortieren, bas \$12.95 2,600 Baar \$6.00 echte Point 600 Baar \$15.00 frangofische Res 900 Baar \$4.00 60 Joll breite modern, bas 3 448 breite Spigen, 3 900 Baar \$4.00 60 Joll breite Spigen, 5 900 Baar \$4.00 60 Joll Breite Bre \$2.98

### Handldjube-Bargains.

4De für Muster-Glacehandschube für Damen, werth dis 81.50—"Ibe Endrerer", "The Splenster", "The Grands" "The Grands" who "The Monarch" — runde Rabt und Pique genäht—Glace und Suede — mit 2- und 3 Claid Jaskeners" — tarbig und schwarz — 490° Muswahl. Liste Thread und echte Anstetaseide Sandichube für Damen — mit Claib Hasteners u. Anopse Sandgelenken—große Barrie um davon zu wöhlen — werth dis zu 50c. — 10c Nuswahl, um zu räumen. — 10c

# Spezieller Schirm-Verkauf.

Eintausend Manner- und Damen-Regenschirme, fanch Griffe in Dorn, Dresben, Tortolie bell, und Naturbolly, Sterlingfilber besolgagen, bicht gerollt, mit Seiben-Gase und Quafte, für Manner und Damen, 25 und 28 300l, Schul-Regenschirme für Kinder, gemacht mit Stabistange, Congo Griffe, dicht geroft, und sind zu haben in derei Größen, 20, 22 und 24 zoll— würde ein Bargain sein zu 75c, 45c

Schut-Bücher	und -Bedarf.
2000 Rand McRafin G (leicht beschmunt) — Buftand, regul. 85c	rammar School Geograp ausgezeichneter 20
Gapley's Claf: 98c	
Burblers Egercifes in Eng: 37c fifb	Cagle Birtel und D vider, nidelplats 17 tirt, in Schachtel. 17
Sartneb' Firft Dear in 85c	blets, bubich bergier
Lights to Literature- erfies 19c Buch. 19c Geberfaften, importirt bergierter Dedel, Schlöß und 2c	5000 Schreibbefte, fpe Berth, bochfeines B. pier, 120 Seiten, ftei Rarton-Dedel, leicht I werth — fpegieff
Toliners Carrnall, -	Bafferdichte 7
u. Hartholy: 17c lineal fomb17c 12-3ou. Hartholy 1c Schul-Lineale10	Mobern Bebfter Dietii nard, blauer Einbani indeged, 15

# Unvergleichliche Seide-Bargains.

20and. reinfeibene meine Sabutai Maid: Seibe. garantirt gu majden, werth 45c, fo lange fie porbalt .....

Imperial Baich = Taffeta, gemacht bon ber feinften Rob-Selbe, ift bauerhaft wie Gifen, in 50 verfchiebenen Farben, einschließlich cream und weiß, werth 75c-Montag und Dienftag 59c

red Schinten, -

Corten, 3 Bfb.

mifcht. 3 Bib. 81:

Rood-ber Dab.

Schwarzes garantirtes Taffeta, gewebt an bem Selfedge bon der Seide, sollte es sich nicht aut tragen, so tauschen wir die Seide um, die Maaren werden überall an State Str. für Not verlauft – Wouteg und Dienkag.

3630U. fardiges und schwarzes Oil Boiled rauschends Taffeta; dies ist einer dez geößten zemals in Chicago offerirten Werthe; gerode des Agliende silv Geethtekteber, Girtist etc., garantirt \$1.50 werth zu sein – Mon 98ctag und Dienkag.

70

16c

35c

Reue Sammet Cords - Die neuefte Robe in Baris, London, Berlin und Rem Dort - fie werben für gange Angüge, feparate Sfirts ober Baifts gebraucht. Wir find fiolg barauf, bas vollftanbig. fte Laner ju führen, und offeriren biefelben ju bicfen fpegiell 98c & 75c niedrigen Breifen, per Parb ju ......

# Befte Groceries ju niedrigen Dreifen.

Meff: Sagel Bremium Ba: Fancy Golben Rio ober Santos | Caf), 10-Bfund Cad bon bob-Raffec, 6 Pfb., 98e; 17c pelt gereinigtem Salg, tentmehl, in Gaffern per Barrel ..... \$3.95 per Bfunb .... Sad .... Bitronen, fanch icone Baaren, 13¢ Schinken - Armours Star ob 3 Dugend 45e; per Padet ..... per Dug ..... Sagel Sugar Gus | Liberty Datmeal ob. Grabam Craders, per Badet. 80 per Pfb...... 111c toffeln, Bed ..... Sires' Rootbier:Egtraft, 12c Schone helle Ginmachs 280 Thee-Eure Auswahl bon als 3micbein, Bed ..... fen regut. 38c Corten, 3 Bfo. \$1.55. Bfb. 53e, 48c Bafer's beutiche fuße 20c Knollen, Samen, Pflanzen. \$1.25, Pib......43c Chotolabe, Bfund .... Mother's Crushed Dats, 70 Spaginthen, fribe Roman, meis Unfere populare Corte, alle Ba: Padet ..... Dug. 30e; jebe ...... rietaten, gemischt und unge-Gemählter Louifiana Rargiffen, fruhe Papiers Reis, 5 Pf. 25c, Pf... 520 weiße, Dh. 25c, jede.... 3t Crofial Defert., Ausw. vonfla: Freefias, Mammoth, Dt. Karloffeln Banch Biscon-Stod - per Bed ..... 220 10e unb .. Ginmach: Gewürze, 14 Große Sorte, 4 Rafengras, extra, 14e Sagel fterilifirtes Breatfaft 10c Baichpulver, "Grandma's Beft", \$1.15, Padet ..... großes 3:Pfund: Badet ..... 10c Grobe Bofton Ferns, bas Stüd ..... 3aba und Motta, \$1.00 per Pfund ......14c Ots., per Flaiche ..... Cornemeal, beftes granulirtes, Guinnes' ecter Dublin Motta und Jaba, fpeziell gemiicht, 4f Pfund \$1.00 weiß ober gelb, 20c Stout, per Lugend. \$1.75

Grand Rapids, Mid, wird fich wegen mige Pavillon, welcher Sigplate unb ten haben. Die Rlager find Mitglieber eines Nebrasta'er Synbitats, bas fich um einen Rontratt für bie Legung bon Wafferleitungsröhren in Grand Ra= pibs beworben hatte.

# Sunnyfide Part.

Bie in vergangenen Jahren, fo haben bie herren John S. Colvin und Freb. B. Erby, Eigenthümer bom Sunnyfibe-Part, auch für heute, ben 1. Gept., eine Geban-Feier arrangirt. Die "Metropolitan Opera Co.", welche gestern Abend ihre erfolgreiche Operetten= Saifon beschließen wollte, ift von ihnen noch für heute gewonnen worben. Sie wird "Olivette", bie 3attige Operette bon Ebmond Aubran, auch noch heute, und gwar Rachmittags und Abends, mit folgender Befegung gur Muffüh= rung bringen: "Rapitan De Merrimac", F. J. McCarthy; "Berzog be 3fs", Shlvian Langlais; "Balentin", Walter Thompson; "Coligucot", John G. Young; "Marrepot", Frant Dam: fel; "Olivette", Minnie Jarbeau; "Grafin De Roufilition", Belene Levette; "Muftique", Ifabelle Gullivan; "Belo= tine", Man Garl.

Abends wird ber Part prachtig beleuchtet werben, und nach Schluß ber Borftellung foll ein prächtiges Feuerwert abgebrannt werben.

herr A. Fischer, Dirigent ber 7. Reaiments-Rapelle, hat für bie beiben, bor und nach ber Borftellung, Rachmittags von 2 Uhr und Abends von 7 Uhr an ftattfinbenbenKonzerte ein aus beutsch= baterländischen Weisen bestehendes Brogramm vorbereitet. Es find alle Deutschen ber Stadt, befonbers bie. melde als Solbaten im alten Baterland ben bunten Rod getragen haben, mit ihren Familien herzlich gum Befuch eingelaben. Selbst wenn es reg-nel, findet die Feier mit unverfürztem Brogrammundebingt ftatt. Der geräu-

Diebstahls bon \$50,000 gu berantmor- Raum für 5000 Berfonen aufweift. gibt genügend Schut gegen Sturm und Regen, wie auch ber überbachte Gang bon ber Strafe jum Papillon genügend Schutz gegen die Unbilben ber Witterung bietet. Der Eintritt beträgt nach wie bor nur 10 Cents bie Berfon, Rinber find frei. Bon morgen, Montag, an, finden jeben Abend Baubeville=Theatervorftellungen flatt. Bur Feier bes Arbeiter-Festtages und anläglich bes Bitnits ber Schreiner wird eine Extra = Matinee bargeboten werben. Eintritt am Montag 25 Cents @ Berfon. Bei ber Musführung bes Baubeville=Programms biefer Boche find folche Rünftler betheiligt wie Trast & Rodgers, Reger = Romiter; Beatrice Samthorne, die wunderbare 12jabrige MIt = Sangerin; Bryan & Rabine. Afrobaten, und Bhron Bronte (früher Mitglied ber Metropolitan Opera Co.) in Liedervorträgen. Die aus 4 Mitglies bern bestehende zuffische Familie Sai= babra wirb mit ruffifchen Gefangen und Tangen bor bas Publifum treten.

> \* Gin Berein, an beffen Spipe Captain James A. Calbid und George 2. McCurdy ftehen, hat fich bie Grunbung einer Matrofenheimath gur Aufgabe gefiellt. Bur Forberung bes Unternehmens wird am 26. Oftober im großen Saale bes Chriftlichen Zünglings= bereins an ber La Salle Str. ein Ron= gert beranftaltet werben.

# Todesfälle.

Rachfolgend beröffentlichen wir die Ramm ber Deutschen, fiber berem Tob bem Gesundheitsamte Relbung guging:

Rampen, Johanna, 57 3., 409 Late Sfr., Reefe, Alme, 47 3., 6244 Rabiton Abe, Schonemann, Ingust, 18 3., Breschrertan Sauer, Aubolph, 27 3., U. S., Martine I. Meidmann, John 3., 66 3., 531 B., 14, Jinns, William 5., 44 3., 415 R. State Schouler, Sente, 48 3., 505 R. Uncon & Buchter, Amanda, 21 3., 601 C. 70, Sn Subter, Amanda, 21 3., 601 C. 70, Sn Seber, Marty

Towers.—Under Two Flags.

Me Biders.—Rad Down Cape.

Sude bater.—Ring Dodos.

Stand Opera do al fe.—Prancetca di Rimini.

Oract do ron.—The Explorers.

I he m bra.—On Strofe of Anelbes.

Bijon.—The Condicts Taughter.

Sunnyfide Burl.—Baudeille und Konject.

Radmittag.

Radmittag.

8 is mard - Carten. - Allabendit Rongerte; Metropoliton-Orchefter.

6 bei mei b. Garten. - Jeben Abend Rongert; Lounds-Ruiter.

6 teld Calum Sau Mufeum. - CamRag u. Sonntags if ber Gintritt loftenfret.

8 icago Ar. 3 nit tute. - Reie Beluchtage: Mitthoch. Camftag und Sonntag.

# Bur mußige Stunden.

Preisaufgaben.

Räthiel (733). Bon Fran F. 2., Davenport, Ja. Gine Rrantheit nennt mein Rathielmort. Die wohl icon Dlander hat verflucht. Der Lofer nehm' ein Beiden fort, Dann wird er haben, was er fucht.

Chergrathiel (734). Eingesch. von Frau Anna Suber, Chie. Der Lefer fage, welche Bahl erreichen Gin Sauch-und er und noch ein Zeichen?

Rapfelräthiel (735.)

Bon C. Q. Scharien, Chicago. In jedem ber nachfolgenden Gage ift ber Beber fieht fie lieber gebraten auf, als le: In ber Gefangenichaft hört man fie am fel=

Rie halt fie ben Ednabel; fterbend wohl wird fie noch schwagen. In Mauern, bewachjen mit Epheu, lebt fie

Gr barf in feinem beutiden Balbe fehlen. Glangend zwar ift fein Gefieder, aber haß: lich feine Stimme.

Rrengräthfel (736). Ton G. Dichael, Sammond, 3nb.



36 fege gleich boran: I geht's nichts an! 1 2 mar ein Brophet. 3 beift oft ber Deutiche. 2 4 ift ein Getrant. 3 4 ein altes Dak.

4 2 wir als Frauennamen tennen. 123 wird ftets 'nen Engel nennen!

Röffelibrung (737). Mon Louis S. Riemener, Ft. Wanne,

gang	Leb	in	mit	lich	meg
fal	ba	es	en	Ein	er
bes	fein	Edjid	glüd	Au	ift
braucht	Wie	irerf	bor	fidy	ig
nicht	en	fet	dem	ber	her
3e	en	ber	geh	feit	mit

Bilberräthfel (738). Bon Ferdinand Juggerft, Chicago.



Gs werden wieder mindeftens ie ch & B ü= cher als Pramien für die Preisaufgaber ie ein Bud für jebe Aufgabe, mobei bas Loos enticheibet - gur Bertheilung tommen mehr, wenn bejonders viele Voinngen ein: laufen. Die Bahl der Brämien richtet fich nach ber Angahl der Löjungen. Die Berloofindet Freitag Morgen ftatt und bis da= bin fpateftens muffen alle Bujendungen Sanden ber Redattion fein. genügen, werden Die Lofungen aber in Brieen geschidt, bann muffen folche eine 2-Cents Marte tragen, auch wenn fie nicht geschloffen

Die Pramien find in ber Office ber Abendpoft Co." abzuholen. eBr eine Bra= mie durch die Boft zugeschidt haben will, muß die ihn bom Gewinn benachrichtigende Poftfarte und 4 Cents in Briefmarten ein:

# Mebenräthfel.

(1.) Buchftabenräthfel. Gingefchidt von 28 m. Echaper, Chicago. Dit "F" ift es ein gefiedertes Thier, Dan findet's im Lincoln Part. Mit "B" ein Gebirge in Ufien ift's, Bergebens fucht mon's in ber "Mart" Dit "A" ift's 'ne Stadt im ruffifchen Reich.

(2.) Schergräthiel. Eingeschidt von M. C., Irbing Bart. Der Anfang ift mannlich, Die Ditte .. f. und ber Schlug eine topflose Blume.

(3.) Gleichtlang. Cingeich, bon Frau Bertha Jang, Chic Die Rarten find's - bas Spiel gilt nicht;

Schuld ift's - weg ift ihr Gewicht. Das Amt ift es, und wer fich brum bemüht-3ft fein Bemüh'n es nicht?

(4.) Diamantrathfel. Bon Dolly Bagner, Chicago. A

AAA ABDDD EEGIIKK LMNNN RTT U

Bei richtiger Orbnung ber Buchftaben wer on bie Mittelreihen baffelbe nennen, eines Ebelftein, und bie übrigen:

Ginen Buchftaben. Gin Fürwort.

Gin menichliches Weien. . Ginen weiblichen Bornamen. 6. Ginen afritanischen Bierfühler. 7. Ginen Buchftaben.

(5.) Budftabentathfel. Mit "I" bon ber Ermee ein wichtig Glieb, Erblidft Du's auch im Borbertreffen nie. Und ichnell burch "R" es fich berwandelt fie in einen Theil von Sabsburgs Monardie

(6.) Sinntathfel. 3m Bonnemond, bei Sterngeflimmer, 3ft Umor oft damit im Bund; Biel jeliner, wenn bei Rergenschimmer Es fich nur gibt in Tonen fund.

köfungen ju den Anfgaben in voriger Mummer:

Cilbenrathiel (727).

Richtig gelöft von 93 Ginfenbern. 28 orträthiel (728). Maldmeifter. Richtig gelöft von 60 Einsendern.

Silbenräthjel (729). Rughand. Richtig gelöft von 86 Ginfendern.

Rreugräthiel (730). Mode, Lina, Limonade. Richtig gelöft von 74 Ginjenbern.

Quabrat = Bahlenräthiel (731). Giel Soge Goon, Lens. Richtig gelöft von 87 Ginfendern.

Bilderräthiel 732). Gibes Columbus. Richtig gelöft von 40 Ginfendern.

## Lösungen zuden "Hebenrathseln" in voriger Mummer.

(1.) Rathiel. - 21t. 21tar. Buchftabenräthfel. - 3orn, Born, Dorn, Rorn. Worträthsel. — Zauntönig.

(4.) Bitatenräthjel. — Rach Freis heit ftrebt der Mann, das Weib nach Sitte. Sie alle berftehen fich auf die Gifcherei herr: (5.) Quadartrathiel. - Doge, Odor, Gold, Erbe. (6.) Rechnenaufgabe. - Der Ana: be batte \$1.25.

### Ridgtige Löfungen fanbten ein:

Theo. C. Goebel (4 Breis: Aufgaben - 4 Nebenräthsel); Fran J. B. Heß (2—1); Gue frav Poller (5—3); O. Tromsdorff (6—0); Frau Anna Suber (5-5); R. 3. Andoff (5-); Lina Bengaertner (3-2); Rathe Gruebel (3-1): S. A. G., Racine, Mis. (2-1): 3. L (fichader, Homestead, Ja. (4—0); Fran Hen-ri) J. Bieper (5—0); Fran L. Leopold (2— Fran 21. Bering (4-4): Dt. Q., Brving Part (6-4); Frau Anna Pinnow, Man-wood, 3ll. (6-3); Frau Reu, Hammond, And. (6-4); H. Traeger, Davenport, Ja. (4-5); D. P. (6-5); Frau Bertha Jang (5-5); C. Friedlieb (5-0); Wm. Schaper (6-5); Ferdinand Joggerft (5-5); C. E. Wind= ler (6-3); Lina Geiersbach (3-3); Frau S.

F. A. Frintner (6-5); "Hummel", Cat Part, Ill. (6-4); Frau P. F. Petersen, Davenport, Ja. (4—6); Frig Leichmann (5—3); Anna Glattader, (5—5): Mathias Strata (4 —5); Carl Defebrod, Milwautee, Bis. (6—0); Frau Marie Lange (3—2); Johanna Bo-(5-5); Ernft Theodor (5-5); C. Q. Scharien (6-5); "Meta" (3-3); J. C. Beisgand (6-6); G. Michael, Sammond, Ind. (5-4): Bertha Storm, Chicago Beights (4-2); Senth Beters (5-5); Fran A. Quenne-bed (5-4); "Riefchen" (5-5); Minnie Etter (5-0); Wm. Beder (5-5); Mich. Roeichlein (5-3); Frau Louise Binger (4-5); Ph. Ott, Harlem Race Trad (5-0); Frau B. Rem=

met (3—0); John Schid (1—2). Bertha Vinz (1—2); Frau F. Zielke (5—2); George Herwig (6—5); Frau Anna Puls, Tavenport, Ja. (6—6): K. L. Bogt (5—2); Fran Rögheim (5—5); Frf. Alma Boehme (6—5); Fran E. Haman (5—1); Rub. Schweis -5); Fred. Rrafft (5-5); Frau F. L., Davenport, 3a. (5-6); Albert Diefcher (1-2); Frau F. Zimmermann (5—3); Paul J. Werner (3—1); A. Triphahn (6—2); Maria Bimmer (4-2): Fran Emma Rredler (4-2); S. Q. Krueger (5-4): Geo. Geerdts, Man= 1000d, 3ll. (6-6); Ratharina Müller (4-4); 6). Kornrumpf (5-5): Anna Schutt (4-1): 5. S. Behnte, Davenport, Ja. (3-2); Beter Wilfin (5-5): Andy Seifert, South Bend,

O. John (5-3); Fran R. Stute (6-0); A. F. Hinze (6-5); Fran L. Schnigler (5-5); Chas. Baumann (5-0); Frau Martha Rogge (4-3); Baul hoffmann (5-3); Louis 5. Riemaner, Ft. Wanne, Ind. (3-2); Ma-rie Röhler (2-0); Wm. Deubel (6-0); Frl. Unna Confoer (5-3): Frl. Charlotte Drueh! (5-6): I. R. (4-4); Fran Helene Bollen (5 . Rormann (6-3); Frau R. Mueller Frau A. B., Davenport, Ja. (4-3); Fran Bfeft (2-3); F. M. Müller (6-5); S. Timm (5-5); Fran Eva Israel (2-1).

# Bramien gewannen:

Silbenräthiel (727). - Boofe 1-93. Paul Doffmann, 1715 28. 63. Str., 28 orträthiel (728). - Loofe 1-60. M. Triphahn, 450 Cinbourn Ave., Chicago:

2005 9tp. 41. Silbenräthjel (729). - Looje 1-86. Lina Geiersbad, 190 Southport Abe., Chicago: Loos Ro. 23. Rreugräth fel (730).

74. Fran &. Q., 1454 20. 3. Str., Daben= ort, Ja. Loos No. 47. Röffelfprung (731). — Looje 1-S. Timm, 666 Saddon Abe., Chicago; Loos No. 87. Bilderräthiel (732). - Loofe 1-Frau Anna Pinnow, Maywood, 311.

# Rathfel-Briefkaften.

Frau Cba Israel; Frau A. B., Da: penport, 3a .: G. Michael, Sammond, 3nd .: C. L. Scharien; Frau Marie Lange; Frig Leichmann; C. E. Windler; Ferdinand Jogs gerft; 28m. Schaper; Beo. Steinbrenner; Frau F. E., Davenport; Frau Louise Bin-ger. — Reue Aufgaben erhalten. Dant und ? - Bon wem ift bas Bahlenrathiel "2 ift

an jedem Ort" ufm.? Das betr. Blatt tragt

teinen Ramen. - 3wei Poftfarten mit Lojungen - (5 -5) bezw. (4-3) - aber teinen Ramen! Geo. Geerbts u. Anbere. - Die Bo: fung Ginfach — ein Fach, war natürlich falich; es follte heißen "Ein fat — Gin Sau helene P. - Werben feben, mas es mit ben Aufgaben ift.

# Gefdichtliches vom Mannergefang

(Bur 50jahrigen Jubelfeier bes Rolner Manner: Gefangbereins "Bolbbmnia".)

Babrend ber mehrstimmige gemisch= te Chorgefang ichon früh eine hobeBluthe erreicht hatte, befand fich ber beutsche Männergesang noch im Naturzu= stande, in den Kinderschuhen! Gelbst in ber Oper, im Dratorium - was boch fo nahe lag - erfchien ber Dan= nerchor nur bochft felten. Abgefeben bon bem weihevollen Priefterchor in ber "Bauberflote" und bem Gefangenen= dor in "Fibelio" haben Mogart unb Beethoven nichts Befonderes für Mannerchor geschrieben. Bereine, in benen ber Mannergefang gepflegt murbe, gab

es noch viel weniger. Der erfte Berein biefer Art mar bie von Zelter, bem musikalischen Gewise fensrath Goethes, am 2. Mai 1809 gestiftete "Berliner Liebertafel". In tunft. Möge man biefe taiferlichen biefer Zeit ber tiefsten Erniebrigung Borte beachten, bann werben bie Man=

bes Baterlandes fuchte Zelter, ber ehe-maltge Maurermeister und spätere Professor der Zontunft, mit gleichge-finnten Freunden Trost im Gesange. Und trop feines Freundes Goethe gefliigeltem Borte: "Politifch' Lieb, ein garftig' Lieb!" war bie Grunbung ber "Berliner Liebertafel" recht eigentlich eine politische Demonstration gegen bie verhaßte Frembherrichaft. Das Freundschaftsberhaltniß zwischen Belter und Goethe brachte es mit fich, bag ber Dichter eine ganze Reihe von Liebern ausdrudlich für bie "Berliner Liebertafel" beftimmte, bie bann Belter in feiner ichlichten, ternigen Beife bertonte. Bei biefer Liebertafel barf man nicht an lufullische Dable benten: man tom in Berttagstracht, bie Pfeife im Munbe, babin, trante eine Berliner "Beige" - eine fühle Blonde - af 'ne Schrippe bagu und fang, ohne lan= ge Borbereitung - vom Blatt - fo aut es eben geben fonnte, einige Lieber. So muß benn die Relter'iche Lieberta= fel als ber erfte beutiche und überhaupt erfte Manner = Gesonaverein angeseben werden. Mit ihr murbe ber Grund ge= legt für bas gefammte Befangbereins=

riefigen Dimenfionen angeschwollen ift. Gine werthoolle Bereicherung erhielt bas beschräntte Repertoire ber Berli= ner Liebertafel burch C. M. v. Weber. Er war Beuge ber Begeifterung, mit welcher die Berliner ben König bei fei= ner Rudtehr aus bem Eril empfingen. Bis bahin politisch inbolent, wurde Weber bon biefem Enthufiasmus er= griffen und gur Romposition bon Theodor Rorners patriotischer Dich= tung "Leper und Schwert" angeregt. Als bann endlich ber holbe Friede in's Land tam, ba fchoffen die Liebertafeln in Gub und Rorb, in Dft und Beft

wefen und zugleich für eine Literatur,

bie ingwischen, mit bem Bereinsbe=

burfniß gleichen Schritt haltenb, ju

gleich Bilgen aus ber Erbe. Man fang - um mit Ubland gu reben - von Leng und Liebe, von Fretheit, Mannerwurde, bon Treu und Beiligfeit, und nicht gulegt bom beutichen Baterland. Der Erbfeind mar awar befiegt, aber bie Sehnfucht nach bem geeinigten Deutschland nicht geftillt. Gie tam in manchem Liebe gum Musbrud, am mächtigften aber in C. M. Arndts, von GuftavReichardt tom= ponirter Dichtung: "Bas ift bes Deutschen Baterland?" Diefes Lieb war bamals die Nationalhymne. Die Einigung ber berichiebenen beutschen Stämme bollzog fich, bas tann mit vollem Rechte gefagt werben, zunächft im beutschen Liebe. Das hat fein Beringerer gefagt, als bes Reiches Be= grunber, Fürft Bismard. Auf bem großen beutschen Sangerfeste im Glaspalaft zu München, ba reichten fich bie berichiebenen beutschen Stam=

me gum erftenmal bie Bruberhanb. Bei einer Sulbigung, bie Ganger bem Fürften Bismard in Friedrichruh brachten, führte biefer aus, baf bieBe= sangbereine ihm tuchtig borgearbeitet bei ber Ginigung Deutschlands und ihm fein Bert mefentlich erleichtert hatten. Die "Bacht am Rhein" habe 1870 ein Armeeforps bebeutet. Ber bie Beit bor 1870 miterlebt hat, wird fich ber Begeifterung erinnern, bie jebesmal bie Sanger ergriff, wenn jum Schlug eines Gangerfeftes bas Arnbt'fche Baterlandelied angeftimmt wurde. Man umarmte und tufte fich und fchwur: "Das gange Deutschland muffe es fein." braufte ein Ruf wie Donnerhall, wie Schwertgeflirr und Wogenprall aus garftig' Lieb, fonbern bas hohe Lieb

bon Germanias Ginigung. Gleichen Schritt mit ber politischen Bebeutung ber Mannergefangvereine hielt bie fulturelle. Für ben fleinen Mann, ben Arbeiter, ben Dorfler, ift ber Männergefangberein, bem er ange= hört, vielleicht bie einzige Stätte, mo er die "ibealen Guter bes Lebens" ge= pflegt finbet. Sier trifft er nach bes Tages Laft mit feinesgleichen gufam= men, um fich ein paar Stunden burch ben Gefang bie Grillen und Sorgen, bie ber Rampf um's Dafein heute mit fich bringt, ju bericheuchen. Buweilen ift es ihm bann wohl 'mal vergonnt, ein Studchen Welt gu feben, wenn er britter ober vierter Rlaffe gu einem Befangwettftreit fahrt, auf ben er fich wochenlang vorbereitet hat. Und welche Bebeutung hat ber Mannergefang für bie vielen im Ausland, namentlich bie in Amerita lebenben Deutschen gehabt!

Seine fünftlerifche Bebeutung erhielt ber Männergefang mit ber Gründung bes Rölner Mannergefangbereins, bem balb barauf bie bes Jubelvereins, ber "Bolyhymnia", folgte. Bon nun an murbe nicht mehr bei Bier und Bein bomBlatt gefungen, fonbern eifrig unb grundlich geubt. In Rreuger, Schus bert, Mendelssohn und Schumann waren bem beutschen Mannergefang Romponiften erstanden, bie ihm ein reiches Material für feine höheren Biele boten. Gin frembes Glement tam in ben beutschen Mannergesang burch bas Einbringen ber belgischen braboureufen Rontoursgefange, welche burch bie in 40er Jahren angehauchte Berbrüberung mit ben Blamingen importirt murben. Diefen fremben Glementen begegneten Max Bruch, C. Brambach, Fr. Gernsheim und Fr. Bullner burch ihre, im großen Stil ausgeführten Rompositionen mit Orchefter mit entfchiebenem Erfolge. Allein biefe groß= augigen Berte überfdritten bie funftlerischen und materiellen Mittel, Die ben mittleren und fleinen Bereinen gu Gebote fteben. Der Raifer, welcher gerabe bem Mannergefang ein fo re= ges Intereffe wibmet, hat bei bem Raffeler Befangwettftreit es ausbrüdlich betont, daß man von den überkünftelten Barabe= und Bravourstücken. welche bie Mühe bes Ginübens meift nicht lohnen,absehen möge und mehr bas Boltsthumliche pflegen folle. Der Mannergesang ift recht eigentlich eine Bolts=

nergesangvereine auch in bem angebro-denen neuen Jahrhundert die Mission im Leben bes Boltes erfüllen, für bie fie in bem verwichenen - bewußt ober unbewußt, bas gilt gleich - Jo frucht= bringenb eingetreten finb.

Es foll nicht vergeffen fein, mas bie Mannergefangvereine auf humanitä= rem Gebiete Gutes geftiftet. Millionen haben fie in ihren oft scheel angesehenen Boblthätigfeitstongerten erfungen für jegliche guten 3wede.

# Chemie-Bildung in Deutschland.

Ein foeben erschienenes englisches Blaubuch, bas ben englischen Ronful in Stuttgart, Dr. F. Rofe, jum Berfaffer hat, behandelt bie chemische Musbilbung in Deutschland, fowie bie Entwidelung und ben gegenwärtigen Stand ber beutschen chemischen Inbuftrie. Es find ausführlich beschrieben: Die Gründung der beutschen Univerfitäten und technischen Sochichulen, Die chemische Musbilbung-an ihnen burch Borlefungen und prattifches Arbeiten in den Laboratorien, dieUnterrichtsgel= ber und die Gehälter ber Profefforen ufw., die Begenftande und Borfdriften bes Dottor= und Diplom=Gramens, die Bahl ber Professoren und Stubirenben und die Ausgaben für die chemischen Abtheilungen, die Zunahme ber Studirenden der Chemie, die geplante Errichtung neuer technischer Sochschulen in Dangig und Breslau und mehreres andere hierher Behörige.

Bur chemischen Industrie überge-hend, gibt ber Bericht eine betaillirte Schilberung ber einzelnen 3weige ber chemischen Industrie. Der 75 Seiten füllende Report schließt mit ben fol= genden Bemertungen: "Gine genaue Durchficht bes Berichtes muß gur Benüge zeigen, daß bie, von ber beutschen Regierung auf chemischen Unterricht verwendeten Summen reichlich wiebereingebracht find burch bie Schaffung und rafche Entwidlung ber wichtigften Industrien, die den Rationalmobistand beträchtlich permehrt haben. Deutschland nimmt bant ber grundlichen chemischen Ausbildung an Universitäten und technischen Bochschu= len innerhalb ber letten 50 Sabre ben erften Blat auf bem Gebiete ber che= mischen Induftrie ein und bat fich be= treffs ber Ginfuhr vieler Produtte un= abhängig gemacht und hinfichtlich bes Exportes die anderen Länder vielfach verbrängt."

## Wilhelm II. als "Ungar".

Gin ungarischer Siftoriter, Berr Stefan Michaelovits, bat berausge= funden, baf bie Abstammung ber Do= henzollern auf ben ungarischen Ronig Undreas II. jurudgeführt werben tonne, und beröffentlicht nun biefe ge= nealogische Tabelle mit folgenden Be= aleitzeilen:

Raiser Wilhelm II. hat schon wieberholt Beweise feiner Sympathien für bie Ungarn gegeben. Seine Befuche in Ungarn, befonders aber feine in Bubapest gehaltene Tischrebe find noch lebhaft in unferen Aller Erinnerung. Much jest wieder war fein Beileidstele= gramm anläglich bes Tobes Defiber Szilaghis eine tennzeichnenbe Betun= bung bafür, mit welcher Aufmertfam= feit ber Berricher ber Deutschen bie un= garlandischen Greigniffe berfolgt. Die Mitglieder des Hohenzollernhaufes hat-Und als bann bie Stunde folug, ba ten immer Sympathien für bie Ungarn. Sie maren treue Bunbesgenof= fen unferer Ronige, tampften mit ihnen taufend und abertaufend Rehlen. Das gegen ben gemeinfamen Feind und mar amar ein politisch' Lied, aber tein | nahmen einft an ber Miebereraberung Dfens Theil. Die Berricher Branbenburgs wurden burch Bande bes Blutes an die Ronige und Magnaten Un= garns gefnüft. Die Uhnen ber Soben= gollern ftanben in naber Bermanbt= fchaft zu unferen erften Ronigen, fo bag bie Abstammung Raifer Wilhelms II. mehrfach bis zu ben Arpaben gurudgeführt werben tann. namentlich aber fann feine Abftammung gurudge= führt werben bis auf die Ronige Bela III., Andreas II. und Bela IV. aus bem Saufe ber Arpaben. Gine Ur= entelin ber beiligen Glifabeth, einer Tochter Unbreas II., Glifabeth Benne= berg, war nämlich bie Gattin bes Rurnberger Burggrafen Johann Bohenzollern, von bem Raifer Bilhelm II. in diretter mannlicher Linie abftammt, und ift berfelbe fo in 14. Linie ber birette Nachtomme Unbreas II. Ueberdies fann auch noch feine Ab: stammung auf bie Tochter Bela III. Ronftantia, sowie auf die Töchter Bèla IV., Ilona und Glifabeth, gurudgeführt werben.

Im Unfclug an biefe genealogifche Reminisgeng fann man auch baran erinnern, bag eine Tochter bes Rurfürsten Georg Wilhelm, Ratharina bon Brandenburg mit den siebenbürgischen Fürften Gabriel Bettlan bermablt mar, und bag in ben beutschen Dufeen auch gablreiche Reliquien biefer Für= ftin bewahrt werben.

- Altflug. - Bater (nachbem er eben einen Berficherungsagenten abgefertigt): "Der Rerl läßt mir feine Ruhe, bis ich die Rleine in die Aus's fteuerversicherung eingekauft habe!" -Die fleine Glie: "Papa, ber will mich vielleicht fpater heirathen!"

# Der Grundeigenthumsmartt.

ber Töbe bon \$1090 und deriber wurden amttie eingetragen:

18. 44. Bl., 96 F. dift. von Butler Sir., 24×125,
A. R. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

18. 45. Sir., 72 F. dift. von Putler Sir., 24×125,
A. R. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

18. 45. Sir., 216 F. dift. von Putler Sir., 24×125,
A. R. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

18. 45. Sir., 216 F. dift. von Butler Sir., 24×125,
A. R. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

18. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

18. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

20. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1500.

20. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1000.

20. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1000.

20. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1000.

21. Beffer an F. A. Bartlett, \$1000.

22. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1000.

23. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$1000.

24. A. Hender an F. A. Bartlett, \$1000.

25. Chicago an A. Juria, \$2500.

26. Chicago an A. Planta, \$2500.

27. Chicago Bernanent B. Davis, \$2500.

28. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$2500.

28. A. Pleffer an F. A. Bartlett, \$2500.

29. Chicago Bernanent B. L. Lavis, \$2500.

20. Chicago Bernanent B. L. Lavis, \$2500.

90. Sie., 318 F. flot. ven State Sie., 59×124.
3. X. Siesser an F. S. Bartiett, \$1000.

Mitre Cr., 171 J. flot. von 112. Sir., 50×123.
28. A. Duane an M. Preuß, \$1800.

Reington Wee, 28 J. west. von Lanuadie Ave., 36
×123, 3. Solv an Christian Poujer, \$1900.

Reington Str., 148 R. west., von Lanuadie Ave., 36
×123, 3. Solv an Christian Poujer, \$1900.

Reington Str., 148 R. west., von Bouthport Ave., 39
×125, 3. Recareu an Acrob Wansieson, \$1500.

3. List of Review an Acrob Wansieson, \$1500.

3. List of Review an Acrob Wansieson, \$1500.

3. List of Review an Acrob Wansieson, \$1500.

3. Thomas an Eberesa Thomas, \$1.

Bettern Ave., R. O. Ede Velaw Kie., 50×124, B.

E. Anderson an Agtrid Lyons, \$2000.

34. U., 170 F. westlidd von utlina Ave., 55×125,

B. Zhomas an Eberesa Domas, \$1.

Counton Ave., 300 F. westlidd von utlina Ave., 55×125,

B. Zhomas an Eberesa Domas, \$1.

Counton Ave., 300 F. westlidd von utlina Ave., 55×125,

B. Zhomas an Eberesa Domas, \$1.

Counton Ave., 300 F. westlidd von utlina Ave., 55×125,

B. Zhomas an Eberesa Domas, \$1.

Counton Ave., 300 F. westlidd von Ave., 50×125,

B. Euderion Ave., 300 F. westlidd von Belison Ave., 30×72,

B. Euderion Str., 162 F. shil. von Belison Ave., 30×122, C. Steinberder u. A. durch M. in C. an Carl A. Carlson, 1320.

Chiler Ave., 150 F. westle von Joha Sir., 50×181 (35. Bard), C. C. Grasier an O. J. Benmouth, \$1500.

# Martibericht.

Getreibe. September ..... Brobifionen.

Bepoleltes Echmeinefteifch - September ..... 14.40 Berich ie bene Gebrauch 5 - Artifel.

Preife, die von den Engros-Firmen den Richardscheit der den Engros-Firmen den Reinhändlern berechnet werden.

Repfel, gedörrte 90 10 -0.11

Pririfice, gedörrte 0.09 -0.11

Pririfice 0.01 -0.07

Brinderen 0.04 -0.06

Binderen 0.04 -0.06

Vondom Advers, per Lifte 1.50

Janiener Korinthen 0.09 -0.10

Livenenigalen 0.13

Livenenigalen 0.13 Berichiebene Gebrands Mrtitel. Brafilianifche Ruffe 0.13 -0.12 Croulife (Tenneffee'er) 0.05 Spegereien. пес Эронца Сирон 0.25 — 0.00 Запрагіа 0.27 — 0.42 С правін 0.27 — 0.42 С правін 0.27 — 0.42 С правін 0.28 — 0.53 Проція 0.28 — 0.53 С праві 0.22 — 0.14 С правіц 0.22 — 0.70

Fijde. Beihfiide, 100 Pfurb. 7.56 California Lachs, per Jah. 12.00 Rr. 1 Forellen, 4 Foh. 6.00 Rollaupithe Karinge, frijde, hakden. 0.75 -0.95 Rormegiiche K K K Haringe, per Jah. 12.50

· Biehmartt. 
 Beft: Stiere
 \$6.15 - 6.40

 Sière mittlerer Größe
 5.07 - 5.59

 Stiere bon 1200 bis 1600 Pfund
 5.55 - 6.10

 Stiere bon 800 bis 1200 Pfund
 3.60 - 4.25

 gälber
 3.40 - 5.59

 Pullen
 2.10 - 4.50

 Ribe und förfen
 1.59 - 4.85

 Teganific
 2.59 - 5.25
 Es wurden mabrend ber letten Bode nach Chicago gebracht: 59,204 Schweine. 3.70f Raiber, 121,170 Schweine, 81,785 Schofe. Bou bier verfoldt burben: 29,415 Rinder, 710 Raiber, 27,361 Schweine, 15,277

Deierci : Probutte: 

 
 Twins
 0.087-0.10

 Prema American
 0.10½-0.10½

 Thebbars
 1,00

 Prid
 0.06-0.03

 Limburger
 0.10-0.10½

 Schweizer
 0.11½-0.10½

 Schweizer
 0.11½-0.12½
 Per Buibel ..... Bebendes Geflügel-

Griiche Früchte-Mpicifinen, per Kifte 3.90 -4.25 Weintrauben, 8:Kjp.:Körbe. 0.09 -0.12 Heinkrauben 1.25 nubceren

Bemüfe-

Berlangt: Gin guter holgbrechster, ber auch an anberen Raichinen arbeiten fann; fietige Urbeit. Original Mig. Co., 721-723 Cufter Abenue, South Ganffon.

Chicago, ben 31. Muguft 1901.

Baurpreise-Weizen 63-713c. Mais, 524-364c.-Dafer 331-373c - Gerfte 55-63c. - Roggen 547-573c. - Flachsfamen \$1.51-\$1.51. - Timothy-R co. janen \$5.60 per 100 Pjb. - Den, \$6.50-\$13.50 per

-- September .....

Marttpreife an ber &. Bater Str.

0.14 

bendes Erflügel—
Truthübner, per Pfund 0.07
Junge Truthübner, per Pfund 0.09 —0.19
Hibner, per Pfund 0.083
Junge Fbner, per Pfund 0.083
Junge Hinten per Pfund 0.073
Junge Gnien, per Pfund 0.08—1.083
Phinte finen, per Pfund 3.09—5.00
Hänfe, per Dugend 3.09—5.00 Ber Bfund ..... 0.04 -0.073

emüse—
Raus Kartosselu, per Bujbel. 0.75 —0.83
Tomaten, per Bujbel. 0.50 —0.85
Jwiebeln, per Bujbel. 0.70 —0.75
Gurfen, per J Bujbel. 0.10 —0.15
Aohl, per Kijde. 1.25 —1.30
Ropfialat, per Kübel 1.00 —1.25
Ribben, frijde, per Dunbert. 1.00 —1.25
Ribben, frijde, per Dunbert. 1.25 —1.37
Kiben, frijde, per Dunbert. 1.25 —1.57
Kidecie, Michigan, per I—4 Bund 0.30 —0.50
Radieschen, per 100 Hünoden. 0.75 —0.90
Radieschen, per 11 Hubel. 0.40 —0.75
Strine Bohnen, per 11 Puibel. 0.40 —0.75
Blumenfoll, per Tugenb. 1.36 —1.67
Meertertigt, per Fas. 2.56
Peterillie, per Duhenb. 0.08
Pasifermelonen, per Baggon. 50.00—100.00

Aleine Anzeigen.

Berlaugt: Manner und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.

Berlangt: Gin Bufbelman. 1619 Michigan Mbe. Berlangt: Junger Rann im Butderfhop, um Or-bers abzuliefern. Rachzufragen Conntag Rachmittag, Ede Alijton und Garfield Ave., binter'm Store. Berlangt: Gifenbahn:Arbeiter, Farm-Arbeiter Ranner fur Arbeit in ber Fabrit und andere 3obs freie Jahrt. Ros Cabor Mgenco, 33 Martet Sti

Berlangt: Junge, in Baderibop ju arbeiten. 584 Ogben Abe. fafon Berlangt: Rürfdner, erfahren im Belgfüttern, A. Doenigaberger, 155-150 Martet Str. fajomo Berlangt: Ein gut empfohlener Mann als Rollettor und Solicitor; nur folde, welche wilkens find zu ar-beiten, brauden jich zu melden; guter Gebalt. 7654 Coles Abe., Windfor Part, South Chicago. fajomo Berlangt: Cabinetmafers, 3 Rann, an Figtures, Retig. Baffow & Sons, 22. Str. und Center Abe.

Berlaugt: Er: Afft. Superintenbent einer Indu-trial Comband als Pridat-Inftruffener für Agenten. Sarantictes Salair. Abe. D. 26 Abendhoft.

Berlangt: Manner und Anaben. Unjeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Bort.) Berlangt: Buter Calebader, Suter Lobn. 589 5.

langi Str. Berlangt: Etjenbahn : Arbeiter, Farm : Arbeiter, Manner für Arbeit in der Fabrif und andere Jobs; freie Jahrt. Rob Labor Agency, 33 Martet Str. 1.fp.lmd Berlaugt: Gin Burftmacher, welcher foidere Burft ju machen verfieht. 1829 State Str. Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Pra-mien-Berfe und Ralenber. Rai, 146 Bells Gir. 24ag-Sip

Stellungen juden: Danner. (Ungeigen unter biefer Ruficit, 2 Cents bas Bort.)

Gefucht: Junger Apothefer mit beutschem Staats-gamen sucht Stelle; spricht beutsch, poinisch, fla-ponisch und etwas englisch. Meisner, 781 Milwauter Gefucht: Respettabler alterer Mann jucht leichte Arbeit und gutes heim. Emil Lefebre, 115 Beft Jadfon Boulebard. fonmobi Befucht: Gin erfter Rlaffe Lundmann fucht Stelle. Gefucht Selbfiftanbiger Bader fucht beftanbige Ar-Gefucht: Roof Shingler findt Arbeit; nene ober alte Dader; auf Rantraft ober beim Tag. 3. D. 73 G. Rorth Abe.

Berlangt: France une Madden.

Baben und Fabriten

Berlangt: 25 Cafb Girls; biftanbiger Blat. Rad: ufragen: B. 3. D'Sullivan, Bofton Store, 4. Fl.

Berlangt: Frauen und Madden, um ju Sanfe an Topba-Riffen ju arbeiten. Grier Vohn. Stef ge Arbeit. Celabrung nicht nötbig. Sprebt 20 ober abreifte mit Briefmarfe: Ibeal Co., 155 Oft Wafbeington Str., Jimmet 47.

Berlangt: Gin onftanbiges, aufeinliche junges Moden, um einem Bader aben borgufteben. 2:2)

Berlangt: Erfahrene Zaillen : Arbeiterinnen; ge-ichidte Arbeiterinnen tonnen von is bis 210 ber bienen; auch Gorbers an Stanbard Corbing Maichi-nen. 134 Fifth Ave., 3. Floor. fafon

Sausarbeit.

Berlangt: Gin orbentliches Machen finbet gute Stelle. 39 Glifton Abe., 1. 31.

Berlangt: Gine beutiche ober ungarifche Röchin .- Dt. Gello. 1901 Bincennes Abe.

Berlangt: Danden für allgemeine Sausarbeit,-4418 Berfelen Abe.-Cobn \$4.

Berlangt: Eine saubere, perfette Köchin im Mit-telpunkt der Stadt, don Worgens 9 bis Abends A Ubr: Sountags frei, telne sogenannte Lunch-Addin braucht sich zu melden. Abr.: & 407, Abendpost. ison

Berlangt: Gin geschtes beutides Rabden, we'des icon Griabrung mit fleinen Rinbern gehabt bat, als Stute ber Sausfrau, Abr.: D. 419 Abendpoft, untbetriefon

Berlangt: Rinbermadchen fur ein 3 Monate altes Rinb. 542 R. Cfart Str. fr'afon

Berlangt: Gin tüchtiges Mabchen für allgemein Sausarbeit. 35 Columbia Str., nabe Leavitt Etr.

Stellungen fuchen: Frauen.

(Mingeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Wort)

Befricht: Junge reintiche Bittme ficht Stelle af

Saushalterin bei einer reipestablen Familie, wo bi Frau fehlt. 4347 State Str., 1. Floor.

Bejucht: Stelle als Wirthicafterin bei einem alte:

Gefucht: Aeltere Grou fucht Stelle in fleini Saushalt. Abr.: Q. 405 Abendpoft. four

respetrablen Manne. Bin 49 Jahre alt, Bittwe, e leinftebend. Abr.: 15 Miller Station, Indiana.

Beincht Junge Fran mit Aind fucht Stelle als Sauskälterin, Stadt ober Land. Briefe ju richten en Marie Corbts, 505 Afhland Boulevard.

Bu vertaufen: Gin Ed-Saloon, 7 Jahre altes Ge-fcaft, in beftem Junand:, wegen Abrife nach Eucopo. 329 Milwautee Ape.

Bu vertaufen: Dochfeines Gelchaft, Delitation, Fancy Groceries u. f. m., guter Blat, Ede, ober Kartwee, \$1000 nothig. Abr.: Fris Dundertnart, 388 Center Str.

Bu berfaufen: 1. Rlaffe Schul-Store. 1096 R. fafon

"Li in ne", Geschäftsmatter, 50 Deorborn Str., bertauft Geschäfte seber Art! Raufer und Rectaufer sollten vorsprechen.

3n vermiethen.

(Ungeigen unter biefer Aubrif. 2 Gents das Wort.)

Bu bermiethen: 4 belle Bimmer. 329 Cipbourn Upe.

Rimmer und Board.

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Berlangt: Roomers, \$1 ble Boche, mit Raffee. Board \$4.00 bie Boche. @ Larrabee Strage. 17ag--1fp

merattimes

Anseigen unter biefer Aubrif, 2 Gents bas Bort.)

Alle Nervens und Junftionsleiden, sowie alle dro-nischen Krantheiten werden mit großem Erfolg be-handelt und geheilt mittelft einer Arpnei und opera-tionsloser, Spilmethode. Adr.: S. 451 Abendyoft.

Dr. Chiers, 120 Bell's Str., Spezial-Argt.— Geichicchits., haut., Blut., Rieren., Lebere und Magentrantheiten ichnell gebeilt. Annivitation u. Unber-uchung trei. Sprechftunben 3-9: Sountags 9-3.

Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Ceuts bas Bort.)

2. 2. Gidenheimer, beutider Aboolat, praftigirt in allen Berichten. Ronfultation frei. 80 Dearbaru Str. 46.2°

Patentanmal e.

Rummler & Aummler, beutiche Ba

Berlangt: Ein junges Mäbchen ober altere jur Aushilfe in einer Heinen Familie. Gutes Rachgutragen 745 M. B. Etc., nabe Union Man nehme Salfteb Str. Car bis 59. Str.

Geiucht Junger Mann fucht Stelle; fann Bar tenben und am Tifc aufwarten, Abr.: S. ich Abendpoft. Berlangt: Danner und grauen.

(Angeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.) Gabmeftfeite.

Berlangt: Bonnog-Stiderei-Manner und Mab-den für Finifbing: leichte Arbeit und guter Lohn. 6. 28. Maffari & Co., 189 5. Ave., Top floor. Berichiebenes.

(Anzeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Geld auf Dobel. (Angeigen unter biefer : 'f, 2 Cents bas 2Bort.)

> 128 LaSalle Str., Bimmer 3-Tel.: 2737 Rain. auf Robel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. m.

Berlangt: Erfahrene Trygoobs : Berfauf'rin für Carbets. Spigen. Garbinen. Töpferwaaren. 8 Uhr Bormitoas Montag vorzuiprichen. Woell'r Bros., 930 Wilmantee Abe. Rleine Anleiben von \$20 bis \$400 unfere Spezialität. Berlangt: Erfahrene Grocern: und Driggoobs:Ber-fanferin. Borguiprechen Mantag Bormittag um 8 Uhr. Moiller Bros., 930 Milwaufee Abe.

Bir leiber auch Getb an Golde in gutbezahlten Stellungen, auf beren Rote. Bir baben bas größte beutide @efdafl

Die ficerfte und juverlaffigfte Bebienung jugefichert.

nen. 124 Fifth Abe., 3. Floor. jason Berlangt: Erfahrene Maldinen = Madden, um Rieiber und rVomenaben Node zu nöhen; guter Lohn und steige Arbeit. Nachaufragen im & Kloor bei Joseph, Beiselb & Co., 266—268 Franklin, Str.

Sinangielles.

Selpshne Kommissisn. Louis Freudenberg verteibt Privat-Kaditalien von 4% an, ohne Kommississ, und begabt fammtliche Untoften jelen. Terigach sichere Hovotofelen zum Berlauf fiets an Sand. Bormittags 3:7 R. Sonne Lie., ide Cornelia, nahe Chicago Abe., Rachmit-tags Unity-Gedäude, Jimmer 241, 79 Dearborn Str. 12aug. Z

Delb ju retleiben an Damen und herren mit feiter Anftellung, Brivat. Leine Sphothef. Riedrige Raten, Leichte abzahlungen. Gimmer 16, 88 Woffe-ingion Ste. Dmal's

In berieihen, ohne Rommiffion, Bribatgelbe, auf erfte und zweite Bortgage. Abr.: 2. 405 Ab mbpofi. 28ag.1m# Bu berleiben: Brivatgelber ju 4 und 5 Brogent Schreibt und ich werbe voriprechen, Abr.: S. 418 Abendpoft.

Berjont. des.

Rinber fonnen beutiche handarbeit erfernen bei Dig Bolinger, 3136 Lowe Abe.—Anfang 2. Gept., Mourtag. und Freitags, 2 Stunden. 75 Eis. pro Mouat.

weirathogefuche

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel te.

Sunderte von neuen und gebrauchten Bogen, Buggies, Ruifchen und Geichfres merben geräumt jut Gurem eigenen Breife. Sprecht bei uns bor, wenn 3hr einen Bargain wunfcht. Thiel & Chribardt, 395 Babaih Ave. 130g, 1mx

Raufe- und Bertaufe-Angebote. Angeigen unter Diefer Anbrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu berfaufen: 26 Weinpreffen (4 berichtebene Gros ben), gang nen, folib, febr billig; pafiend für fa-miliengebrand. Specche wer ober idreib! Montog und Dienftag. Frant Roch, 59 Dearborn Str.,

Mobel, Sausgerathe sc. (Mingeigen unter biefer Rubrit, 2 Conts bas Mort.)

Ju verfaufen: Spottbiftig, Ilinois, rabe Chicago, 42 Ader. Jaus und Barn, 2200; and 160 Ader, 18800; 80 Ader Zaus, Barn, 300 Fruchtonne Richigans, am Sec; 15 Ader 7 Jimmer Quus, 35 Aepfel; und Hirifodbume, 81500; 80 Ader, 81500; 80 Ader,

Grundeigenthum und Danfer.

(Mugeigen unter biefer Anbrit, 2 Cents bas Bort.)

Aur \$600 für ein angenehmes Deim! 40 Ader Farm unweit holland, befonders geeignet für Frencht und Gefüget. Salbe Angahlung. Charles Unge, holland, Did.

Ju verfaufen: Bellington Ave., Ede Avondale Ave., zwei Blocks wehrlich von California Ave., 2 Blocks füblich den Selmont Ave., cany neues To Jimmer Janes und Talement Lot mit Kront von 76 frah an Mellington Ave., Strake gehlickert mit Bodfteinen. Seiver, Mogice und Gas, Schattenbau: me und Aafenplätze; Preis \$2200; nedme \$20 movatisch und fleine Baarangablung. Aachgufragen beim Cigenthilmer am Blahe an irgend einem Bochentag, wie auch Sonntags.

Bu vertaufen: Reues mobernes 6 Jimmer haus, Badezimmer, beihes Baffer, Marmor: Baichoden, Quarter-fabed eichenes Manutel, Sioeboard: nabe hochbahn \$2100. Rieine Baarangablung und \$1.5 pro Monat. Nachzufragen an Wohentagen ober Jonnstags, (30) BB. Belmont Ave.

Bu verkaufen: 1025 und 1085 A. Lincoln Str., nabe Elpbourn Blace, fast nieue breifidige Brid-baufer, je 3 Fiats, alles verwiethet, 8500 Baar, Refaul Angelbige. Rodynfragen beim Eigenbumer. 1728 Milwaufee Abe., im Grocephore.

Bu berfaufen: 6 Bimmer Brid-Cottage mit Bade-mmer. 1087 Clifton Bart Abe., Lawndale.

habt Ihr daufer ju verkuffen, ju vertauschen oder ju vermietzen't Komut für gute Keintlate zu uns. Wir baben immer Känfer an Dand. — Sonntags offen von 10 dis 12 iltr Vormittags. — Richard A. Roch & Co.. Jinmer 5 und di, S. Washington Str. Kordness-Accessed Bearborn Str.

M. Q. Grend,

Bir nehmen Ruch bie Dobel nicht weg, wenn wie Die Anleihe mochen, fondern laffen biefelben in Gurem Befig.

Alle guten, ehrlichen Deutschen, fommt ju uns, wenn 3hr Gelb haben wollt.

M. Q. Frend. 128 LaSalle Str., Zimmer 3-Tel.: 2737 Dain. Belb ju berleiben

in Summen von \$20 bis \$200, auf Mobel und Pianos, ohne dieselben zu entstennen, zu den diffigenen Raten und leichteften Arbingungen in der Stadt, gablior noch Anneid des Borgers. Ihr feinet jo viel Zeit haben wie Ihr wollt; wenne früher abbigabit, betonnt Ihr einen Radatt, dies gede ich Euch ichreitslich, Keine Rachtragen werden gemacht dei Archine Rachtragen werden gemacht der Nachbarn oder Berwandten, Alles ist sterng verischiebe art, Ihr genieft dieses des ich sterng verischiebe art, Ihr genieft dieses des ist sterng verischiebe art, aber der Abach vor. 2hr der fin genieft dieses der in tenkennigt noch der Jet anderswo dingest. Es ist unbedingt noch wertlichen Geschaft gebt. Ich dalte Eure Parice in meinem Besitz und gebe sie nicht als Sicherheit, sie Geld zu dorgen, wie manche in diesen Beschicht, die Krunch Ihr seinen Bang zu haben, daß Ihr Eine Bange zu haben, daß Ihr Eine Kare Sachen verlieb, und bang etablirt. Rein Geschäft ihr verante horrlich und lang etablirt. Ab dabe immer der einste wertliche Berlangt: Erfahrene Mafchinen-Mabden an Rua-gen-Beften. 852 Lincoln Abe. fafo Berlangt: Sofort, tuchtige Brefferin für Damen-tleiber, Guter Lohn und ftetige Arbeit. Joliet Stram Die Soufe, Joliet, 3u. Berlangt: Frauen und Mabden, bas frangolische Aleidermachen. Bufchneiden und Anpafien in brei Monaten grundlich zu erfernen. Leine Botengänge ober gar Sausarbeit. Madame Ibomas, 197 Beft Dibifion Str. Berlangt: Gutes Madden für Reftaurant-Arbeit. 572 Armitage Abe., nabe Milmautee Abe. Berlangt: 3weite Röchin. Guter Lahn. Reine Sonntagsarbeit. 175 Abams Str. fon nobi

Das einzige beutiche Geschäft in Chicago. Otto S. Boelder, 70 LaSalle Str., 3 Stod, Jimmer 34. Ede Ranbolph Str. 17ab2.

Berlangt: Junges Madden für leichte Sinsarbeit in dampfgebeigtem Flat. 3 Erwochsene in Fomilie. Janitor: Ervise. Muß wolchen und bügeln tonnen. 21 Linden Court. 3. Flat. (Angeigen unter biefer Mabrif, 2 Gents bas Bort.) Berlangt: Junges Dienstmädden. Drs. Zeon Stein, 667 Weft Tapior Str.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

California und Aorth Bacific Küfte.
Judson Alton Cytuciionen, mittelft Jug mit spezieller Bedienung, durchiadrende Pulliman Tourikens-Schaipmageni, erwöglicht Balgagieren noch California und vor Vacificküfte die augenehmste und düsgste Keise. Bon Chicago jeden Dienstag und Donnersftag via Chicago ieden Dienstag und Donnersftag via Chicago E Alton Bahn, über die Secnic Koute' mittelst der Aonias Cith und der Dender die Kenic Abut mittelst der Aonias Cith und der Dender die Gedübe, Chicago.

1066.2°

Shriftliche Arbeiten und Ueberfetungen, gut und juverläffig. Abends vorzusprechen ober aberflirt: 837 Dubion Abe., 1. Flat.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit 3 Cents bas Mort, aber teine Angeige unter einem Dollar.) Beirathsgejuch: Teutich-tatholifder Bitt erwachener Familie, vermögend, wünicht Befannt-icaft mit frandlicher Wittwe oder Möden, aut fituirt, welche angenehmes Heilf zu gründen münicht und gewillt ift, den Rest der Jadre glüdlich zu ver-leben. Adr.: S. 411 Abendbott.

Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu berfaufen: Bferd und Buggh. billig: 46 Betvis Str. fonmobimi 3n verlaufen: Dachshunbe, 3 Monate alt. 5917

Bu verlaufen: Bein-Breffen. 111 E. Rorth Mb. ff

Mnterricht. (Augeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Boet.)

Sonntags-Zeichenschule in ber Lincolne urnbolle. Diberten, nobe Sheffielb Abe. Unterricht im Auskrund Geweihersichnen Bormittags von 9-12. her-mann Gankein, Zeichenlehter. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Befucht. Deutsche Fran sucht Ruchen- ober Saus arbeit. Bill gu haufe ichlafen, 1008 Beft 21. Str. Rrs. Muller, oben. Gefdäftegelegenheiten. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort. Ju verkaufen: Restaurant und 11 Zimmer Haus, wegen Krautheit, bistig, wenn sofort übernommen. 1290; Wiethe \$23. 439 Wests Str. Bu bertaufen: Baderei.. nachweislich gutes Gideft. auf ber Rorbfeite, wegen Familienb.rbalt niffen, billig. Abr.: D. 202 Abendpoft.



Merzte. Der mediginifche Borftes ber grabuirte mit hohen Ehren bon beutschen und ameritanischen Universitäten, hat langjährige Erfahs rung, ift Autor, Bortrager und Spejia:

in ber Behanblung und Beilung geheimer, nervofer und dronifder Brantheiten. Taufenbe bon jungen Mannern wurben bon einem frubgeitigen Grabe gerettet, beren Mannbarteit wieber hergestellt und ju gludlichen Batern gemacht.

Berlorene Mannbarteit, nervote Somaden, Difbrauch bes verwirrte Gedanten, Abneigung gegen Gefellichaft, Gnergielofigfeit, frühzeitiger Berfall u. Rrampfaberbruch. Alles find Folgen von Jugenbfunden und lebergriffen. Gie mogen im erften Stabium fein, bebenten Sie jeboch, bag Sie fonell bem legten entgegengehen. Laffen Ste fich nicht burch faliche Scham ober Stols abhalten, Ihre ichredlichen Beiben gu befeitigen. Dancher ichmude Jungling vernachlafe figte feinen leibenben Buftanb, bis es ju fpat mar, und ber Tob fein Opfer verlangte.

Auftedende Rrantheiten, wie Blutvergiftung in allen Stabien - er artige Affette der Reble, Rafe, Anoden und Ausgeben der Gaare, fowohl wie Strixmen, Chititis und Orditis werben fonell forgfältig und dauerud geheitt. Bir haben unfere Behandlung für obige Rrantheiten fo eingerichtet, bas fie nicht allein fofortige Linderung, jondern auch permanente Seilung fichert.

Bebenten Gie, wir geben eine absolute Garantie jebe geheime Rrantheit gu turiren, bie jur Behandlung angenommen wirb. Wenn Sie außerhalb Chicago's wohnen, fo fchreiben Gie um einen Fragebogen. Sie tonnen bann per Poft hergeftellt werben, wenn eine genauc Beschreibung bes Falles gegeben wirb. Die Argueien werben in einem eins fachen Riftchen fo verpadt und Ihnen zugefandt, bag fie teine Reugierbe ermeden.

# Medizin frei bis geheilt.

Bir laben überhaupt jolde mit dronifden lebeln behaftete Leibenbe, bie nirgenbs Deilung finden tonnten, nach unferer Unftalt ein, um unfere neue Methobe fic angebeisben gu laffen, die als unfehlbar gilt.

Sprechftunden von 10-4 Uhr Radmittags und von 6-8 Uhr Abends. Sonntage und an Feiertagen nur von 10-12 Uhr.

### Raturfunde und Tednif.

Wieder ein haarwuchs forderer.

3m "Orngen Hofpital" gu Lon= bon wurde unlängft ein neues ans gebliches Mittel gur Forberung ober gar Erzeugung bon haarwuchs entbedt. Es wird barüber berichtet: In biefem Sofpital wird bas Sauerftoff= Gas gur Beilung einer gangen Ungahl Rrantheiten benutt. Auch eine Frau, bie an Hauttrantheiten litt, wurde ba= mit behandelt. Giner ihrer Urme ftedte viele Tage in einem leichten, luftbichten Raften, welcher mit foldem Bas gefüllt mar. Balb entbedte man, bak an bem gefunden Theil bes Armes bas Bachs= thum bes haares burch biefes Gas bebeutenb angeregt wurde, und fo berfiel man barauf, es auch gur Beilung bon Rahltöpfigteit mit bem Sauerftoff= Bas zu probiren. - Es wird zu biefem Bebufe eine große Rappe benutt, welche bicht um ben Ropf fcbließt und bas Gas aus einem Gadden aus Gummi ober einem fonftigen geeigneten Stoff erhalt, bas über bie Schultern bes Patienten ober ber Batientin geschlungen wird. Einige Stunden-jebes Tages wird biefer Apparat getragen, und er foll fogar bei absolut Rahltopfigen noch einen mehr ober weniger reichlichen Saar= muthleiche in Oft-Sibirien ergreift im wuchs hervorzufen! Bis jest ift man mit bem Erfolg ber betr. Experimente fehr gufrieben. - Rebenbei hat man biefes Gas auch für bie Behandlung

alle Bortheile wieber einbufte, bie fie während bes Tages, refp. mahrend ber Benutung bes Apparates, gewonnen

schwacher Augen bortheilhaft gefunben,

- und was noch wichtiger ift, auch ge=

gen Schwindsucht foll daffelbe aut fein,

wenn es genügenbe Zeit hinburch einge=

athmet wird. Inbeg hat man in bie=

fem Falle mahrgenommen, bag bie

frante Berfon mabrend ber nacht faft

Waffermelonen ohne Samen. Schon oft hat man beim Genuß bon Baffermelonen bie gablreichen Samens forner als febr läftig empfunben: Manche halten fie fogar für gefährlich, für eine Urt "Gift", was jedoch ein Brrthum ift. Jebenfalls wurbe ber Genug ber Baffermelonen noch weit mehr gunehmen, wenn bie Samentor= ner nicht waren. Jest tommt aus Rolorabo bie Melbung, baß es bem frü-heren Staatssenator Swint glüdlich gelungen fei - nach bieljährigen Ber= fuchen - Melonen obne Samen gu Buchten, wie es fcon geraume Beit ge= wiffe, beinahe famenlofe Trauben, an= geblich auch Zweischen ohne Rerne und noch mehreres bergleichen gibt. Ratür= lich balt Berr Swint feinen Brogef gur hervorbringung biefes Ergebniffes porläufig geheim. Man weiß bis jest nur, bag er bie Melonen in ungewöhnlich großer Entfernung bon einanber anpflangt.

Pflanzengerüche.

Bwifden bem Geruch und ber Farbe ber Pflangen, begm. ber Blumen befteben unbeftreitbar gewiffe Begiehun= gen. Den barüber gesammelten Er= fahrungen zufolge unterliegt es feinem 3meifel, bag unter ben riechenben Blumen bie weißen bie Dehrgahl bilben; bann tommen gunächft bie gelben, hierauf bie rothen und guleht bie blauen. Ferner find unter ben weißen Blumen wibrig riechenbe am feltenften, mabrenb orangegelbe und braune häufig einen recht unangenehmen Beruch befigen. hierbei barf freilich nicht außer Ucht gelaffen werben, bag bie berichiebenen Rationen in ber Burbigung ber Gerilde feineswegs übereinftimmen; auch ift ber Beruchsfinn nicht bei allen Menfchen gleich entwidelt und man finbet bei vielen Menschen eine Analogie ber Farbenblindheit im Mangel an Geruchswahrnehmung beutlich ausgebragt. Dabon abgefeben, tann bas bon ben Blumen Gefagte als allgemeineRegel gelten, ju beren Ausnahmen gang besonders die rothe Rose und die rothe Reste gehören; jedenfalls sind die am schöffen gefärbten Blumen nicht im-smer die wohlriechendsten, im Gegentheil besiten mehrere von ihnen gar keinen Geruch, so die schönen Malvenarten Geruch, so die schöfen noch länger fori-

Gubameritas, bie Belgraonien bes Rap ber guten Soffnung, bie Baffionsblu= men und bie Schwertlilien.

Die Lichtbader filr Gefichtswolf.

Mus Ropenhagen berichtet man: Um 13. Auguft murbe Brof. Riels R. Finfen's neues Lichtinstitut feierlich einge= weiht. Das neue Gebäube, bas 350,= 000 Rronen gekoftet hat, ift mit ben neuesten technischen und elettrischen Erfindungen berfeben. Seit Finfen bor fünf Jahren feine Wirtfamteit in einem fleinen, befcheibenen Lotal begann, hat er über taufend Lupus= ober Gefichtswolf-Batienten behanbelt, bon welchen biele ihm ihre Benefung berbanten. Auf bem Dache bes neuen Bebäudes find "Sonnenbaber" eingerichtet, bie in ber Behandlung Finfen's eine wichtige Rolle fpielen. Das Sofpi= tal beschäftigt schon jest 50 Rranten= pflegerinnen. Biele frembe Mergte, unler ihnen Mr. Sarrifon aus London. ber Prafibent ber "Dermatological Society", wohnten ber Ginmeihungs= feier bei und iprachen fich über bas neue Sofpital mit ber größten Uner=

Dorgeschichtliche Mammuthleiche. Bu bem jungften Funbe einer Dam-

"Globus", ber befannten illuftrirten Beitschrift für Lanber= und Bolter= funbe, eine beionbers berufene Berions lichfeit, ber Ruftos am Boologifchen Mufeum ber Betersburger Atabemie ber Wiffenschaften Dr. R. v. Abelung bas Bort. Der Berfaffer berweift gunächft auf die Bebeutung folder Funbe überhaupt: man tenne gmar, fagt er, bas Stelett bes bormeltlichen Thieres. wiffe aber noch viel zu wenig von ihm, um fich eine guberläffige Borftellung bon ber außeren Rorperform und ben inneren Organen beffelben machen gu tonnen; ber Fund an ber Berefomta betraf nun einen faft bollig ers haltenen Rababer, und beshalb ift es leicht ertlärlich, bag bie Melbung babon in ben betheiligten wiffenschaftlichen Rreifen freudige Aufregung und hoffnungebolle Erwartungen herborrief. Es galt, ben Rababer ichleunigft gu retten, ebe irgend welche Bufalligs feiten bie Auflöfung rafch berbeiführen mochten, ber er in langen Jahrtaufenben entgangen war, und fo bat bie Alfabemie ber Biffenfchaften eine Bergungserpedition unter Leitung bes Mufeums. fuftos Berg und des Braparators Pfigenmaber nach Oft-Sibirien gefandt, mit bem Auftrage, bas Thier nach Betersburg zu ichaffen. Der Ras baber lag gur Beit feiner Entbedung auf halber Bohe ber hohen und fteilen Uferbofdung bes Flügene Berefowta; er mar in einen Klumpen gefrorenen Erbreichs eingeschloffen und ift einer breifachen Befahr ausgefest: bem Berfaulen beim Gintritt warmer Bitterung, ber Berftorung burch Raubthiere und bem Sinabfturgen in ben Glug, ber im Frühjahr bie Ufer ftart angreift. Die Bergung bes Thieres ift feine leichte Sache, wenn man bie Entlegen= beit ber Fundstätte und bie ichlechten Bertehrsberhaltniffe in Rudficht giebt.

Begen den Ungenreig der Zwiebeln.

Begen ben Mugenreig ber 3 wiebeln. — Man will jeht ein höchst einfaches Mittel gefunden haben, ber unangenehmen Thränenfluth und bem Beigen ber Mugen, wie es beim Schneiben bon 3wiebeln fich einzustellen pflegt, au entgeben. Der ftechenbe Beruch, welcher aus ben frifchen 3wiebeln tommt, ift auf ein ichwefeliges Del gu-rudguführen, bas fich raich verflüchtigt, sobald die Zwiebel-Zellengewebe irgendwie aufgeriffen werben. Es wirb nun, um ein Qualen ber Mugen burch biefen Stoff gu bermeiben, empfohlen, eine fleine geschälte Rartoffel an bas Enbe bes Meffers zu steden, mit welchem man bie Zwiebel bearbeitet. Mittels eines

bauern foll, burch eine neue erfent merben muß. Wenn man eine beigenbe Wirtung ber Iwiebeln auf die Augen au spüren beginnt, so zeigt dies, daß bie Sättigung ber Kartoffel erfolgt ift. - Uebrigens gehören robe Zwiebeln, namentlich Commerawiebeln, au ben beften Rerben-Rräftigungsmitteln, Die es gibt, und es ift auffallenb, bak man fie 3. B. auf Butterbrotschnitten noch nicht häufiger bermenbet.

Schmetterlinge als Bige Opfer.

Schmetterlinge als Sige-Dpfer. - Man hat neuerbings bie intereffante Bahrnehmung gemacht, bag Schmetterlinge maffenhaft ber Sige gum Opfer fallen tonnen, - wenigftens in ber unmittelbaren Rabe von Treibhäufern, in benen Geraniums unb anbere Blumenpflangen gezogen werben. Die Schmetterlinge bemerten biefe Blus men bon außen, flattern auf bas Glas= bach nieber, bas bie Connenftrablen tongentrirt und große Sige ausftrahlt, und fterben unter biefem Ginfluß febr rafch. Bahrend ber jungften beißen Beit hat man in verschiebenen Stäbten unferes Lanbes berartige Beifpiele beobachtet.

Deutid.Brafilifde Dichterflange.

Gin fehr begabter neuerer Dichter, ber, in Giib = Brafilien geboren, feiner beutschen Bertunft alle Ehre macht und in feinen Dichtungen und Romanen bie Sprache Leffings. Goethes und Schillers mit großer Meifterschaft handhabt, ift Erneft o niemener; unter ben lis terarischen Ramen "Erny" hat er bereits in zwei Weltheilen Beachtung er= regt. Er ift ber Sohn bes hannobes raners Louis niemener, bes 1873 aeftorbenen, hochverbienten Direttors ber beutsch=brafilischen KolonieDonaFran= gista im Staate Santa Catharing. Annette Rlotte fcreibt in einer Rorre-Spondeng ber "Miffiffippi = Blätter" über biefe intereffante bichterische Erfcheinung:

MIS Brafilianer 1863 in Joinville geboren, lernte er bie Landessprache. Portugiesisch, erfaßte jedoch bas Deut= iche mit ber gangen Gewalt einer bon germanischer Dichttunft erfüllten Geele. Diefer in Rio Grande lebende murbige Rachtomme bes vielfeitig gebilbeten Raters beherricht fieben Sprachen und hat unter bem Pfeudonnm Ernn aus eigener Rraft feine herrliche Begabung herausgearbeitet jum maßgebenben teuto = brafilianischen Dichter unserer Tage.

Den mir bon Ernh perfonlich juge= gangenen Mittheilungen entnehme ich mannigfache in bem Werbegang bes Dichters fich aufthurmenbe Schwierigfeiten: felbftverftanblich tonnte in ben fiebziger Jahren bon geregelter Lehr= methobe in ber jungen Rolonie taum Die Rebe fein; bielfacher Bechfel im Privatunterrichte fowie burch Rrant= beit geftorter Schulbefuch hemmten bie geiftige Entwidlung bes Strebfamen. Mas ungulänglich qualifigirte Lehrer berfäumten in berAusbilbung, ba griffen akademisch gelehrte Freunde helfend ein wie g. B. ber murbige Paftor Gol= gel, ber querft ben poetischen Funten bes jungen Erny in bie metrifcheBahn lent= te und beffen freundschaftliches Inter= effe für benfelben mir ben aus Schil: Ier's Rindheit befannten liebepollen Bfarrer Mofer lebhaft in's Gebächtnik

Bfarrer Solgel berfah ben lernbegie= Rhythmus bes herameters aus Bog' Obpffee herausgefunden hatte, mit "Blair's Borlefungen , über bie Dicht= funft", bie ihm eine neue Belt eröff= neten, mahrenb "Gottfcalls Boetit" und Jean Pauls "Borfcule berllefthe= tit" ihn bem Namen nach mit ber Bluthe unferes beutschen Dichtermalbes bes 18. Jahrhunberts befannt machten. Gine im gefelligen Freundestreife entftanbene anertennenswerthe Liebha= bertheaterbuhne nährte bas bramatis sche Interesse bes, in ber Urwalbgegenb gum Boeten heranreifenben Jung= lings, beffen Beruf als Telegraphen= beamter ihm binlanglich Duge gum Studium gewährte, bas bie verfchiebe= nen Sprachen, Phyfit, Geologie, Des teorologie und bor Allem ein tiefes Gin= bringen in bie beutsche Literatur um= fafte. Diefe vielfeitigen Renntniffe forberten bie Rarriere Erny's, inbem ber Baron bon Capanema benfelben nach feiner auf ber Infel bo Goberna= bor gelegenen Besitzung als Leiter eines meteorologischen Obserbatoriums berief, wo querft bie Aufgabe ihm aufiel, einen aus Schwebens Univerfität Upfala nach Brafilien eingeführten elettri= fchen Regiftrir = Apparat ben flimatifchen Berichiebenheiten gemäß gu anbern. Drei Jahre verbrachte ber Dichter in ber Weltabgeschiebenheit ber Infel; außer ben geitweiligen Befuchen bes Barons beschräntte fich fein Umgang auf Fifcher und Landarbeiter, ber ihm ben Einblid in bie Boltsfeele gemahrte, bie außergewöhnliche Liebe ber Rinber au ben Eltern ertennen ließ und bielies be ber Beschwifter unter einanber, bie Erny in feinen Boefien fo lebenbig

ichilbert. Gothe's prachtiges Agiom: "Billfl Du genau erfahren, mas fich giemt, fo frage nur bei eblen Frauen an" tennzeichnet ber beutsch=brafilifche Poet in ber folgenben ibealen Auffaffung bes bereits in Mufit gefetten Bedichtes "Beib fein":

Beib fein, heiht fart fein Im Dulben allegeit; Weib fein, beift foon fein Und bem Schonen geweiht.

au bem poetifchen Abfchluffe bes tleinen Buches:

"Ge bleibt ber Menich für Zeit und Emigtelt Der Erbe feiner Thaten, feines Borte. Und lote ifd auch ein Jahr an's and're reibt; Die Jufunft ift nur bie Bergangeneit, Die wieberfahrt burch eine and're Pforte."

Bei allem fulturellem Fortichritt ift es noch heutzutage fchwer, in Brafilien beutsche Bücher bruden ju laffen. Die Gebichtesammlung bes produttiben Erny, ber in großer Befcheibenheit als fein eigener, Scharf fritifirenber Benfor manches feiner Berte ber Bernichtung preisgab, wird aber in nächfter Zutunft in einem beutschen Berlage bes Staates Rio Granbe in Buchform erscheinen.

Die Romane "Alban" und "Pinien= walb" find in Deutschland in Drud gegeben und werben ohne Zweifel ben in ber "Befreiung" munberbar angiebenb ausgeführten Schilberungen ber Blühenpracht ber Raffeeberge und ber üp= pigen Begetation ber Tropenlanbichaft nicht nachstehen.

Das jungfte, ber fleißigen Feber Er= ny's entstandene Produtt ift Die mahre Ergählung "Canta", bie Frau Lina Morgenstern in Berlin veröffentlichte. Die Gefdichte beschreibt ein brafiliani iches Rirchenfest und ben mittelalterli: chen Boltsglauben an bie Beil= und Bunbertraft ber Jungfrau Maria, bem ein junges Menfchenleben, ein er= haben gezeichnetes Mabchen in frommer Gelbftaufopferung gur Erlöfung ihrer Mitmenschen gum Opfer fällt .- Bahr= beit-und Dichtung erscheinen bier fünftlerisch anmuthig und ergreifend ber= webt.

Much bas folgenbe, "Walblieb" betitelte Gedicht, ift mufitalisch vermer= thet worben und bebarf teines Rom=

Dich gruß' ich, gewalt'ges Gebirge, Mit meinem beften Gejang In weinen tiefficattigen Balbern Ich foreite fingluftig entlang. Sie bie ingelichtigen gentlang. Dier bot' ich's wie Engelftinmen In ben Wipfeln ber Baune web'n, der bot' ich ben Schoffer leife Turch feine Schöpfung geb'n. Leifbung allen Wertichen Teun mir die Stimmen fund. Und Briebe, fühltern die Plätter, Sell wecken im Erde trum. Lie ichen, mein in hall inden Pergen fin f. 3. c.e. Lieben erfchalt! Go frob, jo lieb ift ras Leben, Ich gruße bich, freundlich z Walt.

Und bie bebeutenbfte Schöpfung be? Dichters, "Der Teuton", bie, obwohl gwei Jahre lang geplant, boch innerhalb weniger Monate mahrenb bes Flottenaufstanbes in Rio unter bem Donner ber Ranonen niebergeschrieben wurde, ift augenblidlich von bem Berfaffer in Reubegrbeitung einer Berli= ner Firma jum Berlage anvertraut: Das Epos beginnt:

Das Epos beginnt:

. Du beutiches Land, du Ceimath meiner Abnen, Und meine Wiege, nun ledwohl, ledwohl!
Ach nun in Alles, Alles dingegangen;
Glüdliche Jugend, beine Zeit ih din.
Die Elteen todt; ich fieb' allein, der Melt,
Dem Leden dingegenen."— Trauxig kand
Der Jangling an des Schiffes Kand und ihande
Der Jüngling an der Schiffes Kand und ihande
Der Jüngling an der Schiffes Kand und ihande
Der Jüngling und der Abnehmen der ohne,
Die eine Fürfin, an der Elbe thront.
Die, eine Fürfin, an der Elbe thront.
Die die Stätte, wo die Thande in deit.
Du die der Elbekte wo die Thande in der Ledung,
Die Mot errrich und Deimbeh urgewillig
Jun Kannpie sind. Doch Wälther affe ihr auf;
Ein Trofteswort in ibm beradgeflungen
Ans dimmelshöh! Das ihr Witter Seaen.
Und Walther blidt umber, er sieht im Schift
Die muthen Redenisten, die eine Mort,
Schiff Genermort, begeiltert zu der Facht.
Abr Ginten, weint ihr? Weint, das sind die Abräuen
Des guten Rindes um sein Abereland.
Weint, solche Thrängen werden Segen bringen
Auf fernen Tieden, die der Mandere studt.
Ohnaus, dinauf, zum weum Land, wo Wildhalb
Roch unerforsche Skunde liegen. Dort
Ich der Der Krebeit Robn ift unser.
Rot schiff beword sich und die Segel schwellen.
Dort zieh zie die Der Arbeit Robn ift unser.
Ten ein einstudishollen Aich. Die Sonne sinkt.
Der neue Tag erkracht auf ofstem Meer.
Run blide vorwärts. Maud'ere, Gott mit Tit!

Es gibt wohl faum Ginen unter uns Ameritanern, bem in biefen Deutsch Berfen nicht eine bermanbte Gaite feines Empfindens antlingt und in jenem Sehnsuchtsweh ergittert, bas erft beilt mit bem letten Schlage bes beutschen Bergens in ber Frembe.

Frauencharaftere auf bem Soben-

jollernthron. Bon ber Bahre ber berblichenen Rais ferin Friedrich hinmeg ichmeifen bie Blide ber Erinnerung rudwarts gu einer Reihe bon früheren Fürftinnen auf bem Sobengollernthrone. Unter biefen ragen biejenigen herbor, welche Ginflug auf Die Entwidelung ber Dinge in ihrer Beit genwonnen haben, fei es inbireft burch ihr eheliches Berhaltnig, fei es burch eigenes Gingreifen in Fragen, bie nicht in ben Familientreis geboren. Es ift ein natürliches Beftreben ber Frau auf bem Throne, ihren Birtungs= freis nicht zu fehr auf bie fogenannte weibliche Sphare eingeengt gu feben. Bei Bielen hat ber ftarre Gigentville ihrer Gatten jeben, auch noch fo bistreten Erweiterungsverfuch auf biefem Gebiete niebergehalten, Underen aber blieb bas Dhr bes fürftlichen Gemabls feinesmegs berichloffen, und fie haben oftEnticheibungen in ber Seichichte berbeigeführt. Sicherlich bat auch bie nun in ber Friebenstirche ruhenbe Fürftin nicht zu benjenigen Frauen gehört, bes nen bie Baffivität genügte. Allein bas Beschid bat gerabe in ber Reit, ba fie als Beratherin batte wirten fonnen, ihr biefe wichtige Rolle wieber abgeforbert. Mis bie erfte ftarte Frau im Soben=

ollernhause tritt uns bie Rurfürstin Elifabeth, Die Gemahlin Joachims I. aus bem banifchen Ronigshaufe ent= gegen. Bon ber Lutherifchen Lehre burchbrungen, tropt fie bem Droben ihres, ber Reformation feindlichen Gatten, entzieht fich in ihrer Gewiffensbe-brangnig ihm burch bie Flucht nach Wittenberg, wo fie acht Jahre lang in ber Rabe Luthers weilt. Diefen Rampf um bas religiofe Betenntnig bat Bilibalb Alexis in seinem Roman ber "Barwolf" meifterhaft geschilbert. Auf bie Einführung ber Reformation in Branbenburg ift bie Stanbhaftigl it biefer Fürstin von entscheibenber Be-

beutung gewefen. Seinen Gattinnen hat ber große Rurfürft fiets eine berathenbe Stimme gus ertheilt, oftmals ift er berfelben gefolgt.

# STATE AND SMADISON STS

Blankets.

11hr Жафи., 15c Betten = Blantets, in allen Gorben, finb 80c merth, 48c

Riefiger Baargeld-Berfauf von Menen farbigen und schwarzen

# Herbst=Seiden und Kleiderstoffen Montag, Dienstag und Mittwoch in unferem neuen Eck-Laden, Nordwest-Ecke Madison.

Ihr feid freundlicht eingelaben, Die grohartigfte und vollftanbigfte Anolage bon habiden Gerbft-Geiden, und Aleiber-Ctoffen in Angenichein zu nehmen, fcmarz fowohl wie farbig, die je in Chicago gezeigt wurden in unferem neuen und geräumigen Edladen. Go ift eine Cammlung der beften Stoffe von den berühmteften gabritanten in Guropa und Amerita, in den allerneueften Geweben und Farben. Ju Bezug auf Berthe wird ein Blid auf die folgenden Artitel, ein paar von vielen Sunderten eben to guter, ge-nugen, jede Frau, die jest oder fonter ein feidenes oder wollenes Bleid braucht, morgen früh hierher ju bringen, benn noch nie

Farbige Kleiderstoffe.

35c Cashmirs für 123e. — 38 goll breit, in reiben, blauen, grünen, brattnen, Old Rofe, Resedas, bellblauen, rosa, Radb und issivargen Fachen. Es sind dies Fachritester, auf einiger Plakken sind bielelben etwas rand gewebt, sind aber gut 35c voerth. Zwei spezielle Bertäufe um 8:50 Borm, und 3:30 Nachn.

311 nur, Pard.

38joll. gangwoll. Benetian Cloths, in ben nenen Schattirnnaen pon roth, blan, lobfarbig, Schattirungen bon roth, blau, lobfarbig, braun, grau, grun u. f. w.. murben 29c immer ju 50c vertauft — fpeg., Bo... 29c

immer ju ofe vertauft - 1903, Geniting u. 5430a. gangwoll. Plaib Rinden Golf Suiting u. Raunodburn Somefpuns, in 5410ff. gangwo. Pannodburn Somefpuns, in bellen und mittelgrauen, lobfarbigen und braunen fraten, grit \$1.00 bie Bard 59c werth - fpeziell, Parb.

45c und 65c neue Waiftings für 19ec. — 27
30l breit, in einfachen Farben, ganzwoll.
Ercpes, mit fellscolored Gelbenstreisen; ganzwoll. Serges und Albatrob, mit Chalt LineEtreisen; ganzwoll. einfache Albatrob und
Calvnires, französliches Batilie, Chaltis u. f.
w., in ihmarz, und eine schr ihone Anaftetton
ber neuesten Farben dieser Sals
son. Werben in anderen Läben
für 45c und 65c vertauft.
Speziell, Montag, Pard

# Idmarie Aleiderstoffe

100 Stilde 463öll. fcmarges gangmoll. 25€ 175 Stude bezoll. ichbarge gangwoll. schwere Chebiots, Diagonals, Serges, Worfieds, Aerseus und ichneibergemachte Suftings, werth bis 311 \$2.50 — Montag, Yard, \$1.19 und......986

200 Stilde 4638ll. ichwarzes reines Mohair Brilliantine, alle das Doppefte werth, 311, Pr., TDe, GBe, 5Be, 48c; IBe 

# Samarze Beide.

Speziell um 10 Borm.—Fabrif-reffer bon feiner schwarzer Selve, bon 4 bis 20 Pards lang, Richt eine Pard weniger werts als \$1.00 u. die meisten down \$1.50 werth, beitehend aus (20 Phs. \$1.00 schwarzem 21-30s. Tai-feta, jede Pard garantitt guts-baltend, Garantie-Tempel auf Seldage. per Barb,

175 Parbs \$1.00 fomarge gange feibene Satin Ducheh, 36 goll breit.

Montag peziell.
220 Stüde allerbefter ichwarzer Schweizer und franzli. Sigetochter Taffeta, jede Yarb garanzitet gutbaftend, guter Glauz, ichwer u. weich, nie zubox unter Al.S verlauft — **ASC** Wontag, speziell, per Yard

# Farbige Seide.

Speziell um B Borm.—2,500 Parbs gangseibene Grenabines, 24 3off breit, Satin Streifen, Berstan und Scroll Muner, belle und buntle Effette, für Promenaben: und Wend-Ge-Braud ... werth \$1.00 per gand. Gerbiede. Gute Answahl bon ber gangen 196. Gute Answahl bon ber gangen 196. Gute Answahl 206. Gute Answahl

Narb.

10,000 Parbs 24-35ff. reiche hübiche Warp Print Taffetas, Louistene Geiebe, und Beau de Soie Rovelties, alle ueuen Derbitforben und Entwick, ebenfalls 30-36ff. ganziebene einzache und gemufterte Satin theerth Poulards, reicher, glänzender Kinish, in neuen Farben, wirflicher Werth \$1.50 Parb — Eure Nasunal von ber ganzen Kartie Montag, 340c

# Farbige Beide.

4,500 Parbs Crepe be Chine, 24 Boll breit, reid, weich und aufchmiegend, Bromenaben- und Abenbichattirungen, niemals ffir meniger all \$1 per Pard berlauft - Gure Muswahl 59c Montag, Parb .....

Speziell - 3 11br Radm .- 2000 9bs. furse Langen bon theuren folichten und Rovelto Seibenftoffen, einfol. Louifiene Robelties, ohlgefäumte und . Spigen-Effette, Plaibs, Cheds, bebrudte Foularbs, Berftan, Gatin Ducheh, Bean be Goie, 27:300. Taffetas, parbbreite Taffetas, alle neuen Berbfifeiben, in Langen bis ju 10 Barbs, werth \$1.50 per Barb — Eure Muss wahl bon ber gangen Partie am Rontag, um 3 Uhr Rachm.,

6,500 Yards reiche Rovelit Satin Fonlards—
elegante persische und Scroll Muker, Pollatuben und gebilmt, belle und duntle Effeke,—
alle neu und wönlichensberth, feine alten Mufter — diese Waaren waren gemacht um don
75c die ki.00 per Hard verlauft zu werden—
Eure Auswahl bon der ganzen Partle
am Montag, per Jard

75 Stude gangfeibene, fanch geftreifte, funcy far-rirte, fanch Brocabe Taffetafeibe, für Baffis und Rleiber, werth 59e per Yarb, 25c

# Schwarzer u. farbiger Samml

Sanzseidener Sammet — eine vollftändige Aus-wahl bon neuen Herbstichattirungen u. schwarz, gewöhnlich im Actail von 21 bli \$3 verkust, Montag, der Jard, \$1.216, SDe, CDe und.

Schwarger Seibensammet - aubergewignte Qualität, Andere verlangen 85cmorgen, per Pard...... 39c 

Der Reft von unferem 8150,000 Baargeld-Gintauf von der

# Foreman Shoe N.-W.-Ecke State und Madison Str.

Damen= u. Herren=Schuhen

umfaffend einige 9000 Baar eleganter, hochfeiner, borguglich paffen ber Schuhe, tommt gum Bertauf am Montag Morgen in unferem

# Floor Schuh Departement.

Es ift ficherlich überrafchenb, bag bon einem folch riefigen Gintauf eine berhaltnigmagia fo fleine Partie bon Schuhen übrig ift, und um fie fchnell abzuseben, ba ber gröößere Theil unferes neuen Berbftlagers bereits eingetroffen ift und wir an Blagmangel leiben, haben wir die jegigen, bereits

# Ohne Rücksicht auf Kostenpreis oder Werth

Jest tein Baar von biefen Schuhen zu taufen, bebeutet einfach, baf Ihr fpater bas Doppelte unferer Breife für genau biefelbe Qualität bezahlen werbet.

# Schulschuhe für Knaben und Mädchen.

Sämmtliche bon Foreman's Anaben- und Madden-Schuhen, bie wegen ihrer Dauerhaftigkeit fo wohl bekannt find, find ebenfo niedrig martirt, als ber Reft bes Lagers.

fie nach Rraften gur Wohlfahrt bes Lanbes; fie ift bie Stifterin bes Bai= fenhaufes Oranienburg; eine treue Brotestantin, werben ihr vier fehr befannte Rirchenlieber - unter anberen "Jefus, meine Zuversicht" — zugeschrieben, ob-wohl die Urheberschaft von Paul Gerharbt auch nicht ausgeschloffen ift. In ber nach ihr benannten Stadt Dranien= burg erhebt fich ihr eigenes Stanbbilb. Ihr Mirfen in 21jahriger Che ift ein ftilles, aber immer fegenereiches geme= fen. Bon ihrer Rachfolgerin, ber Sol= fteinerin Dorothea, wird bas weniger beftimmt berfichert. Ungweifelhaft bat fie Unlag ju Familiengwift gegeben und ben Ginflut, ben ihr ber Batte auch in Staatsangelegenheiten einge= raumt, gut genugt. Mogen auch bie folimmen Berbachtigungen ihrer Berfon in bas Reich ber Fabel gehören bei ber Abfaffung bes vielumfirittenen Teftaments bes großen Rurfürften ift ihre Stimme ichmer fortgubenten.

Gine icharf ausgeprägte Perfonlich= feit tritt uns in ber nun folgenben erften preugifchen Rönigin Cophie Charlotte bon Sannover entgegen. Ihre Ginwirtung auf bie Bolitit bleibt unbeftritten. Sie berfchmaht auch nicht bie Intrigue, bes großen Staatsman= nes Dandelmann Sturg wird auf fie gurudgeführt. Dagegen ericbeint ber Rame ihrer Borgangerin Glifabeth Henriette von heffen-Kaffel, die in Jugend und Schönheit starb, wie ein unsbeschriebenes Blatt, und der britten Frau Friedrichs L. Sophie Luise von Medlenburg, ber flrengen Lutheranerin und Freundin bes Borft'fchen Gefangbuches, bewahrt nur bie ebangelische Orthodorie ein liebevolles Gebachtnig. Als zur Intrigue geneigt wird bes Solbatentnöigs Gattin, Sophie Dorothea bon Sannober, charafterifirt viel hat sie freilich biesem Hartlopf ge-genüber nicht ausgerichtet. In bieser Beziehung verblassen aber noch weit mehr die Geftalten ber Elifabeth Chris

ftine - ber ergebungsbollen Gemahlin | Luftfchiffftunftler Rubolph Saring bes großen Friedrich - und bie beiben berlaffenen Gattinnen Friedrich Bilhelms II .: Glifabeth bon Braunschweig und Quife. bon Seffen-Darmftabt. Schattenblumen, wie fie finb, feben fie bie Bog und Donhoff als Connenblumen hoch emporstreben, und wo lette= ren Beiben nur felten erlaubt ift, ein wenig mit bem Szepter fpielen gu bur= Schwingen, und sie that es mit fester

In bertfartem Glange taucht bann bie hoheitsvolle Geftalt ber Ronigin Luise auf. Ihr Rath gilt viel bei ihrem Gatten. Sie braucht sich nicht in bie Staatsgeschäfte "eingumifchen", wird bon felbft hineingezogen. wie flug ihr Wort, wie richtig ihr Rath wie wenig bermögen fie bem Lauf bes über ben Staat einbrechenben Berhängniffes Einhalt zu thun! Gine Rose reicht ihr Napoleon und wird un= höflich, als sie bazu Magbeburg erbittet. Mit hohn erzählt Napoleon über bie Szene: "Sie empfing mich im tragis ichen Stil, wie Ximene: Sire, Gerechtigfeit! Berechtigfeit! Dagbeburg!"

Rach ber frommen Elifabeth, ber Gattin Friedrich Wilhelms IV., welche ibre Untheilnahme an ben politischen Wirren ihrer Beit nur in perfonliche Theilnahme für ihren Gemahl umfeht. erscheint mit boberen Unsprüchen bie Raiferin-Ronigin Augusta. Aus ben Dentwürdigfeiten bes Fürften Bismard haben wir manchen ihrer wohl= bebachten Schachzüge gegen feine Boli= tit erfahren. Un Berfuchen, fie gu burchtreugen, hat es weniger gefehlt. als an Erfolgen. Mit letteren hatten wir schwerlich eine Konflittszeit gehabt, wohl auch teinen - Bismard.

Unftidiff und Telegraphenleitung.

Ueber eine aufregende Luftichiffs fahrt berichtet bas "R.B. Tgbl.": Der

probugirte fich jüngft mit feinem fcon vielfach beschäbigten und geflicten Luftballon in Brag. Er tonftruirte eisnen provisorischen Ofen aus Ziegeln, aus welchem ber Luftballon mit Beiß: luft gefpeift wurde. Daß ber Luftfoiffer felbft, ber gum 27. Dale ben Mufftieg unternahm, biesmal bofe Ahnungen hatte, erfah bas maffenhaft erfchies fen - bie Lichtenau barf es manchmal nene Bublifum baraus, baf er bor ber Abfahrt bon feiner anwesenben Battin rührenben Abschied nahm. Dann schwang er sich auf bas unter bem Ballon angebrachte Trapez, und ber Luftballon schwebte in bie Bobe. Er ftieg bis gur Sohe bon girta 900 De= ter, und mabrend ber gangen Auffahrt bollführte ber Luftichiffer feine Runfie auf bem Trapez. Plöglich begann ber Ballon gu finten, und gleichzeitig fah man, bag bon gwei Stellen bes Ballons Rauch aufftieg. Der Ballon hatte an zwei Stellen Löcher bekommen, aus welchen bie heißluft ausftromte. Der Buschauer bemächtigte fich ein Entfegen, und bie Gattin bes Luftichiffers fiel in Dhnmacht. Der Ballon fant nun rapid herab, im legten Moment aber tam bem Luftichiffer Rettung baburch, baf fich bie Geile bes Ballons in bie Drähte ber Telegraphenleitung verwis delten, fo bag ber Luftfciffer -fic an einem ber Geile gur Erbe berablaffen fonnte. Er hatte nicht ben geringften Schaben genommen, wohl aber fein Ballon, ber für die Zufunft unbrauchbar fein burfte. Haring hatte fcon im borigen Jahre einen abnlichen Abflura erlitten, fich aber bamals auf bas Dach eines Saufes retten tonnen.

> - Rann ftimmen. - Räufer: "3ch bin hierher empfohlen worben; Ihre Schirme werben ja allfeits fo fehr gepriefen." - Bertaufer: "Bitte, und oas mit Recht; unfere Sonnenschirme ftellen auch alles bisber Dagewefene in

# Holzwaaren-Svezialitäten.

Außerft bauerhaft gemacht unb gut Bolgerne Baffer-Gimer mit gwei Reifen,

Golgerne Bafcheftode mit langem Griff und

perpadt -

Rartoffel: Ctampfer, bolle Brobe, aus Bart: bolg gemacht, polirter Finifb -Bajdbretter, volle Grobe, bartholgernes Beftell, fowere Corrugateb Front -





Schul-Utenfilien.

144 Stude meihe Soul-

Bucher mit 72 Seiten - Grobe 80 5¢ Bucher mit 160 Geiten - "Dragon

# Der große September : Möbel : Verkauf beginnt Montag.



Robriis.

ftert in Tapeftry 85c Corburon,

in jolib Golden Abbilbung, Dat ober Abbilb., große Sorte für bung, in politten Eichen foild Golden Dat, funf breiter Top, Mahagonifinish, gepols Manner, schwerer Rollrand, oder Mahagoni finished Ges Schubladen Front. Mefs fanch Ruden, Maple Frame ftellen, mit bolg: ob. Leber: fing Griffe, gefdnister Ri: Sig — Shellad:

33=1öa. Serpentine 3.95

Schublaben, 2-thurige gront, gefchliff. 11.45

politt, 12.45

frangösische Beine mit Shelf 1.45

viertelgesagt. Golden Oat in fraesagen. Golden Oat bild., fraesagt. Goldens Austrabl von weiß ober fanny 6 neuen Muftern, fan:
oder Rahagoni vencereb, ob. Rahagoni vencereb, Oat, 24-1öll. Top, — emaillirt, mit Meffing TopRails ch AnnelKiden, fran-

jof. Beine, hobe Beb nen, Spring. 2.45

36×72

45c

2.90

30

20

4c

6c

# Eines großen Importeurs Spikengardinen-Lager.

Bir fauften bas gange Ueberschuß-Lager von Spigen-Garbinen von einem der herborragenoften Importeure im Often zu 60c am Dollar; dasselbe ift jest jum Bertauf in fechs Partien gu fechs auffallend Geld ersparenden Breifen, von 75e bis \$7.50 bas Baar.

Bartie 1 - Rottingham und Ruffled Duslin Garbiner Bartie I - Rottinggam und auffer, fehr gute Arbeit, 750 unbergleichlicher Werth, ju, per Baar, Bartie 2 - Spigen=Barbinen in ichottifden Guibure und Bifb Rets, fehr fcone Ginfaffung. und Bentrum-Effette, 1.50

urchaus gut gemacht, gute Große, Montag, Baar, Partie 3 — Feine Spigen-Barbinen, in genachten Gars foottifdem Ret, alle bie beliebtesten handgemachten Gars 2.50 ju bem febr ipegiellen Breis, per Paar, Safb und Garbinen-Duslins und geblümte Denims, 80

Tabefteb Bortieres, in Blumen- und orientalifden Beidnungen, find oben und unten ichwer befranft, die neueften Derbfts 2.50 Rumanifches Beng, 36 3oll breit, einfach ober bopbelt faceb, teiche Gerbft-Muffer, fur Deden, Draperien, Riffenbeguge, 9h 15c

Partie 4 - Echte Spigen-Garbinen in Bruffeler, Brifb Boint, Boint be Baris, Clund und anderen wilnschenswerthen Mustern, eine große Auswahl ber allerbesten Sachen in biefen 3.75 Baaren, Montag, bas Baar gu

Bartie 5 - Allerliebfte Dufter in echten Spigen-Garbinen und frangöfischen Robelty Baaren; eine Sorte, bie wenn auf bem regularen Bege bertauft, bebeutend bobere Breife bringt; ein gang fpezieller Berth für Bargain=Montag, per Baar

Partie 6 — Sehr feine Spigen: Garbinen, Die feinsten Bobbinet Spiegen, Kenaissance, Brüffeler und Arift Aoint, eine große Auswahl ber prächtigsten und funstvollsten Muster, bas Baar zu

Silfolines, befte Qualität, ein ausgezeichnetes Affortiment bon 6c Muftern, ausgezeichnete Farben, Montag, per Yard -Ruffled Safb Muslin, mit Spigen=Rante, Bard -Opaque Fenfter:Rouleaur, 3 bei 7 fuß, befte Farben, auf garantirten Rollen,



bie regul. große

15c



Freegers - Diefer Freeger Baffer : Filtris Schone nidelplattirte Tifch-2:Dt. 1.15 3 Dt. 1.35 5:Ball., 1.75 Polifb, egtra große 25c-4=Qt. 1.60 . 6=@all., 2.50 @cachtel -



liance Del-Defen, garantirt frei von Rauch ober Gerud - 1.25 Barlor : Befen, Fünf große Bad.

10c febern, 10c gerule - 5c



3fach genähte egtra Qualitat bon egtra Qual. 9c forn \_ 10c Toiletten: 10god. Turfey: Bapier - 10c 10c Geber : Stanb: Whist : Befen mifcher - boll

# September-Verkauf von Teppichen und Rugs.

Smith's Tapeftry Bruffels Carpets, wollene Ober. flache, extra fcmere Qualitat, gute Ausmahl von Muftern, am Montag jum Bertauf aufgelegt, ju,

Smiths Tapeften Bruffels Carpets, in den beften Barlore, Betts gimmers, Rorribors und Treppen-Effetten, neue Derbft. 55c

Farben, ungewöhnliche Berthe, gu, per Bard -Smith's Bilton Sammet Carpets, ber einzige Sigh Dile Sammet, ber in boppelten Breiten gemacht wird; ift borbanben in 8-4, 4-4 und 6:4 Breiten, mit bagu paffenbem Treppen:Carpet, reiche, twostone u. vielfarbige Effette, ju, per Darb -

Smith's Agminfter und Moquette Carpets, ein volles Lager, mit ben bagu paffenden Ginfaffungen, ift überall als ber befte Barlor Carpet bagu baffenden Einfaljungen, in autonit. Mufter, fcone Mu- 95c fter und febr gute Qualitat, ber Darb -Ertra Qualitat Lansbowne Sammet Carpets, in ben neuen Berbft.

Farben, fleine Zeichnungen in roth und grun, ausschliehlich für Ror= Ingrain Carbets, Farben, fietne Beignungen in toto und gung Raufer und 70c ben, echte Farben, ribore und Treppen, febr gut haffend fur lange Raufer und 70c ben, echte Farben, ber Barb



in Bruffels: Beme

33c & Sad -

Bromley Smyrna Rugs-185/36 1.55 Smith's Axminfter Mugs-18×36 30ff 27×54 30ff 17.50 15.00 75c 1.75 Smorna, Bilton und Arminfter Augs, febr wünschenswerthe Gro-ben, wie auch fleinere Rugs, Mufter und Farben genaue Racabma-ungen der größeren Sorten.

Dimid Wifton Mugs-

9×12 Fuh 8.3×10.6 6×9 Fuh 18×36 3off 27×54 3off 36×72 8 29.00 25.00 19.00 1.35 3.00 4.50 Bromley's berühmte Smyrna Angs-9×12 Fuh 6×9 Fuß 13.50

# Mükliche Artikel für den Haushalt jekt herabgesekt.



Opal Agate Enamel Brobe -Brobe - 55c Raffees ober Thees Opal Agate Ena=

15c nidelplatt. 2c Größe



Kaffees over Liees fannen, regulare 3. Mannh's Glas Zis Spezialverkauf bon ben Fulper's wohls 50-Fuß leichte baumwoll. Wafch mel tonbege Roch. Quart: 23¢ fronensafts dernter Becams befannter Steins leine - bolle gange -55c Opal Agate Enamel Ridelplattirte Gis gefriert alle Sorten Baf- rer - garant. Gloden -Grobe, Oot gerabe Caucetopfe, pids ober Shave m. gertret aue Coren mit Dedel, — 2- ichmerer gubeiferner fer-Gis und Sherbets. 4.Ball., 1.50 Sunner's berühmtes Crescent Silber gegablt — 5c







egtra gut gemacht - mit pat.

# **Groceries.** 19 Pfd. feinster H. & G. granulirter Zucker, \$1.00. 5c M. 3. C. 3. & M. Raf- 25c Lenfeftey's hochfeines Bafee, per Bib.

69¢ Feiner Mufterthee,



Reue calif. geborrte Rec= 10 Stude Smifts Boll: ober 35c per Bfb. Floating Seife, 31 Pfb. D. G. 3. 1.00 Fairbants Golb Duft, 16c

25c 3. & M. Rombination Raffee für 1.00 5 Bfb. Rifte Berlftarte für

12c . 10c

macht eine Taife 15c

Lafefibe, Telephone Erbfen - 106 Latefide fruhe Junis 12c Eurela frühe Junis 10c Morning Beauth Corn, p. Buchfe -19¢ 43Bfb. fanch Beas 1.00 Reue Calf geborrte Bfirs 14¢ Farb Datteln, jiche, fanch Baare

Binbfor Cereal 16c "Bull Gream" Rem Dort geinftes importirtes Bir: Bfunb — aufe, per ain:Del, ber 65c Bremner's Wheat Meat Breals 12c Reue Ernte Jahn Thee, 49c Rofinen, per Hfb. 10c Rofinen, per Hfb. 20c Rofinen Rofi 5c Coward's Egg Broducer— fördert das Bachsthum oder bon jungen Sih: 20c nern, per Bacet,

Ranarien: Samen, 4c 15c 7c Reiner Ciber-Effig 22c

65¢ Bremner's beliebte Dild. Southern 60c per Badet bant's lene nuc in 4=Bfb.

Pails, 42c Bange gemischte Gewürze gir Ginmaches Boede, per Pfb., 20c Badet - per 10c

Bur bie "Conntagpoft".

Rodbanger

# Rem Porter Brief.

Gin wichtiger Tag .- Gine Saifoneröffnung und ber Solug einer anberen Saifon. - Bomit ben Chiagoern ber Mund mafferig gemacht wirb. - Dan= tees und deutsche Sitten. - Sauertraut, Limbur: | ger, Bagner, Ibsen und Litertruge. - Wem ber Staar geftochen werben foll. - Was einem Pro:

feffor paffiren tann. New York, 29. Aug. Seute will ich Ihren geschäpten Le= fern einmal ben Mund mägrig machen. Diefer Brief liegt Ihren Lefern am 1. September bor. Der erfte Gep= tember - Sie wiffen boch, mas bas be= beutet? Der erfte Tag bes erften Monats mit einem R im Namen. Feier=

liche Eröffnung ber Aufter=Saifon! 3ch weiß ichon, mas Sie fagen wol Ien. "Wir haben doch hier auch Auftern, wir baben in Chicago überhaupt Alles. Ift ja auch gang richtig. Wenn Sie nun aber gerabe Luft haben, Auftern gu effen, mas thun Sie ba? Sie feben fich in eine Car, b. h. wenn Sie einen Gig betommen, und fahren zu irgend einer befferen Restauration ober einem Ohfter-Soufe und befriedigen Ihre Belüfte. Dber Gie bringen "aus ber Stabt" ein paar Dugend Auftern mit und zerbrechen eines bon ben guten Meffern bei bem Deffnen berfelben und Gie schneiben fich in bie Finger, und bann fagt Ihre berehrte Frau Bemablin: "Romm, Du berftehft bas nicht, lag mich nur machen." Und bann schneibet sich auch die liebe Frau in's garte Fingerchen. Das englische Pfla= fter, bas Sie neulich getauft haben, finden Sie natürlich nicht, und die leis nenen Lappen, welche bie gnabige Frau "eigens für einen folchen 3wed" weg= gelegt hat, findet bie Frau nicht. Dann reißen Sie ein Taschentuch entzwei, und nachher ftellt fich's beraus, bag bie= fes Taschentuch gerade bas allerbeste aus bem Dugend mar.

Bier in Rem Port Schiden Sie in ben Gifch=Store an ber nachften Gde und gu irgend einer Beit bis fpat Abends werben Ihnen die Auftern, ge= öffnet, auf einer großen Platte, und zwar auf Eis in's Haus gebracht. Ro= tenpuntt: 3molf Cents per Dugenb! Reine Berechnung für Gis ober bas Ueberbringen. Gie brauchen fich auch nicht zu geniren, fich nur ein halbes Dugend bringen gu laffen.

nen ber Mund wäfferig wirb. So war bas nämlich bisher in New Port wirklich. Aber ich lese gerabe bon einer Art Blue-Boint Auftern-Truft, ber geftern gegründet murbe. Und bie Blue Points effe ich gerabe am

Sehen Sie, ich wußte es, daß Ih-

Die Auftern - Saifon fängt an und balb - in zwei Wochen - wird bie Strophut-Saison feierlichst geschloffen Ueber ber Ropfbebedung fällt mir

in, wie fich boch bie Zeiten und mit ihen bie Menfchen und bie Doben gean-

Bor breißig, ja vor zwanzig und noch

weniger Jahren noch, woran erkannte man da ben grünen Deutschen? Un ten in New York und Brooklyn' "junber Müge und ber Pfeife! Und heute ift es gerabe für ben echteften Amerita= ner Mobe, auf ber Strafe und fonft überall, wo er nicht gerade mit Damen | Unglaubliches. Und bie guten New gufammentrifft, fein Pfeifchen gu | Porter laffen fich bas auch gang ruhig rauchen. Natürlich muß bie Pfeife ftein=Munbftud und fie muß aus einem eleganten Etui geholt werben. Und bie Müge ift erft recht Mobe. Zumal jest vor ber großen Dacht=Regatta. Da trägt schon jeder Amerikaner bie Rapitans=Müge, um für einen Sports= mann gehalten zu werben.

Ueberhaupt mertwürdig, wie unfere guten Pantees und was fich bafür ausgiebt, beutsche Sitten und Unfitten annehmen. Je echter ber Dantee, je fiche= rer wird er in irgend einem "The Rathstellar" sich. Frantforters mit Sauertraut beftellen - "he just loves Souerkrout" - und fein 3m= portirtes in "a large Stein" fervirt haben wollen. Mit einem Rrügel ift er gar nicht gufrieben. Gin Literfrug

muß es fein. Um oberen Broadway, an ber 125. Strafe und mo fonft größere Bierlo= tale find, ba trinten bie Danfees "Steins" und effen Sauerfraut und Bürftchen, ber Limburger fann ihnen gar nicht fraftig genug riechen, und ba= bei warten fie mit Schmerzen auf ben Bregelmann. Aber nicht nur für Bregeln, Sauerfraut, Burfte, Limburger, nicht nur für Bier und Pfeife schwärmt ber anglo-amerikanische New Porter jest, sondern auch für "Uägner" und Ibfen. Ra, Ibfen ift ja fein Deutscher, aber immerbin ein Ber-

mane. Es ift billig, baß ich ausbrücklich betone, baß diefe Schwärmereien schon früher beobachtet werden fonnten und nicht etwa erft jest, ba bie beutschen Stimmen bei ber nächften Wahl febr wichtig fein werben, auftauchen.

\* \* Bor feinem Rammerbiener ift Riemand ein großer Mann. Go wirb behauptet. Jebermann aber ift flein, ach fo flein bor einem Rem Dorter Stragenbahn=Rondutteur. Die muthigften Männer, wahre Riefen an Rörpergröße und Rraft werben fleinlaut, fo wie fie eine Rem Porter Car besteigen. 3ch glaube, fogar Die Aftionare biefer Bah= nen fürchten fich bor ihren Rondutteuren, und ich bin burchaus nicht über= zeugt, ob J. P. Morgan bas Gefühl feiner Allmacht einem Strafenbahn-Rondutteur gegenüber beihalten fonnte, ober ob felbft Richard Croter ober Genator Blatt fich träumen liegen, in

einer Car ben Bog fpielen gu wollen. Sagen Sie gefälligst nicht, bas wäre eine alte Geschichte, ober in Chicago war's auch nicht beffer. Das Strafenbahn-Publitum murbe ja wohl icon immer und fo giemlich überall brutal behandelt und man hat fich fo nach und nach baran gewöhnt. Reuerbings

aber haben bie Strafenbahngesellschaf= gere Rrafte" herangezogen, und biefe jungen Bengel leiften an Unverschämt= heit bem Bublitum gegenüber gerabezu gefallen. Aber: Bas ließe fich bas hie=

Da ift g. B. unfere Abfall=Abfuhr. Für bie hat ber Strafentommiffar gu forgen. Der Mann beißt Ragle unb ift leiber blind. Run ftellen fie fich einmal einen blinden Strafenreinigungs= Rommiffar bor. In irgend einer anberen Stadt würbe man einen Beamten mit einem folden Uebel operiren laffen. Man würde bafür forgen, bag ihm ber Staar geftochen wirb. Sier läßt man aber ben Mann im Umt und fehrt fich weiter nicht um feine Blindheit.

herr Nagle ift übrigens nur partiell erblindet. Bum Beifpiel feinen perfonlichen Bortheil ober Gelbstüde, Bantnoten, Cheds, Gehaltsanweifungen und bergleichen Dinge fann er fehr gut fe= hen. Rur Stragenschmut ober Abfalle tann er nicht feben.

Die Abfälle ber Riefenstadt werben in den Ozean hinausgefahren und bort ausgeleert. Gehr, fehr weit follen bie Abfallboote hinausgefahren werben ich weiß gar nicht, wie viele Meilen weit. Jedenfalls weit genug, um bie Gefahr zu vermeiben, baß fie wieber gu= rudgeschwemmt werben an's Lanb.

Thatfache ift nun aber, bag ber Strand auf Long Island, ber Bu-fluchtsort ber New Yorker an heißen Tagen und Nächten, befät ift mit allen möglichem Abfall. Tobte Ragen, Ano= chen, leere Blechbüchfen, Abfall aller Art, bas unglaublichfte und wiberlichfte Beug bebedt ben Strand, ift bon ben Wogen gurudgetrieben worben, weil eben bie Abfall-Boote nicht fo weit von ber Stadt weg entleert werben, wie fie follten.

herr Ragle wird barauf aufmertfam gemacht. Er besichtigt bie Babepläte am Stranbe und — jeht zeigt sich seine Blindheit. "Ich sehe keine Abfälle" sagt Herr Nagle. Und babei bleibt er. Mule anderen Menfchen feben die Abfalle, riechen fie, ftolpern über fie. Rur herr Ragle fieht fie nicht. Er ift eben blind. Und bas Publitum? Nun, bas thut

mit ber Bliubheit bes Strafenreinis gungs=Rommiffars gerabe, was es mit ber Grobbeit ber jungeren Rrafte ber Strafenbahn-Gefellschaften tout, nichts. Es läßt fich bie Blindheit gefallen: 3ch glaube, bas Publitum bat's noch viel nöthiger, baß ihm einmal ber Staar gestochen wirb, als Berr Ragle. A propos Strafenbahnen: Da fuhr

ich biefer Tage mit einer Car in Broot-

ein alterer herr - ruft ben Strafen-

Brootlyn gibt es natürlich auch eine

Mabison Street.) An ber nächsten Straße ruft er: "Monroe", bann "Abams", "Jackson" u. s. w. Die ber

(3n

namen aus. "Mabifon Street."

Inn. Der Konbutteur - er war icon

Mabison Strafe in Brootlyn nächste Strafe beißt nun aber nicht Monroe Strafe, furg ber gute Mann rief gang andere Stragennamen als bie wirtli=

3ch machte ben Mann barauf aufund ruft in auserlesenem Gachfisch: einmal in Chicago." Der Mann war früher Kondutteur auf ber Gubfeite in Chicago. 3ch tam mit bem Manne ins Befprach und mertte, bag ich's mit ei= nem Menschen zu thun hatte, beffenBil= bung ibn ju einer anderen Stellung berechtigen sollte. Ich fragte, was er braußen getrieben batte.

Wiffen Sie, mas ber Mann braugen war? Professor! Jest wunderte ich mich natürlich nicht mehr über die Zer= ftreutheit. Ginem Professor tann's paf= firen, daß er Brootlyn mit Chicago ber= wechfelt. Sonft allerbings Niemanb!

3. \$. \$.

Die Bigarette.

Bon Mag hoffmann. Wir unterhielten uns über Reifeer= lebniffe, und Jeber mußte bon mehr ober weniger mertwürdigen Abenteuern au ergablen: benn unfer Rreis fente sich aus Künftlern und Schriftstellern jufammen, bon benen einige fogar ents ferntere Gegenben unferes Erbballs wieberholt befucht hatten. Die Renner bes Orients brachten bie intereffanteften Geschichten, und fie maren es benn auch, bie bas Gefprach auf bie bem Morgenlande eigenthümlichen Betäu= bungsmittel, auf ben Hafchisch und bas Opium lentten. Ginige berichteten fogar bon neugierigen Berfuchen am eigenen Leibe und bon ben berichiebenen Wirkungen, Die jene Mittel bei ihnen hervorgebracht hatten. Während ber Gine feine wunberbaren Traume fchilberte, versicherte ein Anderer, bag er in einen schredlichen, lähmungsartigen Ruftand, verbunben mit einem fchauerlichen Angftgefühl, berfett worben ware, und so tonnte man fich über eine bestimmte, allgemein giltige Wirtung bes Opiums und bes Haschisch nicht eis

Da bemertte ber Maler Saubinger, ber bisher eine Zigarre rauchenb ruhig zugehört hatte: "Das find alles ziemlich erklärliche und bekannte Dinge, bie ba borgebracht worben finb. Bas fagen Gie aber bagu, meine Berren, bag man burch eine Zigarette in einen meh rere Stunben mahrenbenSchlaf berfett

merben fann?" Man bezweifelte bie Richtigkeit biefer Behauptung. Selbst wenn Opium in ber Zigarette vorhanden fei, tonne bie Betäubung nur furge Beit bauern, und gerabe eine sehr ftarte Zigarette würde eher eine nervoje Schlaflosigkeit als einen tiefen Schlummer hervorrus fen. Einer von uns machte lachend die Bemerkung, daß Haubinger vielleicht bei feinen ersten Rauchberfuchen einmal

schwer betäubt gewesen sei; ber Maler | ziemlich nebelhaft ausfah, angestaunt aber entgegnete:

"Das ift bei meiner Ronftitution ausgeschlossen. Ich rauche seit meinem fünfzehnten Jahre ziemlich ftarte Bi= garren und habe bis heute, wo ich mertfam. Er folug fich bor bie Stirne | neunundbreißig bin, noch nicht bie geringfte fcabliche Ginwirtung verfpurt. Silberbeschlag haben und ein Bern- fige Publitum wohl nicht gefallen? | "Gi Berr Jefes - jest war ich wieber | Mit Musnahme pon jener Riggrette. Und bas will ich Ihnen ergahlen.

Es war bor biergebn Jahren bei

meinem erften Aufenthalte in Baris. Seit Wochen schon hielt ich mich bort auf und bewunderte täglich von Neuem, ohne bor ben bielen Einbrücken recht aur Arbeit zu tommen, bas buntichillernbe, berführerische Ungethum an ber Seine. Diefe im schönften Frühlings= schmude eines warmen Aprils prangen= ben Plage, biefe pittoresten Stragen mit ben burch bie Geschichte geweihten Romen, Diefes raftlofe, immer neue, anmuthige Bilber bietenbe Treiben berauschte mich und erwedte in mir ein unbeftimmtes Luftgefühl und ein Ber= langen nach Glud und feinen unbetannten Genüffen. Auch ein Rünftler= fest batte ich bereits mitgemacht, und schon bie Ginlabung bazu hatte mir eis nen Begriff von ber bort herrschenden freien Lebensauffassung gegeben; benn fie lautete ungefähr: Berr B. ift einge laben mit feiner Braut, ober falls er in ber gludlichen Lage ift, mehrere gu befigen, mit allen. Leiber mar ich in ber unglüdlichen Lage, bisher gang ohne bas ewig Beibliche geblieben zu fein; aber, wie gefagt, meine herren, bas alles hatte mich in eine für ein etwaiges Abenteuer febr gunftige Stimmung berfett, und in biefer manbelte ich eis nes Nachmittags ben Boulevarb bes Italiens entlang.

Gine reizenbe, schlante junge Dame in gewählter Toilette fchritt bicht bor mir mit jener Grazie, bie man befonbers bei Pariferinnen finbet, babin, und ploglich entfiel ihrer Sand ein Tafchen, und zwar gerabe bor meine Füße. Ich beeilte mich, es aufzuheben, und überreichte es ber Dame, bie ernft und höflich bantte. Ich antwortete, blieb an ihrer Geite, und balb waren wir in lebhaftem Gespräch. Sie war Schauspielerin an irgend einem fleinen Theater, hatte heute gerade frei, und ba war ich so tilhn, sie zu einem kleinen Diner einzulaben. Aber fie bantte. "Nein!" fagte fie lächelnb, "viel intereffanter ware es mir, 3hr Atelier tennen gu lernen. Bir fonnten ja

men. Diese Unbefangenheit entgiidte mich Bir tauften allerlei Delitateffen ein, Wein und eine Flasche Cham hatte ich noch ju Saufe, und balb fagen wir in recht angeregter Stimmung auf bem großen Diban meines Bohngimmers, bas zugleich als Atelier biente und genoffen plaubernd bie Lederbif-fen. Dein Zimmer hatte fie halb eines mer hatte sie bald einer fen.

bielleicht bort einen fleinen 3mbig neh-

und verschiedene Stiggen und Runftgegenftande mit oft recht tomischen Bemer= tungen bewundert. Dem Schabel über meinem Schreibtisch hatte fie ihren But aufgesett und ihr elegantes Rad-Sammlung, nahm sie in ihre zierliche Sand und fuchtelte fichernb fo wild vor mir herum, daß ich ihn ihr erschreckt feste, bot ich ihr eine Bigarette an; faum aber hatte sie einige Züge gethan, so

warf fie biefelbe weg und rief aus: "D, mein herr, ich bin an ein feineres Kraut gewöhnt!" Dabei holte fie aus ihrem Tafchchen eine filberne Dofe herbor und reichte mir eine Zigarette, während fie sich felbst auch eine angun-

bete. Die Zigarette war toftlich. Der feinste Duft zog burch bas Zimmer, traftig und lieblich jugleich, und eine traumbafte Empfindung fam ilber mich. Ich mußte unabläffig nach bem himmelblauen Rauch, ber fich in bunnen Strahlen emporringelte, ichauen und horte bann noch, wie fie leife gu

mir fagte: "Es ift etwas Ufche in ihren Bart gekommen. Gestatten Sie, baß ich sie

entferne! 3ch fühlte, wie sie mit ihrem Battft tuch fanft über mein Geficht fuhr, und bann hatte ich bie Empfindung, als schwebte ich burch buntelblaue Luft nach einem leuchtenben Stern, ber in weiter Ferne ichimmerte.

Plöglich fühlte ich einen Stoß unb - befand mich in völliger Dunkelheit. 3ch rieb meine Augen und bemertte, baß ich ausgeftredt auf bem Diban lag. Meine berabhangenbe Sanb hatte ben Boden berührt, und baurch war ich erwacht. Erft allmälig tam ich gur Befinnung und gunbete Licht an. Es war zwei Uhr Rachts, und um fechs Uhr hatte ich mit jener Dame mein Zimmer betreten! Sie felbft war verschwunden, aber nicht allein. Mein Bortemonnaie mit Inhalt, ein Bortefeuille mit einem Taufendfrantschein, meine goldene Uhr mit Rette, einem toftbaren Ring - bas alles hatte fie mitgehen beifen. Rurg, ich war vollständig ausgeplündert. Und ich habe nie wieber etwas von ben Begenftanben gefehen. 218 ich am Morgen auf ber Polizeipräfettur ben Borfall melbete und bie Dame, fo gut ich es bermochte, beschrieb, lachte ber betref= fenbe Boligeibeamte und fagte:

"Ja, mein berehrter herr, folder Damen, wie Sie fie ba fcilbern, gibt es in Paris ungefähr hunberttaufenb. Das ift ja gerabeju ein Thous! Da ift nichts zu machen. Es ift freilich ein Malheur; aber bas tommt oft vor, und

Sie find nicht ber Erfte!" Mit biefem fcwachen Troft murbe ich also entlassen. Und das alles war nur baburch gefommen, baß ich jene 3is garette geraucht hatte."

"Es ift aber auch eine andere Ertlas rung möglich!" fiel ein alterer Berr, früherer Mediziner ein. "Jene Zigarette war vielleicht nur ein Bormanb, um fich Ihnen nähern zu können. Das Ta-Schentuch, bas Ihnen bie Dame bor's den mit beforativem Geschick über eine | Gesicht hielt, war wahrscheinlich mit Staffelei geworfen. Ginen fein gefchlif- Chloroform getrantt, und fo berfielen fenen Dolch, bas Glanzstud meiner | Sie in die tiefe Betäubung. Sie sehen baraus, bag man fich nicht blos bor ei= nem Dolch, fonbern felbft bor einem harmlofen Taschentuch in ber Sand abnahm. 2113 fie fich enblich wieber einer verführerifchen Dame in Micht nehmen muß!"

> "Das mag fein!" sagte Haubinger nachbenklich, "aber meine Geschichte ift noch nicht guen be. 3 m Laufe bes an= beren Tages bemerkte ich nämlich, baß bie Dame bem Schabel eine Zigarette awischen bie Bahne gestedt hatte. 3ch glaubte natürlich, ein Objett für et= maige Rachforschungen in Banben gu haben; als ich aber bie Zigarette vor= fichtig angunbete, brannte fie wie ein effuerwert in einem Ru herunter. Es war eine jener Spielereien, wie man fie in manchen Läben zu taufen betommt. So triumphirte Die ichalthafte Bariferin noch in ihrer Abwesenheit mit eis nem luftigen Wig!

# Er weiß es beffer.

Berglich amufirt hat ein fleiner Bor= fall ben, im Babe-Ort Laboe, am Rieler hafen, gurRur weilenben Abmiral bon Rnorr. Ge. Eggelleng fag mit feiner Gemahlin am Laboer Schuthafen, als ein Marinelegeboot einlief und an ber Mole festmachte. Die Matrofen hatten bei ben Segel-Exergitien nicht gang fo verfahren, wie es ber ergraute Flotten= führer von Seeleuten ober folden, bie bie ernfte Schule in unferer Marine burchmachen, erwarte burfte. In feiner leutfeligen Beife machte ber Abmiral barauf aufmertfam, wie nach feeman= nischem Brauch verfahren werben miiß= te. Die Befahung tannte ben weißbars tigen Ziviliften natürlich nicht, und ein Matrofe fühlte fich nun beranlaßt, ber "Landratte" gehörig ben Text zu lefen und unter fraftigen, nicht fonberlich gewählten Ausbrüden zu ertlären, bag er befahren fei und beffer wiffe, was feemannisch und bei ber Marine Brauch fei. Je mehr ber Matrofe fich ereiferte, besto mehr amiifirte se ben altenheren Mis biefer bann nach feinem Rubeplat gurudging, und ein Babegaft ber Befabung bes Bootes Auftlärung über bie "Lanbratte" gab, entstand eine heillose Befturgung, und ichleunigft wurben bie Unter gelichtet.

- Rlaffifche Bilbung. - Berr (im Ballfaal ein Baar fehr befolletirte Damen fixirend): "Finden Sie biefe Tois letten nicht sehr gewagt?" — Rommez= zienrath Beilchenstein: "Gott — was wollen Ge — fagt nich foon ber Goes the: Das Civia-Beibliche zieht fich nig

(Gar bie "Conntagpoft".) Der Rleidertaufd und feine Folgen!

Sumoreste bon MIbert Beiße.

Es giebt brei Rlaffen von Arbeitern, beziehungsweife Arbeitsfuchern. Rlaffe I .: Arbeiter, welche Arbeit fuchen und finden. Rlaffe II .: Urbeiter, welche Arbeit suchen, aber feine Arbeit finben. Rlaffe III .: Arbeiter, welche feine Arbeit fuchen und auch teine fin= ben. - Eugen Fischer war lange Beit in ber zweiten Rlaffe gewesen; er hatte gefucht, fleißig, eifzig, unermüblich, aber er hatte nichts gefunden. Seute war er wieber von Berobes gu Bilatus, ober vielmehr bon feiner Wohnung an ber G. Clart Str. bis gu ben "Cith Limits" gelaufen und hatte alle Befcafte, in benen er Arbeit gu finben hoffte, abgetlappert - Alles vergeblich. Mit Bergweiflung im Bergen war er in feine armliche Junggefellenwohnung gurudgetehrt. Er war überzeugt, bag alle feine Bemühungen bergeblich waren, und er nahm fich bor, es wie fo biele anbere arme Rerle gu machen, Arbeit Arbeit fein zu laffen. Sunderte bon ihnen lagen in ben großen Logirhau= fern jahraus, jahrein berum, thaten augenscheinlich nichts, und ber himm= lifche Bater ernährte fie boch. Ihnen wollte er bas Kunftstud, ohne Arbeit zu leben, abfeben. Er gablte feine geringe Baarschaft: 1 Dollar und 23 Cents. In biefem Augenblid flopfte es an feiner Thure. Er öffnete. Es war bas Gliid. - Das Gliid flopft bei jebem Menfchen einmal an, nur ichabe, baf ber Menfch meiftentheils bann nicht zu Saufe, fonbern im nachften Galoon ift. Fifcher mar gu Saufe, wie wir wiffen, aber er war ärgerlich, benn bas launige Glud hatte bie Be= stalt eines alten Juben angenommen, ber mit allen möglichen und unmög= lichen "Notions" haufirte. Fifcher wollte biefem bie Thur bor ber Rafe gufchlagen, aber bas Glud batte feinen Fuß in bie Thuröffnung getlemmt und ber= Schaffte fich Gingang, Boll für Boll erfampfenb.

"Bum Donnerwetter!" fdrie Fifcher, über bie Aufbringlichteit bes alten Juben aufgebracht, "was wollen Sie? 3ch will und fann nichts taufen."

"Wie haißt taufen? Der Ifaat Silberftein ift nicht getommen, gu bertaufen, er ift getommen, Ihnen gu ban= Fischer fah ihn berftanbniglos

"Ja", fuhr ber alte Mann fort. "ich habe Ihnen gleich gekennt, wie Gie find getommen zu gehen in's Saus, bag Gie find ber feine junge Mann, ber bie Mades (Brigel) hat gegeben bie Ben= gimer(grlander)=Loufers, wie fie mir wollten berauben in Die Stodparbs."

Fischer befann fich. Er hatte im borigen Jahre mit eigener Lebensgefahr einen alten jubifchen haufirer aus einer Rotte junger eirischer Taugenichtse hauen.

"Für die Gutthat foll Gott Ihnen geben Maffel und Broche", fuhr Gilber= ftein fort.

"Was ift benn bas: Maffel unb

Broche?" fragte Fifcher. "Glud und Segen foll Ihnen

Berr ichiden!" ertlärte ber Jube. "Glud und Segen!" lachte Fifcher bitter auf. "Glud und Segen! Da könnte ich mir noch für ein halb Dugenb folder alten Juben, wie Ihr einer feib, ben Ropf entzwei schlagen laffen. Bon Gurem "Maffel und Broche" ift ber= bammt wenig bei mir zu spuren. -Da - er wies auf bas auf bem Tische liegenbe Gelb bin - ber Dollar unb bie 23 Cents, bas ift mein ganger Maffel und Broche. Seit Monaten laufe ich auf ben Strafen ber Stabt umber und tann teine Arbeit finben. Meine Erfparniffe find bis auf bie paar Silberlinge bahin, meine Schuhe ger= riffen und meine Rleiber bie reinen Lumpen. Alls Ihr antlopftet, überlegte ich gerabe, ob ich mir einen fetonb= händigen Revolver faufen und mich tobtschießen ober ob ich bas Gelb ber= trinten und bann mich ber großen Armee ber Tagebiebe, bie nicht arbeiten,

"Alfo ein Schnorrer (Betiler) wol-Ien Gie werben?" rief ber alte Jube. "Ein Schnorrer? Solch' ein junger, schöner Mann ein Schnorrer? Reben Sie boch teinen Stuhf (Unfinn). Wenn Sie feine Arbeit finben, warum geben Sie nich' bebbeln, wie ich?"

aber boch leben, anschlieften foll."

Dieser Gebante war Fischer noch nie getommen, und wenn bies wirklich ber Fall gewesen ware, fo hatte er fcnell unterbrudt, benn er hatte, wie fo viele andere Leute, bas Borurtheil, bag bas Saufirgefcaft weiter nichts als eine berbedte Bettelei fei unb fich für feinen anftanbigen Menfchen gezieme. Diefes Borurtheil ift ein Fluch und ein Gegen zu gleicher Zeit. Gin Fluch, weil es ben Arbeiter, ber fich burch Arbeits= lofigfeit in bitterer Roth befinbet, abhalt, fich um bie Seinen burch biefen ehrlichen Broterwerb während schlims mer Beiten über Baffer gu halten, ein Gegen, weil es ben Saufirern, bie wirklich unfähig find zu arbeiten unb fouft im größtenGlend bertommen muß= ten, bie Ronfurreng ber temporaren Urbeitslofen bom Leibe halt. Fifcher fagte baber turg und murrifch: "3ch lann und mag nicht haufiren."

"In Rugland fagen fie: ber Bien fann, wenn er muß", erwiberte Gilberftein: sich war Schachot (Schächter) in hier bin ich ein Bebbler.

Jahr' hier, ich tann fast tein Wort Englisch und folecht Deitsch - nu', nu' ich hab' - unter uns gefagt 200 Tahlers auf ber Bant. 's braucht's Reiner zu wiffen. Die Daffematter (Geschäfte) find gar nicht fo schofel (schlecht), wie man meint."

Fifcher mar erftaunt. Er hatte feine Uhnung gehabt, bag man bei einem fo lumpigen Geschäft noch Gelb fparen tann. In ber Roth frift ber Teufel Fliegen und & Sund robe Rartoffelchaalen, warum sollte er nicht in ben Apfel beißen, ber nach Angabe bes alten Juben gar nicht fo fehr fauer war, und Saufirer werben?

"Wenn ich auch schon wollte", fagte er zögernb, "ich habe boch fein Gelb, um mir Maare jum Saufiren gu taufen."- Dafür mußte Gilberftein Rath. Er nahm ihn mit nach feiner Wohnung. über beren hübsche, fast elegante Ginrichtung Fischer nicht wenig erstaunt war, padte ihm einen Saufirertorb mit allerlei fleinen Gegenftanben für ben Gebrauch ber Sausfrauen, wie Anöpfe, Nabeln, 3wirn, Mafchinenol, Dfen= fcmarge und bergleichen Artiteln, voll und gab ihm die Breife ber Sachen und alle nöthigen Fingerzeige, bie einen neuen Merturjungen auf feinem, hoffentlich nach ber Hanbelsborfe führen= ben Wege bon Nugen fein tonnten. Bezahlung follte er erft leiften, nach= bem er bie Sachen bertauft. Fifcher dankte gerührt und machte sich am näch= ften Morgen froben Muthes auf ben Weg. Er wollte fich "eine gute Ge= gend" aussuchen. Gine gute Begend war nach Gilberfteins Unterweifung ein Stabttheil, in bem weber gang arme, noch gang reiche Leute wohnen, benn bie Urmen hatten zu wenig und bie Reichen zu biel Gelb, um einem Sau= firer etwas abzutaufen. Er hatte eine in nördlicher brichtung fahrende Stra= ken-Car ber Salfteb Str. genommen, um in einer ihm geeignet erscheinenben Rachbarichaft auszufteigen. Er tam an ber Fullerton Abenue, nahm ein Transfer = Tidet und fuhr weiter. Immer war es nicht bie "rechte Ge= genb"; balb waren ihm bie Saufer gu großartig, balb zu unscheinlich. Das war ber horror novi, beim Schaufpie= ler Lampenfieber, beim Golbaten Ra= nonenfieber genannt. Go gelangte er bis zum Terminus. In ber Gegend war erst recht nichts für ihn los, ba wohnte lauter reiches Bolf. Er beschloß also, in subwestlicher Richtung nach bem Viertel an ber Nord-Clark Strafe zu geben, bas zum größten Theil bon Schweden bewohnt wird. Um bie vertrobelte Zeit einzuholen, fchritt er hurtig aus. Er paffirte gerabe eine große Lumber=Darb, als er hinter fich rufen hörte. Gich umwenbenb, fah er einen jungen, hochfein getleibeten Mann eilig auf fich gutommen. Er blieb ftehen. Der junge Mann wintte ihm und er folgte bemfelben auf ben Solzhof, auf bem weit und breit tein "Rommen Gie zwischen biese beiben Holzhaufen, wo wir gang ficher unbeachtet find", fagte

nicht, und er folgte ihm. -"Mein Freund", fagte ber Frembe, ich will mir einen Scherz machen, und bazu brauche ich Ihre ganze Ausruftung: ben Gewittertaften, ben Gie ba herumschleifen, Ihren Sut, Rod, Hosen, Schuhe u. f. w."

ber Unbefannte und ging voran. Die

Geschichte tam ihm zwar sehr eigen=

thumlich bor, aber Furcht — noch bazu

am hellen, lichten Tage — hatte er

Wifcher glaubte, bag bei biefem Dube" eine Schraube bebentlich wade= le ober bag er fich mit ihm einen Jug machen wolle. In wenig gewähltem Englisch und in weniger gewählten fräftigen Ausbrüden gab er bem jungen Manne feine Unficht über ihn gum Befien und wollte fich fofort entfernen. Diefer aber hielt ihn gurud. "Mein Freund", fagte er, "es ift mir burchaus ernft mit meinem Unliegen. Wenn Sie meinen Bunfch erfüllen, follen Sie babei burchaus nicht fchlecht fahren. 3ch gebe Ihnen zwei Dollar für ben Beitverluft, außerbem ftelle ich Ihnen vollständige Burgichaft für Ihre

"Ja, aber", ftotterte Fifcher erftaunt, was wollen Sie benn thun?"

"Das nimmt mir zu lange, Ihnen bas zu erklären, und ift auch gang über= fluffig. Sier ift eine 10-Dollar-Bill, und nun machen Gie feine Gefchichten und ziehen Sie Ihr Gelumps aus. Wir wollen mit ben Rleibern taufchen. -Damit warf er Rod und Wefte ab, 30g bie Souhe aus und noch berfchiebenes Unbre, worüber wir aber ber Boblanfländigfeit halber nicht fprechen mou len, um fo weniger, als ber Mann eine Minute barauf mit ben Schlechten Rleibern Fischers zwar einen febr ichoflen. aber immerhin nicht polizeiwibrigen und friminalrechtlichen Unblid bot.

"Jest bleiben Gie bier figen", fagte er gu Fifcher, "bis ich gurudtomme. Es wird nicht lange bauern." - Da=

mit ging er fort.

Fischer tam fich bor wie ber Gfel, ber in ein Löwenfell getrochen. Er war ftolz auf die geborgte Saut, obwohl fie viel zu flein für ihn war; gut brei Boll feiner oberen und unteren Extremitaten blieben unbebedt, ba er weber Manschetten noch Strümpfe trug. 3wifchen ben holzhaufen murbe es ibm gu warm. Er wollte beshalb auf einen berfelben flettern, um ba oben mehr Luft zu haben. Als er bie halbe bobe erfliegen hatte, fühlte er fich ploglic

Beines feftgehalten. Er blidte berunter und fah, bak ber ftarte Urm bes Ge= feges ihn ergriffen. Bor Schred ließ er feinen Salt geben und fturgte hinunter, ben biden Poligift mit fich zu Falle bringend. Er fprang fofort auf unb mare ficher fortgelaufen, wenn ber Boligift ihm nicht zugerufen, baf er fchie= fen werbe, wenn er ben geringften Fluchtbersuch machen wurde.

"Fällt mir gar nicht ein", fagte er, wegzulaufen. Ich habe ja nichts gethan. Bas wollen Gie bon mir eigent=

"Berhaften will ich Dich, Du Spigbub", fchrie ber Poligift. Glaubft Du Galgenvogel, ich tenne Dich nicht? Bor einer Stunde folichft Du hier in folech= ten Rleibern mit einem Bebbler=Bastet umber, wahricheinlich, um eine Gelegen= heit zum Diebftahl auszufpioniren. Na, es scheint Dir ja auch gelungen gu fein. Diefer Ungug ift Dir ja viel gu tlein und jedenfalls gestohlen. Gefteh', mo Du ihn "gefwipt" und wo Du Deine alten Lumpen berftedt haft? "

Fifcher verficherte feine Unfchuld und erzählte feine Erlebniffe mit bem frem=

ben, jungen Manne. "Aha!" höhnte ber Polizift, "also war' bas wieber einmal ber große Unbefannte! Ra, ben fennen wir bon ber Polizei ganz genau, und wenn Du mit bem umgehft, bann bift Du reif für 30= liet." Dann geleitete ber Sicherheits= wächter unferen Freund an bie nächfte Gde, beftellte per Telephon einen Ba= gen, ber, bon zwei muthigen Pferben gezogen, in Bindeseile herangefauft tam, und beftieg unter ben Sochrufen ber allgegenwärtigen Jugend mit fei= nem neuen Befannten bas Gefährt. Muf ber Station ftellte er ihn bem Ger= geanten bor, ber ihm ein fleines, fehr einfach möblirtes Zimmer anwies, bas blog bon Augen verfchließbar war und auch wirklich berschloffen wurde. Fi= fcher berfuchte, es fich in feinem neuen Quartier fo bequem wie möglich zu ma= chen und fich junächst bes Quabrillenfcmenters feines, bon ber Boligeni fo gehaften großen Unbefannten gu ent= lebigen. Das war ein schweres Stua Arbeit, benn ber Rod fag ihm gu fest auf bem Leibe, wie ein auf bie Saut geflebtes Seftpflafter. bloke Wifcher ftohnte und achate und ber Quabrillenschwenker achte und frachte in allen Fugen. Enblich fiel bie Sulle und Fifder bermanbelte fie burch viel-Bufammenfalten in Ropftiffen, ba feine Quartiergeber Berfeben gemacht und

eines Bettes eine Solzbant Bimmer geftellt hatten. Berabe wollte er fich barauf ausftreden, als bie Thur aufgeschloffen und ein Besucher formlich in bas Zimmer bin= eingeschoben wurde.

Es herrschte ein Salbbuntel im Raume, ba bie Garbinen - fcwebifche natürlich - bollftanbig heruntergelaf= fen waren und bas Licht nur burch ein mit auffallend ftartem Mostito-Rege berfebenes Tranfom berftohlen hinein= brang. Erfennen fonnte er baber fei= nen Besucher nicht, aber er mar boch neugierig, wer ihm biefe mehr als zweifelhafte Chre ichente, und er ftellte ihm eine biesbezügliche birette Frage. Statt eine Antwort gu geben, ergriff ber Reuangekommene ihn am Urme und gerrte ihn aus feiner buntlen Ede nach bem Plage an ber Thur, ber noch ber ber= hältnigmäßig beftbelenchtete mar. "Mensch!" schrie er, "sind Sie es, ober sind Sie es nicht?" — "Natürlich bin ich es!" fchrie Fifcher gurud, ba er in feinem Mitgefangenen fofort an ber Stimme feinen Unbefannten bon heute

Morgen erfannt batte. "Ich bente, Sie sigen zwischen ben Holzstößen und warten auf mich ?" "Da fağ ich auch, bis mich bis Polizei einlochte, weil ich Ihre Kleider geftoh=

len haben foll!" "Warum haben Gie benn nicht ge= agt, baß Sie bie Rleiber von mir befommen batten?"

3ch weiß boch Ihren Namen nicht. 3ch fagte, ich hatte bie Rleiber bon ei= nem Unbefannten befommen und ber Unbefannte fcheint bier febr fchlecht an= gefchrieben gu fein!"

"In meiner Wefte fteden boch meine Bifitentarten mit meinem vollen Ramen, Stanb und Bohnung: C. A. Fisher, Architect, 1643 N. Halfteb

"Das wußte ich nicht. Aber warum find Gie bier?" "Begen Ihres lumpigen Saufirerforbes, ober vielmehr wegen Bebbelns

ohne Ligens bin ich eingelocht!" ,Warum haben Sie benn nicht meine Bebbler=Lizens vorgezeigt? Sie ftedt ja in meiner Weftentafche: Q. B. Fifcher, Bebbler, 312 G. Clart Str."

"Aber, Ramensbeiter, bas wußte ich ja nicht! Ich wußte bisher taum, bag ein Bebbler eine Ligens braucht. Bag habe ich mich überhaupt um bas elende hausirgeschäft befummert."

"Ja, geftern um biefe Beit wußte ich auch noch fo gut wie nichts babon, aber ber alte Gilberftein bat mir Mles erflärt, mir bie Ligens beforgt und Stod geborgt." - Und nun ergahlte ber Fi= cher mit bem "fch" bem Fisher mit bem "fb", wie er in feiner Bergweiflung über feinen Migerfolg, Arbeit zu finden, bem Rath bes alten Juben gefolgt und heute aum erften Dale ben Gewittertaften

umgehängt babe. Bertrauen erwedt Bertrauen, unb ber Fifher ergahlte jest bem Fie fo er, warum er bie folechten Rleiber

In ber Nähe bes Holzhofes, bor bem fie fich getroffen, wohne fein Schat. Die Eltern aber waren feiner Berlo bung abholb und hatten ihm bas Saus berboten. Er habe aber bor Berlangen gebrannt, bas Mabchen gu feben. Bei feinem Unblid mare ihm ploblich ber Gebante getommen, in ber Bermum= mung bes Saufirers fich Gingang guberschaffen und feine Liebste zu feben, ba er wußte, bag fie meiftentheils bie Thure öffne. Alles ware auch gut abgelaufen, er hatte feinen Schat gefeben und fo weiter. Als er aber bann auf bie Strafe tam, batte ihn ein Boligif gefragt, mas er in bem Saufe gethan und auf feine Untwort, bag er feinem Gewerbe als haufirer nachgegangen fei, bie Borzeigung ber Lizens verlangt. Da er bas nicht tonnte, habe er ihn per

Soodlummagen hierher gebracht. "Warum haben Gie benn nicht Jemanben holen laffen, ber für Gie Bürgichaft ftellte?" fragte Fischer ber= munbert.

"Go ? Bei ber Burgichaftstellung hätte mich mein Burge identifiziren müffen. Die Reporter hatten Bind bon ber Geschichte befommen und morgen hatten es bie Sahne bom Dach gefraht baß ber junge Architett Fifber als Bebbler auf Liebesabenteuer ausgezo= gen und in Rummero Gicher gelanbet ware. Mein Plan war, ruhig hier bis morgen gum Gericht figen, fculbig gu plaibiren und meine Strafe gu be=

Rein Mensch hatte mich in ben Lumpen - perzeihen Gie - erfannt. Da burch, baß ich Gie hier treffe, wird bie Sache inbeg viel einfacher. Jeber bon uns triecht wieber in feine Saut gurud. 3ch bin bann wieber ber Architett Fifher, und Sie ber Bebbler Fifcher. Um 11 Uhr wird hier bas gange Personal in ber Station abgeloft, und es ift Die= mand ba, ber uns bei unferer Ginliefe= rung gefehen hat. Um 11 Uhr 10 Di= nuten bin ich ein freier Mann, benn ber Sargent wird mich nicht allein entlaf= fen und mir bie größte Berfchwiegen heit aufichern, fonbern er wird auch beh= und wehmuthig um Entschulbigung bitten, bamit ich nicht felbft bie Sache an bie große Glode hange und bie Boligei einen gehörigen Wifcher betommt. Run aber laffen Gie uns fchnell bie Rleiber taufchen!"

"Und ich bleibe hier ruhig im Loch?" fragte Fischer unwillig.

"Gott bewahre," erwiderte ber Andere, "Sie tommen auch frei. Laffen Sie mich bafür forgen. Aber beeilen Gie fich mit Umtleiben, benn es ift fcon elf Uhr und die Beamten ruften fich gum Fortgeben."

"Lagt Guch bie Zeit nicht lang werben, Jungens", fagte ber fortgebenbe Schließer gu ben Gefangenen gemuth lich, und au feiner Ablöfung gewenbet: "Du. Mite. ba fiben ein baar mertmurbige Bogel brin. Rannft fie Dir mal anfehen."

Mite that fo. Er mar erstaunt über bie feinen Febern, bie ber eine Bogel hatte, aber gleichzeitig fehr erfreut, benn er fühlte einen harten Dollar in feiner Sand, ben ihm ber Architett mit Tafchenfpielerfertigtett hineingebrudt hatte. Man beschulbigt unsere Polizi= ften oft, baß fie bie Gefangenen roh und riidfichtslos behandeln. Menn bie Beschulbigung zutrifft, so ift Mite eine Ausnahme. Als er ben Dollar einge= ftedt hatte, und Fifcher ihn bat, nach ber Office aum bienstthuenben Gergeanten geführt gu werben, erfüllte er mit ber größten Bereitwilligfeit biefe Bitte. Der Sergeant fah ben elegant getleibeten Gefangenen mit Bermun= berung an und fragte nach feinem Begehr. "Ich bin beschulbigt," fagte er. "baf ich biefe Rleiber, bie ich auf bem Leibe trage, geftohlen habe. Nicht mahr? Der Sergeant fah bas Journal nach. "Jawohl", fagte er. "Die Rleiber paffen gut, wie gu Orber geftohlen. Richt mahr?" höhnte Fifcher. Der Ger= geant brummte Etwas wie "freche Rebensarten" ober Aehnliches in feinen Bart, währenb ber Befangene feine Bifitentarte auf bas Bult legte und in befehlshaberischem Tone fchrie: "Laffen Sie ben Schneiber. Müller holen, ber im aweiten Blod bon bier wohnt, ber wird Ihnen tlar machen, bag bie Rleiber nicht gestohlen, sonbern bon ihm für mich gu Orber gemacht finb, und ich werbe bann fpater bem Polizeis chef flar machen, wie anftanbige Burger bon ber Polizei behandelt merben."

"Benn Sie wirklich ber Architett Gifber find und ber Schneiber Müller wirtlich bie Rleiber gemacht hat, marum haben Sie benn bies nicht gleich bei Ihrer Ginlieferung bon meinem Borganger bier am Bult feststellen laffen ?" fragte ber Gergeant.

"Weil ich zu wlithend war," Fifder; "nun aber machen Sie weiter feine Rebensarten und laffen Gie ben Müller holen. Im Uebrigen wird mein Bater, ber Alberman Fifher, auch noch in der Sache Etwas zu fprechen haben. Durch biefe Drohung eingeschuch-

tert, fanbte ber Gergeant einen Boten nach bem Schneiber und bot bem Befangenen einen Stuhl in ber Office an, ba er es nicht wagte, ihn wieder in die Belle gurudgufdiden.

Rachbem Müller in ber Office erdienen, ben Gefangenen als ben Sohn bes Alberman identifigirt und mit wes nig schmeichelhaften Ranbbemertungen Fifhers über bie Schlauheit ber Boli= gei tonftatirt hatte, bag biefe Kleiber von ihm für herrn Fifher angefertigt, mithin nicht bon biefem geftohlen fein tonnten, bat ber Sergeant ben jungen Mann, bas Berfeben ber Boligei gutigft zu entschuldigen und weiter fein Aufhebens bon ber Sache zu machen. Irren fei menfchlich!

"Aber Gure Brribumer find icon fo mehr unmenfchlich," fchrie Fifher, anscheinend immer noch fehr ärgerlich. In demfelben Loch, in das man mich hineingeworfen, fist ein armer Teufel, ber das ungeheure Berbrechen began= gen hat fein Leben auf ehrliche Weise burch haufiren ju machen, weil er feine Arbeit finden tonnte. Der Gergeant fah bas Jounal nach. "Er hat feine Li= gens", fagte er. "Jawohl, er hat eine Lizens; er hat nur ben Polizisten, ber barnach fragte, nicht verftanden, weil er noch ziemlich grün tft!"

Fischer mit bem fc wurbe nun aus bem Gefängniß geholt, zeigte feine Li= gens bor, betam feinen Bedbler=Cart ausgehändigt und folgte feinem Befreier, ber bas Bureau fluchend verließ, langfam auf bie Strafe.

Als fie aus bem Gefichtstreise ber Polizeiftation berschwunden waren, blieb ber jungeMann fteben und winkte ben Bedbler gu fich heran. "Die gehn Dollar, die Sie als Sicherheit erhalten haben, mögen Sie für Ihren Trubel behalten," fagte er. Fischer bebantte sich in überschwänglicher Beife und wollte gehen. "Zu bem Haufirgeschäft haben Sie boch wohl teine rechte Luft?" hielt er ihn auf.

"Arbeiten mare mir viel lieber." "Run bann, für einen fleifigen Ur= beiter habe ich eine Beschäftigung. Rommen Sie morgen früh nach 1643 Nord Salfted Strafe."

Geitbem ift er nie mehr ohne Arbeit gewesen. In meine Gintheilung ber Arbeitssuchenben tann ich ihn aber nicht hineinbekommen - ich muß ba= ber eine neue ichaffen:

Rlaffe 4: Arbeiter, Die teine Arbeit uchen, aber bon ber Arbeit gefunden

Die Rachbarin.

Es gibt nicht Biele babon!

(Bon S. Barintan.)

Er fah fie gum erften Male im Theater. Man gab "Tannhäufer", und ein

Gaft Spielte Die Titelrolle. Sie fan neben ibm in einer Balfonloge. Durch ihre aukergewöhnliche Schönheit fiel fie Baron Maibeffen auf. Betleibet war fie einfach, aber trogbem wirfte fie blenbend. Wie eine frische Blüthe aus einem fahlen Blätterfrang, To hob fie fich aus ben Reihen ber Da= men, bie wohl in Bug und Bier prang= ten, aber burch hägliche ober matte, blafirte Büge enttäuschten.

Der banale Ausbrud, "fie blüht wie eine Rofe," tam ihm in ben Ginn. Er war zu treffenb. Und was ba blühte, war echt, burch feinerlei Runft entftan= ben! Maibeffen hatte Blid und Ur= theil. Den weißen Teint, wie die rosa Wangen hatte bie Natur hervorgebracht, ebenfo bie großen, ausbrudsvollen Mus gen, bie rothen glühenben Lippen. Und bie findliche Seele, bie aus biefem Ge= ficht leuchtete, war tein Trug, teine an= genommene Maste.

Unablässig betrachtete er sie, und es chien ihm, als befinde fie fich in großer Erregung? Beil er fie fo anftarrte? Beschämt rig er ben Blid bon ihr los und ließ ihn gleichgiltig im Saufe um=

herschweifen. Balb hob fich ber Borhang, und fein volles Intereffe manbte fich ber ein= tretenben Glifabeth zu. Ihrethalben mar er ja ba, heute und jeden Abend, wenn fie fpielte. Rur zwischenburch blingelte er gu feiner Rachbarin bin und bemertte, baß fie immer mehr er= röthete und ihre Mienen ben Stempel höchster Spannung trugen. Sie lernte mobil ben Leibenichaftszauber und reis nen Duft ber Tannhäuferdichtung und =Mufit zum erstenmal tennen!

Betäubenber Beifall braufte ben Darftellern am Schluffe entgegen. Man rief ben Gaft - Arthur Romer, beffen Sierfein auf Engagement zielte - man rief erft recht bie schöne Molena, ben Liebling Aller.

Maibeffen ftanb, über bie Bruftung gebeugt, oben und flatschie mit befon= berem Gifer. Gein Beifall galt zumeift ihr, ber blonben, holben Glifabeth, aber auch bem neuen Tannhäufer, ber bor= trefflich gefungen und gefpielt hatte. Mis er fich enblich umbrehte, war ber Plat neben ihm leer, bie reizende Frems be berschwunden.

Gie würde jest wohl für immer fei= nem Geifte entichwunden fein, ware fie nicht neuerbings bor feine Mugen getre= ten. Un bemfelben Orte fogar, an einem ber folgenben Abenbe. Gie faft wieber neben ihm, biesmal in einer toft= baren Robe, und ftrabite bor Glud unb guter Laune. Benigftens tam es Maibeffen fo bor.

Sie fah noch fconer aus als bas lette Dal, und alle Glafer richteten fich nach ibr. Much er hatte feine Blide oft genug auf fie gerichtet. Bar fein Berg auch nicht mehr frei,

fonbern fogar recht fest gefeffelt, bie Schönheit in jeber Form gu bewundern, bas war fein Unrecht ! In ber 3mifchenpaufe - er erging

fich im Foper - flopfte ihm ein Freund auf die Schulter. "3ch weiß jett, wer Deine entzudenbe achbarin ift!" flufterte er ihm gu. Die Frau bes neuenannirten Gangers Römer. Die Beiben follen fich rafend

Mh. nun waren ihre Erregung neus lich, ihre leuchtenben Mienen heute voll erklärt. Die junge Frau, die gart und schüchtern gleich einem Mabchen war, freute fich ber Triumphe bes Gatten!

Gin Gefühl bes Wohlbehagens quoll in Maibeffen auf, wie immer, wenn er Menschen fab, bie gludlich waren. Unb bon ba ab bereitete es bem Baron ein besonderes Bergnügen, feine Nachbarin gu beobachten. Sie fehlte nie, wenn ihres Gatten Name auf bem Zettel ftand, ebensowenig Maibeffen, wenn bie reigende Molena auftrat. Da biefe faft immer Romers Partnerin war, ge= nog Maibeffen bas erwähnte Bergnüs gen fehr oft.

Ginmal glitt ihr ber Theaterzettel bom Schoof. Der Baron hob ihn auf und gab ihn ihr. Bis bahin hatte fie ihm teinen Blid geschentt, nun aber er= wiberte fie immer mit mit liebreigenbem Lächeln feinen flummen Grug. Rach etlichen Monaten wollte es Maibeffen bunten, als ichwinde bas Leuchten aus ihren Mugen, aus ihren Zügen. Gie fam ihm blag bor, wie gebleicht bon einer inneren Qual.

Ja, unbertennbar litt fie! Mit eis nem Male zeigte es fich beutlich, baß fie schlecht aussah, abgemagert, fahl; alles Blud, alle Freude war weggewischt aus ihrem Befichte.

Was ging bor ? Mit unruhigen, nerbofen Beberben beugte fie fich balb übermäßig weit nach borne und ftarrte burch bas Glas auf bie Bühne, balb lehnte fie mube, erschöpfte, bem Ginschlummern nabe, qu= rud im Fauteuil.

Beifes Mitleid ichog in Maibeffen empor. War ihr junges Glück schon in Scherben gegangen?

Gines Abends gab man bie "Afrikanerin." Romer fang ben Basco be Ba= ma; Gelita, bas braune, leibenschaft liche Stlavenweib, wurbe bon Romers gewohnter Partnerin, ber Molena, ber= forpert, und zwar in vortrefflicher Beife. Gie rig bas Publitum gu fturmischer Begeisterung hin burch ihre Er= fceinung und bezaubernbe Stimme und nicht gum minbeften burch ihr feuriges, lebenbiges Spiel. Die Liebe au Basco brachte fie gum leibenschaftlichften Musbrud.

Maibeffen wandte ben Blid nicht mehr bon ber Runftlerin. Geine Mu= gen weibeten fich an ihrer Schönheit,

fein Ohr schwelgte in ben füßen Tonen. Mit faszinirenber Gehnfucht in Blid und Stimme umwarb biefe Selita ben Geliebten, Demuth jebe Geberbe, hingebung jebe Bewegung. Unb als die Blindheit bon ihm abfiel, als er endlich fah, wie ihr Berg mit allen Rraften glühte für ihn, welche Seligteit ftrablte aus biefen buntlen Frauen= augen!

Die Stimmen ichmolgen wunberfam ineinander. Athemlos laufchte bas Saus bem Liebesbuett.

Plöglich fcrat Maibeffen heftig gufanemen. Jah, in feinen ftillen Enthufiasmus hinein, glitt ber Rorper Ber jungen Frau neben ihm fteif und schwer auf ihn herüber.

Es entftanb Unruhe; einige Damen

Und während Gelifa unter bem rothblühenben Tropenbaum ihr Sterbe= lieb fang, trugen ber Baron und ein zweiter herr bie Ohnmächtige hinaus. Bon biefem Greigniß ab blieb ber Blat neben Maibeffen leer, auch wenn Römer auf ber Buhne gu thun hatte. Rach einer Woche trieb ihn bie Theilnahme nach ber Wohnung bes Gangers. Er ließ fich melben und wurde ems

bfangen. Römer war ein hübscher sympathis icher Mann, machte aber einen niebergefchlagenen Ginbrud.

Maibeffen begann bas Gefprach Salten Sie mich nicht für gubringlich und neugierig!" bat et. "Es ift ehrliche Untheilnahme, bie mich zu ihnen führt! 3ch war Zeuge bes Unfalls Ihrer Frau Bemablin und möchte mich ertunbigen, wie es ihr geht ?!"

Der Ganger gab eine etwas guruds haltenbe Antwort, fprach von Rerbenschwäche und zarter Konstitution.

Der Baron bemertte es und fagte offenherzig: "Ich bin feit Wochen ber Rachbar Ihrer Frau Gemahlin im Theater und empfinde Intereffe für fie, bas jeboch böllig reiner Ratur ift ! Sie werben mir bertrauen, wenn ich Ihnen fage, baß ich berlobt bin, und gwar mit einer Rollegin von Ihnen, mit Fraulein Molena! Rach einjähriger Brobe, auf ber fie um unferes Gludes willen beftanb, gab fie mir geftern enbs lich ihr Jawort! Ich bin ber feligste Mensch, ben Sie sich benken können, und ba ich nun gu bem Buhnenvöltchen in gewiffer Beziehung ftehe, bachte ich, Sie würden . . . . "

Römer unterbrach ihn leibenschaftlich und faßte feine Sanbe.

Sie find ber Retter meines Lebensgludes! Sie tommen gur rechten Stunde! Laffen Sie fich fagen, wie es mit uns fteht! Wenn ich in Ihre Augen schaue, fühle ich, baß ich Ihnen Mles offenbaren barf, wie einem Freunde.

Sie tennen Alo, meine fuße, icone, einzige Rlo, herr Baron, und Sie merben begreifen, baß ich fie über alles lieb habe, einzig fie! Aber fie begreift bas nicht! Geit zwei Jahren find wir berheirathet und waren glüdlich, bis wir hierher tamen. Dann erfchien bas Un= beil! Rlo ift ein Provingfind, ein Bürgerfind. In ihr flieft tein Runft= lerblut. Aber fie hat trogbem weber enge Begriffe, noch philistrofe Anschaus

ungen; fie tonnte mit ahnenb folgen auf allen Begen, bie ein Rünftler über bas Alltägliche hinausgeht. Erft bie Triumphe in ber Großstadt hier berwirrten fie; fie begann gu ftugen. Die täglich einlaufenben Sulbigungsbriefe exaltirter und überfpannter Damen bergifteten ihre Ruhe, und fie wurde ber Meinung, ich erwibere im Stillen biefes ober jenes Liebesangebot. Das mare bielleicht borübergezogen. Doch ich beging ben Tehler, fie bon allem Umgang mit Rollegen und Rolleginnen fernauhalten. Ich wollte sie gang rein und frei haben von den Miasmen ber Theaterlnft. Ich war überängstlich. Und nun bilbete fich bei Rlo ber Gebante, all' bie gesungene und gespielte Liebe gwischen mir und Fraulein Molena, beren Schönheit fie berblüfft bat, fei uns Beiben in Fleisch und Blut übergegangen, gur figen 3bee aus. Alle Borte, alle Bartlichkeiten helfen nichts, fie ist eifersüchtig und mißtrauisch. Unfer Glüd flog weg, Rlo leibet feelifch und forperlich und ich natürlich ebenfo. Sie reibt fich auf in bem Bahn, bak mein Herz ber Molena gehört, und bag biefe mich wieber liebt. Ich wollte mich schon lange meiner Rollegin andertrauen. Sie tonnte am Enbe bie Einbilbung eher besiegen. Doch mar es mir peinlich, Klo in ihrer Thorheit preisque geben. Ich fann hin und ber, und nun tommen Gie Berr Baron, als Rettungsengel. Gelfen Sie mir, mein häusliches Glud wiebergewinnen."

Maibeffen brudte ihm bie Sanbe. "Nach beften Rraften," fprach et warm. "Ich werbe Sie morgen mit meiner Braut Fraulein Molena befuchen. Bereiten Gie Ihre Frau Ges mahlin bor, boch berichweigen Sie ihr ben Ramen meiner Braut. Die Bir

fung wird günftiger fein." Alls am nächften Tage bie fcone Sangerin am Arme bes Barons ber jungen Frau gegenübertrat, färbten fich ihre bleichen Mangen buntelroth. Gie fab berwirrt bon einem aum Unbern und griff nach ber Sand ihres Mannes.

"Gnäbige Frau," fagte Daibeffen und schob ihr einen Stuhl zu. "Sie haben sich noch nicht gang bon Ihrem Unfall neulich im Theater erholt. Meine Braut hier, Die Ihnen teine Unbekannte ift, und ber ich fcon fo viel bon meiner liebreigenben Logennachbarin ergählte, wollte Ihnen gerne Ihre Theilnahme bezeugen! Umfomehr, ba fie bie Rollegin Ihres Gatten ift, mit bem bereint fie fo ichone, fünftlerifche Erfolge erringt! Das wirb nun freis lich balb zu Enbe geben, benn in fecha Bochen führe ich mein Lieb gum Traualtar und bann in bie Welt hinaus. Sie foll in Zutunft nicht mehr ben Beifall Taufender gewinnen, fonbern nur eines Gingigen, ben Beifall ihres anipruchsbollen Cheherrn!"

Rlo ftammelte einige Worte. Gine Feffel fprang bon ihrem Bergen bei bem Gebanten, bag biefes fcone les bensvolle Weib nur noch turze Zeit bie fein würbe. War fie fort, bann mußte ig feine Liebe fterben. Und ihre Liebe schien er boch wohl nicht befessen au has

Das war ber erfte Bewinn. MIS aber nach fechs Wochen Lilli Molena Sochzeitstoilette machte, war es Rlo, bie ihr ben Myrthentrang aufs Saupt feste. Maibeffens Braut batte es berftanben, bas Berg ber jungen, irregegangenen Frau bon allem Digtrauen gu befreien und es für fich in freundschaftlicher Liebe zu gewinnen.

Sie schieben unter Thranen. Unb Rlo barg ihr nun wieber blühenbes Gesichtchen weinenb an ihres Gatten Bruft, als bas Dampfroß bie taum ges wonnene Freundin in die Ferne trug.

Goethe und Shiller auf ber Probe-

Gine intereffante Bemerfung über Goethe's und Schiller's Berhalten auf ben Broben in Weimar aus einer Bebachtniffchrift, bie jum fünfzigjähris gen Jubilaum bes Schaufpielers Graff, bes erften Ballenftein, veröf fentlicht wurde, wird in bem letten Beft von "Reclams Universum" wiebergegeben.

"War Schiller bei einem feiner Dramen auf ber Probe", ergablte Graff, "fo ftanb er gewöhnlich, bie Urme untergeschlagen, an eine ber porderen Ruliffen gelehnt, wo er bem Spiele ftets mit febr ernfter Diene, aber wie in fich versunten folgte. Diefer Ausbrud feiner Buge und bagu bie lange, hagere Geftalt mit bem folich ten blonben haar wirtte gang mertwürdig auf uns Schaufpielervöltchen, bas fonft gern zum Schwagen und zu gelegentlichen Scherzen geneigt war. Niemand sprach etwas Anderes, als bie Worte feiner Rolle, es war faft wie in einer Rirche. Gang anbers war bie Stimmung, wenn Goethe ber Brobe eines feiner Stude beimobnte. Er faß faft immer in ber Parterre-Loge, und feine Unwefenheit ichien herren und Damen auf ber Bühne nicht zu bebriiden. Im Gegentheil. - Alle ge-berbeten fich munterer als fonft, fo lange bis ber Dichter endlich felbft gur Rube mabnte, wobei er gewöhnlich ein "Das ift ja wie in einem Taubenfchlag!" nach ber Bühne hin bonnerte."

- Rinblider Scharfblid. - Bert: "Nein Elschen, was Du boch für ein reizenbes Geschöpfchen bist!" — Rind: nicht mich, sondern unser Fraulein.

# Der goldene Dolch.

Aximinal-Roman bon Fergus Sume.

(5. Fortfegung.)

Mus biefem Grubeln ftorte ihn eine Bemertung Conways. Der junge Mann war im Zimmer auf und af gegangen und fagte ploglich:

"3ch werbe noch heute Abend mit bem Schnellzug nach Paris fahren. Dann entgebe ich boch wenigstens biefen schredlichen Glüdwünschen über meine Freisprechung!"

Rixton war mit biefem Entichlug burchaus nicht einverftanben. "Wenn ich an Ihrer Stelle ware, würde ich bas nicht thun", berfegte er, migbilli= genb ben Ropf ichuttelnb. "Und warum nicht? Ich bin boch

jest frei, nicht mabr?" fragte Conman bitter. "Es hindert mich boch nichts, England zu verlaffen?"

"Nicht baß ich wüßte — außer ben Pflichten, bie Gie gegen Ihren guten

Namen haben." Conway blieb ploglich fteben und fab feinen Freund forichend an.

"Sie find freigesprochen, ja", fuhr Rigton mit unerschütterlicher Rube fort, "und ich zweifle nicht, bag bie Mehrgahl Ihrer Befannten bon Ihrer Soulblofigteit überzeugt ift. Aber es gibt auch noch andere Leute, Rlatich= mäuler, giftige Beugen, gehäffige Retber, bie auch fernerhin fagen werben: Wo Rauch ift, ba ift auch Feuer. Ihre plokliche Abreife aus England murbe bielleicht einen ungunftigen Ginbrud machen.

Mit anberen Morten: 3ch bin bon bem ichmachvollen Berbacht noch im= mer nicht gereinigt!"

"Bei fchlechten, boshaften Menfchen nicht", berfette Rigton gelaffen. "Go: gar biefe Beitung finbet es mertwür= big, baf Gie Ihren Coufin nicht ertannt haben! Der Bericht hebt ausbriidlich hervor, bag Gie bereits im Befipe ber Barnleigh'schen Guter maren, als 3hr tobtgeglaubter Coufin gurudtehrte. Wenn man bie Leute erft mit ber Rafe auf fo etwas ftogt, bann benten fie auch barüber nach und gie= hen alle möglichen und unmöglichen Soliiffe."

"Sie meinen alfo -"Daß man nicht eher an Ihre vol= lige Schuldlofigteit glaubt, bag 3hr auter Name nicht eher bollig fledenlos fein wirb, bevor nicht ber wirtliche Morber gefunben ift!"

"Und mas rathen Gie mir gu thun?". fragte Conman niebergefchla= gen, ba er fofort einfah, bag Rigton nur gu Recht hatte.

"Sier bleiben, ber Sache fühn in's Beficht feben, fie bis gum Enbe burch= tampfen und mir beifteben, ben Morber gu entbeden."

"Das icheint mir boch nachgerabe unmöglich.

"Durchaus nicht! 3ch habe schon ichwierigere Falle gehabt. Bergeffen Sie nicht, bag ich ein Mann bon Er= fahrungen bin! Um welche Beit merben Sie bei Ihrer Braut erwartet?" "Zwischen elf und gwölf", fagte

Conman etwas überrafcht über biefe Frage, bie in gar feinem Bufam= menhang mit bem bisherigen Thema

"Gut", gab Rigton jurud und ihr bas Schidfal in die Quere getonis faßte ibn beim Urm. "Rommen Gie | men. Denn jest tann fie jene comprojest mit in Ihr Arbeitsgimmer. Wir mittirenben Zeilen nicht benuten, tonnen noch eine Stunde miteinander ohne einzugestehen, wie fie in beren iprechen.

"Ueber biefen Fall?" "Naturlich. Ich habe eine neue Entbedung gemacht, bie Gie jedenfalls intereffirt. 3ch möchte Ihre Meinung

barüber hören. Sie haben fich boch jebenfalls felbft 3hre eigene Meinung gebil=

"Je nun", fagte Rigton beiter, "ich bin eben tein eigenfinniger Menfch und andere meine Unficht gang gern, wenn Sie mir einen triftigen Grund bagu nennen fonnen, Rommen Sie

Conman ließ fich bon bem Freund in fein Arbeitsgimmer führen. Diefer folog bie Thur hinter fich, ebenfo bie bes Schlafzimmers, ftedte fich bann eine neue Cigarre an und nicte ber-

Rauchen Sie, lieber Freund, randen Sie", fagte er. "Unfere Unterhal: tung wird borausichtlich giemlich lange bauern und, wie ich hoffe, nicht unintereffant fein."

Rach ein paar Minuten fagen bie beiben herren einander gegenüber und rauchten frisch brauf los. Durch Rige ton aufgemuntert, machte Conwan jest aum erften Male feit feiner Berhaftung wieder ein heiteres Geficht. Rach einer Weile fchlug er bas linte Bein über bas rechte und fagte:

"Run ichiegen Gie los, Rigton. Das haben Sie mir gu fagen?" "Wer ift Frau Brymnore?" fragte Migton, die Augen fest auf Conwah geheftet.

"Eine fonberbare Frage," berfette "Sie miffen ebenfoviel über fie

wie ich. Bielleicht fogar mehr", ermiberte ber Detettib etwas grimmig, "aber nicht fo, wie Gie bielleicht meinen.

"Gine Antwort auf biefe Frage ,Wenn ein Weib in einen Mann vermuß ich vorläufig verweigern", gab liebt ift", fuhr Rigton bebeutfam Rigton gurud, inbem er fich erhob, fort, "bann ergählt sie ihm gewöhnlich "fpater follen Sie biefelbe haben. Beeine gange Menge über sich felbft." ben wir jest gu Fraulein Darrel. "Aber Rigton - wenn Gie meinen Aber fagen Sie nichts, lieber Freund, — baß Frau Brymnore —" und laffen Sie fich nichts merten" Jawohl, bas meine ich! fügte Rigton einbringlich bingu, "fonft Frau

Orhmnore ift in Gie berliebt! Leugläßt fich bas ein gewiffer Jemand gur Warnung bienen und ift auf feinen Sie es, wenn Sie tonnen!" Mis Cavalter tonnen Sie boch ner Sut." nicht bon mir berlangen, bag ich augebe - felbft wenn es mahr Sie meinen jest nicht Frau Bromnore 8"

"Pah! Soflichteitsrudfichten muffen wir jest bollständig bei Geite lafen! Ihr guter Rame, Ihre ganze Jutunft stehen auf bem Spiele! Ents veber sagen Sie mir Alles ober

is soll ich Ihnen benn nur sa-

"Db Frau Brhmnore Sie liebt ober nicht?"

"Ich verftehe Gie nicht!"

"3ch glaube", verfette Conman go: gernb und in migmuthigem Zone, benn er haßte biefes Bugeftanbniß, "bag Frau Brymnore mich liebt." "Aha. Ich bachte mir's! burchschaue ich auch ihr Spiel!"

gar gu gern beirathen, Gie aber find

mit Fraulein Darrel verlobt. Um

biefes Sinternig aus bem Wege ju

räumen, perfucte Frau Bromnore,

Fraulein Darrel babin gu bringen,

bie Berlobung mit Ihnen gu lofen.

Den Blan hierzu bat fie mit bewun-

bernswerthemRaffinement gelegt. Un=

aludlichweise tam ihr bas Schidfal in

bie Quere. Diefer Morb hat nams

"Mas hat Frau Brymnore mit bie-

"Ja, bas ift's ja eben, was ich gern

wiffen möchte! Darauf tommen wir nachher noch. Zett fagen Sie mir

erft, ob Gie einen bon Fraulein Dar=

rel geschriebenen Brief auf Ihrem

Schreibtisch fanben, als Gie Mitt-

moch aus bem Theater nach haufe ta-

"Nein, gewiß nicht. Satte fie mir

"Geschickt nicht, fie hat ein paar Be

len bei Ihnen geschrieben", ermiberte

Rirton, "ein paar Beilen, in welchen

fie Ihnen mittheilte, fie fei Mittmoch

gegen halb gehn perfonlich in Ihreni

"Lena bier - in biefem Bimmer -

um biefe Zeit!" rief Conwan auffprin=

genb. "Wie unüberlegt! Beshalb

"Theilmeife beranlagt burch Gie,

theilmeife aufgeftachelt burch Frau

Bromnore! Gie haben Fraulein

Darrel ein paarmal ob ihrer freien

Unfichten ausgelacht und amar in Be-

genwart ber Frau Brymnore. Später

überrebete biefe Ihre Braut, Ihnen gu

beweisen, baß sie sich nichts baraus

mache, etwas zu thun, was fich in ben

Mugen ber meiften Befellichaftsmen=

fchen nicht schickt, inbem fie bes Abends

way, ber bies taum gu glauben ber=

ernft. "Sie verließ bas Abenue-Thea-

ter auf eine halbe Stunde, tam hier=

ber, bestach Dolan, fie einzulaffen und

über ihren Befuch ju ichweigen, und

fchrieb ein paar Zeilen an Sie, worin

"Und wie tam es, daß ich biefe Bei-

"Weil fie fich jest im Befit ber Frau

"Ja. Errathen Sie ihr Spiel benn

noch nicht?" fügte Rirton ungebulbig

hingu. "Gie wollte Fraulein Darrel

broben, fie mit biefen Zeilen gu com=

promittiren, in ber Gefellichaft un=

möglich machen, wenn sie nicht die

Berlobung mit Ihnen lofen wurbe.

Deshalb gab fie Fraulein Darrel biefe

3bee ein. Sie hat fie bagu aufgehett.

Uber, wie ich ichon borbin fagte, ift

Besitz gelangt ift. Und sie wird

Wohnung am Mittwoch Abend zuzu=

"Frau Brhmnore - in ber Mord-

"Ja! Gie wollte Fraulein Darrel

"Diefes entfetliche Beib!" rief

"Sie haben Recht, Conman. Aber

bergeffen wir nicht, baß Frau Brym=

"3ch entbedte einen Geruch auf

Ihrer Schreibunterlage und bem Fe-

Frau Bromnore aufgefallen mar."

er wollte", verfette Rirton troden.

"Sie wiffen, er hat einen Rachschluffel

fuhr Conman auf. "3ch will gleich gu

brago nur mir. 3ch werbe jenem

herrn einen Befuch abftatten", unter-

Baufe, "glauben Sie, baß Frau

Bromnore ober Mabrago etwas mit

"Wiefo auf feiner But? Unb wer?

"Nein. In biefem Augenblid bachte ich nicht an Frau Brymnore."

benn fonft?" fragte Conwan, beffen Gebulbsfaben infolge biefes Geplan-

Rudud, wen meinen Sie

,Auch nicht an Mabrazo.

"An Mabrazo?"

bem Morbe gu thun hat?"

"Rigton", fagte Conwan nach einer

Ich bergaß bas ganz und gar"

"Rein, nein, überlaffen Gie Da=

nore Meritanerin und gewöhnt ift

überraschen, berlaffen Gie fich bas

huten, ben Befuch in Ihrer

"Und Lena that es?" fragte Con-

"Gie that es!" beftätigte Rirton

in Ihre Wohnung gebe."

fte ihren Streich ergablte."

len nicht erhielt?"

Brymnore befinben."

"Frau Brymnore?"

mochte.

geben."

rauf!"

teln."

fie ein ?"

Conman emport.

Abend bier mar?"

gu Ihrer Wohnung."

ihm, um -- "

brach ihn Rixton.

ihr weiteres Borgeben ges

lich

fem Mord gu thun?"

einen Brief geschictt?"

Arbeitszimmer gemefen."

tam fie benn?"

gehört?" Run, bann will ich rund heraus "Großer Gott!" rief Conman erfcredenb. "Gie gehört herrn Darrel mit flaren Worten reben," entgegnete Rigton läffig. "Frau Brymnore liebt - Lenas Bater!" Sie; Sie lieben aber Frau Brymnore nicht. Frau Brymnore möchte Sie

Silbermunge aus feiner Zafche.

Am Morgen nach bem Morbe

holte ich mir biefes Ding unter Ihrem

Schreibtifch hervor. Gie feben, Die

Minge hat ein Loch jum Anhängen

und weift zwei berfchlungene Buchftas

ben auf. "Biffen Sie, wem bas Ding

### 13. Rapitel.

Bahrend ber Fahrt nach bem Rerrymore = Part fprachen bie beiden herren wenig miteinanber. Rach ber Bemertung hinfictlich ber Gilbermunge, bie Conman als Gigenthum bes herrn Darrel erfannt, weigerte fich ber Detettib, feinem Freund weitere Auftlärung gu geben.

"Wir reben fpater noch über biefe Dinge." Dabei beharrte er lächelnb. "Gegenwärtig ift meine Theorie noch fo unbolltommen, bag ich fie Riemanbem mittheilen möchte. Deine Berbachtsgrunbe finb awar febr ftarte, aber es ift nicht ausgeschloffen, bag fie fich als falfch erweifen. 3ch verlange nichts weiter, als bag Gie fich nichts merten laffen und bor Allem gegen Frau Brymnore recht liebenswürdig

ind. "Das tann ich nicht! Ich werbe ber Frau nicht zu nahe tommen!" brumm=

te Conman ärgerlich. "Gie werben fie beute jebenfalls bei Darrels treffen," fagte Rigton bebeut= fam. "Machen Gie tein fo erstauntes Beficht. Es ift bies tein Bufall, fon= bern eine abgefartete Sache. 3ch bat Fraulein Darrel, Frau Brymnore aufzuforbern. 3ch mochte fie gerne beobachten - in Ihrer Gegenwart."

"3ch begreife nur nicht, was Ihnen bas nügen tann," berfette Conman etmas berlegen. "Ich habe meine Grunde bazu und möchte die Sache auf meine eigene

Beife ausarbeiten. Frau Bromnore," hier erhob Rigton bie Stimme, "liebt Sie. Sie hat einen gar teden Streich gewagt, um Gie ju erringen. 3hr Plan ift jeboch migglückt, und bes= halb möchte ich sehen, wie sie fich 3h= nen gegenüber gibt."

"Ich ftebe Ihnen gur Berfügung, lieber Freund," erwiberte Conman jest mit berglicher Barme. "Machen Sie mit mir, was Sie wollen. Sie haben fo viel für mich und Lena gethan, baß es bie größte Unbantbarteit mare, wenn ich Ihren Bunfchen nicht nachkommen würbe. Ich will gegen Frau Brymnore bie Söflichteit felbft fein und," fügte er zögernd hingu, "auch gegen Beren Darrel."

"Denten Gie ja nicht etwa, bag er fculbig ift!" warf Rigton fcnell ein. "Die berlorene Gilbermunge beweift weiter nichts, als bag er an jenem Abend in Ihrem Zimmer war. "Aber was, gum Benter, hat er in

meiner Wohnung gu fuchen?" "Wegen ber Antwort auf biefe Fras ge muß ich Gie an Frau Bromnore bermeifen.

"D," fagte Conman fpottifch, "glan= ben Gie etwa, bag gwifchen ihr und bem alten Manne Begiehungen beftehen ?"

"Das," erwiberte Rigton mit nachbriidlicher Betonung, "ift es, was ich nachher herauszubetommen fuchen will. Meiner Meinung nach ift es ungweifelhaft, baß Berr Darrel Frau Brhmnore an jenem berhängnigvollen Abend in Ihre Wohnung begleitete. Frau Schmidt behauptet, nach elf Uhr Die Schritte eines Mannes und eines Weibes bernommen gu haben. Lette: res war Frau Brymnore, ber Mann Ihr gufünftiger Schwiegerbater."

"Arme Lena!" Bemitleiben Sie fie nicht, bevor wir nichts Positives wiffen. Borlaufig ift bas noch nicht ber Fall!" "Es ift eine beillofe Bermirrung

Rigton; ich febe feinen Weg, wie Sie biefelbe lofen wollen." "Das glaube ich Ihnen icon," er=

mit anderen Mitteln gu fampfen, als wiberte Rigton gut gelaunt, als bie unsere jungen Damen. Gie will Gie Droschte hielt. "Aber seien Sie nur burchaus heirathen! Um bies Biel nicht bange, ich halte bie Fäben alle gu erreichen, greift fie eben gu allen er= in meiner Sanb." benklichen, auch ben schlechtesten Dit= Rurg nach elf Uhr betraten fie ben Salon im Darrel'ichen Saufe. Frau "Woher wiffen Gie, baf fie an jenem

Brymnore, die Berabredungen niemals punttlich innehielt, war noch nicht ba. Leng burfte ben Beliebten ungefähr gehn Minuten für fich allein berhalter, ber mir borber schon bei in Ufpruch nehmen, während welcher Beit Rigton fich biscret an's Fenfter "Uh! 3ch verftehe! Aber wer ließ gurudgog. Das lette Bufammentref= fen ber Liebenben war traurig und 3ch glaube, biefe Frage tonnte dmerglich genug gewesen, ba es im Mabrago gang gut beantworten, wenn Befängniß, in Begenwart bes Detettips ftattgefunben, aber bie ungludfelige Bergangenheit tauchte ichnell unter in bem Glud ber Begenwart.

"Dein Liebling," flüfterte Lena, in= brunftig Beralds bleiches Beficht tuffenb, "wie froh bin ich, wie bante ich Gott, baß ich Dich wieber habe! 3ch glaubte, bas Berg mußte mir brechen,

als Du "Enbe gut, Mues gut," troftete fie Conway, die Umarmung und ben Ruß herglich erwibernd. "Obgleich," fügte er hingu, "bas Enbe noch nicht ba ift." "Aber Geralb, Du bift boch freiges

fprochen - Du bift unschulbig!" "Manche Leute benten anbers," ber= feste Conwan feufgenb. 30 fiehe immer noch in bem Berbacht, meinen Coufin getöbtet zu haben, um beifen Befigungen behalten ju burfen. Satte ich nicht Rigton's Rath befolgt, murbe ich heute Abend London berlajs fen baben.

"D, Gerald, bas barfft Du nicht! herr Rirton hat gang recht. Du mußt warten, bis bas Geheimniß völlig enthüllt ift. Dann tann Riemand mehr ein Wort gegen Dich sagen. Ich werde Dir helfen, herr Rixton wird helfen — vielleicht tommen wir mit verein-ten Kräften ber Wahrheit auf die

Rigton holte gemächlich eine fleine unüberlegt handeln und gu fo fpater Stunde in meine Di

"Ach, Geralb, ich that es aus bum= mem Trob," berfette Lena mit nervösfem Auflachen. "Ich habe die letten Jahre so selbstiftandig gelebt und gleich Unbern berfucht, mich über conventionelle Dinge hinwegausehen, bag ich mich orbentlich aufgereigt fühlte, als Du mich bamals auslachteft. Es war unüberlegt und thoricht, ich gebe es gu. Aber außer uns weiß es ja nur Frau Bromnore."

"Gie gab Dir biefen Gebanten ein?" fragte Conman mit gerungelten

Brauen. "Ja. 3ch ergahlte es ihr auch am nächften Morgen. Damals mußte ich noch nicht, baß fie meinen an Dich gen "Ich glaube, bas fteht fo gut wie feft?"

"Run, herr Rigton meinte, fie muffe ihn an sich genommen haben. Ich ließ ihn auf Deinem Schreibtifc liegen, Berald. Aber bas ichabet nichts. Frau Brymnore ift eine gu gute Freundin, um barüber gu reben.

"Mein Lieb," fagte Beralb in ents fciebenem Zone, "mir gefällt Deine Freundschaft mit ihr gar nicht. 3ch glaube, fie hat einen ichlechten Charatter. "

"D, Geralb!" "Jawohl, ich bin bavon überzeugt. Und Rigton ebenfalls!"

Mls er feinen Ramen nennen borte, trat Rixton lächelnd näher. "Bunfcht man mich im hohen Rath?" fragte er. "Wir fprachen foeben bon Frau Bromnore," erwiberte Conman mit einer gewiffen Berlegenheit, bie bem scharfen Ohr Lenas nicht entging.

"Gigentlich burfen wir jest gar nicht bon ihr reben," bemertte Rigton abermals lächelnb. "Gie wird gleich tommen und wir muffen Alle fehr liebenswürdig gegen fie fein."

"Liebensmurbig!" murmelte Leng, bie mit ber gangen Giferfucht eines liebenben Beibes anfing, biefe Frau gu

"Machen Gie fich um ihretwillen teine Gorge," warf Rigton ein, ber biefes Gefühl Lenas erfannte. "Ich gebe Ihnen bie Berficherung, Frau Bromnore wird binnen einigen Tagen biel zu viel zu thun haben, um Ihnen ober Gerald Merger und Berbruß gu bereiten."

"Mir tann fie feinen bereiten," rief Conman. "Ich berachte biefes Weib und bin noch nicht überzeugt, baß fie feine Berbrecherin ift."

"Infofern ift fie ichon eine, als fie einen Brief gestohlen und geöffnet bat, ber nicht an ihre Abreffe gerichtet war," lachte Rigton. "Darüber hin= aus wollen wir aber nicht gehen. Doch bevor fie tommt, möchte ich gerne noch Giniges in Bezug auf fie miffen. Gie find eng befreundet mit ihr, Fraulein Darrel, vielleicht tonnen Gie mir Mustunft geben. Bor Allem: wer ift Frau Bromnore?"

"Die Wittwe bes berftorbenen Beren Brymnore."

"Daß fie Wittme ift, weiß ich. Aber ver war herr Brymnore?"

"Gin fehr reicher Grundbefiger aus Shropfhire," antwortete Lena, ber Frau Brymnore aus ihrer Bergangen= heit gerade nur fo viel ergablt hatte, wie ihr pagte. "Er lernte fie in Baris tennen, mobin fie bon Megito aus in die Benfion geschickt worben war. Er verliebte fich in fie und heirathete fie brei Jahre fpater. Er gog fich eine heftige Erfaltung auf ber an welcher er auch ftarb. Sie ift feit gwei Jahren Wittme."

"Und eine fehr reiche obenbrein." fette Conway hingu, "wenn man ben Morten Unberer glauben barf. Gie foll zweihunderttaufend Mart jährli= ches Gintommen haben, außerbem bas haus am Benebittplat und bie Befihungen in Chropfhire. Gine gute Parthie für einen armen Schluder ober Mitgiftiager. Sieb mich nicht fo zweifelnd an, Lena! 3ch bin weber ein armer Schluder noch ein Mitgift= jäger. Und felbft wenn ich es ware, lieber möchte ich fterben, als biefes

Weib heirathen!" Lenas Gifersucht war verflogen; fie belohnte ben Geliebten für biefeWorte mit einem innigen Rug. Rigton machte ein recht bebentliches Geficht. "Ram fie birett bon Megito nach

Baris?" fragte er. "Sie fagt fo." "Und ift fie, feit fie Frau Bromnore

geworben, wieber in Amerita gewe=

"Rein," erwiberte Lena in entschie= benem Tone. "Gie haßt Amerita und hat nicht ben geringften Bunfch, bort= hin gurudgutebren. Geit ihrer Berbeirathung hat fie nur in Paris, Lonbon und Chropfhire gelebt." "Uh!" murmelte Rirton mit feltfas

mer Betonung, ba er ploglich Mabra= jos Ergählung gebachte. "Dann möchte ich nur wiffen, wann fie Beit fand, nach Lima ju geben!"

Che Lena hierauf antworten tonnte, wurde bie Thur geöffnet und Frau Bromnore gemelbet. Sie war eine icone Frau mit lebhaftem Wefen, ele= gant und reich gefleibet. Schon an ber Thur ftredte fie beibe Sanbe aus und tam auf Lena gu. Sie mar fo flein und gierlich, baß fle fich auf bie Fußspigen ftellen mußte, um Die Freundin gu fuffen: Sie plauberte bie ganze Zeit mit ihrer filberhellen Stimme und begleitete ihre Borte mit ausbrudsvollen Geberben und feuris gen Bliden, bie fie aus ihren großen, fcmargen Augen auf bie beiben Berren warf. In Allem ein quedfilbernes Berfonchen, eine reigenbe fleine Bittme,

lebhaft und flott wie eine Balleteufe. Sie hatte Conway herzlich bie Sanb geschüttelt, nachbem fie Lena gefüßt, und begludwunschte nun Beibe gu bem gunftigen Musgang ibres Rummers und ihrer Gorgen.

"Ich habe schredlich geweint um Ihretwillen," sagte fie zu Lena. "Die drecklichen Menschen, ben armen lie-ben herrn Conway in eine Gefängniß-

natürlich nicht einen einzigen Augen= blid an Ihrer Unfdulb, herr Conman."

Lena gebachte bes vorher geführten Gefprachs und nahm biefen Bortichwall noch fühler entgegen, als es fonft ihre Urt war. Frau Brymnore befaß Scharfblid genug, um gu bemerten, bag Lena an ihrer Aufrichtig= teit zweifelte. Gie wandte beshafb ihre Aufmertfamteit Rigton gu und zwar in einer Beife, wie fie nur eine Frau unter ben Augen einer Neben= buhlerin entfaltet. Rirton ging bereitwillig auf ihr Plaubern ein, freilich nicht in ber bewundernben Deife. wie fie es bon ben herren gewont mar. Er wünschte, ihre wirtliche Ratur tennen au lernen, benn feiner Unficht nach mußte biefelbe eine andere fein, als sie die Leute glauben machte. Ihr Geficht war febr bleich unter bem aufgelegten Roth, um ihre Augen zogen fich verbächtig schwarze Ränber, auf ichlaflofe Rachte beuteten, und obgleich fie außerft forgfältig getleibet war, bermißte man boch an ihr Die Frische, die fonft sowohl ihrer äußeren Ericheinung, wie auch ihrem gangen Wefen eigen war. Ihr Benehmen war ein gezwungenes; sie ichien angftlich und erregt; aber als ungewöhnlich tluge Frau, bie fie war, entfaltete fie eine Liebenswürdigkeit und Beweglich= teit, burch bie sich Alle täuschen ließen - außer Rigton.

"Und fchlieglich," fagte fie im Laufe bes Gesprächs, "glaube ich nicht, baß ich in England bleiben werbe. Wenn bie Saifon porüber ift, merbe ich nach Merito reifen und meine Bermanbten beiuchen.

"3ch tenne Merito nicht, gnabige Frau, aber ich bin einmal in Lima ge= wesen," antwortete Rigton.

Das war eine Liige, aber Frau Brymnore wußte bas natürlich nicht und berrieth ihr Erftaunen, inbem fie ben jungen Mann icharf anblidte und ein wenig aufammenaudte. Gie war ber Situation jeboch gewachsen.

"Wirtlich? Bielleicht haben Sie bort auch ben armen herrn Bennett gesehen? Sie tennen boch bie Ge= chichte, bie man sich über seinen Tob in Cugco ergahlt? 3ch las fie ausführlich in ber Zeitung. Sie glauben nicht, wie fehr mich bas intereffirt hat!"

"Dh ja, ich glaube es!" verfette Rigton bebeutfam.

"Wie fonberbar Gie bas fagen!" entgegnete Frau Brymnore nervo3. "Natürlich intereffire ich mich ebenfo wie Jebermann in London für ben Fall. Es ift boch Alles fo, wie Die Beitungen fcreiben?" "So weit ber Fall herrn Conwah

betrifft, ja — sonst nicht." "Diefe Detettivs forfchen mohl immer noch nach bem Mörber, nicht mahr? Das für ein gräßlicher Mann bas fein muß!"

"Bielleicht ift es gar fein Mann", marf Rirton ein. "Was Sie fagen", erwiberte fie fühl. "Wie intereffant, aber auch wie

fcredlich! 3ch möchte wiffen, wer "Dh, natürlich ift es eine Frau, Die einen Groll auf Bennett hatte," ant=

wortete Rigton. Bielleicht tam fie ebenfalls bon Lima. "Ach, wirklich? Ich murbe Ihnen fehr bankbar fein, herr Rigton, wenn Gie mir ein Glas Baffer holen möchten. Es ift fo furchtbar heiß

hier im Zimmer - mir ift gar nicht mohl." Ich glaube, bas tommt von dem ftarten Parfum, welches Sie gebrauchen, gnabige Frau." Dann holte er

ihr ein Glas Baffer. "Es heißt "Situ"," berfette Frau Brhmnore, an bem Baffer nippend, "und ift gang neu. Gie tennen es jebenfalls noch nicht?"

"Dh boch, es fiel mir fcon gweimal auf, gnabige Frau. Das erfte Mal in Ihrem eigenen Salon, wo Sie mir babon ergählten, und bas zweite Mal entbedte ich biefen Geruch in bem Ur= beitsgimmer unferes gemeinsamen Freundes Conman."

Die tleine Frau erblich jah unter ihrer Schminke und ließ mit lautem Rlirren bas Glas gu Boben fallen.

# 14. Rapitel.

Db Frau Bromnore bermuthete, daß Rixton etwas wiffe, tonnte biefer jest nicht ergrunden, ba fie mit er= ftaunlicher Schnelligfeit ihrer Faffung gurudgewann. Frau Brhmnore hielt Rixton für nichts weiter als für einen wohlhabenben Müßigganger, für eis nen Mann mit oberflächlicher Den= tungsart, beshalb maß fie feiner Bemertung feinen weiteren Werth bei, fonbern nahm biefelbe für eine rein aufällige an, wenngleich fie ben Ragel auf ben Ropf getroffen hatte. Gei bem wie ihm wolle, jebenfalls beherrichte fie fich in ber nächften Minute icon wieber volltommen und entschulbigte fich lachend bei Lena, die erschroden herbeieilte, als bas Glas gerfplit= terte.

"Go bumm bon mir, nein, bumm", fagte Frau Bromnore, mah= renb fie mit einem wingig fleinen Iafchentuch bie Waffertropfen pon ihrem Rleibe mifchte, "Das Glas glitt mir aus ber hand, es thut mir fo leib!"

"Aber ich bitte Sie, bas macht nichs", berfette Fraulein Darrel. "Rommen Sie, Frau Brymnore, neh= men Sie anberswo Plat, bamit ber Diener bie Scherben auflesen tann." hierauf begab fich Lena ju Geralb

gurud, mit bem fie plaubernb am fenfter gestanben. Frau Brhmnore feste mit reizenbem Lächeln bie Unterhals tung mit Rigton fort, beffen icharfem Dhr es jeboch nicht entging, bag ihr Lachen gezwungen tlang. Gie hatte fich auf ein tleines Sofa niebergela! fen, Rigton war ihr gefolgt, fest entzunehmen, wo es vorhin abgebrochen worben war. Während er eine Beile nach einem Antnüpfungspuntt suchte,

um bie Rudtehr gu biefem Thema nicht als erzwungen erscheinen zu lafen, tam Frau Bromnore bon felbft barauf zurud. Sie war bei Weitem ihrem frivolen Wefen verbarg fich eine äußerst raffinirte, berechnenbe Ratur. Rixton tabelte sich jest, die Fähig= feiten feiner Gegnerin unterschätt gu haben.

"Sie sprachen eben bon biesem neuen Parfum, herr Rigton", begann fie bon Reuem in leichtem Plauber= ton, "und wunderten fich, wie mir fchien, es in herrn Conmans Ur= beitszimmer bemertt gu haben. Bemertten Gie bort eine Flasche mit biefem Duft?"

"Rein. 3d entbedte ben Geruch gang gufällig - auf ber Schreibunterlage Conwans."

"Ach, wirklich? Gie machen einen ja beinahe ängstlich mit Ihrer Rlugheit! Rächftens glaube ich, Sie find

ein Gebeimpoligift. "Gie schmeicheln mir, Frau", berfette Rigton lachenb. "Die Sache war gang einfach. Als mir ber Geruch auf Conwans Schreibunterlage auffiel, erinnerte ich mich, biefes Parfum ichon bei Ihnen bemertt gu ha= ben. Gie wiffen boch, bag manchmal ein Wohlgeruch bas Gebachtniß recht auffrischt?

"Dh gewiß. Jebesmal, wenn ich an einer Drangenbluthe rieche, muß ich an ein Grab in ber Rabe unferes Haufes in Zacatecas benten, wo ich als fleines Mabchen fpielte." "Bacatecas? Liegt bas in Megi-

"Aber natürlich, mein Freund! Sie wiffen boch, bag ich Meritanerin bin — bas heißt halbmeritanerin, benn

meine Mutter war Englanberin. Deshalb spreche ich auch fo gut Englifch. "Gie fprechen es wunbervoll, gna= bige Frau. Um aber auf unfer Be-

fprach gurudgutommen: ftatteten Gie benn unferem Freunde Conman einen Befuch ab, baß Ihr Parfum fich auf beffen Schreibunterlage übertragen tonnte?"

"Ich? Oh nein! 3ch fürchte mich biel gu fehr bor ben Laftergungen, bie einen folden Besuch bei einem unberheiratheten herrn icon berbammen würben", entgegnete Frau Brymnore abweifenb. "Aber es gibt anbere Da= men, herr Rigton, bie nicht fo con= ventionell find. 3ch will Ihnen ein Geheimniß anvertrauen, herr Rigton. 3ch fcentte einer mir fo lieben Freunbin folches Barfum und biefe befuchte herrn Conwan. Sie burfen mich nicht migberftehen, herr Rigton. 3ch rede nichts Bofes über anbere Leute, jene Freundin bon mir befaß ein Recht gu

biefem Befuch. Bei biefer Bemertung beutete fie mit ben Mugen bezeichnend auf Lena, und Rigton lächelte verftanbniginnig. Bugleich ertannte er auch bie erbarms liche Nichtswürdigkeit biefes Weibes. bas Lena fo fcamlos compromittirte, ohne ihre eigene Betheiligung in biefer Ungelegenheit gu betennen. Ohne es gu wiffen, hatte Rigton burch feine Bemertung hinfichtlich bes Duftes Frau Brymnore eine Baffe in bie Sand ge= liefert, die ihr gegebenenfalles beffere Dienste leiften tonnte, als ber com= promittirende Brief es bermocht hatte. Und biefe neue Baffe, mit ber fie Lena gerschmettern tonnte, mar meniger gefährlich für Frau Brymnore

als bie erfte. "Du berratherifche fleine Rage", bachte Rigton, mabrent er ibr la= chelnb in's Untlig schaute. "Dir wer= be ich fcon bie Bahne ausreigen und bie Rrallen orbentlich berichneiben, bebor Du ein paar Bochen alter bift! Ingwischen will ich alles Mögliche aus

Dir herauszuloden fuchen." Aber Frau Brymnore war nicht Die Berfon, bie fich fo leicht aushorchen lieg. Gie war fo gefdmeibig, fchlau und gefchict im Difberfteben bon bin= geworfenen Bemertungen, baß fie Rigton immer wieber aus ben Fingern fclupfte, wenn biefer glaubte, fie faffen gu tonnen. Roch nie in feinem Leben hatte er eine fo aalglatte Be= wandtheit bei einer Frau fennen gefernt. Und ba er fich gezwungen fah, feine Fragen fo borfichtig wie möglich gu ftellen, um nur ja feinen Argwohn bei ihr gu erregen, fand er bie Art und Beife biefer Unterhaltung fehr gu fei=

nem Nachtheil. "Gin hubiches Paar", meinte Rig: ton nach einer Beile, auf Conman und Lena blidenb. "Meinen Gie nicht aud?"

"herrn Conwan finde ich fehr hubich", lautete bie fonelle Untwort, "aber unfere liebe Lena, nun, ich finde fie etwas unweiblich, mannlich möchte ich faft fagen. 3ft fie bas nicht?"

3ch tann bas nicht finben! Sie hat jest auch ihre ganze Emanzipation abgeftreift."

"Schredlich, biefe Emanzipation!" rief die fleine Frau. "Ich glaube nicht, baß Frauen je bie Welt regieren werben, herr Rigton. Glauben Gie "Ich meine, bie Frauen regieren bie Welt schon längst", gab biefer gurud.

"Sie machen Plane, fie fpinnen und weben im Beheimen, und ichlieflich treten fie nach Bollenbung geheimen Wirtens gang offen ben erftaunlichften Refultaten her= bor. "Sie find wirklich ein gang fcred-

licher Mensch! Ich für meinen Theil tonnte feine Plane ichmieben unb insgeheim wirten. 3ch tann nicht einmal ein Geheimniß bewahren! Rein Beib tann bas!" "Das ift nur eine allgemeine Re-

bensart, gnabige Frau. Mande Frauen find tief wie bas Meer und tonnen Gebeimniffe ftreng bewahrenbesonbers, wenn es ihren eigenen Bortheil gilt."

Frau Brhmnore fah Rigton eine Beile scharf an, um zu sehen, ob biese Borte perfonlich gemeint feien; als fie jeboch feinem lächelnben Blid beverflog ihre Beforgniß fo= | tig bin!"

fort. Wenn fie aber auch fehr folau war, fo hatte fie an Rixton boch eis nen ihr gewachsenen Wegner gefunben.

"Diefes Gefprach ift mir ju ernft", warf fie bin, um bemfelben eine anbere Wendung ju geben. "Reben wir bon etwas Anberem. Warum find Gie fo lange nicht bei mir gemes

"Ich bitte um Entschulbigung. 3ch ftand neulich im Begriff, Gie gu befucen, ba traf ich am Benebittplat herrn Mabrago, und biefer forberte mich auf, ihn ein Stud in ben Bart gu begleiten."

"Berrn Mabrago?" wieberholte Frau Bromnore finnend, als fei ihr biefer Rame nicht befannt. "Ach ja, ich fenne ihn. Er ift Sauptmann in ber berugnifden Urmee.

"Richtig, er ergahlte mir bas unb erwähnte auch, er habe Sie in Lima gefroffen."

"Das ift ein Brrthum", wibersprach ihm Frau Brymnore hastig. 3ch bin nie fo weit füdlich gewes

"Und bennoch befauptete Berr Dabrago, Sie bort getroffen gu haben." "Der bumme Menfch!" warf fie lafa fig hin. "Uh, ich tann mir jest benten, wie biefer Irrthum entftanb - er ift meiner Zwillingsschwester in Lima 5:s gegnet.

"Mh, ich mußte nicht, baß Sie eine 3willingsichwester besiben."

"Ja, herr Rigton, Gie find in Begug auf meine Familie eben nicht ge= nugend unterrichtet. Meine 3mil= lingsichwefter Lola ging nach Lima, beirathete bort und ftarb auch bas felbft."

Sie fprach biefe Lügen mit folder Glaubhaftigteit aus, baß Rigton fich für ben Moment täufchen lief. Aber bie Erinnerung an ihr früheres Benehmen überzeugte ihn auch jest von ihrer Falfchheit.

"Es thut mir leib, ein Ihnen gemiß ichmergliches Thema berührt gu ha= ben", bemertte er mit leifer Gronie, Zweifellos ift Mabrago in einem Berthum befangen. Wiffen Sie, ob Ihre Schwefter Horace Bennett in Lima fennen lernte?"

"Wenn es ber Fall gewefen ift, mir hat fie jebenfalls nie ein Wort bariiber gefchrieben." "Gie haben ben Ramen Bennetts wohl nie guvor gehört, fonbern erft

nach bem Morb?" "Dh ja, ich hörte ihn früher schon. herr Conman fprach mit mit über feinen Coufin und erwähnte, jener fei in Cuzco gestorben. Natürlich mar bas nicht mahr, benn er tauchte ja als Le= benber bier auf. Aber jest ift er je= benfalls ficher tobt?"

"Es fann Niemand baran gweifeln. Er ift tobt und begraben. Wer ihn

wohl ermorbet haben mag?" "Mein Gott, wie fann ich bas wiffen?" entgegnete Frau Bromnore, fich ungeftum erhebenb. "Gie find beute gar nicht nett, herr Rixton. Es ift mir ichredlich, immerzu bon Morb, bon Tobten und bergleichen ichaurigen Dingen gu reben."

Mit gut gespielter Berbrießlichteit burchschritt fie bas Zimmer und trat au ben Berlobten, Rirton in einem feltfamen Gemifch von Buth und Bemunderung ftehen laffenb: Buth barüber, bag es ihm nicht geglückt war, etwas aus ihr herauszubetommen, und Bewunderung über ihre raffinirte Weife, mit welcher fie bies verbinbert hatte. 21m liebsten batte er fie jeht fofort in bie Enge getrieben und ihr auf ben Ropf jugefagt, mas er bon ihr mußte. Aber bie Frucht mar noch nicht reif, er burfte noch nicht offen fprechen. So schwieg Rigton vorläufig und spielte mit ihr wie bie Rage mit ber Maus. Die Maus in biefem Falle ahnte freilich nicht, bag fie fich im Bereich ber Ragenpfoten befand, fonbern fpielte in größter Goralofias feit weiter. Ginige Mugenblide fchien Rirton Mitleib mit bem iconen, lebhaften Geschöpf zu fühlen, boch im nächsten Moment unterbrudte er bas= felbe, als er bedachte, wie erbarmlich fie an Lena gehandelt, wie fie bas junge Mabchen hafte - und er berman= belte fich fofort wieber in Frau Brom=

nores heftigften Gegner. "3ch muß jest gehen, liebe Lena", agte bie junge Wittwe, ihre Freundin herzlich tuffend. "Ich erwarte Fruhtudsgafte ju Saufe. Wann febe ich bie Berrichaften bei mir, Lena, Berr

Conway und herr Rirton?" Mle Drei murmelten etwas bon Sobald wie möglich", und Frau Bromnore, bie jedem ber herren bie hand geschüttelt und Lena abermals gefüßt hatte; rauschte auf bie Thur gu. Auf ber Schwelle trat ihr herr Dats rel entgegen und führte fie in's 3im-

mer aurud. "Rein, nein", fagte ber große Mens schenfreund, ihre tleine hand gartlich ftreichelnb. "Ich laffe es mir nicht gefallen, baß meine icone Freundin in bem Augenblic, wo ich eben fomme, ausreißt. Gie muffen ben Chrenplay an meinem Frühftudstifch einneh-

men. "Bu freundlich, herr Darrel", vers sette Frau Brymnore. "Aber ich erwarte felbft Gafte gum Frühftud, fonft würde ich gern bleiben. Ich muß mich mich fogar beeilen. Rein, nein, tein Wort weiter. Ich sage Ihnen boch, es geht nicht!"

Sie lächelte, verbeugte fich noche mas gragios und raufchte jum 3im= mer hinaus, gefolgt von herrn Darrel, ber es fich nicht nehmen ließ, feine fcone Freundin bis gu ihrem Bagen zu begleiten. Der große Philanthrop war so liebenswürdig und galant, bag Rigton leife bor fich bin-

# (Fortsetzung folgt.)

pfiff.

Reinlich. hausfrau: "3ch febe, Anna, Sie machen ba bie Rloge mit ben banben, hoffentlich wafchen Sie fich biefelben gut?" Unna: Rastürlich, Mabame, gleich, wenn ich fers

# Im Bocrenlande.

(Bon Q. M. . Tollenfe.) XV. fröhliche Weihnacht.

"Satra, bas wird wieder ein heißer Tag - und Gewitter wird's auch wieber geben." Sepp Burgbacher schüttelte ben Ropf zu diesem Schlugergebniß feiner Betterbeobachtung am Morgen bes 24. Dezember. "Das toftet wieber Gis. - Aber 's Geschäft follte heute auch gehen. 'S ift ja heute Beil'= ger Abend." Und bann ging er nach feinen Gis= und Biervorrathen feben, und nachdem bas erlebigt und bie no= thigen Unordnungen getroffen maren, rief er fich feinen würdigen Obertaf= fern Charlie gur Geite, bag ber ihm helfe, ben jungen Gutalpptus-Baum, ber bie Ghre genießen follte, als Beih: nachtsbaum zu bienen, in bem gum Fuß auserfehenen Faß zu befestigen

und weihnachtlich zu schmuden. Johannesburgs Bevölferung war ein Mischmasch von Angehörigen fo ziemlich aller Raffen und Bolter ber Erbe und noch fo jung an Jahren, baß fich bier bas beutsche Weihnachten natürlich noch bei Beitem nicht die allgemeine Geltung hatte berichaffen tonnen, wie in ben Städten ber Ber. Staaten; aber ein gu= ter Anfang war boch auch hier schon ge= macht. Alle Geschäfte fündigten "groß= artige Auswahl an Feftgefchenten" an. Schaufenster und Läben legten Weftschmud an und auf bem Martiplat murben bereits "Chriftbaume"- Guta= Inptusbäumchen, langnabelige Ziertan= nen, junge Afazien u. f. m. boten. Das "Weihnachtsgeschäft" fanb fcon besondere Beachtung und beson= bers am Tage bor Weihnachten - am Beiligen Aben'n - machten bie Rleinhandler gute Beschäfte. Go mar's auch biesmal, am Beiligen Abend 1898, ja biesmal besonders, ba der Tag auf den Samflag fiel, ber gu allen Beiten ber Erntetag bes Rleingeschäfts von 30= hannesburg mar, ba an biefem Tage bas Großgeschäft fast gang ruhte und viele "Bholefale"=Gefchafte und "Df= fices" ben gangen Tag, die übrigen me= nigstens nach Mittag geschloffen waren. Die beutschen Bereine gaben Weih-

nachtsfefte, auf benen ber Chriftbaum bie Sauptrolle spielte - erft bant fei= nem Lichterglange, bann im Sinblid auf feiner vielartigen Früchte - als ba find Pfeifen und Bigarrenfpigen, Fingerhute und fleine Scheeren, Gfel und Störche und sonftige beliebte Thiere aus Ruchen und Buderwerf u. bergl., bie am Schluß bes Feftes gur Berlopfung tamen.

Das Eufalyptusholz ift harzreich und gabe, und bas Bierfaß, bas Burg= bacher jum Fuß für feinen Chriftbaum auserfeben hatte, war gleichfalls aus hartem Solg gemacht und feste feiner Umwandlung gaben Wiberftand entge= gen. Der Feuereifer, mit bem Sepp an bie Arbeit gegangen war, erfaltete ba= her fehr balb, und schon nach fünfzehn Minuten gog Cepp feinen zweiten Bon Malenta, "Malenbich" genannt, jur Unterftützung heran. Malenbich und Charlie waren willig genug, aber im Aufrichten eines beutschen Beihnachts= baumes hatten fie noch teine Uebung, und fo ging auch bann noch bie Arbeit recht langfam boran und Sepp mußte im Comeife feines Ungefichts noch fehr piel fommanbiren, ebe fo etwa um bie ameite Nachmittagftunde herum ber Chriftbaum endlich festgegründet im

Bierfaffe faß. Die Arbeit hatte giemlich viel Zeit in Anspruch genommen und gewaltige Unftrengungen Seitens Sepps; aber man ware wohlnoch nicht einmal, fo fchnell" bamit zuftanbe getommen, wenn nicht jeber ber Bafte, bie fich mahrend ber Beit eingefunden, ihren Durft gu ftil-Ien, bem Gepp hilfsbereit mit guten Rathschlägen, wie's zu machen fei, un= ter bie Urme gegriffen und feine bom Rommanbiren und Rampfe mit bem wiberfpenftigen Gutalpptus und ftorrtichen Fak ftart angegriffenen Rrafte burch die freundliche Ginlabung, "eins" mitgutrinten, immer auf's Neue belebt hätten. Die Theilnahme, mit welcher alle Bafte bas große Wert bes Aufrich: tens und Festmachens bes Chriftbaumes berfolgten, war wirklich rührenb, und fie erftredte fich bann auch auf bie Musschmudung, bas "Unpuben" bes Baumes. Wohl zehn ober zwölf Mann hoch umftanben fie ben Baum, und wenn bem mit ernfter Miene arbeitenben Sebb einmal ein Stud entfiel ober er von ber Leiter berab bie Sanb nach etwas bon bem bunten Flitter, bem Ruchenwert ober ben sonstigen fleinen Gachelchen ausstredte, bie auf einen Tisch gehäuft bes "Anhängens" warteten, ba ftredten sich bienftbereit gleich brei ober vier Sanbe barnach. Unb als Sepp bann einem Befannten und engeren Landsmann herablaffenb zurief, "Du, Baftl, ba fannft auch ein Biffel anbinden," ba bantte ber alfo Geehrte für bie Bevorzugung fcnell mit ber Beftellung einer Runbe. Reis

Baum zu hängen. Do willft bin bamit?!" berrichte ihn Maftl an, als ob er einen Raub an ihm beginge, "bas pagt nicht hier= her." Neuhaus ließ sich aber nicht beirren; er fagte nur, "ach, was!", unb "Sepp, lag' noch eine Runbe einschen-Mon trant und Reuhaus half weiter mit, und nach einer balben Stunbe batte man berfchiebene weitere "Runden" getrunten, und Sepp hatte nun fechs ober acht eifrige Belfer, fo baß er fich wieber wie porbin gang bem Rommanbiren hingeben tonnte.

bifch folgten ihm bie Blide ber Unbern,

und in Ginem, bem jungen Berliner

Meuhaus, murbe bas Berlangen, auch

mitgubelfen beim Chriftbaumfchmil-

den, fo ftart, bag er unaufgeforbert

eine Ruchenbregel ergriff, sie an ben

Der Beihnachtszauber hatte fie MIle erfaßt; er verlieh ben alltäglichen Gadelchen in ben Augen ber beimathfer= nen Manner einen geheimnisvollen Werth, ber ihre Finger banach juden

und fie biefelben banbhaben liek, wie theure Berthfachen, und er jauberte alte Bilber aus ber fernen Beimath por ihre Mugen - Beibnachtsbilber aus bem Elternhause, bieweil braugen bie Schneefloden tangten und ber rothleuchtende Ofen willtommene Barme fpendete. Das ließ fich beutlich genug ertennen an bem Ernft und ber Behmuth, bie fich zuweilen - oft nut fetunbenlang - auf ben Gefichtern zeigten, und bem fernen Blid ber Mugen, bie icheinbar auf bem Chriftbaum ruh: ten, bis ein Unruf fie aufschrecte, ober fie mit einem unhörbaren Geufger über die Stirn fuhren — die großen Schweißperlen wegzuwischen, welche Die subafritanische Weihnachtshige mit Unterftugung bes Biergenuffes bort hervorgelodt hatte.

Go wurbe allmählig ber Burgbader'iche Weibnachtsbaum fertig, und als bas lette Stud angehängt war, tonnte Sepp fich fagen: "es ift mohlgethan". Der Baum fah gang ftattlich aus, bas Gefcaft mar bei ber Arbeit gut gegangen, und er fah, als er wie ein Feldherr um fich blidte, nur frohe Gefichter. Um bergnügteften waren offenbar bie beiben Raffer="Bons" Charlie und "Malendich". Der altere Charlie blieb fich zwar auch jest noch feiner Burbe als "Beab Boh" bewußt, feine Bewegungen blieben gemeffen, wie immer, und feine ernfte Diene machte nur hier und ba einem flüchtigen Schmungeln Plat; ber junge Malendich aber machte teinen Berfuch, fei= ne frobliche Stimmung gu verbergen; er lachte mit bem gangen Geficht unb zeigte einen Dienfteifer, ber fich nur burch allerbefte Laune ertlaren ließ. Man hatte meinen tonnen, auch fie habe ber Beihnachtszauber gepadt, aber bem war nicht fo. Beibe Raffern ma= ren "graufame Seiben", und vom fco Fefte ber Liebe mußten nen nichts; ihre freudige Stimmung hatte einen anderen Grund. Mit mach= fenber Freude hatten genommen, bag bie weihnachts feligen Deutschen bei bem schnellen Aufeinanderfolgen ber "Runden" bie Blafer felten völlig leerten - und bas war Baffer auf ihre Mühle. Denn alle Bierrefter murben in den Birthschaften Johannesburgs in einen in ber Regel am Enbe bes Schanttisches ftehenben großen Rrug gegoffen, ba bie Stabt noch feine Ranalisation befaß und alles Schmutwaffer in eine große Tonne im Sofe gebracht werden mußte, es alfo, icon um Arbeit zu fparen, ge= boten war, mit bem Waffer möglichft fparfam umgugeben unb - in Wirthfcaften - bas Spulmaffer für Gla fer möglichft lange brauchbar zu erhal= Ginem ungeschriebenen Gefete gu folge gehörte aber ber Inhalt biefes Rruges ben Raffern, bie in ber Wirthichaft bebienftet waren. Er fpielte in ihrem Leben eine große Rolle, mar, ba ber Raffer leibenschaftlich gern Bier trinkt und ber Bertauf bon Bier und Spirituofen anRaffern ftreng verboten ift, in ihren Augen bas wichtigfte Möbel im gangen Saufe, tettete fie an bie Mirthicaft und that ben Wirthen infofern febr gute Dienfte, als er bie Raffern gum Ausbauern in ber Arbeit bewog, wo fonft alle anderen Mittel verfagt haben würden. Die Bierhallen, Bars und Brauereien konnten fich ruhmen, bie beften Bons zu befigen und ihre Bobs am längsten zu behalten, und ba hatten fie einzig und allein bem "Re-

ftertrug" zu banten. Mit angftlicher Sorafalt machte ber Raffer barüber, bag auch bas fleinfte Restchen seinen Weg in ben Rrug fand, und oft schon war ber würdebolle "Charlie" bem Cepp, ber im Befprach wohl hin und wieder des Kruges vergaß, mit einem borwurfsvollen "Dh Bog!" in ben Urm gefallen, bag er bas köftliche Raß nicht weggieße. Ift ber Rrug voll, bann trägt ihn ber Raffer in feinen Berfchlag, bort wird ber Inhalt in einen Eimer ober sonftigen gro-Ben Behälter gegoffen, und wenn bann bie Arbeit gethan ift, labt fich ber Raf= fer mit besuchenben Freunden an bem herrlichen Trant - bag bie Flüffigfeit brühwarm ift und oft gahlreiche Fliegenleichen enthält, das genirt ben Braben nicht; es ift boch Bier und bag er bas bat und trinfen barf, bafür banft er seinem Gotte und bem "Bog". Beute, an biefem 24. Dezember, hatten Charlie und "Melanbid" ben Rrug fich fcon einmal füllen feben und mit einem tiefempfundenen "Babagos, babagos! hinaustragen tonnen in ihr Quartier, und fie faben, als bie Chriftbaum= arbeit sich ihrem Erbe zuneigte, baß ber Rrug fich fcon wieber füllte, und bas erfüllte ihre Bergen mit feliger Freube. Wie würden fie morgen schwelgen tonnen mit ihren Freunden! Das beutsche Weihnachtsfest war boch schön auch für bie armen Raffern="Bops".

Der Leib="Boh" bes "Räpin" bon Branbes war mit ber Aufgabe, bie bubfche langnabelige Ziertanne, bie ber "Räpin" fich aus bem Sachsenwalb verschafft hatte, an einem "Fuße" icon am Freitag befestigen. Nachmittag fertig geworben, und Freitag Abend hatte fich mit ber Unterftugung Glise bes alten herrn an bas Aufpugen bes Baumes gemacht. Denn "morgen muß bei Beiten Mues fir und fertig hatte ber "Räptn" gefagt und fein". fein Wort war natürlich auch jest Befehl gewesen, wie bor ein paar Tagen, als er befretirt batte: "einen Chrift baum muffen wir biefes Jahr haben und amar einen bubich aufgeputten. Run zeigen Sie einmal, Fraulein, mas Sie leiften fonnen."

Solchen Befehlen tommt man gern nach, wenn man in fo freudiger, glud= licher Stimmung ift, wie Glife in biefen vorweihnachtlichen Tagen war; noch am nachmittag beffelben Tages war fie mit ihrem Saus-Bon" ausgezogen Mepfel, Ruffe und Pfeffertuchen, buntes Papier und was fie fonft Paffenbes an Mlitterfram auftreiben tonnte, gu taufen, und bann hatte fie mit bem

gefeffen und Faben an bie Aleinigkeiten bunben, bie Riffe mit Batent-Golbbronze "bergoldet" und aus dem bunten Papier, wie vor Jahren in der deutschen Beimath, Buderbiiten und burchbrochene Gade, Sterne und bergleichen gemacht. Much Frau von Branbes hatte einigen Untheil genommen an ber Chriftbaumarbeit und bier und ba felbft bie muben Finger geregt, ein Sternchen gu falten ober eine Ruf hübsch zu vergolben, zumeift hatte fie aber fiill zugesehen und wohl ihren Gebanten, an ferne Beiten nachgegeben. Den "Räptn" bagegen meinte Glife noch niemals fo aufgeraumt gefeben gu ba= ben. Er ergablte und ließ einige feiner beliebten Dige bom Stapel, bie ihm ein mahnendes "Aber Mann!" bon Frau Branbes eintrugen; berbrannte fich bie Finger mit Siegellad und lachte bagu vergnügt, wenngleich fich fein Geficht erft einen Augenblid ichmerglich verzog, benn bas, meinte er, gehört gum Beihnachtszauber ebenfo wie ber Duft bes Siegellads, und beshalb fei bie Befeftigung ber Faben an ben Ruffen mit= tels Siegellacks das allein Richtige. Da= zwischen sah er fleißig nach der fühlen Weinbowle, die er angeset hatte, er= munterie Glife jum Trinfen und ftieß mit ihr an auf ein fröhliches Beihnach= ten und bag bas "Chriftfindchen uns was Schönes bringen moge." Einmal warf er einen Bapptaften mit icon an= gebundenen Duten, Ruffen und Ruchenluden bom Tifch, was ihm von Seiten Elifens ein vorwurfsvolles "Aber, herr bon Branbes!" eintrug, worauf er mit einem "Berzeihung, ich will's nicht wieber thun", antwortete, und bald barauf machte er fich anscheinend in bolliger Selbstvergeffenheit baran, bie Buder= wertstüde, Die Glife foeben mit Faben gum Unbängen an ben Baum verfeben hatte, aufzueffen. Gins nach bem an= bern verschwand, bis endlich Frau bon Brandes fich bon ihrem Erstaunen er= holt hatte und mit Strenge im Ton mabnte: "Aber Mann, mas machft Du benn? Go if boch nicht bie Sachen, die Elife eben mühfam angebunden hat! Silf' lieber mit, daß fie fertig wird." Er fuhr bei biefen Worten gufammen, als fei er bei einem Berbrechen ertappt worben, und feste, Die Sanbe bor fich haltend, eine jämmerlich gerknirschte Miene auf; babei gudte es aber gar mertwürdig in feinem Geficht und auf einmal pruftete er los: "Jest ift's Die Schelte hat noch gefehlt; ift ber richtige Beihnachtszauber So ging mir's regelmäßig als Junge. Die Ropfnuß, die mir meiner Naschhaftigkeit wegen von ber Mutter wurde, barfft Du mir auch noch geben, MIte, und Sie, Glife, burfen wie meine liebe altere Schwefter murbevoll ertlä= ren, "ber Junge ist noch zu gar nichts zu gebrauchen." Ich nehm's nicht übel. Das gehört bazu. Go ift's fcon!" Dann leerte er mit machtigem Bug fein Schoppenglas, brachte feine Pfeife in Brand, und nach ein paar Zügen brohnte es ein paar Minuten lang in immerwährenber Wiederholung burch bas Zimmer: "Zweimal werben wir noch wach, heißa bann ift's Weihnachts= tag!", baß Frau bon Branbes mit ben händen nach ben Ohren fuhr, bem Jim in hellem Staunen ber Mund offen ftehen blieb und Glife lachen mußte, bis

ihr die Thränen in die Augen traten.— Gegen 3 Uhr am Samftag Nachmit= tag ftanb Glife prüfenben Blides bor ihrem Chriftbaum, ber im Bohngim= mer aufgeftellt mar. Sie hatte eben bie nun gang fertig; auch fonft mar Mes | nicht mudfen, bis ich rufe." n Ordnung; feiner Ruchenduft ber rieth, bak man auch in ber Rüche flei-Big bie Sanbe gerührt hatte und bie Weihnachtstuchen gut gerathen waren. Ihre fleinen Beschente für Beren und Frau von Brandes - Sandarbeiten, wie fie's bon babeim gewohnt war lagen bereit und Elife wartete nun auf Berrn bon Branbes, ber "um brei Uhr berum" batte fommen wollen. Es mar schwill im Zimmer und braugen ging ein ichweres Gewitter nieber. Glife trat an's Fenfter und blidte finnenb hinaus. Seftiger fturmgepeitschter Regen; wie aus Rübeln gog es herab. Grelle Blige gudten hernieber und baamifchen rollte und frachte ber Donner, baf bie Wenfter gitterten; bie Stroke glich einem Fluß, fo groß war die Waffermaffe, bie bom Sturm gur Erbe gefcleubert wurde. Benig weihnachtli= ches Wetter nach beutschen Begriffen, und boch war ihr fo fehr weihnacht: lich ju Duthe. Gin frohes feliges Er= warten beherrichte fie, und fie batte bie Reiger ber Uhr vordreben mogen, wie ihr Bruber einstens ju haufe gethan, als bie Bescheerungsftunde ihm gar gu langfam beranriidte. Dann aber schämte fie fich wieber ihrer Ungebulb. Rein, nein, um feine Minute wollte fie sich biefe selige Zeit ber frohen Erwartung berfürgen, wenn fie auch in biefem Falle nicht glaubte, baß bie Borfreube

bem langen Bachbleiben ber letten Za= ge ermübeten Augen zufielen. Unb bann fah fie einen anderen Chriftbaum - ben letten, ben fie in ber Beimath gehabt hatten, ebe bie Mutter ertrantte - und wieber einen anberen Baum ben alten Linbenbaum in ihrem Garten, in beffem Schatten bieFamilie an folch' warmen Tagen, wie der heutige, zu figen pflegte — und weiter fah fie, wie ihre liebe alte Mutter, von Krankheit und Rummer gebeugt, bie Sanb auf's Saupt legte und fagte: "Folge mir, mein liebes Rinb, ich will ja nur bein Blud." Elife fuhr auf - bie Sausthur war gegangen - aber bas lette Wort ber Mutter, "Dein Glud", hallte noch in ihr nach. 3hr "Glud"?! Run sollte es ihr boch noch werben, und ber gute alte herr, ber eben gefommen fein mußte, wollte es ihr guführen, beute, am Beiligen Abenb - aber wie anbers fab es aus, als bas von ber Mutter ge-

ber befte Theil ber Freude fein tonne.

Sie feste fich auf eine fleine Fußbant

in einer Gde bes Bimmers und blidte

finnend auf ben Baum, bis ihr bie von

Mit einem fröhlichen "'n Tag, Frau-

bachte!

lein!" betrat herr b. Branbes bas Bimmer. Er trug mehrere Bacetchen im Arm und "Jim," ber ihm auf bem Fuße folgte, hatte beibe Urme boll. "3ch fomme ein wenig fpat," fuhr ber "Rapt'n" fort, "aber ich tonnt's nicht andern. Satte noch Manches zu befor= gen und bann tam ber infame Sturm, ben ich borüber geben laffen mußte. Run heißt's aber flint fein. Um 7 Uhr ift Bescheerung und um 8 Uhr tommt Befuch. - Go - ber Baum ift fertig? Ra, bann laffen Sie mich einmal bier allein - fchiden Gie mir ben "Bob"

ber, ich brauch' ibn. Elife entfernte fich und als gleich darauf Bob sich zur Stelle melbete, gings an die Arbeit. Die Raffern pad= ten aus und stellten mehrere fleine Tifche unter ober neben ben Baum und herr bon Brandes ordnete auf biefem feine Geschente. Dann entfandte et Bob mit bem Auftrage, sich bon bem Fraulein möglichft viele und große duntle Deden und Tücher geben zu las= fen und Jim mußte eine Bange, Sam= mer und Rägel, ftarten Draht und bie Trittleiter herbeiholen. Der "Räpt'n" Schlug eigenhändig in einen ber Fenster= rahmen einen ftarten Ragel ein, befestigte an diesem ben Draft und jog benfelben bann fchrag hinüber gu einem ftarten Bilberhaten an ber Seitenwand, etwa vier Fuß von ber Ede; an biefer Draht befeftigte bann Sim ein langes bis auf ben Jugboben herabangenbes Bettuch, bas Bob noch hatte herbeiholen muffen, fo bag ein fleiner abgeschloffener Bintel gebilbet murbe. Der "Räpt'n" hob bas Tuch brufend in die Sohe. "Jim," rief er, "ftell' Dich ein= mal ba hinein." Jim gehorchte, und ber Rapt'n ließ das Tuch fallen. "Gut, fehr gut, nichts ju feben. - Romm' raus, 3am!" rief er, und nachbein Sim wieber bor bem Borhang ftanb: "Da muß er hinein, Jim; hinter bem Borhang tommt er. Jeht an die Fen-ster — bie muffen so bicht verhängt werben, bag tein Lichtstrahl burch fann. Wir muffen ein buntles Bimmer baben." Mit Silfe von vielen bunteln Tüchern gelang bas in bem Dage, bag es nöthig wurbe, bas Bas anzufleden und man fich bann fehr wohl einbilden

tonnte, es fei Racht. "Co," meinte ber Raptn halb gu fich, halb zu Jim, "fo weit maren wir. Salt, noch etwas! Jim, Du bleibft bier und paßt auf, bag niemand herein fommt." Damit verschwand er und nach einiger Zeit erschien er wieber mit berichiedenen Rarten, auf benen die Namen ber zuBeschentenben geschrieben ftanden und bie auf bie betreffenben Tischen gelegt, bezw. an ben berichie= benen Geschenken angebracht wurden; ein größerer Bogen weißes Papier, auf bem bie Wibmung "Für Fraulein Glife Meinard, ehemals Stein" prangte, wurde bom "Rapin" forgfältig mit Rabeln an bas als Borhang bienenbe Bettlaten angeftedt.

herr bon Branbes blidte fich ber= gnügt um. "Famos, bas ift wieber einmal ein echtes beutsches Weihnach= ten, wie ich seit mehr als einem Menfchenalter feins erlebt habe." Er gog bie Uhr: "Drei Biertel fieben - nun wird er ja wohl bald tommen und -

- Donnerja," unterbrach er fich felbft, "ich habe ja bie Bowle gang bergeffen, bie muß ich noch anfeben. Bob, tomm' mit." Damit fturmte er wie ein Jungling hinaus icon bom Rebengimmer aus feinem Leib = Bon noch guru= fend, "Jim, hinter bem Borhang mit Lichter aufgestedt und ber Baum mar ihm, wenn er tommt, und er foll sich

yes, Bok, antwortete Tim Bahrend ber "Rapin" noch "fchmed= te" und mischte, jest Bein, bann Buder jugob, fchlug bie Efgimmer= Uhr fieben Mal und faft gleichzeitig ertonte die Thurglode.

"Da - ba ift er ichon", murmelte er bor fich bin, "na, ber Jim wird ihn schon hinter ben Borhang bringen. Er lauschte — bas klang ja wie ärger= liche Wiberrebe, follte er fich ftrauben? Born wurde es still - "aha, jest stedt er in feiner Gde," "Räptn", "aber nun fcnell, gu lange barf ich ihn nicht warten laffen, fonst wird er ungebulbig und verbirbt mir ben Spag". In ein paar Minuten mar die Bowle fertig und Bob erhielt ben Auftrag, fie ins Eggimmer gu tragen und Glafer angufüllen, wahrenb ber "Räpin" fich in's Boudoir feiner Frau begab, fie in's "Weihnachtszimmer" zu geleiten, benn fie follte natürlich bie Erfte fein, ben Chriftbaum und bie Gefchente ju ichauen.

"Elise, Sie tommen, wenn ich flingle. Halten Sie fich bereit."

Nur wenige Minuten fpater flingelte ber "Räpten" und wie hingezaubert ftand Glife in ber Thur.

"Fröhliche Weihnachten!" rief ihr Frau Branbes zu, und "frohliche Beihnach ten!" flang es jauchgenb gurud, und im nächften Augenblid lag Glife neben bem Stuhl ber alten Dame auf ben Rnieen und mit einem heißen "ich bante Ihnen aus ganzem herzen" brudte fie ihre Lippen auf beren welfe Sand.

"Gott fegne Sie, mein Rind." Dabei bog bie alte Dame fanft Glifens Ropf aurud, beugte fich ju ihr nieber und tugte fie auf die Stirn.

Dem alten "Räpten" war bei biefer Szene gang feltsam zu Muthe gewor= ben, es ftat ihm etwas im Salfe, baß er fich gewaltig raufpern mußte unb auch bann feine Stimme noch mertwürdig rauh flang, als er fagte: "Go, und ich hab' bas Rachfeben.

Glife fprang auf: "Dh, herr bon Brandes, Sie miffen boch, wie bantbar ich bin." Dabei hatte fie auch fcon feine braune Rechte erhafcht, um fie zu tuffen; aber ber "Rapten" entriß fie ihr fast heftig. "Nichts ba!", rief er, "folche Dummheiten - feben Gie fich nun endlich einmal Ihre Geschente an. Bier ift Ihr Tifch."

Glife trat an bas Tifchchen, auf bem neben einer Schachtel Ronfett ein bubiches Armband, eine Schachtel mit Tafchentuchern und verschiebene fleine Gebrauchsgegenstände ausgebreitet la-

n, und gab ihrer Freude über bie hönen Geschente Ausbrud. Der "Räpten" schnitt aber schnell,

wie ungebulbig, ihre Dantworte ab: "Warten Sie nur, Liefel, bier ift noch etmas, das . . . .

Die Thurglode läutete. "Ra nu", unterbrach fich ber-"Räpin", "wer ift benn bas? Ift benn feiner bon ben 3ch werbe öffnen." Damit war Elife icon burch bie halb offene Thur

hinausgeeilt. Gine Setunbe fpater horte ber "Raptn", wie bie Thur ge= öffnet wurde, und bann nach einer fleinen Baufe:

"Guten Abend, Fraulein Meinarb herr von Brandes lud mich ein - bin

ich auch Ihnen willtommen?"

Die Stimme war bem "Rapin" betannt, wenngleich fie eigenartig weich und bewegt flang - war bas nicht - Jest antwortete Glife:

"Sie find's, herr Windmann; berglich willtommen! Und fröhliche Beihnachten - wir feiern frohliche Beihnachten hier . . .

"Fröhliche Weihnachten - Elife." Der "Räptn" lauschte mit angehalte= nem Uthem, ftarr, wie Lots gur Salgfaule geworbenes Cheweib gewefen fein mochte. Rach bem mertwürdig betonten "Glife" blieb ein fleines Beilchen Alles still, bann Schritte auf bem tep= pichbelegten Flur und gleich barauf bichi bei ber Thur Glifen's Stimme bell und flar, gang anders als vorhin; "hier herein, herr Windmann!" Und gleich ftand Windmann por ihm und barauf ftrecte ihm mit einem lauten, jubelnben Fröhliche Beihnachten, Berr bon Branbes!" beibe Sanbe entgegen.

Der "Raptn" ftarrte ihn an, wie im Traum, und fcbien bie fich ihm entge= genftredenben Sanbe nicht gu feben.

"Wo tommen Sie benn her? - Froh liche Weihnachten, fröhliche Weihnach ten, Windmann", holte er fich haftig nach; "aber fagen Sie mal, wo tommen Sie jett ber?"

Windmann lachte laut auf: birett von der Strafe; Fraulein Meinarb ift mein Zeuge - fie verfteht fich barauf", feste er mit einem ichelmischen Blid auf Glife bingu. Aber ber "Rapin" hatte jest tein Berftanbnik für ben Schera. "Go", meinte er, "birett bon ber Strafe? Na, hier ift meine Frau - herr Windmann, Marie - und bann entschuldigen Sie mich mal einen Mugenblid; ich hab' mas zu beforgen. Gie brauchen mich boch nicht." Damit ver= fcwand er burch die Thur gum Speis fegimmer. "Was er nur hat?" meinte Glife,

und fie machte Miene, ihm nachzueilen; aber Frau bon Branbes hielt fie gu= riid. "Bleiben Gie, Rind, ich merbe fe= hen, was es mit ihm ift. Er wird ir= gend etwas vergeffen haben." Damit ging auch fie, und gum erften Dale feit mehr als anderthalb Jahren ftanben Windmann und Glife fich gegenüber,allein und ohne Zeugen-; Windmann hatte gubortommenb für Frau bon Brandes die Thur geöffnet gehabt und wieder geschloffen, und war bann an ber Thur fteben geblieben. Gein Blid rubte beiß und berlangend auf Glifen. bie mit lofe gefalteten Banben feitlich bom Chriftbaum ftanb und gang in beffen Unblid berfunten fcbien. Minu= ten bergingen in tiefem Schweigen, nur bie Uhr tidte leife, bier und ba fnifter= te ein Licht, und bon fern hallte bes "Rapins" Ruf nach "Sim". Da brebte Glife ihr Beficht langfam Windmann au und blidte ihm boll und warm in bie Mugen. Gine Setunbe nur ruhte bicht an ihrer Seite und weit borge= beugt, baf fie feinen beifen Athem fühlte flifterte er mit behender Stimme: "Wiffen Sie, was Berr bon Branbes hat, Elife, weshalb bie alte Frau nach ihm feben ging? Gie wiffen, bag ich Ihnen etwas zu fagen habe, Glife; fie meinen es gut mit mir und wollen mir eine Belegenheit bagu geben. Darf ich reben, Glife?" - "Ja," tam es lei= fe, wie ein Sauch, über bes Mabchens fagte fich ber Lippen. "Ja, ja!" jubelte Binbmann, "nun fag's noch einmal, bas herrliche Wort! Mabchen, ich liebe Dich! Go beiß und innig, wie ein Mann nur lieben tann, fo lieb ich Dich, Glife. Billft Du mein fein, willft Du mein Weib werben, Glife, und mich felig machen auf Erben?"

Langfam bob fich bas weiße Mabchenantlit gegen bas Beficht bas Mannes, die berichlungenen Banbe löften sich — ein warmer, inniger Blick ber bunteln thränenschimmernben Augen und ein leifes, flares "Ja" berfündeten ihm fein Glud. In ausbrechenber Leibenschaft riß Windmann bas Mädchen an feine Bruft: "Glife - Glife, mein füßes Lieb! - - - Go willft Du mich glüdlich machen, Du herrliche Blume, - Dich begnügen mit bem wettergergauften Mann? Saft Du Mitleib mit ibm?"

"Mitleid? — Rein, Abolf, weil ich gludlich werben will; ich fuche felbft bas Glud, und nur bei Dir fann ich's finben." "Abolf und Du! Die füß bas flingt

aus Deinem Munbe! Sag's noch ein= mal, Glife!" "Gern. Ich liebe Dich, Abolf; bas ift

mir geläufig. — Längft schon hab' ich Dich fo genannt, eine Beit lang im Machen - bann wieber nur im Traume." "Ruffe mich, Mabchen, bamit ich ba=

ran glauben fann."

"Gratulire!" bröhnte bes "Räpins" mächtiger Bag bon ber Thur ber. "Run ift ja wohl Alles in Ordnung?" "Ja, herr bon Brandes", rief Bindmann fröhlich, "nun ist Alles gut hier meine liebe, fuße Braut."

Der "Räpin" jog bas tief erglühenbe Mäbchen an fich und brudte einen ba= terlichen Ruß auf die Stirn: "Mögen Sie recht fehr gludlich werben, Rinb, und Sie - Sie Gludsmenfc, Bott gnabe Ihnen . . . .

Beiter tam er nicht; bie Thurglode läutete: "Da tommen unfere Gafte." Bob öffnete und Dr. Ellsberger und Frau und Werner machten ihr Erfcheis ren. Rach der Begrüßung — auchFrau bon Brandes mor mieber erschienenwollte Glife bie Renangetommenen gu ihren Geschenten führen, (Berr von Brandes hatte für Jeden eine Kleinigteit beschafft), aber ber Rapin bat um Aufschub. "Ginen Augenblid, meine Berrichaften!" rief er, "ich habe erft noch ein fleines Strafgericht abzuhal= ten. Der Buriche Jim hat mir ben gangen Spaß verborben, und ich hatte mir's boch fo fcon ausgebacht. 3im, tomm' einmal herein, mein Gohnchen." Die lange Geftalt bes Raffern ichob fich burch bie Speifezimmerthur berein. "Jim, fagteft Du nicht, Du habeft ihn

"Ja, Boß!" ,Na, bann hol ihn mal beraus." Bahrend Jim fich etwas zogernb gu ber verhängten Gde hinschlängelte, rich teten sich Aller Augen auf ben weißen Bettlaten-Borhang, ben man borbem gar nicht bemertt hatte.

hinter ben Borbang geftedt?"

"Für Fraulein Glife Meinarb", las Dr. Ellsberger. "Alle Wetter, noch eine Ueberrafchung für Sie, Fraulein!" Auf allen Gefichtern malte fich gespannte Erwartung, nur ber "Räptn"

blidte grimmig brein. "Ra, nun mal fir, Jim, ober foll..." Er hatte fagen wollen "foll ich Dir Beine machen." aber bie Morte blieben ihm im Salfe fteden, benn Jim hatte ben Borhang bei Seite geschoben und ba ftand bor Aller Bliden ein - leben= biger Raffer in feinftem Staat! In einem Ohrläppchen einen fleinen Genflöffel, ber ihm mobl als Schnupftabat. löffel Dienfte that, im anbern bie blantgeputte Gulfe einer Mauferpatrone und lange Drahtenben in ben bunnen Rinnbart geflochten. Um ben grogen Stehtragen lag ein grellrother Chlips; das hemb fehlte; Die hell= graue Wefte und braunen Rabfahrer= Sofen waren mit bunten Fliden benäht, bie Bögel, Schlangen und fonftiges Bethier und Sterne und Salbmonbe barftellen follten. Bon ben ebenfalls fcon vergierten langen Rablerftrum=

ber Raffer war barfuß. Dem "Räptn" war ber Mund offen fteben geblieben. Er ftarrte erft ein paar Setunden lang verständniglos auf ben Raffern, ließ bann wie hilfefuchend feinen Blid über feine Gafte manbern und ftarrte bann wieber auf ben feltfamen Baft. Der fchien erft nicht minder berdutt, bann aber bob er bie Sand, in ber er einen Brief hielt, gegen herrn bon Branbes unb "Fwehlide Beinadt" tam es über feine Lippen.

pfen waren bie Guge abgeschnitten und

Best tam Leben in bie Gefellichaft. ,Ach, bas ift ja ber Charlie!" rief Elife in ploglichem Ertennen. "Rich= tig, Burgbachers Charlie," fetundirte Windmann, und Dr. Ellsberger und Werner brachen in brohnenbes Lachen aus. Aber ber "Räptn" tappte noch bollig im Dunteln. "Burgbachers Charlie — ja, was hat ber hier zu fu=

"Er hat ja einen Brief, nehmen Sie

ben boch." herr von Branbes rif bem Farbigen ben Brief aus ber Sand und öff: nete ihn. "Geehrter herr bon Branbes! Unterzeichneter erlaubt fich, 36= nen, Ihrer berehrten Gattin und Fraulein Glife eine frohliche Beihnacht gu wünschen und zu einer privaten Beih= nachtsbowle mit Christbaum einzula= ben" . . . und fo weiter. Bas benRaffer in bas von Brandes'iche Saus geführt, war nun flar, aber wie er hinter ben Rorbang gefommen mar, bas murbe erft burch ein Berhor Jim's aufgeflart. "Bog," fagte Jim, "Sie fagten, er muffe hinter ben Borhang, und ba hab' ich ihn bahinter gestedt und gebroht, Gie würben ihn einfteden laffen, wenn er fich nicht ruhig verhalte-er wollte erft nicht."

Dem "Räptn" ging ein Geifenfieber

"So, fo, na ja, 's ift gut. - hier, Charlie, fag Deinem Bog, wir banten für bie Ginladung und werden viel= leicht einmal hintommen, morgen. Nun marich 'naus, 3hr Beiben. Gie fino an Allem schuld," fuhr er bann Wind= mann an. "Warum tamen Gie nicht gur rechten Beit?"

"Bitte, hier ift Ihre zweite Rarte, und ba fteht geschtieben 73 Uhr, und auf bie Minute zog ich bie Glode ich war ja fcon eine Biertelftunde bor bem Saufe auf und ab gegangen. -Wie lange hat benn eigentlich ber Rerl hinter bem Borhang gestedt?"

"D - fo feit 7 Uhr." "Dh!" machte Glife und Burpur= gluth überzog ihr Gesicht.

"Ba, Liefel", lachte ber Alte, nun vergnügter als je, "ber fann wohl was erzählen, wie? - Da will ich ihm aber aubortommen. Meine Berrichaften! Sinter biefen Borhang hatte Jim bie= fen Glüdspilg bier, Abolf Bindmann genannt, fteden follen. Den wollte ich meiner lieben Glife jum Chriftfinb= chen schenken, fie hat aber bie Zeit nicht abwarten können und ihn gleich an ber Thur abgefangen — und Jim hat ben Falschen erwischt — meine Herrschaften! bas Brautpaar, Abolf und Elife, fie leben hoch, hoch und nochmals

Fröhlich tlangen bie Glafer aneinander, und berglich maren bie Gliidwünsche, und bis nach Mitternacht blieb man bei beiteren und ernften Gefpra= den fröhlich und felig beifammen,

(Fortfetung folgt.)

— Zustimmung. — Tante: "Was lieft Du benn ba?" — Richte: "Rach= bar Willns Gebichte, er fagt, ich hatte ihn bagu inspirirt." - Tante: feine Mutter behauptet auch, Du übeft einen ichlechten Ginfluß auf ihn aus."

- 3m Dufel. - Gaft (beim Mufbruch): "Ra, ber hut paßt ja auf ein-mal nicht mehr!" — Rellner: "Bertauscht ift er aber nicht worben!" -Gaft (topffduttelnb): "Donnerweiter, ja, ba muß mir ber Ropf vertaufcht

# Eine weitere Woche in Preis-Herablekunger

Beffere und größere Werthe als je zuvor für MONT Aurzwaaren - Sin Dub. Berlmutterfnöpfe. Bier Dubenb Das Bruib Ebge Belbeteen Rod-Ginfagband, 3c Gin Dubend Spulen Corticell bether 10 Gelben-Jwirn und Belbing Bros. und ticelli Befte 10 Ib. Anbfeibe-nur in Farben.

Celluloid Dreffing Ramme, das Stud. Bbisf-Befen, das Stud. Coats' und Clarts' befter G-Cord Jaden. Faben.
Seibenes Einfahband, mur in Ferben, Rainfool überzogene Schweihblatter, ? 5 Ab. Bolt gutes Beibeten And-Ein band, nur in ichtoars. Motheter-Waaren Bool - Seife Bride, Der

ricati of Jamaica Singer, Flache.... 10: Alajde Eff. Bhosdbate Soda..... 20: Jars Extraît of Beef. 1 Flache Canderine für. Flache Eelerd u. Rola Tonic, nur... Flache Lifterine für. Pasement— 27308. Lawns, Organdies und Batikes; dele Stoffe tourven so doch wie 123e des Preis. 25c Shelf Deltud, Fabritrefter, in Langen 10 Parbs, gewöhnlich für Ge bertauft, fpeziell Montag. Gebleichter und ungebleichter Canton 51€ 343öll. Flannelettes, in folichten Jarben und fanch Blaids, gewöhnlich fur 12je bertauft.

Damen-Orfords— Gure Austwahl a mehr als A Driords für Damen, in hand welt und Rocka genabt, mit netten berborftebenden Sobien, gad cheer: und beder Schien, Coine, and Bulbon genäht, mit netten hervorstehenden Sohlen, Sact leder: und Leder-Spiken, Coins and Bullbeg Leisten, Größen don 21 bis 4, jedes Baar **BU** \$2.50 werth — morgen.

Fancy geftreiftes Bett-Tiding, Fabril-Refter, guten Langen, 18e Die Bard werth, fpeziell, Dontag. 1

Rinden-Anzüge "Manih" 3 Stildes fee und boppelindstanden, all bie neueden Derbt ffette bre Saison, in allen beliebten Stoffen, Anglag, welche für ben rauben Gebrauch gemacht find, 3br werber fie zu 8.300 als eindar 31.65

Schul-Kappen Die Auswahl bon mollenen affortitten, farbigen Schuls De Mügen, 25c werth .....

Tutterftoffe Seiben appretirte Crino-lines - 10c Berth - 20 41c Sabrifrester von ichwarzen und farbigen cerigen Sateens - 15c Berth - per Jaeb .....

Spigen - Speziell - bas größte Affortie ment bon bofchbaren englischen Spigen and Grifaten, 3c

St. dereien — Bir bringen am Montag bie größen Stiderei Bargains 1. Berfauf, bie je an ber State Gambrick, Giniffes und Raufere in Enwischen Breis bon, ber Po. Fancy=Baaren Brainerb & Arminer Rrongs berthimis

Seide, alle gute Farben in holbers, 4c per Strang werth, per Strang......

Soul. Schurzen Soul . Schrzei fin Rinber, bon einsadem und favrirtem Rains fett, alle Groben — fpeziell 256 Nachtfleider - Gowns für Damen, Subabard und Embire Facous, eingefett und tudeb, 39¢ garnirte Botes-guter Berth...

Rorsets—Obbs und Ends in diesen bochfeinen Korsets: Kaso, G. D.,
American Lady und Thompsons
Glove Fitting — grode Front, full gorde Hitte und Bilfte — Jommen in Satine, Batike und Sommer-Ret — \$1.50 werth — speziell 79e

Magareth Baifte Baifts für Rinber

Strumpsmaaren Rene Bartis bon bequitooll. Strumpelte Cohlen und durchaus nahitos quie 46 

Damen-Unterzeng -300 Dubend Un

Rinder-Unterzeug -3 Riften gerippt Beits und Bein lieber fite Dein fleiber fite Det den und Ainder, ber richtige Artifel frühen Geroft - 25c, 33c und Me Berthe-Mentag für 13c und und Me Berthe-

Männer-Unterzeng -5 Riften Bollenes Unter ner ausgezeichnete Schwere etwalle Win-geften fwollenes Unterzeug für Anaben, leicht durch bie Berfendung befabligt-50e und 25c und 85c werth — Montag f. 35c und. 25c

Mrappers 100 Dutenb Brappers Damen, bon Standard cales gemacht, in Streife Muftern, Ruffle über Schulter, mit Braiblett, breiter Flounce, jehr volle Ade pres. \$1.75 Sorie — Montog......

Regenschirme 1000 feine feibene Regenschirme für Damen in Schwarz. Marineblan, Garbinal und Grün - alle als echturbig garantier - Stablkangen und Baragon-Geftelle, eine fache und fancs beseitste Geiffe - biele Baaren imd gut 43.08 werth - unser Breis \$ 1.98 to lange ber Borrath reicht.

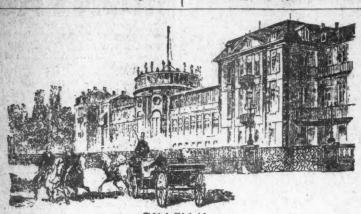
Bilder und Rahmen Buswahl

# Wiesbaden. - - Der Rheingau.

(Ceyyright 1901 by Wm. Kaufmann.) (No. 25)

ben, höher in ben Taunusbergen, lie- bie neu aufgebaute gobannisburg. Bei

Aus ber Raffau'ichen Beit befigt f bem Gipfel thronen. Stmas landein Wiesbaben bie griechische Rapelle am warts liegt bas Rlofter Cberbach, bef-Sang bes Reroberges. Weit binaus fen Reller einem Bergwert fluffigen ins Land ichimmern bie echt-vergolbe- Golbes vergleichbar find. — Johanten Zwiebelthurme aus bem Laubmee- | nisberg nimmt fich bom Dampfer aus te bes Sochwalbes hervor. Gebaut | wie ber Ronig bes Rheingaus und ju wurde die Rapelle von herzog Abolf feinen Fugen liegen, wie ftolge Bafalvon Raffau jum Gebächtniffe feiner er- len, Die gufammengewachfenen Ortften Gattin, welche eine ruffische Groß- ichaften Deftrich, Wintel und Mittelfürstin war. Richt weit bon Wiesba- beim, gur Geite Schlog Bollraths und



faft ausschließlich von weiblichen Pa= tienten besucht. Man ift bort mitten in einem Walbparabiese.

Der Sauptausflug ber Wiesbabener Rurgafte führt nach bem Rheingan und nach bem Nieberwaldbentmal bei Milbesheim.

Der Rheingau. "Da liegt bor uns fo reich ber thein's fce Gau,

Daß felbft ein Engel feinen Gegen priefe. 3hr glaubt nicht mehr nach biefer mächt'gen Schau Das Märchen bom berlornen Bara=

biefe! Und ftrahlt euch auch ber Erbe hellfter Glans. Rie faht ihr Lande, heller noch als

Im Sommertage glühn. Den Blüthentrang, Den biefe Lanbichaft beut, fucht ihr

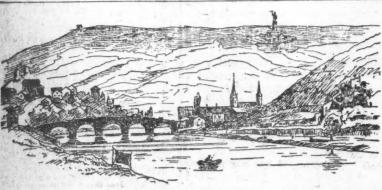
bergebens. Dem Dichter glaubt: hier blühet voll und ganz In feiner Berrlichfeit ber Baum bes

Lebens.

bie betannten Rurorte Langen- bem großen Länder- und Bolterberchwalbach und Schlangenbab, beibe fchleiß im Jahre 1815 gu Wien gelangte ber Johannisberg an Defterreich und fo tam es, bag ber herrliche Er= benfled bem Fürften Metternich geschentt wurde, welcher bas beutsche Baterland im Interesse Desterreichs fo tunftgerecht ausgeschlachtet hatte. Der preugische Ronig gab fich bie größte Mühe, ben Johannisberg für ben alten Blücher zu erlangen, aber Defterreich blieb Trumpf und ben

Metternichs gehört ber Berg noch

Das größte geschichtliche Intereffe ber genannten Orte befitt aber Ingelbeim, benn bier hatte fich Rarl ber Große por elfhundert Jahren bie herr= lichfte Pfalz gebaut, beren hauptfaal bon hunbert Gaulen bergiert mar. Berfallen und gertrummert ift biefer Bau, bie Gaulen hat man verschleppt, theilweise zu Rirchen und zu Burgenbau-ten an anberen Orten benutt, und faum noch ein Saufen Schutt ift bon Rarls Palafte übrig geblieben. Bon Ingelheim aus beobachtete ter Raifer, baß ber Schnee auf ben gegenüber lie= genben Sügeln am Rhein ftets früher fcmolg als anberswo, bas brachte ibn



Denimal bon ber Drufenbriide

In Biebrich, eine halbe Stunde bon auf ben Gebanten, bie Rebe bort an-Biesbaben, besteigen wir ben Rhein- aupflangen. bampfer gu einer Fahrt nach Rubeslanggeftredte Rebhügel fich bem Stro= | ju Berte.

Mis Breufen 1866 ben Rheingau beim. Bur Ueberschau bes Bruntgaus annettirte, wurden bie Weinberge bes bon Deutschland ift bier die befte Bele- | Bergogs bon Raffan Befig ber preugenheit gegeben. Da ift gleich Schier- fischen Krone, refp. ber preußischen ftein, bann Balbruf, und barüber, im Domanen - Berwaltung. Nüchtern, be perftedt liegtRauenthal, beffen | praftifch und geschäftsmäßig geht biefe Der Bergog bon Raffau me gutebren. Balb barauf taucht Elt- ließ feine Gbelmeine verfteigern, Die ville auf und hier entrollt fich bas preugifche Domanenverwaltung teltert prachtvolle Landschaftsbild bes Rhein- und pflegt bie Ebelweine felbit und gaus querft in bollem Glange. Gibt es | vertauft fie als Cabinetsweine in Flaauch hier Armuth? fragt man, wenn fchen. Das bringt ihr viel Gelb ein, ber Blid fomeift über biefe Lufthaufer aber ber Raufer hat bie Gewigheit, bag und Schlößchen, biefe Bruntbauten bie Flasche auch wirklich bas enthalt, ber Beinbergbefiger, biefe herrlichen mas bie Gtifette verspricht. Die preu-Martanlagen, welche bas gange Strom- Bifche Domanenverwaltung befigt nun ufer als einen Garten ericheinen laf- bie allerbeften Lagen im Mheingau, fen. Die Ortschaften find faft nicht abgesehen bon bem Metternich'ichen mehr einzeln zu ertennen, fie laufen in- Johannisberger, ihr gehoren ber



einander über, Erbach ift faft eine Steinberg, ber Martobrunner, ber Fortsehung von Eltvillete Da oben ift ber Martobrunnen, bon bem ber auf einer wingigen Gemartung wachfenbe Solbtropfen feinen Ramen hat, welder trogbem faft auf jeber Beintarte erscheinen muß, und jenes tnapp achtgig Morgen große Feld, bas ist bieGes buriss... die bes echten Steinbergers. jest find wir mitten brin in bem nge berühmter Namen. Da ift bie tuine Scarfenftein, eine ber älteften

fconfte Theil bes Rauenthaler, bes Rübesbeimer Berg, bie beften Felber bon Geifenheim und Sattenheim. Bas es fonft noch befonbers Gutes gibt in biefer Gegenb, bas ift Gigenthum ber Familie Wilhelmh, bes Pringen 211s brecht bon Preugen, bes fürglich berftorbenen Freiherrn bon Stumm, bes Grafen bon Schönborn und einzelner anberer Weinfürften, unter welchen namentlich bas Rubesheimer Bein-



Griechische Rapelle, Biesbaben. Preifen getommen. Für ben gangen Rheingau ift bie geschäftsmäßige und babei grundehrliche Berwaltung ber foniglich preußischen Weinberge bor-



In Rauenthal geworben. Die Weine merben jest weit beffer gepflegt, als in fruhe= cen Beiten. Gbenfo wie bie übrigen Münchener Brauereien fich nach ber



Rlofter Cberbach. Qualität bes hofbraus richten, fo haben fich bie großen Weinbergsbefiger bes Rheingaus gu bestreben, mit ben Erzeugniffen ber preugischen Bein-Domane annahernb gleichen Schritt



Eltbille. "Die alte Burg". Erwähnt fei noch besonbers, bag ein Bufall bie Beranlaffung war gur Ent= bedung ber unvergleichlichen, munber= bollen Blume bes Rheingauer Gbelweins. Als bas Schlof Johannis. berg noch bon ben Monchen verwaltet



Chlok Johannisberg.

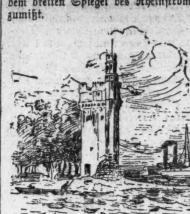
wurbe, ba gab ber bamalige Oberherr, ber Abt bon Fulba, ju fpat ben Befehl gum Beginne ber Lefe. Die Traus ben waren ichon halb verfault, als bie biefe angefaulten Beeren gaben ben töftlichften Wein. Go wurde bie Ebelfaule entbedt, basjenige, mas ben Bemachfen bes Baus gerabe ben Charatter und bie herrliche Blume verleiht.



Leftrich

Wir haben ben hochheimer nicht er= wähnt, weil berfelbe unterhalb Bie= brichs, wo wir ju Schiffe stiegen, machft. Er ift ber hochebelften einer und fieht in Bettbewerb mit bem toftlichften Johannisberger, Steinberger und Rauenthaler. Aber ber größere Theil bes hochheimer Produtts manbert als Champagner, als Sparkling Hock, nach England und bie Ronigin Bictoria von England hat in Soch-beim sogar ein Denkmal erhalten, weil bie burftigen Englanber bie Bluthe

werständige Rultur manche fleinere Schut burch die rudwärtigen Soben-Beingüter, namentlich in Rauenthal, züge des Taunus, die Feuchtigkeit ber zu hoben Ehren und zu ungebeuren Atmosphäre und jene eigenthumliche, bie Connenstrablen reflettirenbeRraft welche man ficher nicht mit Unrecht bem breiten Spiegel bes Rheinftroms



Der Mäufethurm bei Bingen Da find wir aber ichon in Beifen= beim, einer ber lieblichften Ortichaften bes gangen Baus, überragt bon ben weinberühmten Sohen bes Rothen= bergs und bes Rosadenbergs. Schon lange hat uns auf ber Fahrt bas ge-maltige Nieberwalbbentmal beichaftigt, und jest, wo wir uns Rubesheim nabern, tritt ber ergerne Rolog in fei= ner gangen Schönheit herbor. In Rubesheim verlaffen wir ben Dampfer, am lanbichaftlich iconften Buntte bes



Schlok Bollraths. gangen Rheingaus. Rübesheim ift ein überraschend schnell gewachsenes Städt= chen, welches wefentlich vom Beinbau und bom Frembenbertehr lebt. Die Salfte ber Stabt ift faft einem Bergwert vergleichbar, fo tief find bie Rel= ler. Die lange Front bes Orts am Rhein ift ausschlieflich bon Sotels befest. Gin mertwürdiges altes Bauwert erinnert noch an bie Borgeit, ein ungeheuer bider Thurm, ber fich trobig und flotig gwifden bie Sotelbaus ten und bie Drahtseilbahn ichiebt,



Rübesheim. welche jest mitten burch bie Rebgelan= be bes Rubesheimer Bergs jum Dentmal hinauf führt. - Drüben auf ber linten Rheinseite liegt bas uralte Bingen, beffen Drufusbrude unbDrufusthor noch an ben Grunber ber Stabt erinnern, barüber thront bie Burg Rlopp, beren Funbamente ebenfalls bie Beichen romifden Urfprungs tra-



Rellereien bon Sturm, Rubesheim. umwobene Mäufethurm, gegenüber ergießt sich bie Rabe in ben großen Strom, im Rrange rings umber bie Burg Rlopp, Bingen mit feinen malerifchen Bruden, bie Burg Chrenfels und Rübesheim mit feinen gewaltigen Beinbergen, bas Gange ein unbergeß= liches Bilb barbietenb.

Der Liebesroman einer Barifer möchin.

Gin zweiundzwanzigjähriger Mann aus guter Familie machte auf bem Loulevard bes Italiens zu Paris bie Befanntichaft einer Röchin und war bon feiner Groberung balb fo entziidt, Lefe beginnen tonnte. Und, fiebe ba, bag er jebe freie Stunde bem hubschen Madchen widmete. Da bie Liebe auf Gegenseitigfeit beruhte, führten bie jungen Leute bas herrlichfte Leben von ber Belt. Doch bie Röchin, eine etwas ergentrifche Berfon, erflärte eines Iages ihrem Liebhaber, bag ber Gipfelpuntt ber Liebe boch eigentlich barin beftanbe - gufammen in ben Tob gu ge= hen. Davon wollte ber junge Mann anfangs natürlich nichts wiffen. Er war jung, reich - warum alfo fterben. Aber bie Röchin fette ibm fo lange gu, bis er eines Tages einwilligte, mit ber Beliebten gu fterben. Dan foupirte gu= nächft in einem botel fehr gut, bann entgunbete bie Rochin ein Roblenfeuer, Fenfler und Thuren im Zimmer murben fest verschlossen, und fo erwartete man ben Tob. Doch es follte gum Glud anbers tommen. Der Rohlenbunft war burch bie Rigen ber Thur gebrungen, so baß bas Hotelpersonal aufmertsam wurde und mit Gewalt in bas Zimmer eindrang. Gin fcnell berbeigerufener Argt tonnte bas icon bemußtlofe, feltfame Liebespaar nach langen Bemühungen wieber gum Leben erweden. Der Jungling aber ift burch biefe Art ber Liebe fo ernüchtert worben, bag er feinen Eltern himmelhoch und heilig berfprochen hat, nimmer

Metropole: - Die Gemufegartner bon Cool County. - Gin befchwerliches Gefchift, bas fich gegen: wurtig aber lobnt.

Rachts, wenn bie elettrifchen Lampen und bie Gasflammen ihren Rampf mit ber Finfterniß tampfen, verringert fich bas Geräusch ber Großstabt. Tags über find bie Strafen und Gaffen mit einem gleichmäßigen Getofe erfüllt, in welchem ber einzelne Larm fich nicht unterscheiben läßt - gur Nachtzeit bort man, was noch schwirrt und raffelt, ftampft und teucht: bas Schnurren bes Rabeltaues ber Strafenbahnlinien, bas wuchtige Stampfen ber Hochbahngüge, bas bumpfe Seulen ber Pfeifen ein- und ausfahrenber Dampfer, bas Läuten der Lotomotivengloden und Alles, was sich sonst noch vernehmbar macht.

Bollftanbige Rubepaufen gibt es im Leben ber Großstadt nicht. 3ft ber eine Tag zu Enbe, fo muß borgeforgt merben für ben nächsten. Ungeheuere Men= gen von Nahrungsmitteln muffen von Nah und Fern herbeigeschafft werben, um ben Riesenappetit ber Metropole gu

Ueber jebe Bahnlinie tommen zwei, brei Milchzüge zur Stabt; bom Beften und bom Guben her bringen Dampf= roffe lange Wagenreihen voller Früchte herbeigeschleppt; von Michigan herüber didt man uns per Dampfer Gemufe gu; aus bem Schlachthausrevier rollt Wagen um Wgen, hoch mit frischem Fleisch bepadt, balb nach biesem, balb nach jenem Stadtviertel. Bange Bagenkolonnen aber bewegen fich von Rorben und Nordweften, bon Weften, Gud= weften und Guben ber, mit inarrenben Rabern in langfamem Tempo einem gemeinfamen Biele zu: bem Beumartt, gu dem sich zwischen Salfteb und Desplaines, die Randolph Strafe erweitert.

Die Landbevölferung bon Coot County beschäftigt fich fast ausnahms= los mit ber Gemufegartnerei. Die Rahe bes Marttes macht biefe lohnend, und ber Bobenwerth ift beshalb ein entfprechend hoher. Großgrundbesiger gibt es nur wenige im County. Land= wirthe, die hier ehemals die herkomm= lichen "160 Acres" ihr eigen genannt, haben biefelben entweber an ihre Rinber aufgetheilt, ober ihr Befitthum gu gutem Breise in Zehnader-Bargellen longefchlagen. Behn Uder find eine Flache fo groß wie 80 Bauftellen bon je 25 Fuß Front, bei 125 Fuß Tiefe. Beht man einigermaßen rationell gu Werte, fo tann man barauf im Laufe bes Jahres eine Unmenge bon Bemufe gieben: Gurten und Robl, Rüben, Bobnen, Spargel, Salat, 3miebeln u. f.m. Ist das Jahr ein "gutes" — b. h. haben anderswo Witterungseinfluffe ben Bemufebau geschäbigt, wie es heuer ber Fall gemefen ift, fo ichlägt ber Gemufe-gartner bon Coot County aus feiner Ernte \$4000 und mehr heraus. Das Land steht deshalb auch ziemlich hoch im Breife - in biefem Jahre wird ichwerlich einer, beffen Befitthum fich in halbwegs gunftiger Lage befindet, ben Ader für weniger als \$500-\$600 ver= faufen wollen.

Gin Rinberfpiel ift es freilich nicht, bei Chicago Gemufegartnerei gu be= treiben. Der Gartnereibetrieb an fich erforbert befländige Thätigteit, und bie Beforberung ber Bagen gum Martt und ihr Berfchleiß bafelbft berurfacht Strapagen, benen nur ein gang gefun= er und fräftiger Rörper zu widerftehen Bon elf, gwölf Uhr Abends an fann

man burch bie großen in ber Diagonale laufenben Bertehrsadern ber Stadt: Lincoln Abenue und Clybourn Abenue auf ber Nordfeite, Elfton und Milmaus fee Abenue auf ber Morbiveftfeite: Ogben Abenue, Blue Island Abenue und Archer Abenue auf ber Gub= und ber Gubmeflfeite, burch bie Salfteb Strafe bon Guben und bon Rorben und burch bie Mabifon Strafe bon Beften ber bie Gartner ihre nächtliche Beerfahrt halten feben. Gie tommen burchgangig aus einer Entfernung bon gwölf bis fechszehn Meilen. Die Magen find fchwer belaben, bie Bege nie befonbers gut, und im Frubjahr fowie im Berbft auf große Streden meiftens aufgeweicht bis gur Bobenlofigfeit. Da heißt es fruh von Saufe fortfahren, wenn man rechtzeitig gur Stelle fein will. Much tommt es barauf an, fich einen guten Blat auf bem Dartte gu fichern. Referbirte Standorte gibt es bort nicht. Wer querft tommt, ber mahlt zuerst. \*

Begen zwölf Uhr treffen in ber Regel bie erften Guhren ein. Die Untomm= linge fuchen fich ihren Blag aus, füt= tern bie Bferbe und fpannen bann biefe aus, um fie in einem benachbarten Stalle unterzubringen. Rur bie Boblhabenberen quartieren auch fich felbft in einer ber "Musspannungen" ein, bie weitaus meiften biwatiren auf bem Martte, entweder auf ihrem Bagen, ober unter bemfelben. - Um zwei Uhr, fpateftens halb brei Uhr, ift ber Martt befest. Bu beiben Seiten bes Blages ift eine Doppelreihe von Bagen fo gruppirt, baß bie Borberraber bon je givei Bagen in einander greifen. Gin ungeschriebenes Gefet bes Marttes ber= bietet jebe laute Unterhaltung. Die Bartner find mübe und wollen ichlafen. Bor Dieben schüten fie bie Bachter bes Marttes. Betriebfame Auftaufer mos gen fcon mit ben antommenben farmern wegen der Produtte unterhanbeln und auch hanbelseinig mit ihnen werben, bie Ablieferung erfolgt aber erft am Morgen. — Much bas ift Marttgefen, benn ber Martimeifter tommt erft am Morgen herum, um bas Stanbs gelb einzutreiben - 15 Cents für einpannige und 20 Cents für zweifpan-Burgen am Khein, drüben am linken band der Batter der Batter der Burden der Beinfürsteniufer lugt Nieber - Ingelheim ragt. Uedrigens haben diese Weiften geforder haben. Mas bon Joh. Baptist Sturm hervorster lugt Nieber - Ingelheim ragt. Uedrigens haben diese Weiften geforder haben. Mas bei diese Keinfürsteniufen und der beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein her der Bieben Beinfürsten und der beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein her diese Beinfürsten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein her diese Beinfürsten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilig bersprochen hat, nimmer wieder einer Röchin sein der gestattet wersten beilige Bagen. Bürde es gestattet wersten beilige Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde es gestattet wersten beilige Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde ben, der beilig Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde Bagen. Bürde

Stadt würde nun die Farmer vielleicht wenig schmerzen, baß aber ihr Rachban ben fraglichen Betrag ersparen sollte, mahrend fie bamit herausruden muß: ten, bas murben fie nie und nimmer gu-

Um vier Uhr ruden bie Sauficer an. Eine larmenbeGefellichaft, bie fich auf's Feilichen verfteht. Die Gartner laffen fich inbeffen auch bon ben gungengewandteften und frechften ber Schaar nicht leicht herumtriegen. Gie haben bald heraus, wie hoch die einzelnen Artitel jeweils im Preife fteben und laffen fich nicht heruntermartten. In biefem Jahre beherrichen bie Gartner von Coot County ben lotalen Martt, fonft pflegen bie Breife bon ihren Ronturrenten bittirt gu werben, ben Rommifions-Befchaften, bie am Martiplag etablirt find und ben "Großen" an ber South Water Strafe, welche ihren leberschuß an Wacren ebenfalls auf ben Heumarft

Für eine Wagenlabung Gemufe löft ber Farmer bon \$35-40. Dit bem, was bie Rommiffionsbandler abfegen, begiffert fich ber tägliche Umjag auf bem heumartt auf \$80,0000 bis \$100,000.

Sat ber Bartner feine Baaren an ben Mann gebracht, fo beeilt er fich, bie Beimfahrt angutreten, wenn ihn nicht ausnahmsweise wichtige Geschäfte in ber Stadt festhalten — Gintaufe, die er für Muttern zu beforgen hat, ober eine Abrechnung mit feinem Grundherrn. Denn eine große, fehr große Ungahl ber Gemüfegartner find Bachtersleute. Sie entrichten für bie Benutung bes Bobens bem Gigenthumer beffelben entweber einen vereinbarten beftimmten Betrag, ober einen gewiffen Bruchtheil meiftens ein Drittel - bom Ertrag ihrer Mühe.

Rommt ber Gartner gu Saufe an, fo wartet bort feiner ichon wieber Ur= beit genug. Che er Feierabend machen tann, muß er fich noch gehörig tum= meln. Bwei Mal in ber Boche, wenn's gut geht, er besonders fleißig ift und unterftigt wird bon einer ebenfo fleifi: gen und arbeitstüchtigen Frau, auch wohl brei Mal die Boche macht er bie Fahrt jum Martt, bis ber Spatherbft feinem Gefchäfte Ginhalt thut und feiner Mühfal, bie mit ber gunehmenben Raubheit ber Witterung immer größer

## Die Thrane.

Marchen ben Sugo Balotai. Autorifirte

3m Jenfeits begegneten fich zwei Schatten und ergählten fich ihre Lebensgeschichte. Der Gine fagte prablerifch: "Ich war ein großer Bohlthater ber Denschheit."

"Auch ich war fehr wohlthätig," erwiderte ber Andere.

"Und was war bie größte Deiner

Bobithaten ?" "höre mich an! Ich bereifte bie weite Welt; ich burchwanderte bie uner= meglichen Schneefelder bes hohen Ror:

bens; ich lebte Jahre lang in ber Connengluth bes ftillen Gubens; ich fah gottverlaffene table Ebenen unb bom Segen bes Mumächtigen erfüllte Begen= ben. Allerwärts machte ich aber bie Beobachtung, daß bie Menschenkinber flagen, jammern und weinen. 3ch fam gur Ueberzeugung, bag bie Thrane ein großer Feind ber Menschheit ift. 3ch war ein Gelehrter; ich trachtele, bie gro-Ben Geheimniffe ber unenblichen Ratur zu erforfechn. Und taum hatte ich bie= fen verhängniftvollen Teind erkannt, war mein Ginnen und Trachten nur babin gerichtet, bie Menschheit von ihm gu befreien. 3ch fuchte ein wirtsames Mittel, welches bie Thrane aus ber Welt fcafft."

"Und ift es Dir gelungen ?"

"Gewiß !" "Und was haft Du gethan?"

"Ich schilberte bas Geheimniß biefes Mittels in einem bidleibigen Buche, bas ich ber Menschheit als Erbschaft hinterließ. Das war bie größte meiner Wohlthaten."

In bem Befichte bes zweiten Beiftes spiegelte fich Sohn und Spott. "Und was haft Du gethan?" fragte ber Thränenvernichter.

"Much Du hore mich an!" entgegnete gutmuthig ber zweite Beift. "Much ich bereifte die Belt. Ich durchwanderte ben Rorben und ben Guben; allenthal= ben waren bom wiberwärtigen Schidfal verfolgte Menschentinber. 3ch fab Braute, beren Bergallerliebfter auf bas Schoffot geschleppt wurde. 3ch fab Mutter, Die Jugend, Schönheit, Gludfeligfeit ihren Rinbern jum Opfer brachten und es erleben mußten, baß ihre eigenen Sproffen auf offener Strafe bie Buchtruthe über fie geschwungen haben. 3ch fab helben, bie ruhmgekrönt vom Ariegsschauplate heimtehrten und für ihre Gelbenthaten bamit entlohnt wurben, bag fie Stra-Benbuben, Spottlieber fingenb, fomahten und läfterten. 3ch fah aber auch noch ungludlichere Gefchöpfe: folche, bie nicht weinen tonnten und benen Thräs nen Erleichterung gebracht hatten."

"Und was haft Du gethan?" "3ch habe Dein Buch in's Feuer geworfen!" ermiberte ber Beift glud= ftrablenb.

# Mertwürdiges Bathengefdent.

Gin intereffantes Bathengefchent wurde bem im Januar 1898 geborenen Sohn bes Chefs ber Marineftation ber Rorbfee, Abmirals Thomfen, gutheil. Bei ber Taufe bes Rleinen hatte feiner Beit bas Offigierstorps und bie gefammte Befatung bes Bangers "Rur-fürft Friedrich Bilbelm" Pathenfielle übernommen, weil fich nämlich ber Bater bes Rengeborenen bamals an Borb biefes Schiffes befanb. Für ben Rna= ben war es nun eine große Freude, als er sich bieft Tage zur Begrüßung ber, mit bem "Kurfürst Friedrich Wilhelm" aus China heimgekehrten und zur Ueberweifung bon Blumenspenden an



Cente für Porto einschidt, erhalt unentgelblich eine neue praftifche Stridfoule bon Fleifbers Borfteb Borte, Bhilabelphia.

Bebem Strang ift ein Rartden

mit unferem Sanbelszeichen beis

gelegt, und wer brei babon mit 5

Hof-Photograph

Deulsch-Amerikan. familien. Macht die Beften Bilder, größte Auswahl Mer Sorten, ju niedrigften Preifen.

Bitte um Guren Befuch. -Studios: 1167 Milwaukee Ave., 553 S. Halsted Str.,

Finangielles.

# Foreman Bros. Banking Co. Silboft-Ede LaSalle und Mabifon Str.

Rapital . . \$500,000 Heberfduß . \$500,000

DWIN G. FOREMAN, Triffeent OSCAR G. FOREMAN, Stor-Std GEORGE N. NEISE, Saffres

Allgemeines Bant . Gefdaft. perfonen erwanfct.

Beld auf Grundeigenthum gu berleihen. minia

Greenebaum Sons, Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str. Geld i Wir haben Gelb gum Berleiben an Sand auf Chicagort Arunda cigenthum dis ju irgend einem Betrage ju den n i e d r i g e ft en jeht gangdaren Jinde Maten. Ang, dibelon, Wechtel und Areditbriefe auf Suropa.

J. H. KRAEMER & SON, 93 5. Ave., Staategige.=Geb. \$75,000 auf Chicago Ermbeigentbum ju berfeiben. Reine Kommission. Grife Sportheim au berfaufen. Große Bargains in bedautem und unbedautem Froperty an Sand Korbseite und Sale Biew Spezialität. Aah, fasenmomi, 6m

EXTRA billig im AUGUST \$29.50 HAMBURG - BREMEN, Betterdam - Antwerpe \$30.90 Bertin. \$31.40 Bafel. \$25.00 papre. \$27.50 paris. \$31.20 Bugemburg. \$31.85 Ctrafburg \$36.00 Bien; ebenfo biffig nad anberen Plagen. Ballmachlen und Grofchaften Spenialität. Das Ronfularifche für Deutschland, Defter reichtliggen, Schweig, Auftanbe Bolen beiorge ich ju amtlicher Tage. Raberes bet

Anton Boenert, 167 Bafhington Str., nahe 5. 3n Chicago feit 1871.- Sountags offen bis 12 184r.

gur alle feftliden delegenheiten empfehlen 5 mir unfer reichhaltiges Lager importitter fowie alle Sorten biefiger Deine, baruntes ben pon ben beiten Mergten fo fehr empfohles nen BLACK ROSE. Mugerbem enthalt unfet Lager bie größte Auswahl feiner Bhisties, Sherries, gute Bortm eine, Arac, Jamaica Rum, echtes Zwetichenmaffer, Ririchwaffer st. Kirchhoff & Neubarth Co . 53 & 55 gate Cir. 700, bifrion\*
Lei, Mein 2007. 3 Thiren shiid son Ginie Site.

-MALTINE fenbite Getrant. Blut; berg. aus reinem Malg, flar u. foon. . Belundheit u. Rrait in f. Tropfen. Greet, alle Ganbler. Auf Flafden ge-in bem Malg-Ggtraft-Dopt. bon ber

P. Schoenhofen Brewing Co.

fonnte. Roch größer aber war feine Freude, als ihm bom Rommanbanten bes Schiffes eine in China erbeutete Ranone in "Lebensgröße" und von ben Ded-Offigieren ein großer, an holgfcnigerei fauber gearbeiteter Glephant als nachträglichs Batbengefchent bes



bet nich zu wiffen! Jame-Barbens find fo uff die Urt wie die beutschen Oberförster, wo in die Jeschichtenbücher immer fo jang jottfträflich liegen thun.

Quabbe: Die Funttionen eines Oberförfters und eines Game-Barbens find boch nicht gang biefelben. Dem Game-Warben liegt hauptfächlich bie Pflicht ob, Berftoge gegen die Bilbichutgefete gur Unzeige gu bringen

Grieshuber: Desmegen bat ber Game-Barben auch bon ber Lincoln=Bartbehörbe verlangt, bag er bie einheimischen Bogel und bie im Staate geborenen Rebe u. f. w. fliegen, be= giehungsweife laufen läßt.

Rulide: Sat bas benn auch ber Board gethan?

Lebm .: Fällt bemfelben ja jar nich inn, benn wat ben Regen und Birichen recht ifl, bet is ooch ben Löwen und anderet Raubjethier billig, wat in bie Räfije jeboren is. - Und wenn er bet mit biefe Biefter thun wollte, benn würden boch bie Renten in die Rach= barfchaft bon'n Bart mit einem Male gu fehr fallen.

Qu.: In bem alten Thierbanbiger Ch be Bry haben wir jett einen ausgezeichneten Bermalter unferes Thier= parts. - Die Dreffur ber wilben Beflien ift feine Spezialität, und alle 200= chen bringen bie Zeitungen Berichte über bie Gefahren, benen er fich in fei= nem Gefchäfte ausfest und benen er oft nur um Saaresbreite entgeht.

Lehm.: Etwas hat er aber boch icon abjefriegt!

Qu.: Das wüßte ich nicht! Lehm .: Ree, na, benn feben Sie fich boch 'mal jefälligst feinen Ramen an! Cy be Brn! Ch be Brn! - Det tann bed 'n Blinder mit'n Ctod fiehlen, bet bon ben Borber- und ben Sinternamen ein Stid abjebiffen is.

Alle: Au! Au! Au! Bolizei! Feuermehr! Gefundheitsrath!

Lehm .: Um Sotteswillen man ja nich mit ben Jefunbheitsrath. Rath bon'n 3d bin fein Freund bon Ra= lauern nich, aber et fällt mir schwer, biefen "Gefundheits-Rath" nich "Rrant= beits-Unrath" gu nennen. - Bagt uff: Seit Jahr und Tag haben fe meine Dle mit die Geewaffer-Bagilleriche fo berirault, bet ich zwei Tonnen Roblen von weien die Abtowerei mehr zu berappen habe, als von Sotis= und Rechtswejen nöthig ist; wo la schon so wie so 'n je= fcmorener Jeind bon't Baffer bin, habe id bei injetretener Raffenebbe bie= fen an und for sich schon jreulichen inneren Menschen schütten muffen. Rede Slop-Bar ober Afchtaften bin id in 'nem respettablen Bojen aus'n Beje jejangen; meinen Leib= und Majenhund hat die Olle wejen jesundheitsräthliche Jefährlichkeit ber Dojenverbreherei und Tollwuthverbächtigkeit verjuften; mei= ne Rinder find in ihrem Wiffensbrang burch Mafern = Schar: lach = Reichhuften = Ferien uffjehal= ien und unfere janze Barrade ift alle Sommer mit Bech, Schwefel, und hoffmannsbroppen ausjereichert worben, und bet Allens von wejen ben Refundheitsrath feine jang unnöthige Ungftmeierei! 3d jlobe nich anders, als bet Chicago ein Beftherb erfter Viete ist und nu lefe id in ben Benfusbericht von Ontel Sam, bet Chicago bie iefinbefte in jang Malerita is. -Nu foll mir aber bloß Einer 'mal noch mit'n unabjetochten Bafferbagillerich und bergleichen jefundheitsjefährlichen

Mumpig fommen! Qu.: Lieber herr Lehmann, Sie überseben bie Urfache ber guten fanitaren Berhaltniffe unferer Stabt. Gben ber ftetigen Borforge unb gemiffenhaften Pflichterfüllung bes Gefund= beitsraths berbanten wir bie geringe Sterblichteit in unferer Stabt.

Gr.: Einen weiß ich gang gewiß, ber aus diesem Zensusbericht Rapital fchlagen wirb. Das ift ber Dowie. herrgott! Wird ber jest ein Gefchrei erheben und allen Rrebit für fich in Uns fpruch nehmen, bag er burch feine Beterei Chicago gefund gemacht hat.

Rul.: Da, Rrebit tann er annihau gebrauchen, benn feit er Brophet gewot= ben, ift er in biefelbe Fir, wie fein Fellow-Prophet Jonas im Sotel gum Baffifch: ihm wirb nicht mehr getruftet - er muß Rafch bezahlen. Jewen bas Rliehringhaus riehtogneift bie Drafts pon feiner Bant nicht mehr.

Lehm .: Ra, wenn alle Strange reis Ben, benn macht er et jerabe wie die ans beren Bantpräfibenten.

Gr.: Ach fo! Du meinft, benn nimmt ber Glias einen "Alias" an und berbufett.

Qu.: Meinen Sie etwa franten Mann" nach Orient, um ben gefund gu machen? Lehm.: Mit Beten is bei ben Gultan feine Rrantheit jarnifcht nich au machen. Der leibet nämlich an bie gujeinoppte Jeldbeutelschwindsucht und 'nen chronischen Wort bruch.

Gr.: Gegen ben wieberholten Bortbruch wollen ihn ja bie Frangofen burch ein paar beständig an ber türkischen Rufte freuzende Rriegsschiffe schüten. Lehm .: Aber mit zwei Areuzer e Effen alle Tag' leiften!"

Lehmann: Schäme Dir, Rulide, | tonnen Sie ihm boch nich bie Gelbbeutelschwindsucht vertreiben, bet nimmt Miljarben.

Qu.: Die Türfei muß boch fchredlich viel Schulden haben!

Rul .: Benn ber Bar in Caut-Afrita noch länger läftet, benn werben bie Englander auch feinanbichellie ruint. Der Ritchener tidt wie bell, bag Solbschers, wo man ihm jest schidt, alle Rruppels finb.

Lehm .: Det is aber fehr fchlau bon bie englische Rejierung, benn erschtens brauchen die Boers fie nich mehr gu Rrippels au fclagen, zweitens is bet 'ne große Entlaftung bes Urmenfonds unb brittens jiebt bet nachher feine bumme Rebengarten, wie fie bie Johmans jest machen, von wejen sich die graden Ano= den frumm ichiegen und nachher bor's Baterland tobthungern zu muffen. -Ra, im Jebrijen follten benn boch bie jangen Rrippel Englands mit bie paar Boers fertig werben.

Gr.: Reb' boch feinen Unfinn! Ge= rabe im Boer-Rriege haben wir wieber bie alte Lehre bestätigt gefunden, bag bie Maffe es nicht macht. Es tommt nicht auf bie Bahl, fonbern auf ben Berth ber Truppen an.

Rul .: Das ift annihau auch ber Riefen, warum ber Striehter bicoft nau feine Rumpahn gegen bie Milig und bie gange Boliefforg mit feinen zwölf Mann ftarten thut. Das gange Bo= ließ-Departement ift burch bi Inweftigafchen fo afred gemacht, baß fie Mule in ihre Buhts schaten und bor Fiehr puttinier paraleift finb.

Gr.: Ja, Quabbe, fagen Gie 'mal, mas benten Sie eigentlich bon ber Untersuchung und namentlich ob und welche Folgen bieselben haben wird?

Qu.: Sm - ja - bie gange Sache ift höchst bebauerlich - gewiß - es find ba Ungehörigteiten aufgebedt, bie febr zu beflagen find-aber bei alle= bem haben wir ben Troft, bag eine Bieberholung berfelben unmöglich fein wird, benn wir haben bas Wort unferes Bürgermeifters, bag Reiner, fo hoch er auch ftehe, ber schuldig ift, seiner gerectten Strafe entgehen wirb. - Und baß Sarrifon fein Bort halten wirb, babon bin ich und jeber Chicagoer feft überzeugt.

Lehm .: Det beißt notabene immer positum, jesett ben Fall, bet ber Delinspettor Burte nicht etwa uff bie jest hoch gebenben Wojen ber Entruftung bet Beruhigungeol bet politischen Ginfluffes loofen läkt.

Rul .: Das ift ber Jubs, bag man über ben Ras jest tahten thut; erft Stoff nu ooch jang abjetocht in meinen wenn ber Stahts-Mettornen und bie Grand = Dichurie ibn inweftigatet ba= ben, fann man flier feben. blok ein Schemmbettel.

Lehm .: Da hafte Recht, Rulide, aber ein baar jute Beobachtungen habe id boch ooch schon bei bie Civil=Gervice= Untersuchung jemacht. Erftens: Et nimmt einen Detettib, um einen Dieb zu fangen, aber et nimmt einen Detettiv-Leitnant ober jar Rapitan, um ihn loofen zu laffen. Zweitens: Et nimmt bloß einen Detettib, um zwei Jefangene nach Chicago zu bringen, aber et nimmt awei Deteftibs, um bie Transportfoften for einen Jefangenen gu liquibiren, unb jar brei ober bier, fich barin gu theilen. Drittens: Gin Detettib fann einen Jauner gum Freunde haben, aber er foll bann feiner Zeliebten nich bie Diaman= ten wegnehmen. Biertens: Die fleinen Diebe fotografirt man, aber bie großen ihre Fotografien berfticht man in ein ieheimes Album.

Gr.: Worauf fpielft Du an? Lehm.: Dafte benn nich jelefen, bet bie jewöhnlichen Alp-Rope fich beschwert haben, bet in'n öffentliche Berbrecher-Album blog bie jewöhnlichen Spigbuben und Jauner brinnen finb. Bat wirklich 'nen "anständijer" Berbrecher und somit ein Freund ber höheren Boligeijebatter is, ber fommt in'n fojenanntes Familjen-Album.

Gr.: Die Deteftivs follten boch eis gentlich froh barüber fein. Qu.: Warum benn?

Gr.: Na, wenn wirklich alle großen Gauner in bem öffentlichen Album mas ren, bann möchte bas ja leicht für ein Gruppenbilb unferes Polizei = Departements anges feben werben tonnen.

Charlie (ber Birth): 3hr gehi

Lehm.: Aha! Du pfeift ja mit einem Mal 'ne jang anbere Tonart. 3d weiß ooch marum! - Beil Deine poli= zeiliche Freunde beibe Dojen bes Jefebes zubrücken, wenn Deine Nachtbummler fich hier noch ffunbenlang nach bie Stunde bes Gefeges 'rumbriden .-Charlie (ber Wirth): Wenn Du Dich man erft einmal gang und gar bon hier gebrudt hatteft, Du Drudeberger! -Grieshuber, mach' Du, als Bernünf=

Sie haben's ja. - Frau Propenbeimer (gu einem berarmten Baron, ber gur Tafel gelaben murbe): "Effen Se, effe Se, herr Baron, Ge berfer nig schaun auf uns, mer fennen uns fo

tiger, ben Anfang. Sier find bie Rar-

# Für die Küche.

Melonen fpeife. 1 Pfund Mes lone schält man und schneibet Scheiben bavon, welche man mit & Pint Effig übergießt und über Racht fteben läßt. Mm nächften Zag läutert man & Bfund Buder, gibt ben Effig, ben man bon ben Melonen abgefeiht hat, hinein und läßt biefes & Stunbe fieben. Schlief= lich werben bie Melonenscheiben hingugethan und getocht, bis fie weich und burchfcheinenb find. Gie werben nun berausgenommen. In bem Saft tocht man einigemale eine Zimmetftange, mehrere Relten und feingeschnittene Bitronenschale auf und gibt ihn bann über bie Melonen.

Bfirficcreme. 12 reife Bfirs fiche werben in gwei Salften getheilt, gefchält, bon ben Steinen befreit unb burch ein feines Gieb geftrichen. Den Brei bermifcht man mit & Bfund Buder und 1 Unge aufgelöfter Saufenblafe, ftellt bie Daffe auf's Gie, rührt fie um, bis fie bid ift, berfett fie mit 14 Quart schaumig geschlagenem Rahm, füllt fie in eine Form und lagt fie auf Gis erftarren. Bor bem Bebrauch taucht man bie Form einen Mugenblid in faltes Baffer, flurgt bie Creme auf eine Schiffel und garnirt fie mit Bai-

fers ober Matronen. Pflaumen = Rompott. Recht reife Pflaumen legt man in ein Gieb übergießt fie mit tochenbem Baffer, läßt es fofort wieber ablaufen, fcalt bie Saut ber Pflaumen ab, befeitigt bie Rerne, bestreut fie reichlich mit gefloßenem Buder, einer Obertaffe taltem Baffer und läßt fie zugebedt langfam weichbünften. Dann nimmt man fie mit bem Schaumlöffel beraus, läßt ben Saft noch bidlich eintochen und gießt ihn bann über bie Pflaumen. . Man fann auch nach Belieben etwas gangen Bimmt und einige Relten mittochen

Dbfteffig. Man ftampft bie gum Gffig beftimmten Früchte, Mepfel, Birnen, Pflaumen fo flein als möglich, legt fie in einen Steintopf ober ein Fag, gießt tochenbes Wffer barüber und lagt bas Fag an einem warmen Orte ruhig fteben. Ift bie Flüffigfeit nach acht Tagen in Gabrung übergegangen, fo gießt man fie burch ein Tuch in einen anberen Topf, fügt auf 20 Quart Doft und Baffer & Quart Bierhefe und & Pfund Schwarzbrob zu, bebedt bas Befäß mit einer wollenen Dede unb läßt es 4 Wochen an einem warmen Orte ftehen. Inzwischen hat sich bie Flüffigfeit in einen iconen Effig umge= wandelt, ben man burchgießt und in Flaschen aufhebt.

Butter= ober Blätterteig. Die bagu erforberlichen Beftanbtheile find: 1 Pfund Mehl, 1 Pfund Butter, 1 ganges Gi und 1 Taffentobi boll Baffer. Go einfach biefer Teig auf ben erften Blid in feiner Bufammen= fegung erscheint, fo erforbert er boch eine außerft forgfame und aufmertfame Behandlung, um zu bem erforberlichen Grabe bon Bolltommenbeit gebracht gu werben. Außerbem muß man bas feinfte, im gang trodenen Buftanbe befindliche Mehl und eine gabe, feste But= ter bagu berwenben. Die Butter Inetet man im Winter mit ben Sanben auf einem reinen Tifch, ben man mit Baffer benett hat, bis fie geschmeibig und gang rein bon Waffer ift, formt fie zu einer vieredigen Platte und legt fie bis gum ferneren Gebrauch in taltes Baffer. Das Mehl fiebt man auf einem reinen Tifch, formt es zum Rrang, in beffen Mitte man bas Salz, bas Ei und Waffer thut, und vermischt es nach und nach mit bem Mehl, woburch man einen nicht gu feften Teig erhalten muß. Ware er noch zu fest, fo mußte man mit Borficht ein wenig Baffer zugießen. Es ift überhaupt schwer, bie erforber= liche Waffermenge gang genau angugeben, ba bas Mehl nicht immer gleich= mäßig quillt, alfo mehr ober weniger Maffer gebraucht, um bie gewünschte Fefligfeit zu erlangen. Beniger Beübte thun baher wohl, nur wenig Baffer auf einmal zuzugießen, um ben Teig nicht gu bunn zu machen, ber etwa biefelbe Festigfeit wie bie gefnetete Butter ha= ben muß. Sat man bas Mehl mit ber Fluffigfeit vermischt und ber Teig bie erforberliche Festigfeit erhalten, bann rollt man ihn mit ben Sanben gu einer langen Rolle, legt blefe ichnedenformig aufammen und wieberholt biefes Berfahren mehrere Male, bis ber Teig glangenb und elaftifch geworben und alles auf bem Tifch Fefttlebenbe an fich genommen hat. Run bebt man ihn bom Tifch, bestreut biefen leicht mit Debl, legt ben Teig barauf, bestreut ibn oben gleichfalls mit Mehl und rollt ihn mit bem Rollholz, nachbem man gang wenig Mehl untergestreut hat, zu einer fingerbiden länglich vieredigen Platte aus. Man fclägt nun bie fcmalen Geiten Ranten gegenseitig berühren, rollt fie mit bem Nubelholz glatt und schlägt ben Teig noch einmal gufammen, fo bag er bierfach übereinander liegt. Diefes Berfahren nennt man bas Schlagen bes Teiges. Run läßt man ihn 1 Stunde ruhig liegen, wiederholt basfelbe Berfahren 2, 3 und 4 Mal mit einer jebesmaligen Paufe nach bem er= folgten Schlagen von 10—12 Minuten. Wenn bas lette Schlagen erfolgt ift, rollt man ben Teig & fingerbid aus unb verarbeitet ihn zu allerlei Badwerf Bor bem Baden bestreicht man ihn mit Eigelb. Man bute fich babei bor gu weicher und ju harter Butter. Bei ber erfteren flebt ber Teig beim Musrollen auf bem Tifch feft unb verliert fein glattes Unfeben, er geht bei bem Baden nicht auf und bat feinen Werth verloren. Bei zu harter Butter geht er auch nicht auf. Wenn man zu viel Dehl

— Die Che ift ein Rompagniege=

# Der "Beg jum perjen".

Bu ben eigenartigften Aposteln in bem Berliner "Lotal-Anzeiger" gefchrieben — gehört Frau Johanna Schmahl Sie wohnt in Baris, agilirt in frango-fischer Sprache, und biefe frangolische Sprache, bie allen Rationen ber Erbe Lehrmeisterin war in allen verfeinerten Freuden bes Lebens, in ber einBrillat-Savarin bie Wiffenschaft ber Jeinschmederei verfündet hat, biefe Sprache fträubt fich unter ber unerbittlichen Feber bon Mabame Jeanne Schmabl. Diefe ebenfo ausgezeichnete wie geiftvolle Frau hat ber häuslichen Rüche bes Kleinburgers ben Krieg erklärt. Sie führt biefen Rrieg als Frauenrechtlerin und zu bem ausgesprochenen 3wed, bie Frauen und Mabchen in fleinbürgerlichen Berhältniffen und auch bie Arbeis terfrauen und = Töchter von ungerechten "Stlavenbienften", wie fie es nennt, gu befreien. Sie will all biefen Frauen und Mädchen ein hinderniß ihrer Ber-

Die Rüche! Bas wir einft als eine bochft fcas= bare Tugend nicht etwa blos einer Rodin, fonbern auch einer Gattin, einer Sausmutter ertlarten, bas bezeichnet Frau Schmahl als Die Schmach ihres Geschlechtes. Gie berbannt bie Ruche aus dem Haushalt, sofern es ohneRüche überhaupt noch einen Saushalt gibt. Sie verweift ofle Familien, in benen heute noch bie Gattin, die Mutter ober fonst ein weibliches Wefen in ber Fas milie bie Mahlzeiten gubereitet, auf Die bom Staate ober ber Gemeinde eingus richtenben öffentlichen Speifeanftalten, wo man sich sein Effen zu holen hat, wie man etwa Steuern zu bezahlen bat. Ober Staat und Gemeinde ichiden ben Familien burch Mustrager bas Ef= fen in's Saus, wie bas beute ichon burch bie Poft mit Briefen, Zeitungen und Badeten gefchieht. Das ift bie große Reform, die Frau Schmahl den Ge= setzgebungen, Staats= und Gemeinbe= behörben gur Erörterung und ber fogialen Agitation für Frauenrechte gur Forberung empfiehlt. Gang neu ift ber Borichlag nicht,

und er ift feinem Befen nach in Ume=

volltommnung aus bem Wege raumen:

rita icon vielfach verwirtlicht worben. Es gibt gewiß viele Lebenslagen und Berhältniffe, in benen bie Frau ents weber überhaupt nicht die Zeit hat, in ber Ruche zu walten, ober nur mit Opfern an Mehrarbeit, die fie auf fich nimmt, bie bauslichen Mahlgeiten qu= bereiten tann. In allen biefen Lagen tommt es bann nur barauf an, mas für ben Erwerb in der Familie mehr werth ift, bie Arbeit und Beschäftigung ber Frau, mit ber fie Gelb verbient ober fonft ihre Fähigteiten und Rrafte bethätigt, ober ihr häusliches Rochen. In Umerita hat man bie Borichlage bon Frau Schmahl garnicht abgewartet, fondern hat burch Privatunternehmungen bie Boarding-Baufer errichtet, bie in allen Preislagen, für alle Gefell= schaftstlaffen, bom bescheibenen Arbei= ter bis zu ben wohlhabenben, in Luxus lebenben Zeinschmedern hinauf, bie Frauen bon ber Sorge um die Riiche befreien. Solche Boarbing-Baufer geben ihren Inwohnern, abgefehen bon ben bestimmten Stunden für die Mahlgeiten ungleich viel mehr Freiheit unb Bequem= lichteit als die einzige abnliche Ginetch= tung, bie man in Europa hat, bie Benfionen. Familien, bie bei ben Dabl= zeiten unter sich bleiben wollen, erhalten bas Effen in ihren Zimmern ferbirt. Wer Gefelligteit fucht, finbet fie am ge= meinfamen Speifetifch. niemand fummert fich barum, mas ber Unbere macht mann er tommt und geht. Das Boarding-Saus ift nicht blog borübergebenber Aufenthalt für Leute, Die nur zeitweilig in einer Stadt berweilen. Taufenbe Familien in ben Stabten ber Ber. Staaten wohnen ftanbig im Boarbing= Saus. Die Rinber, bie bort geboren murben, machfen auf, verheirathen fich. werben alt und flerben als Greife im Boarbing-haus, mitunter fogar im felben Boarding-Saus. Mit biefer Gin= richtung, bie für alle Befellichaftstlaffen, Urme und Reiche befteht, ift alles gegeben, mas Frau Schmahl für bie Befreiung ber Frau bon ber Rüchenar=

heit forbert. Es ift aber ein anbers Ding, ob für ein burch bie Roth bes Lebens geichaf= fenes Beburfniß Befriedigung geboten werden foll, ober ob, wie Johanna Schmahl es meint, bie Frau überhaupt bon ber "ftlavischen Laft ber Ruchen= forge" befreit werben muß. Es braucht ein Mann weber hausthrann noch Ledermaul gu fein, um bie Rüchentugen= ben feiner Sausfrau gu ichagen. Es tann ein Mann feine Frau innig megen ihrer Schönheit, ihres Beiftes und Gemuths lieben und berehren, und er wird ihr tropbem febr bantbar fein, wenn fie ihm feine Lieblingsfpeifen gut gubereitet und bie Gefelligfeit burch Freuben ber Tafel gu würgen berftebt. Mie viele Manner, und gumeift bie gei= flig bebeutenben, schwärmen für bas Ibeal ber guten hausfrau, in bem bie Rochtunft eine febr wefentliche Rolle fpielt? Bie viele Junggefellen werben gerabe burch ben lleberbruft ber Bafthaustuche und burch bie Sehn=

# Schuldig oder Michtschuldig?

Reun aus gebn Dannern betennen fich foulbie be Uebertretung ber Ratur-Befebe. Babrideinijd mar es ihnen nicht befannt, bag eine Berfunbigung gegen Die Ratur flets folimme Folgen bat. 36 felbft litt fange Beit on biefen Gofgen, befonders an Rerben-ichmade, Encegielofigteit, 3mpoteng, unnatürlichen Berinten, Gedachnikichnache, Didbigteit und Aleber-gefclagenheit und verjucte mehrere ber fogenannten Inftitute, bod ohne jeglichen Erfolg. Durch Bufal Infitute, doch abne leglichen Erfolg. Durch Jufall extupt ich endlich don einem neum Gelistem, mittels meine ich meine odlingtem Mannestraft wieder exfangte. Mind Danfharteit mache ich meine Gellung affentlich zud bin ich dereit, jeden schwocken und nerdösen Mann, welcher mis im Bettranen schreidt, lieder biefe sichere Kur zu unterrichten und zumer vollständig lebenben durch meinestrigten und zumen. Ich jeder hillsbedürftige Rann mein ernstgemeintes und anseigennahiges Anseinen fich zu Ause mocht und debench wieder ein kuftigier, gesunder und gindlicher Mann wirh, ist mein aufrichtigker Wunsch A. Belderen, 1400 Third Woo, Woo Zischung. unterftreut, berliert ber Teig feine Durchfichtigfeit und Glatte. Blatterteig muß bei ftarter Bige gebaden wersucht nach bem "eigenen Herb" in hafen ber Ehe getrieben? Schmahl träumt von einer auf "ten Grundlagen" begründeten G schaft. Aber es ift zu bezweifeln, baß Diefe Sozialreformerin jemals von ber Poefie ber Rüche richtige Borftellungen betommen hat. Sie nennt bie Ruche eine "Mengung von Staub, Fett und üblen Geruchen!" Gegen diese Ertlätung wird sich jebe tochtundige Frau entschieben bermahren. Es gibt ja lei= ber auch Rüchen, in benen es übel riecht, und benen Die Reinlichfeit fehlt unb wenn bie Reform ber fchlechten Ruche benRrieg ertlärt und berlangt, bag jebe Frau fabig fein foll, eine gute Riiche gu führen, auch wenn einmal feine Röchin im Saufe ift, bann wird folder Borschlag bei ber großen Mehrzahl ber Manner und ber Frauen bantbarfte Buftimmung finben.

Solange bie Manner Menschen blei ben und bie Frauen ihnen Rinber ichenten, wird bie Ruche im Saufe nicht blos eine fehr geschähte Unnehmlichteit für ben Mann fonbern auch ber Gegenftand bes Stolzes, ber Weg gur Liebe für bie Frau bleiben. "Effen und trinten hält Leib und Seele gufammen", fagt ein gutes, beutsches Sprichwort, und bas Gewürz ber Liebe, bas jeber Mann aus ber Speife herausschmedt, bie ihm bie Frau bereitet hat, wirft nicht blos auf Gaumen und Magen, fonbern auch auf's Berg. "Donnerwetter, bie muß aber gut gefocht haben", fagte ein Gol= bat, als ihm ein ausgebienter Ramerab ergablte, er fei wahrenb feiner gangen Dienstzeit seinem Liebchen treu geblieben. Etwas von biefer Solbatennatur ftedt in jebem Mann. Berabe in ben burgerlichen Rreifen, Die Johanna Schmahl reformiren will, ift ber Mann ber Ernährer, und bie Frau bergilt feine Sorge, Mühe und Arbeit mefent= lich auch bamit, baß sie ihm die Rost feiner Mübigfeit, feiner Stimmung, feinem Gefchmade, feinem Bohl= ober Uebelbefinden anpaßt, baß fie bem Betrübten ober Unpaflichen bas troftenbe Guppchen, bem tuchtig Sungrigen ben berben Braten mit fcmachafter Beilage, bem Wohlgelaunten gum Festtag bie lieblich buftenbe Lieblings= fpeife bereitet und mit freundlichen Bli= den borfett.

## Shlug!

(Bon Baul Buffon im "Simpliciffimus".)

Sah ift er aufgewacht, wie ber Diener leife feinen Urm berührte. Fünf Minuten por 6 Uhr. Langfam und fclaftrunten läßt er fich antleiben und mehr und mehr machft ein bumpfes, tahmenbes Gefühl, bis endlich bie Geele gang erwacht ift und die Schatten ber letten Tage fich fcarf bon ben anberen Gr= innerungen abheben. Die ein eleftri= scher Schlag burchfährt's ihn: bas Duell!

Der wohlgeschulte Diener hat schweis gend bie vier Briefe mit ber gittrigen Abreffe liegen laffen, ohne gu fragen, ob er fie auf bie Boft tragen folle. weiß Alles, benn er ift ein nobler Die ner. Danach wird er's beforgen.

Er, ber herr, macht gebantenlos ge= wohnheitsmäßig feine langwierige Toilette. Der weiche Schnurrbart flarrt tabellos gen himmel, die politten Rägel blinten .. - Er fpaht burch Fenfter. Trub brennen bie Baslaternen, feiner Rebel zieht in langen Schwaben über bas tropfnaffe Pflafter. Troftlos . . .

Der Thee ift beiß und in feinem berben Aroma fleigt bas blaffe, füße Bild ber jungen Frau auf, bie er geliebt, bie | bellos angezogen - feine Bangen find ihn — vielleicht geliebt. — Dann bas kalthöfliche, leichtverzerrte Gesicht des Gatten jener Frau, ber ihn lächelnb | bandchen im Roth. Die Zeugen hanborgeftern Rachts abgefaßt hat mit überbevotem Gruß und ber geschäfts= mäßigen Frage, wohin er gur Orbnung der kleinen Angelegenheit zwei Freunde fenben blirfe.

Wie schon war jener Abend bei ihr. MIS er ben rofigen, fleinen Fuß aus bem schwarzen Seibenstrumpf geschält hatte und fußte - und bie fleine Frau murbe roth und lachte. Der Mann mar fern, berreift. - Die Nachtlampe marf tangenben grunen Schein auf ihre nadten Schultern, fie girrte wie ein Taub= den - und fich mit Gewalt aufraffenb, löfte er endlich bie runben, weißen Urme bon feinem Salfe, bie ihn nicht mehr loslaffen wollten. - Run, und auf ber Stiege hatte ber Mann gebulbig auf ihn gewartet, ohne fein Umufement gu floren. Alles war fehr ruhig, fehr leife in Ordnung gebracht worben.

Die Morgen-Bigarette fcmedte gar nicht, bas Zimmer mit feinen taufenb Rleinigfeiten und bunten Fegen ift fo fremd wie ein Hotelgimmer bor eiliger Abreife. - Bor eiliger Abreife. - Die Uhr tidt und nach jebem Benbelschlag flingt es leife nach.

Merkwürdig, baß ihm gerade Pflaumen einfallen. Er ift ein fleiner Bub und hat Pflaumen genascht. Der Bater ruft, lauter und lauter - er fitt hinter einem Paravent und bort bie Schritte naber tommen - fein fleines Berg will ftillfiehn bor Angft. - Armer

Es ift nur ein Bagen, bumpf rollend über die Strafe tommt und bor feinem Saufe halt; beutlich, scharf hört er ben Schlag flappen. -Run tommen bie Schritte über bie Treppe herauf und er ift wieber ein fleiner Bub und fist hinter bem Barapent.

Sie find ba, um ihn abzuholen. Die zwei besten Freunde. Beibe elegant, beibe sprechen sehr gut englisch, beibe tragen im rechten Auge bas Monocle und haben breite Nahte an ben Sanb= schuhen. Aber ber eine hat einen blon= ben, bet anbere einen schwarzen Schnurrbart. Begrüßung. Der noble Diener hilft ihm fchwei-

gend ben Winterrod angieben und gibt ihm Stod und but in bie Sand. Ein paar halbgegühnte Borte — Es ift fühl braugen" — "Sehr weiter Beg". Die Freunde berabreben ein bezbous zum Diner. Er zählt faum mit — höchstens — Glud viel-

# DR. J. LIVINGSTON WILCUS

361 State Str., Ede Barrifon Str.,

ift ber einzige Argt ber Peibat-Pragis in Chicago, welcher bie Menen Methoden

# Seilung von Blutfrantheiten,

# Rheumatismus, Gicht, Nierenleiden, Wassersucht,

Blafen:Entzundung, Blutbergiftung und anderen geheimen Rrantheiten in Unwendung

Diese neuen Methoden in der Beilung bon Bluttrantheiten laffen fich nicht turg er-Maren, aber alle Kranten und Leidenden, befonders Diejenigen, welche andere Merzte ber-jucht hatten, ohne Rugen zu erzielen, find freundlich eingeladen, vorzusprechen, um eine

## Behandlung frei ju erhalten.

Schmerzen verschwinden fofort nach ber erften Behandlung.

Es ift eine angenehme, fichere und bauernbe Seilungsmethobe, welche jest mit dem wunderbarften Erfolge in den hervorragenoften Sofpitalern Guropas an-

Bir haben jeden Fall geheilt, ben wir übernahmen, obgleich viele babon von erfahrenen Aerzien als unbeilbar aufgegeben worden maren.

herr Jojeph Pavelognt, 1055 Bhipple Strafe, murbe aus bem Megianera Brüder-Polpital entlaffen, da er an einem Lugeilbaren Sall von Rheumatismus litt. Er erduldete die gräßlichsten Schmerzen und war nicht im Stande, zu geben ober fich hinzulegen. Die erfte Behandlung linderte die Schmerzen und nach zehn Behandlungen forinte er ohne Stod geben und fein Grocerh-Gefchaft, welches er in bem obengenannten Saufe betreibt, verfeben, und er wird fich freuen, wenn Leibenbe bort bei ihm borfprechen, damit er ihnen bon dem wunderbaren Erfolge der neuen Methode in der bei ung von Rrantheiten ergahlen tann.

herr John horn, 293 R. Carpenter Str., litt furchtbar an einer Romplitation bon Ahenmatismus und Rieren-Leiden. Dr. Wilgus garantirte eine bollfandige Get-fung in 21 Behandlungen, aber nach 15 Behandlungen erklärte ber Patient, daß er boll-

Rein Geld nothig, bis 3hr überzeugt feib, bag ber Dottor Guch heilen fann. Beachtet, er ift ber einzige Privat-Arzt in Chicago, welcher die Reuen Methoben, um Arantheiten ju heilen, in Anwendung bringt.

Offen täglich von 10 bis 7, Sonntags von 10 bis 4.

Damenmerben non einer Dame bebient.

25eg, 13fdu

# 465-467 MILWAUKEE AVE Thurmuhr-Apotheke.

# Gunftige Gelegenheit, Batent: Dediginen gu faufen.

Caftoria . . . . . . . . . . . . . . . . 250 St. Jacobs Del . . . . . . . . 35e hamburger Tropfen . . . . . . 350

| Malted Milt, Die 50c=Grafe Malteb Milt, bie 1.00=Große . 760 Malted Milt, Die 3.75=Große 3.00 Reftles Rinbermeh! . . . . . 384 Baines Celery Compound . . . 750 hoods Sarjaparilla . . . . . u. f. m., u. f. m.

Briefliche Auftrage von außerhalb ber Stadt mohnenben Runden erfüllt. - Bers langen Sie unfere Breife für irgendwelche in unfer Fach einschlagenbe Artitel. Sie erfparen Belb.

Der Schlag flappt. Die Säuser gie= hen am angelaufenen Fenfier vorbei -Roth fprigt - bie Borflabt. Mechanisch zählt er bie Meffingtnöpfe an ber Banbleifte - es ift ein fehr ichoner Fiater. Man fitt barin wie hinter einem Parabent.

Salt. Der Boben ift febr nag und fclupfrig, ber himmel fo grau. Die bunnen Birten ichauern. Das ift alfo bas Balbchen! In ben Lachen liegen weggeworfene Papiere. Reben einem Baum ein efelhafter Rlumpen - eine tobte Rage ober ein tleiner Sund. Bfui

Gie tommen. Der Mann ber fleinen Frau ift ein bubicher Menich, ta= geröthet. Er tippt mit bem Fuge nach einem blauen, berichoffenen Geiben= tiren mit ben mattschimmernben Biftolen. Cehr gewiffenhaft magen unb meffen fie. Die Ladichuhe find verbor= ben und man muß fehr acht geben, bag man nicht ausgleitet und fällt.

Fern ein Bogelruf - rother Schein im Dften - ein ferner Bfiff. Der Frühzug - flimmt.

Er fteht auf einem trodenen Bledchen und nimmt bie Biftole. Der gerippte Schaft ift angenehm gu halten. Er hat bas Gefühl, baß fein Inlinder schlecht figt, möchte ihn richten, thut es aber nicht.

Ein Schweigen. Die furge Unsprache bes alteften Gefunbanten ift langweilig, qualenb -

fennt er Alles längft. "Achtuna!" Er bebt bie Biftole. Der Mann gegenüber lächelt, fein Monocle bligt.

"Feuer!" Es ift wie ein Beitschenschlag über bie line Bruft, ber Mann gegenüber lächelt weiter, ber blaue Rauch frauselt sich. Die Zeugen sehen fragend von einem zum andern.

Ihm wird fehr übel. Beftiger Brechreig. Der Mann gegenüber fängt an fich feltsam zu wiegen, zu schwingen, bie Birten faufen, und ploglich, noch einmal bentt er: "Um Gotieswillen, boch nicht - boch nicht -!"

Uber eine Gifenfauft preßt trampfig fein Berg zusammen und mit einem gurgelnben Schrei fällt er in ben Roth - mit bem Geficht boraus. "Mitten burch's Berg!" fagt ber

Dottor. Achfelguden, höfliches Berabfcieben - bas Diner, Rendezvous nicht bergeffen. "In bie Schweig? — Um beften mit

bem Salb=neun=Uhr=Bug."

Dabei riefelt bas helle Blut immergu in die kleinen, schmutigen Lachen.

# Die Reue der Bobenfrau.

Man schreibt aus St. Petersburg: Die ruffische Geiftlichkeit ift in ihrer Mebrzahl flodorthobor. Doch finbet man auch unter ben Landgeiftlichen, bie im Allgemeinen noch weit rudftanbiger find als ihre Umtsbrüber in ben groheren Städten, ausnahmsweise auch Popen, die mit ber Zeit gehen und nicht entschiedene Feinde aller harmlofen Reuerungen sind. Gin folder forts

# WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, 84 ADAMSSTR., Zimmer

84 ADAMS STR.. Zimmer 60. gegenüber der Freit, Dezter Aufting.
The Verst dieser Anfalt sind erfahrene dentiche Spezialisien und betrachten es als eine Gore, ihre leidenden Mitmenschen so son ihren Gebrechen Mitmenschen so son ihren Gebrechen gu heiten. Sie heiten gränolich unter Gerantie, alle geheimen Arantbeiten der Mitnust, Frauen leiden und Menstraationsssätzungen ohne Operation, Hauftrantfeiten, Joseph om Elshibestichung, verloerne Kannbearteit ze. Operationen von Erikalis, derloerne Kannbearteit ze. Operationen von Erikalis Auftra der Schaffen der Kannbearteit zu der Schaffen der Schaffe

nur Drei Dollars ben Monat. — Schneidet dies aus. — Stnubent 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends; Sonntags 10 bis 12 Uhr.

ten und unnatürliche Entleerung ber Sann Dragme. Beibe Gefchlechter. Bolle Anweitungen mit jeder Blaiche: Breis 21.00. Bertauft bon E.J. Stahl Drug Go. ober and Emplang bes Breifes ber Epreb sesandt. Abreffe: R. L. Stahl Drug Company, Ban Buren Cirage und S. Avenue, Chicago. Ilmotis.

Baterchen, wird ber ruffische Geiftliche, "Matufchta", Mütterchen, bie Popenfrau genannt: jeber Pope muß verhels rathet fein. Der "Batjuschta" bon Tarjala ift als Liberaler bereits im ganzen Rreife Urfhum bekannt. Go gestattete er 3. B. feiner jungen Frau, ju ras beln. Mit Entfegen und mit Grauen faben es bie Bauern von Tarjala. Gine rabelnbe "Matufchta"! Das mar noch nicht bagewesen. Die Frommen folugen ftets ein Rreug, wenn fie bie ji "Matuschta" auf bem Stahlroß erblid= ten. Da tam fürglich ber Ergbischof auf einer Inspettionsreife auch nach Tarjala. Die Antunft bes geiftlichen herrn übte eine feltfame Birtung auf fielen ihre Gunben ein und als bie größte und ichtverfte ericien es ihr, baf jie so erzentrisch war, bent bosen Rab fahrsport zu hulbigen. Db bie Gunberin bon felbft gu biefer bitteren Grtenninis gelangt war ober ob ihr Unbere in's Gewiffen gerebet hatten, ift nicht befannt geworben. Jebenfalls aber that die eifrige Rablerin nun reuls gen herzens Buge, und als ber Erzbichof ihr Haus betrat, warf sich bie "Matufchta" laut schluchzend bor ihm auf bie Aniee und flebte ibn an, ihr bie schwere Gunde gu vergeben. Der ge= strenge Wladyto ließ sich aber nicht leicht erweichen. Gine volle halbe Stunbe mußte bie arme Frau auf ben Anieen liegen, ebe er fich bagu berftanb, ihr bie erbetene Absolution ju ertheilen. Im Rreife Urfbum aber ibrach man meit und breit noch wochenlang bon bem absonderlichen Fall und lobte die reuige "Matuschta".

- Sie tennt fich. - "Romm, Man-ne, wir wollen uns bie Schaufenfter in bem neuen Mobegeschäft anseben!" -"Wenn Du mir berfprichft, Die nichts bon ben ausgestellten Sachen ju winfcen!" - "Berfprechen werbe ich es, aber ich werbe wohl zu schwach fein, mein Berfprechen au halten!"

Pope von Tarjala, einem Dorf im Gou- Ansicht vom Bazar selbst?" — "Nee, vernement Perm. "Batjuschta", b. h. mit Ansicht von Ihnen Enäbigste."

- Bom Boblibatigteitsbagar. Und was befehlen bie herren?" "Na, Anfichtspoftfarien, meine Unabigfte!" - Dame: "Mit Anficht bon drittlich gefinnter "Batjufchta" ift ber Stäbten ober Fürftlichkeiten, ober mit

# Europäilche Rundschau.

Froving Brandenburg. Rurg bor feinem 80. Berlin. Geburtstage ftarb Dr. phil. Julius Conard in feiner Wohnung in bec Beimftrage 21. Der Berftorbene, ber feit Jahrzehnten erblinbet, geiftig aber febr rege und ichaffensfreudig war, hat eine Anzahl von Romanen und Gebichtfammlungen gefdrieben. - De= bermeifter 21b. Tiet und feine Chefrau henriette, Friebenftr. 92, feierten ihre golbene hochzeit. - Begen 50,000 Mart Schaben verursachte ein Brand, ber in bem Lagerteller ber Firma Rubolf Ronig & Co. in ber Jerufalemerftrage 17 gum Musbruch tam. Das werthvolle Lager ift total vernichtet ober entwerthet. — Im Jähzorn hat ber 40jahrige Steuermann Muguft Schönbert bem breigehnjährigen Ber= mann Fliegner, Zwingliftrage 20. burch welchen er beim Paffiren bes Charlottenburger Berbinbungstanals gefoppt murbe, einen Anternagel an ben Ropf geworfen, fo bag ber Rnabe befinnungstos ins Baffer f'el und ertrant. Schönberg wurde verhaftet

Charlottenburg. Auf einem Reubau glitt ber 23 Jahre alte Gla= fergehilfe Abolf Warfchauer mit einer Ungahl icon verglafter Tenfterflügel, bie er hinauftragen wollte, auf ber Treppe aus und fiel bin, fo bag einige Scheiben gertrummert murben. Gin Glassplitter brang ihm babei t'ef in bie linte Augenhöhle ein. Die Berletung hatte bereits am Tage barauf ben Tod aur Folge.

Franfurt. Reftaurateur Ernft Beder erhielt bie Rettungs = Mebaille am Banbe.

Garlig. Die Chefrau bes Bub= ners Edarb bat in einem Unfall von Beiftesgeftortheit ihre halbjährige Tochter, ihren zweijährigen Cohn und fich felbft in einem Bafchtubel ertrantt.

Groß = Lichterfelbe. Die 53 Jahre alte Rentiere Frau Beufel, Göberftr. 26 bier wohnhaft, fprang in ben Schlachtenfee. Schiffern gelang es. bie Lebensmube noch im legten Mu= genblid bem naffen Glement gu entreis

Rirborf. Tifchler Wilh. Rum: mer feierte feine golbene Sochzeit. Schoneberg. Wegen Branbftif tung verhaftet wurde ber 24 Nahre alte Raufmann Sellmuth Schmorch aus ber Rolonenftraße 65.

### Froving Oftpreußen.

Röniasberg. Die unverehelichte 50jahrige Schirmnahterin Marie Bie: andt wurde turglich ju ihrer im Rrantenhause berBarmbergigteit trant barnieberliegenben jungeren Schwefter gerufen, Die fie gartlich liebte. Bei Diefem Befuche wurde ihr mitgetheilt, bag ihre Schwester wohl taum mit bem Leben babontommen werbe. In ber Furcht, bie Schwefter zu berlieren, nahm fich bie Wieandt auf bem Trodenboden burch Erhangen bas Leben.

Allen ft ein. Arbeiter Friedrich Rrauk aus Raulbruch, ber im Streite ben Stellmachermeifter Goralsti aus Froegenau mit einem Holzstud fo schwer verlette, bag letterer nach turger Beit ftarb, erhielt bom hiefigen Schwurgericht 31 Jahre Gefängnis. Barten ftein. Rentier Boppel

wurde als Beigeordneter auf fechs Jahre wiebergewählt und gum Stadt= älteften ernannt.

Diterobe. Der Mustetier ber 11. Comp., Regiment 18, Frang Welfner, fturate aus bem Fenfter einer im bobe= ren Stodwert ber Raferne belegenen Mannichaftsftube und erlitt einen Schabelbruch, an beffenfolgen er ftarb. Er war 221 Jahre alt und aus Wes larn, Rreis Goeft, gebürtig.

Un Stelle bes als Saalfeld. Rathmann gewählten Stabtverprone= ten Batichte wurde Apothetenbefiger Ruth jum Stabtverorbneten gemabit.

# Froving Westpreußen.

Dangig. Erftochen wurde auf ber Altftabt nach turgem Streite ber Urs beiter Laubach bon bem taubstummen Arbeiter Wagalowsti. - Mit feinem Dienstgewehr erschoß sich in ber Rafer= ne herrengarten ber Füsilier Schmibt pon ber 10. Compagnie Infanterie=Re= giments No. 128.

Berent. Bwifchen Berent und Qubiannen auf ber Bahnftrede Berent Butom murbe ein von ber Frau des Befigers Böttcher aus Abbau Berent geführtes Fuhrwert von einem Revifionsjuge überfahren. Sierbei murben bie Bittwe Felstowsti und ein 13jah= riger Anabe namens Witmetowsti aus Storgewo, welche mitfuhren, fo= fort getöbtet; Fran Bottder erlitt fdmere Berlegungen.

Dt. Rrone. In Flammen aufge: gangen ist das Wohnhaus des Möbel= händlers Preul.

Dirfcau. Der 11jahrige Baul Raschinsti und ber 12jährige Otto Beutler retteten ben Sohn tes Stein= febers Bielsti bom Tobe bes Ertrintens im Mühlengraben.

Braubeng. Der frühere Befiber und Biehmatler Beinrich Gory aus Dragaf wollte Abends bon Graubeng aus ben heimweg langs ber Weichsel über bie Gifenbahnbrude antreten, gerieth bei ber Dunkelheit in ben ben pafen mit ber Weichsel verbindenden Wafferarm und ertrant. Grunau. Der Befiger ber hiefigen

Rachelofenfabrit, b. Alten, hat ben Ronturs angemelbet. Allowo. Besitzer Gottlieb Mar-

quarbt wurbe gum Umtsvorfteber für ben Amisbegirt Illowo ernannt.

Froving Fommern.

bei Reuftettin ber Buchhalter Dittmer | riffen ibn bom Bagen herunter. Da= bon hier. Er bemertte, bag aus einem mit vier Rinbern befegten Boote ein gen, baf er icon nach wenigen Stunachtjähriges Mabchen in ben Gee fiel, entlebigte fich fcnell feiner Oberfleiber und fprang in's Baffer. Es gelang ihm auch, bas Rind gu ergreifen. Er wamm bamit an bas Ufer und reichs te es Leuten gu, die fich bort eingefunben hatten. In bemfelben Augenblid fiel er rudlings in bas Waffer unb

Butow. In bem großen Mafchi-Rittershöhe, bem Gutsbefiger Ritter gehörig, brach Feuer aus, bas bas Be= baube in furger Zeit in Ufche legte. Maschinen, Futterborrathe u. f. murben babei gleichfalls ein Raub ber Flammen.

Greifsmalb. Schubmachermei fter 3. Meier beging fein 50jahriges Meifter = Jubilaum. - Ihre golbene Sochzeit tonnten bei befter Befundheit Förster a. D. Oubrier und Frau bege:

Solawe. Beim Solzablaben ber: unglüdte ber Arbeiter Auguft Burglaff bon hier, indem ihn ein gurudichnel= lenber Solgftamm am Ropf traf. Die Berlegungen waren jo erheblich, bag Burglaff in's Rrantenhaus gebracht merben mußte.

Proving Schleswig Solftein. Altona. Der vierjährige Anabe Schmittte aus ber Gr. Bergftrage rannte beim Spielen in ber Frig Reuterftrafe gegen bie Pferbe eines Ba= dermagens und murbe babei burch eis nen huffclag an ber Schläfe fcmer permunbet. Der Anabe erlag am Ia= ge barauf im Arankenhause seinen Berlegungen.

Brodborf. Die Cheleute Mar= tin Baars und Frau begingen bie golbene Hochzeit. Baars feierte zugleich auch fein 50jahriges Jubilaum als Rupermeifter in unferem Ort.

Riel. 2118 ber beim Torpeboboot ber taiferlichen Werft auf Boften fte= hende Seefoldat Lang bes erften Er= sakseebataillons Nachts abgeloft mer= en follte, ertonte ploglich ein scharfer Anall. Die Ablöfung fand ben Bacht poften todt, mit gerschmettertem Ropfe am Erbboben liegen. Lang hatte ten einen Stiefel ausgezogen und bas Bewehr mit ber großen Behe abgebrudt. Labelunbfelb. Um Sitfchlag perftarb bie Bittme C. Nicolaifen.

Maasleben. Das umfangreiche Mühlengewese bes Mühlenbesigers W. Braat brannte nebft mehreren anberen Rachbargebäuben bis auf bie Umfaffungsmauern nieber.

Breet. Sufner Maber fturgte beim Seuabsiaten fo ungludlich bom Bagen berab, bak er einen Ripben= bruch, fowie erhebliche Schulter= und Ropfverlegungen erlitt.

Reinbed. Diefer Tage fand bie Einweihung der neuerbauten Rirche ftatt. Die Weihrebe hielt Generaliu= perintendent D. Wallroth, die Festprebigt ber Ortsgeistliche Paftor Fries.

## Froving Schlesien.

Breglau. Mus bem Leben schied ber Direttor bes Schullehrer-Semis nars, Schulrath Biron. - Das Oberfriegsgericht verurtheilte ben Gefreiten Bochnow vom Husaren = Regiment No. 4 gu Oblau megen Berleitung gum Meineibe gur Degradation und einem Jahre Buchthaus. - Geinen Ronturs angemeltet hat ter Raufmann Ber= mann Schlefinger.

Urmabebrunnen. In Flam= men aufgegangen ift bas Wohnhaus des Bauslers Brendel. Bosborf. Sier ift ein ichwerer

Fall bon ichwarzen Boden feitgeftellt worden und awar bei ber 74jahrigen Mutter tes Stellenbesitzers Meigner. Brieg. Nach ter Rudtehr bom Exercierplay ftarb infolge Sigfchlags ber Mustetier Bleil.

Bungelwig. Der hiefige Bitt: ipprben.

Reftaurateurs Benno Schulg, fowie | 6. Marg 1891. Store Schulg brannte nieber. Sannau. Infolge Sturges bon einem Wagen ftarb ber 58 Jahre alte

Rlempner Wilhelm Beller. Mauer. Sier brannten Die Behöfte bes Gutsbesigers Baumert und ben hiefigen Rechtsanwalt Brug ein

# bes Stellenbesitzers Beier nieber.

Proving Folen. Bofen. Bei ben Marfchen ber legten Beit ift eine außerorbentlich große Ungahl hiefiger Solbaten ichwer er= frantt. Allein bom 46. Regiment lie= gen annabernb 30 Mann im Barnis fon=Lagareth. - Das Jeste'iche Ghe= paar feierte bie golbene Sochzeit.

Inowraclaw. Die aus Wohn= haus und Scheune bestehenben Baulichteiten bes Gifenbahnarbeiters Fan= bren in Robannisthal brannten nieber. - Mit bem Bau bes biefigen Rathhauses ift dieser Tage begonnen mor-

Rawicg. Feuer gerftorte bie Mindmuble bes Müller- und Badermeisters Baul Bart. Dbwohl bie Feuerwehr fofort gur Stelle mar, tonnte nichts gerettet werben. Man bermu=

thet Branbstiftung. Samocgin. In Linbenwerber find bie Gebaube bes Gigenthumers Guftav Beupel, beftehend aus haus, Stall und Scheune, abgebrannt.

Unrubftabt. Sier find mehrere Fälle bon ichwarzen Boden festgeftellt worden. Mebiginalrath Schmibt-Pofen und Rreisargt Dr. Gorober=Boll= ftein weilten bier, um nabere Unterfudungen anguftellen. Alle Berfonen, Die auf Reisen geben, muffen sich borber impfen laffen.

# Proving Sachien.

Magbeburg. Bermißt wird ber 16 Jahre alte Schmiebelehrling Wilshelm Röber. - In Ronturs gerieth bie Firma Schleuß & Co.

Michersleben. Als ber Rnecht Friedrich Hünede aus ber Riesgrube mit einem Geschirr Ries holen wollte, Stettin, Ertrunten ift im Gee gingen bie jungen Pferbe burch und bei erlitt Sunede fo fcwere Berlegun=

ben ftarb. Bitterfelb. Auf ber Brauntoh: lengrube "Bermine" wurbe ber 20jahrige Arbeiter Schulg überfahren und

Groba. Bier fiel beim Ginfabren bon Getreibe ber Maurer Bebbe bon ber Emportenne und brach ben Sals;

Staffurt. In bem Baffer eines am Bahrenborfer Bege, unweit bes be-nachbarten Dorfes Borne, belegenen Steinbruches ertrant beim Baben ber 23jahrige Bergarbeiter Friedrich Rrie-

Torgau. Auf bem Wege nach feis nem Felbe murbe ber Arbeiter 2B. Beife bon Rrampfen befallen und fiel in einen Graben, ber nur wenig Baffer enthielt. Da aber Beige mit bem Geficht nach unten zu liegen tam, mußte er erftiden.

Froving Bannover. Sannoper. Die Raufmann Fleischer'ichen Cheleute murben in ih= rer Wohnung, Josephftrage 12, be= wußtloß aufgefunden: fie waren burch Einathmen bon Rochgas betäubt morben. Reim Chemann blieben bie Dies berbelebungsverfuche erfolglos. Die Chefrau wurde bem Rrantenhause zugeführt, wo fie am folgenben Tage jeboch gleichfalls ftarb.

Eberholgen. Bom Blig er ichlagen murbe bor bem Bfarrmitt= menhause ber 67jahrige Schneiber August Quebenbaum in bem Augen= blid, als er bor bem Gewitter in bie= fem hause Schut - suchen wollte.

Efchebe. Den Sofbefigern Müller und Beth in Marmebe find etwa 80 Morgen 20= bis 80jähriger Balb= bestand abgebrannt. Greetfiel. Reichen Rinberfe-

gens erfreut fich bas Chepaar Boom= garben babier. Demfelben ift bas 23. Rind (ein Anabe) geboren worben. Mule Rinder (15 Anaben und 8 Mab= chen) Boomgarbens find am Leben. Sameln. Den Leibzüchter Chris ftian Reinede'ichen Cheleuten gu Sa-

feierten, ift bie Chejubilaumsmebaille perlieben morben. Der Juftigrath Danabriid. und Rittericaftsinnbicus Duchoff beging fein 60jähriges Dienstjubilä= um. Dydhoff ift 86 Jahre alt unb

berbed, welche bie golbene hochzeit

burfte ber altefte Juftigbeamte ber Monarchie fein. Bilhelmshaben. Der frühere hiefige Rathsherr und Beigeordnete Buchbandler Rarl Lobie ift nach langer Rrantheit im Rrantenhause gu Eppenborf = Hamburg geftorben.

Froving Besttalen. Münfter. Gin folgenschweres Ungliid ereignete sich auf der Hollen= bederstraße. Der 23jährige Rlempner Fr. Soppe war mit einem Lehrling, bem 16jahrigen Wilhelm Rabberich, auf bem Dache eines Saufes an ber genannten Strafe mit Lötharbeiten beschäftigt. Sierbei explodirte bem Lehrling ber mit Bengin gefüllte Loth= folben in ber Hand, fo bag bie Rleiber Feuer fingen. Bei bem Berfuche, bie Flammen zu lofchen, murbe Soppe an ben Urmen und am Oberforper fcmer verlett. Der Lehrling erlag im Rrantenhaufe feinen Brandwunden.

Dortmunb. Sier berricht große Aufregung über Wechselfälschungen, bie ber berftorbene Fabritant Bilbe begangen haben foll

Delge. Unläglich ihrer golbenen Sochzeit wurden ben Gheleuten Bahn= warter Rarl Rramer und Frau gahl. reiche Ehrungen gu Theil.

Dibe. Die Mabl bes Steuer= fetretars Sommerhoff gum hiefigen Bürgermeifter ift beftätigt worben. Bum Leiter unferer Stadtichule wurde vom Ruratorium ber in hagen wer'iche Gafthof ift mit Brennerei und als Rettor ber bortigen Reftoratschule Lantwirthschaft für 72,000 Mart an wirtenbe geiftliche herr Aug. Bollmer herrn Liebig in Croifchwig vertauft aus Bruchhausen gewählt. Rettor Bollmer murbe geboren am 2. Oct. Grunberg. Das Bohnhaus bes | 1866, und jum Briefter geweiht am

merte men wurde bas Bohnhaus des Ginwohners Weftermann.

# Abeinproving.

Röln. Wegen Unterschlagung ibm anvertrauter Gelber mar gegen Saftbefehl erlaffen worben. Nachbem ihm unlängft Alles gepfanbet worben war, stellte er sich nunmehr felbst ber Bolizei.

Boisheim. Bollig unerwartet starb an ben Folgen eines Gehirnschlages der katholische Hauptlehrer Plager, welcher feit bem Jahre 1869 hier thatig gewesen ift. Um Morgen feines Tobestages hatte er noch ben

Unterricht abgehalten. Buricheibt. Brunnenarbeiter Rebendorf wollte in einem Brunnen nach bem Baffer feben, fturgte binein und wurde als Leiche aus ber Tiefe berborgeholt.

Elberfelb. Gerichtsvollgieber August Maria Wagner von hier erhielt wegenUnterschlagung 10 Monate Gefängniß.

Effen. Erschoffen hat fich ber Gewerte Sugo Schurenberg wegen angeblicher Zahlungs=Schwierigkeiten. Schürenberg war 35 Jahre Proturift

ber Firma Funte und Schurenberg. und galt als fehr vermögenb. Saftenrath. Geit einigen Iagen tritt hier ber Thphus auf; 23 Ginwohner liegen trant barnieber, amei find bereits geftorben. Die Schuie wurde jum hofpital eingerichtet. Die Behörben haben umfaffende Borfichts. magregeln getroffen, um ber Beiter-

chlechten Trintwaffers aus einem ge= fperrten Brunnen entftanben fein. Froving Beffen: Mastau.

berbreitung ber Gpibemie borgubeus

gen. Diefelbe foll burch ben Genug

Raffau. Der 36 Jahre alte Darmhändler Frang Gerlach fturgte fich in einem Anfall bon Beiftesfto= rung aus ber britten Gtage eines Saufes in ber Müllergaffe und betftarb an ben erhaltenen Berlegungen. MIbungen. Beim Baben er= trant ber 10jährige Sohn bes Briefträgers Boltmar.

MImuthshaufen. Infolge bes heftigen Auftretens berMasern mußte bie Schule gefchloffen werben. Biebrich. hier erfolgte bie Gin-Beihung ber neuen freiherrlich b. Stein'ichen Schule.

Efchwege. Schuhmacher Bein-rich Rrug, 78 Jahre alt, hat fich er-

. Fulba. Oberftlieutenant a. D. Otto v. Penh, welcher längere Zeit Bezirkscommanbeur hierfelbst war, ist

im 72. Lebensjahre gestorben. Frant furt. Rettor Johannes Buf von ber hiefigen Domschule ift in Lugern geftorben. - Der 71 Nabre alte Brivatier Louis Philgus erichof fich in feiner Bohnung, Röberberg= weg 45, wie angenommen wird, trant-

beitshalber. Wenbeshaufen. Der Jahre alte Landwirth Martin hat sich erhängt.

Mittelbeutsche Staaten. Altenburg. Geilermeifter Frang heinig hier beging fein 50jahriges Burgerjubilaum, 3m nachften Jahre wirb ber Jubilar fein golbenes Meifterjubilaum feiern tonnen.

Braunsch weig. hoftheater= Regiffeur Wilhelm Schwerin ift im Alter von 70 Nahren geftorben. - Der Organift an ber Bruberfirche, Berm. Bobenftein, feierte mit feiner Gemahlin bas Fest ber goldenen Hochzeit. Diefer Tage fiel ber bjährige Sohn bes Arbeiters Biemuta, Aegibien= ftrage 2, in ber Rahe bes Staatsbahn= hofes beim Spielen in die Ofer. Der in der Nahe beschäftigte Schloffer Dolle, ber ben Borfall bon feiner Ur= beitsftätte aus beobachtet hatte, rettete ben bereits bewußtlofen Anaben.

Rienburg. Beim Baben in ber Bobe ertranten bie 13jahrigeManes Schlieter und die 12jahrige Antonie Banter, Schülerinnen ber Burger= Schule, por ben Mugen ihrer Rameras binnen.

hier ein neues großes Rohlenlager erbohrt worben. Süpplingenburg. Racht= wächter und Feldhüter heinrich Sal= maß bon hier, ein Mann bon 68 3ah=

Dberlöbla. Diefer Tage ift

ren, wirb bermift. Schleig. Geftorben ift Sofbuch= brudereibefiger R. Rofenthal, Befiger bes "Schleizer Tageblattes".

Conneberg. Der berftorbene Raufmann Hugo Dreffel hat ber Stadt Sonneberg 15,000 Mart und bem Rreis 10,000 Mart gu mohlthäti= gen 3meden hinterlaffen.

Sachlen. Jacob Traugott Dresben. Böhringer, früher Uhrmachermeifter, ift im 81. Lebensjahre feiner bor me= nigen Monaten im Tobe vorangegan e= nen Lebensgefährtin gefolgt. Bob= ringer ftand mehr wie ein Menschen alter ber Diatoniffenanftalt und beren vielverzweigten Liebeswerten als berathender und helfender Freund gur Seite. - Privatier Georg Mohr be= ging fein 50jahriges Burgerjubilaum. Unnaberg. Concurs wurde eröffnet über bas Bermögen ber Firma

& M. Lebmann. Barenmalbe. Sier brannte das Haus bes Schuhmachers Schott vollständig nieber, wobei mehrere Perfonen burch ben Ginfturg einer Gffe er: heblich verlett murben.

Bifchoffsmerba. Brandmeifter hermann Stolzel ift bas für Mitglieber ber Feuerwehr geftiftete Ehrenzeichen berlieben worben.

Bern ft abt. Spartaffenrenbant Schneiber feierte fein 50jabriges Bürgeriubilaum. Berbersborf. Das Bohn-

haus des Feuermanns Medel brannte vollständig nieber. Bohlen. Bon einem Beumagen wurde ber 14jährige Schultnabe Frang Meigner überfahren, ber an ben Ber-

legungen ftarb. Briegnig. Bei ber Reparatur einer Acetylengasanlage explobirte bas Bas und berlette ben Lehrling bes

Klembners Walther erheblich. Flöha. Durch Feuer wurde bas haus bes Raufmanns D. Rubert ein= geafchert.

Frantenberg. Webermeifter Robert Edhardt und Frau begingen ihre golbene Sochzeit. - Cigarrenarbeiterin Auguste Ublig, bei ber Firma 5. G. Bader beschäftigt, erhielt bas Ehrenzeichen für Treue in ber Arbeit. Großenhain. Der prattifche Thierarzt Rogarzt a. D. A. Schmarander feierte fein 50jahriges Jubi=

läum als Thierargt. Rogwein. Schuhmachermeister Carl Friedrich Bener beging fein 50=

jähriges Meifter = Jubilaum. Sohlanb. Durch einen Sturg bom Rirschbaume berungludte ber 60 Jahre alte Beber R. Sohlfelb; er mar fofort tobt. Steinigtwolmsborf. hier

gerieth bas zweijährige Söhnchen bes hausbesitzers Wilhelm Matthes in ein Bafferloch und ertrant. Werbau. Fabritant Ferb. Lip-pold hat fich in feiner Wohnung er-

Wermsborf. Das Bjährige Göhnchen bes Unftaltspflegers Rießig fturate in ein mit tochenbem Baffer gefülltes Aufwaschfaß und verbrühte

fich erheblich. Bilbenfels. Bebermeifter Brunner feierte bie golbene hochzeit, Bilthen. Rach einem furgen Wirthshausftreit erhängte fich ber hausbefiger und Maurer Richter.

Bittau. Raufmann Ernft Röhler und Frau, geb. Steuer, begingen ihr 50jahriges Chejubilaum. - Stabtrath und Oberlehrer a. D. Rorichelt ift im 83. Lebensjahre geftorben.

Bessen Parmstadt.

Darmftabt. Rach langem Leis ben ftarb hier ber Direttor ber Darm= ftabter Boltsbant Abam Bernharbt, ber nahegu 30 Jahre an ber Spipe ber Bant geftanben und baneben 26 Nabre hindurch ben Berband ber Erwerbs: und Wirthichaftsgenoffenschaften für Startenburg und Oberheffen geleitet

Dber = Doffau. Die altefte Berfon unferer Gemeinbe und mohl ber gangen Umgegenb, bie berwittweie Frau Lehrer Glafer, murbe im Alter bon 98 Jahren unter gahlreicher Betheiligung bon Rah und Fern zu Grabe getragen. Die Berftorbene erfreute fich bis zulett einer guten Ge-lundheit und berhaltnismäßig großer

bergemählt wurde ber feitherige Beigeorbnete Beter Grünig II. Borfelben. Bei ber Bürgermeifterwahl wurbe Bürgermeifter

Baufch wiebergemählt. Borms. Bagenpuber Bilbelm Beirether wurde auf bem hiefigen Bahnhof bon einer Lotomotive über= fahren und fofort getöbtet.

Bapern.

München. Geheimrath Dr. meb. b. Lippl ift infolge eines Blutfturges nach borausgegangenem längerem unb ichwerem Leiben verschieben. Dr. meb. v. Lippl mar 61 Jahre alt. - herr

August Dtto, Beh. hofrath, früher No= tar in München, ift in Rainzenbad bei Partentirchen geftorben. - Das 4 Jahre alte Gohnchen bes Gartners Schöll in Reuhausen ift ertrunten. Banreuth. Das große Graf Caftell'fche Schneibfagewert Reuforg

ift total niedergebrannt. Dachau. Das vier Jahre alte Tochterchen bes Arbeiters Bogelmaier hier, fiel in ber Nahe bes Birth'ichen Babes in ben reigenben Mühltanal. Der Loberermeifter Alois Seibl rettete

bom Tobe bes Ertrintens. Deggenborf. Die Dienstmagb bes Badermeifters Rrieger von 3miefel gebar ein lebenbes Anablein unb warf es in ben Abort. Die Rinbsmör= berin ift berhaftet.

Dingolfing. Die Tochter The res bes Beiggerbereibesitzers Graf mar in ber Wertstätte thätig, als fie bon ber Transmiffion ploklich an ben Saaren ergriffen und ihr ein Theil ber Ropffeite formlich abgeriffen wurbe.

Bangtofen. Der Boftbote Be= ter Regerbiß fturgte bom Rabe und jog fich fo ichwere innere Berlegungen qu, bag er, ohne noch jum Bewußtsein getommen zu fein, nach eintägigem Leis ben ftarb.

Saunshofen. nachts brannte bas Unwefen bes Bauern Kaver Meier nieber.

Lanbeshaufen. Der 15jah rige Alfred Bolf von hier fpielte mit einer blinden Militarpatrone und folug mit einem Sammer einen Ragel in die auf einem Rlog eingezwängte Sulfe. Sierbei entgundete fich bie Bo= trone und ber Ring brang bem Anaben in das Herz, was ben sofortigen Tob gur Folge hatte.

Miesbach. hier ift im 74. Les bensjahre nach langem, schwerem Leis ben ber Bater bes t. Rotars Roefen, Berr Oberlandesgerichtsrath a. D. Rarl Roefen, geftorben.

Reuburg. Der Gergeant Thomas Rörner unternahm mit einem Mädchen eine Rahnfahrt über die Donau. Bei ber Rudfahrt gerieth ber Rahn in bie gur Schwabmuble führen= be Strömung und tippte um; Rorner ertrant, mahrend bas Mabchen gerettet murbe.

Rürnberg. Der fonigliche Mufitbirector Supfner bom 14. Infanterie = Regiment batte feine Mufiter bei ber Belehrung und Unterweifung mit Ausbrüden, wie "Gimpelbande", "Saubande", regalirt; er wurde be3= halb zu 8 Tagen Arrest verurtheilt.

# Bürttemberg.

Stuttgart. In ber Beuftrage wurde bas 14 Jahre alte Rind bes Flaschners Merg von einem Bierwagen überfahren und fo ichwer verlett, bag nach furger Beit ber Tob eintrat.

Eglingen. Der 51 Jahre alte Anecht Größinger aus Sopfau, bet wegen Sittlichteitsvergehens verhaftet worden war, hat fich im hiefigen Arrest

Großbottmar. Der frühere langäjhrige Stadtpfleger Privatier Bertich beging mit feiner Frau bas Weft ber biamantenen Bochzeit. Der Jubilar gahlt 84, bie Jubifarin 82 Sahre; beibe Gatten fteben in verhalt= nigmäßig noch frifcher geiftiger unb

förperlicher Rraft. Orgeltreter Roch Grunbach. wurde in feiner Wohnung erhängt aufgefunden. Berruttete Bermogens= berhältniffe follen ben Dann in ben

Tod getrieben haben. Saitersbach. Bor einigen Za= gen murbe ber Safner Chriftian Raus ichenberger bon hier, beffen icheuges wordene Rühe im Balbe mit bem Bagen burchgingen und noch ein zweites Fuhrwert mitriffen, zwischen beiben Bagen eingetlemmt und 30-40 Des ter weit gefchleift. Trot ber schweren Berletungen glaubte man ben Berun= glüdten am Leben erhalten zu tonnen. Es trat jeboch Bunbftarrframpf ein, ber ben Tob bes 37jahrigen Mannes gur Folge hatte. Er hinterläßt eine

zahlreiche Familie. Beilbronn. Die Straftammer berurtheilte ben Gagemertsbefiger Ernst Frant von Besigheim wegen Wechselfälschung und Banterotis zu brei Jahren fechs Monaten Buchthaus. Lennach. Im hiefigen Stein-bruch fturgte ber Arbeiter Chr. Sohly mehrere Meter in die Tiefe und ftarb an ben bierbei erlittenen Berlegungen. Er hinterläßt eine Wittme mit acht Rinbern.

Dberfischbach. Bahrenb eis nes heftigen Gewitters folug ber Blip in eine bem Sternwirth Otterbach ge= hörige, mit Futtervorräthen angefüllte Remise, welche vollständig eingeaschert

Oberreichenbach. Die frus here Mühle und jegige Baderei bon Rirchherr brannte bis auf ben Grund nieber. Der Brand entftanb infolge eines Raminbefetts und griff fo fcnell um fich, bag nichts gerettet werben Oberriegingen. Der Gefangs

berein "Bultania" beging biefer Tage bas Jeft feines 25jährigen Befteben . UIm. Das Schwurgericht verurbeilte ben Rothgerbergefellen Rarl Bilbelm Rtopfer bon MIlmersbach wes gen erichwerten Raubes ju 44 Jahren

statsmäßige Reallehrerin angestellt — 86 Jahre alt. ber erfte berartige Fall in Baten. -Auf bem hiefigen Bahnhofe wurde ber Postschaffner J. högel bon einer Rangirabtheilung erfaßt, wobei ihm ber rechte Oberichentel abgefahren murbe.

Bogel ftarb an ben Berlepungen. Achern. Geffelmacher August Madlinger berlette fich beim Solgfa= gen fo ichwer an ber rechten Sand, baß ihm biefe amputirt werben mußte.

Muggen. Dohn= und Birth: Schaftsgebäube bes Detonomen Fadic und ber Bittme Balter find abgebrannt.

Baben = Baben. Fraulein Da= rie Rögler, eine große Bohlthaterin ber Urmen, ift geftorben. 3m Jahre 1891 hat Fraulein Rögler mit 30,000 Mart einen Armenfonds jum Unbenten an ihre verftorbene Schwefter, Frau Luife Roch Wwe,, geftiftet.

Bauerbach. Die feit einigen Tagen vermißte, geiftesgeftorte 73 Jahre alte Frau Gopferich von hier wurde auf bem Felbe bei Bretten tobt aufgefunten.

Das 2jährige Mannheim. Sohnchen bes Fuhrmanns Bad fturgte aus bem Fenfter und verftarb. - Muf bem Grabe feiner erften Frau ericog bas Rind mit eigener Lebensgefahr fich ber in zweiter Che lebenbe Dafchi= nenfchloffer Leonhard Commen. Tagelöhner Sedmann, welcher feine Schwägerin ermorbet hatte, ift mittels Fallbeils hingerichtet worben.

Tobinau. Geit langerer Bemuntelte man von Jehlbeträgen in ber Raffe bes Arbeiterconfumbereins. Jest ift ber Raffier Rarl Bernauer, Bürftenichreiner, perhaftet morben: Die Unter schlagung von etwa 3000 Mart wird ihm gur Laft gelegt.

Ulm bei Dbertird. Die beis ben Saufer ber Gebrüber Jofef und Ferdinand Rug find niebergebrannt. Untergrombach. Feldhüter Rieble hat fich im Beifein feiner Frau erschoffen. Cheliche 3wiftigfeiten fo!= len bie Urfache bes Gelbftmorbes fein. Unterowisheim. hier fchlug

ber Blig in bas Schulgebaube, ohne gu gunben. Steinen. Im hiefigen Ortsarreft erhangte fich ber Dienftinecht Ballus Schäuble bon Berrifdrieb, ber wegen

Diebstahls verhaftet mar. Balbshut. Die Schirmflider Rarl und Jofef Lowe, 27 und 20 Jahre alt, beibe angeblich aus hiefigem Bezirk, werben wegen versuchten Tobt= schlags burch ben Untersuchungsrichter in Tübingen ftedbrieflich verfolgt.

Albisheim. Ruticherfrau Unna Emmel, geborene Raufcher, wird me= gen Ruppelei ftedbrieflich verfolgt. Erpolaheim. Die mit großen Seu= und Fruchtporrathen angefüllte

Beinotela

Scheune bes Landwirths Joh. Bruft ift total niebergebrannt. Forft. Unter lebhafter Betheili= gung ber Bevölterung feierte Pfarrer Colling fein 50jähriges Priefterjubi= läum. - Im Speicher bes Wingers Wilhelm Schellhorn brach Feuer aus, wodurch eine große Menge Beu und Frucht, fowie gahlreiche Möbelftude

und Betten vernichtet murben. Raiferslautern. Durch eis nen Sturg berungludte ber Dfenfeger Michael Dillmuth von bier bei ber 21r= beit im 3weibrudener Juftiggebaube. Er erlitt ichwere innere Berlegungen. Reuftabt a. S. Sier fanb bas 10. pfalgifche Sangerfeft ftatt, woran

etwa 1500 Ganger theilnahmen. Birmafens. Die megen Unter: schlagung flüchtig gegangenen Schuh= fabritanten Richard und Jofef Gor= trang bon hier murben in perhaftet.

Schwebelbach. Lebensgefähr= lich verlett murbe ber 19ajhrige Jafob Braun bon bier bon bem Unterofficier Abolf Groß aus Madenbach burch ei-

### nen Schlag auf ben Ropf. Ellaf Lothringen.

Strafburg. Der ftedbrieflich verfolgte Strafburger Raufmann Ferdinand Man, welcher vor einigen. Jahren eine tolle Millionen = Spetu= lation in Fischbein machte und hierbei vertrachte, ift in Sibnen (Auftralien) verhaftet worben und wird nach Elfaß = Lothringen ausgeliefert werben. Alberichmeiler. Der als Ig=

gelöhner im Sägewert Meffang bas hier beschäftigte, 19jährige Paul Hau= mant bon hier ift in bem beim Bahn= hof gelegenen Teich ertrunten. Enfisheim. Beim Baben er=

trant im Rhein ber Wirth Gugen Grimm. Leimen. Feuer brach im Solg= fcopf bes Baptift Doppler aus und gerftorte bie baran gebaute Bohnung

und zwei benachbarte Saufer. Mülhaufen. Ebuard Bron, einer ber Chefs ber Mulhaufer Belt= firma Dollfuß = Mieg & Co., ift in Paris im Alter bon 61 Jahren geftors

Schwerin. Ihre golbene bochgeit feierten S. Wolter und Frau. Buft row. In Goldewin brannte eine ber hiefigen Firma Daltrop ge-

hörige Sauslerei nieber. Goft orf. Durch Erhangen machte ber 36 Jahre alte Erbpächter Schumann feinem Leben ein Enbe. Ueber bas Motiv ber That ift nichts befannt. Schumann hinterläßt Frau und 5 Rin-

Der. Schönberg. Gin ichon bejahrster Dann, ber Rathner Rrellenberg, Ein fcon bejahr= wurde bon einem Bullen auf ber Meibe bermaßen gestoßen, baß er nach turger Beit ftarb.

Maren. Ihren Concurs ange-melbet hat die Firma Emil Rehle. Oldenburg. Dibenburg. Mus bem Leben fcbieb ber in weiten Rreifen befannte Rentner Wilhelm Relp. - Sier bereis

Botelesch. Feuer zerftorte bas haus bes Rommenbepachters B. Do-

ten bie Flaschenarbeiter einen Mus-

ftanb por.

Glafleth. Die Cheleute Gerb= Rarlarube. An ber Symna- recht feierten in feltener geiftiger und

Sochzeit. Der Dann ift 89, die Frau

Rapperhörn. Beim Baben in ber Jabe fand ber 15jabrige Sohn bes Werftarbeiters Janffen ben Zob. Dfternburg. In Flammen aufgegangen ift bie Besitzung bes Ge-

meinbevorftebers Dablmann. Beferbeich. Bis auf ben Grund niebergebrannt ift bas Saus ber Bitt. me Rorte.

## Frete Stabte.

Samburg. Der erfte Offigier bes Schnellbampfers "Fürft Bismard", Beterfen, fturgte auf ber Stras fe au Boben und war fofort tobt. Gin Bergichlag hatte feinem Leben ein Enbe gemacht. — Der achtjährige Frit Sallemann fpielte an Bord ber Raften= schute feines Baters. Ploglich fiel berfelbe in Folge eines Fehltritts über Bord und ertrant.

Bremen. Gin ichredlicher Uns gludsfall paffirte an ber Fabrarund in Begefad. Auf bem Wege, ber nach bem Bulcan führt, paffirte ein Fuhrwert bes herrn D. Burnhagen mit brei langen Runbeifen. Gine Rlafpe gur Befestigung bes Gifens loderte fich und mit voller Bucht fturgten zwei ber ca. 9000 Pfund schweren Gifentheile in bie Tiefe. Un ber Bofdung fpielten brei 8-13 Jahre alte Mabchen und biefe murben fo ichmer getroffen, baß amei sofort tobt maren und eines dimer verlett murbe. Das eine getobs teteMadden mar bie Tochter bes Riets meifters Dorner.

Q ii bed. Dr. Beinrich Ruth, Leis ter bes hiefigen bacteriologischen Instis tuts, ift geftorben.

### Someig.

Marau. Beim Bettrennen ber Rapallerie-Retrutenichule im Schachen ift beim Rehmen eines Sinderniffes ber Beterinar=Lieutenant Bolliger von Leutwohl verungludt. Er erlitt ichmere Quetidungen.

Bantersmil. Alt Gemeinbeammann Reller ift im Alter bon 37 Nabren geftorben.

Glis. In ber hiefigen Bfarrfirche murbe ein alter Mann, Beter Guntren bon Mühfter, bom Schlage gerührt. In's Freie verbracht, verschied berfelbe nach wenigen Augenbliden. Rügnacht. In haltiton fturgte

bas 10jährige Töchterlein bes Cles

mens Ulrich (Stampfers) vom Beubos

ben auf die harte Tenne hinunter und

ftarb an ben Folgen ber erhaltenen ichweren Berlegungen. Muri. 3m Alter von 72 Jahren berftarb hier ber langjährige Bemein= bepräfibent und Baumeifter Chriftian

Pfaffnau. 3m Frauentlofter

Gerber=Bigler.

gu St. Josef in Solothurn ftarb Die seit vielen Jahren frante Schwester Maria Philomena Burticher, Burgerin bon Lugern und Pfaffnau. Gie erreichte ein Alter von 81 Jahren und. war früher zweimal Oberin bes Rlos Rüggisberg. Im hohen Alter

bon nahegu 90 Jahren ftarb ber altefte Bürger ber hiefigen Gemeinbe, Gas muel Gilgen auf ber Egg, im Bolts= mund "Rechenfami" genannt. Dbergell. Auf ber Rudfahrt bon Gottlieben nach ber Reichenau ift

ber Schiffbauer Maurus Bohler bon hier ertrunten. Ih un. In ber Lachen ertrant Rart Wipf, Cohn bes Architetten Bipf und Schüler ber erften Rlaffe bes Progyms

# nafiums.

Defterreich: glngarn Bien. Durch Bligichlag murbe bei Besteigung bes Berges Tribulaum bei Goffenfaß ber Wiener Tourift Dr. meb. Robert Wilhelm, Secundarargt bes Wiener Rinberfpitals qu St. Unna, getöbtet. Er war 35 Jahte alt, ber Sohn eines noch lebenden, angesehenen Ab-votaten in Bien. — In Lunbenburg ift ber Commandant ber Rriegsfcule, Generalmajor Union Reich, ber fich auf einer Infpettionsreife befand, plöglich am Bergichlage geftorben. Ders selbe ift 52 Jahre alt geworben.

gen Lehrerbilbungsanftalt, hat fich erschoffen, weil er bas Egamen nicht besteben tonnte. Geppersborf. Ausgebingerin Francisca Rlement wurde in ibrem Bette erwürgt aufgefunden. Des Morbes bringend verbächtig erscheint ihre Stubengenoffin, bie 53jahrige Unna Stange. Diefelbe murbe bem Gerichte

Eger. Lehramtscanbibat Ernft

Sulf bom britten Jahrgange ber biefis

eingeliefert. Groß = Mejeritich. Tuchfa= britant Ferdinand Rallab, Mitbegruns ber ber Firma Frang Rallab und Sohne, ftarb im Alter bon 76 3ah-

Großwarbein. Begen großer Borfenberlufte beging ber Großbanbler Beter Manbe Gelbftmorb. Ratharinenberg. Die Tuchfabrit 308. J. Salomon ift jum größ= ten Theil niebergebrannt. Der Schaben beläuft fich auf mehrere Sunbert=

taufend Bulben. Sainburg. hier wurde bie Leis de bes feit einiger Zeit vermißten Schuhmachergehilfen Robert Rarner, Lerchenfelberftrage 128, aus ber Donau gezogen. Rarner hat Gelbftmorb begangen, weil er bei ber militarifchen Mufterung für untauglich ertlärt wor-

ben mar. Sorn. Die Befiger bes lanbgräflie den Guts Breitenteich, Rarl und Das rie Gröger, begingen ihre goldene Doch-

Zulln. Gin Bligftrahl gunbete in ber an ber Donau gelegenen Stadtmühle. Sammtliche Wirthschaftsgebaube brannten nieber.

Buzemburg. Unfemburg. Sier ftarb bie Schwefter bes Beneficiaten hoftert, im Alter bon 71 Jahren.

Dietirch. Der 16jabrige Cohn bes hiefigen Unternehmers Faber gunbete Feuer mittels Befroleum an. Die Flamme theilte fich bem Inhalte ber Betroleumtanne mit, infolgebeffen biefelbe gur Explosion fam, und ber Sohn mit berfchiebenen Brandwunden bededt murbe.

### Die Mobe.

Gine feltene Reichhaltlateit bon allerlei berfchiebenartigen Formen für bie leichten sommerlichen Gullen bietet bie heutige Mobe und fehr beliebt find bie mit langen Enben abichliegenten gierlichen Umbange. Befonbers leicht und gragios in ber Form ift ber auf ecrufarbenem Taffet gearbeitete, fleine Umhang aus ftarter, gleichfarbiger Buipure, wie unfere erfte Abbilbung zeigt, ber vorn in zwei mit Taffet-ftreifen eingefaßten Buipurepatten enbet. Rofetten aus ichwarzen Sammetbanden, beren Mitte ein Schmudtnopf giert, find am Schluß bes Rragens angebracht. Die mit Bageruifden begrenaten Gagepliffes umgeben ben unteren Rand bes Rragens und fallen faft bis jum Saum bes Rleibes herab, bas aus elfenbeinfar= benem, ftahlblau gemuftertem Foularb befteht. 2118 eigenartiger Schmud bes Rodes find gu beiben Geiten je zwei getreuzte, mit Golbtnöpfchen be-feftigte Sammetbanbriegel angebracht, welche bie Seitenbahnen in schmale Fältchen - Gruppen gufammenraffen. Gin pliffirter Ginfag nebft Stehfra= gen aus weißer Geibengage fcmudt born bie mit Buipureborbite befente, einfache Blufentaille, beren baufchige Blufenarmel am Sandgelent mit Bündchen zusammengehalten werben. Bu einfacheren Toiletten bermenbbar und auch weniger jugendlich ift ber Umhang, wenn an Stelle ber ecrufar= benen Guipure und bes gleichgetonten Taffets bas Material für bie Rragen= form gang in Schwarz gehalten ift. In ecrufarbener ober gelblicher Gui= bure und Bage mit heller Taffetunter= legung ausgeführt, eignet fich ber Um= hang mehr für elegantere Befuchs= toftume. Feines, ichwarzes, weigum=



ranbertes Strohgeflecht ergiebt bie flotte Form bes aufgebogenen Sutes. Gegen ben flachen Suttopf lehnen fich abschattirte Phantasieflügel; Die farbige Taffetgarnitur, welche an ber linten Geite ber Rrempe angebracht ift, wird burch gleichfarbigen Tull verfcleiert. Sarmonirenb gu ber Buipuregarnitur ift auch ber gelbliche Taffeticirm mit Spigeneinfagen ausgestattet, bie in einfachen Linien bem feibenen Gewebe eingefügt finb. Durch bie burchbrochenen Spigen= mufter leuchtet bie weiße Geibengage. bie für bas leicht eingereihte Futter bes Schirmes berwendet ift. Gine fleine Rofette aus Seibenband ift an bem aus Gbenholz gearbeiteten Griff befeftigt.

Duntelblaue, ichmiegfame Boile und blau und weiß gestreifter Taffet bilben bas Material für bas elegante Rleib, Figur 2. Der unten burch angesetten Gerpentinevolant aus Zaffet ftart erweiterte Rod ift auf bem Bolant mit berichieben breis ten, burchfteppten Boileftreifen gefcmudt; Die Schnitttanten ber Boile find wegen ber Durchfichtigfeit bes Stoffes mit bem Taffetbolant gufam= men in feine, nach innen gefehrte Saume gefaßt. Un ben Suften unb hinten ift ber Rod in nach außen getehrte, furge Ubnaher gefteppt; ben



Rod begrengt ein fcmaler Boilegur= tel, ben golbumranbete Cretonneftreis fen gieren und ber hinten unter einem Emailletnopf fchließt. Der Boilerod rubt fest auf einem blauen Taffetrod, ben ein Taffetpliffee, und biefes bedenb, ein Serpentinevolant begrengt, ber nach bem gleichen Schnitt wie ber gestreifte Bolant anzufertigen ift. Die born geschloffene Futtertaille aus blauem Taffet betleibet gunächft ein leicht bauschiger Lat aus ecrufarbener Leinengage, über bem bie übrige; unter bem Boilejadden fichtbare Taffetbe-fleibung, bie mit Ausnahme eines fcmalen Ranbstreifens in Gaumden genabt ift, mit Anöpfen und Anopflodern gufammentritt. Gin Taffetbegrengt bie borberen Ranber ber Taffettheile. Ueber biefe legt fich ein hinten furges, born mit Patten ge-fonittenes Bolerojacoen aus Boile, bas Cretonnestreifen umranben. Die

Batten find nur mit großen Rnöpfer befestigt. Das Jadden begrenzt ein ftrahlenformig in Saumden genähter Rragen aus Leinengage, ben ambobl faum ein Pafpel aus gestreiftem Taf-fet schmudt. Geftreifter Laffet be-Meibet ben Stehtragen, auf ben fich mit Gretonneftreifen umranbete Boilepatten legen und bilbet auch bie Mermelpuffen, die Gagebundchen begren-Sie find ebenfalls, wie bie un= teren geschweiften Unfattheile ber oben in Gaumchen genahten Mermel mit geftreiftem Bafpel verfeben. Für eine moderne, tiefe haarfrifur ift ber fleibsame but aus fowargem Bhantafiegeflecht berechnet. Ihn garnirt über giemlich feifen, fcmargen Tull=



windungen eine 12 3oll breite Chif fonecharpe, mit iconer, gelber Point Lace = Stiderei, Die binten ein lints angebrachtes Rofenbouquet faft ber=

schleiert. Un bem fleibfamen, feichen Ungug aus braun melirtem Homespun, Figur 3, bilben einfarbig braune, aufge= fteppte Tuchftreifen, Die unter fleinen, mattgolbenen Anöpfen enben, einen bornehm einfachen Schmud. Um Rod ift burch bertital aufgesteppte Streifen ein fchmaler Borbertheil abgegrengt, neben bem die horizontalen, hinten etwas breiter auseinanbergehenben Streifen bes Rodbefages enben. Der mit glattem, runbem Schokmen gearbeitete, anschließenbe Paletot öffnet fich mit tleinen, gerundeten Aufschlägen und einem Umlegefragen über einer Wefte aus braunem Sammet, beren hoher Stehfragen born mit ein paar kleinen, mattgolbenen Schmud-ornamenten geziert ift. Der Baletot hat an allen Conturen aufgefteppte Tuchftreifen und ift bom Taillenab= fclug an bis gu ben Urmlöchern, wie erfichtlich, mit Streifen besteppt. Sin= ten in ber Mitte bilben biefe eine fleine, aufsteigende Spige; born ens ben sie unter Golbtnöpfen. Die Uer= mel haben manfchettenartigen Befat bon aufgesteppten Streifen. Das Sutchen aus weichem, braunem Filg ift mit hellerer Seibe, braunen Sam: metbanbichleifen und einem Reiher garnirt, ber unter einer Schnalle befestigt ift.



Sochft tleibfam und auch für ftar: fere Geftalten geeignet ift bie aus filbergrauer, feiner Boile gemahlte Toilette, Figur 4, beren Stoff gang und gar in feine, flache Pliffefalten gebrannt ift. Bum Schmud ber Taille bient eine ichone, gelbliche Buipure= garnitur. Durch ben feinfäbigen Dberftoff schimmert bas aus flieber-Durch ben feinfabigen farbenem Taffet ober Taffetine gu arbeitenbe Unterfleib, beffen tieferer Ion unter ber Guipuregarnitur, an wel-cher bie Bale fortgefcnitten ift, leb= hafter gur Geltung gelangt. Schmale Bagerilfchen in bem Farbenton ber Boile schmiiden ben Rod, an bem binten bie Falten bichter gufammenge= ichoben find. Die born unfichtbar mit Satenfolug berfebene Taille ift mit einer Guipurepaffe nebft Stehtragen und Spauletten berfehen, bie fich born und hinten mit zwei tiefen Spigen bis zu bem flieberfarbenen Taffetgurtel herabzieht, ber born gur Schneppe ausgenäht ift. Un ben pliffirten, halblangen Mermeln, bie am Ellenbogen gur Buffe ausspringen, find bie Unterarmel ebenfalls mit Guipure gemählt. Den großen but aus flieber-farbenem Phantafiegeflecht bilbet eine Capeline, beren hinterer Ranb auf ber borberen Rrempe befeftigt ift; fcwarze Sammetbanbichleifen, bie in berMitte unter einem Anoten gufammengefaßt find, werben gu beiben Geiten in ber Runbung bes Geflechtes fichtbar. Abschattirte Blüthen, bie gum Rrang gebunben find und eine breite, hinten angebrachte Banbichleife berbollftanbis gen bie Garnitur.

— Starte Wirtung. Theae terbefucher: "Wollen Sie fich nicht mal erheben, um mich burchzulaffen? Es ist ja jest Paule." Arititer: "Be-bauere fehr, ist mir absolut unmöglich. Mir sind nämlich bei diesem Luftspiel beibe Beine vor Langeweile einaeschla-

Riga, bie Centrale ber ruffifchen Oftfeeprovingen, begeht augenblidlich bie Feier bes 700jahrigen Grundungsjubilaums, mit ber jugleich eine auch pon Auslandern lebhaft beschickte Gewerbe = Ausstellung verbunden ift. Aus allen Theilen bes Zarenreiches find Frembe maffenhaft berbeigeftromt, und faft jeber Tag bringt eine Reihe neuer glangboller Beranftaltungen ..

Riga ift eine ber bebeutenbften Stabte bes großen ruffifchen Reichs in teiner anberen ruffifden Stabt hat fich bas Deutschthum fo fest und erfol= reich behaupten fonnen wie in Riga; nur wenige anbere ruffifche Stabte haben aber auch eine so wechselvolle Bergangenheit hinter sich. Im Jahre 1201 war es, als ber beutsche Bischof Albert am Rigebach (ber jegigen Diina) bie Stabt Riga grunbete. Die



Rathhaus.

erften Bürger waren weftfälisch-fachfi fchen Urfprungs und gehörten haupt= fächlich bem Sanbelsftanb an. Bu= nächst ftand Riga unter bem Schut bes Schwertbruber = Orbens, ber es gegen bie in bie neue Grunbung einfal= lenben Ruren mit Erfolg bertheibigte. Papft Innocens IV. erhob Riga 1253 jum Ergbisthum, und nun nahm bie Stadt fchnell einen ungewöhnlichen Aufschwung. Balb aber fündigte fie bem weltlichen Orben ben Gehorfam; ebenfo fträubte fie fich gegen bie Berr= schaft ber beutschen Ritter. 1420 mußte fich Riga bem Ergbifchof wieber unterwerfen. 2118 1561 ber Orbens: ftaat fich aufgeloft batte, tam Liplanb unter polnifche Berrichaft. Die Stabt Riga felbst bewahrte sich ihre Freiheit, bis fie 1582 bem polnischen Rönig Stephan Bathorn hulbigte. Schwer hatte Riga unter bem Rrieg amifchen Sigismund II. bon Bolen und Rarl IX. bon Schweben gu leiben. Rach tapferer Bertheibigung murbe bie Stadt 1621 bon Guftab Abolf erobert, ber am 16. September feinen Gingug in Riga hielt. Im ruffifch-schwebifchen Kriege wiberftanb Riga einer fechs Wochen langen Belagerung burch bie Ruffen. Gine Belagerung burch bie Sachfen migglüdte ebenfalls. Um 12. Juli 1710 jeboch mußte Riga nach einer furchtbaren Beschiegung, mogu noch ber Musbruch einer berheerenden Bestepibemie unter ben Burgern tam, feine Thore ben fiegreichen Ruffen öffnen, in beren Befit es feither ber= blieben ift. Bon ben Rriegsnöthen bieses Jahres erholte sich bie Stabt bald völlig, Handel und Gewerbe nah= men einen ftetigen Aufschwung, bis im Rriegsiahr 1812 wieberum bie Rano= nen bor ben Thoren ber Stabt bons nerten. Die mit ben Breufen verbunbeten Frangofen rudten unter Dac=



Schwarzhäupterhaus. bonalb an, ber alsbalb ein heftiges Bombarbement eröffnete. Schon bor= ber hatte ber ruffifche General Gffen aus militaririchen Rudfichten bie Borftabte Rigas nieberbrennen laffen, wobei vier Rirchen, 35 öffentliche Ge= baube unb 702 Bohnhäufer in Flammen aufgingen. Gine fchwere Schabigung feines blübenben Sanbels erlitt Riga im Jahre 1854 burch bie bon ben Englanbern ausgeführte Blotabe bes Safens; aber auch biefe Leibens= geit wurde überwunden, und nach ber Abtragung ber Festungsmalle, bie einige Jahre fpater erfolgte, entfaltete fich bie Stabt in ber erfreulichften Beife. Befonbers in ber Beit bon 1880 bis heute hat Riga einen erstaun= lichen Aufschwung genommen. Roch 1880 wurde bie Einwohnergahl mit etwa 100,000 Seelen angenommen, während fie heute auf über 300,000 angewachsen ift.

Riga ift eine fcone Stabt. Beichnet fich ber alte Stadttheil burch gahl= reiche architettonisch und hiftorisch mertwürdige Bauten aus, fo barf bon ben neueren Stabttheilen - abgefeben freilich bon ber Dostauer und ber Mitauer Borftabt, bie theils aus Speichern, theils aus unanfehnlichen, gumeift bon ruffischen Juben und Letten bewohnten Solghäufern befteben gefagt werben, baß fie einen Bergleich mit benen ber großen beutschen Stabte nicht zu icheuen brauchen. In feiner anberen ruffifchen Stadt finbet man jo schön angelegte Boulevards, so viele schattige Erholungspläte für die Er-wachsenen und Tummelpläte für bie Rleinen.

Bir wenben uns junachft ber alten Stadt ju und beginnen unfere Manberung am Dunaftrom, wo fich währenb ber Sommerzeit ber hauptfächliche Sanbelsvertehr Rigas abspielt. Bon ber mächtigen Eisenbahnbrude ober ber ihr parallel laufenben Bontonbrude aus, die beibe über die hier etwa eine Müll breite Düna führen, hat man eisnen vortrefflichen Gesammtüberblich über die alte Stadt. Zahlreiche Flußsschiffe, Schleppbampfer und Schlffersboote freuzen den Strom, während an

den, englischen und banischen Damofer ihre Labungen einnehmen ober öfchen. hoch über bie häuferreihen hinweg ragt ber Thurm ber ebangeli-fchen St. Betriffirche, ber höchste in Rugland, ber in Sohe bie Stephanstirche in Wien und bas Münster rin Stragburg übertrifft, mahrenb er hinter ben Thurmen bes Rölner Doms und bes Ulmer Münfters - um einige Buß gurudfteht. Der altefte Thurm, im Jahre 1491 vollenbet, brach 1666 aufammen; bie neuerrichteten Thurme murben 1677 und 1721 burch Feuer wurden 1677 und 1721 durch zeuer zerstört. Der jetige Thurm wurde in ben Jahren 1743 dis 1746 in seiner alten Form wiederhergestellt; er besteht aus Holz und ist mit Rupferblech beschlagen. In der Nähe des Dünaftroms erhebt sich auch der Thurm des im sosieromantischen Sis erhauten im fpatromantifchen Stil erbauten Doms. Der im Uebrigen wenig intes reffante Thurm ift ber zweithochfte ber Stabt. Die Rirche felbft nimmt bin= fichtlich ihres Umfanges, bes Alters ihrer Raume und bes Schmuds unter ben Gottesbäufern Rigas ben erften Plat ein. Der erft bor wenigen Sahren wiederhergestellte Kreuzgang tann sich mit ben schönften Kreuzgängen Deutschlands meffen. Er besteht aus 28 Kreuzgewölben. Auf bem Domplat fteht bas Stanbbilb Berber's, ber 1764 bis 1769 als Domfcullehrer, Prebiger und Stadtbibliothetar in Riga bie fconften Jahre feines Lebens berbrachte. Bor bem alten, ebenfalls am Düng-Ufer gelegenen Schloß, das bon einem zierlichen Glodenthurm ge-front wird, erhebt sich die 1818 errichtete Siegesfäule, auf beren Spige bie einen Lorbeertrang tragende Bictoria fteht.



Bontonbrude.

Im Rathhaufe befinbet fich bie etwa 60,000 Bande gahlenbe Stadtbiblio= thet. Diefem Bau gegenüber befinbet fich bas "Baus ber Schwarzen Baupter", bas mahricheinlich amifchen 1330 und 1334 als Berfammlungsort für bie Große und bie Rleine Gilbe erbaut wurbe. Beitweise hatte hier ber Dr= ben feinen Gig, und feit 1477 murbe es bon ben "Schwarzen Säuptern" be-nutt. Die "Compagnie ber Schwar= gen Saupter" nannte fich eine Bereini= gung ber Benoffenschaften ber Raufleute, Schiffer und Golbichmiebe, Die in mehreren Rirchen Altare grunbete und Briefter unterhielt, bie für bie ber= ftorbenen Mitglieder ber Compagnie Meffen und Bigilien zu lefen hatten. Die Gesellschaft führte ben Ropf bes heil. Mauritius, eines Regers, in ihrem Bappen. Auf bem einen Giebel befindet fich ein Uhrwert mit einem ewigen Ralenber, außerbem fchmuden bie Giebel unter anderem ber Ropf bes Ronigs Artus, bie Wappen ber Stabte Riga, hamburg, Lübed und Bremen fowie bier mathologische Figuren! Der große Saal enthalt ben febenswerthen Silberichat, ber Stude aufweift, bie jeben Runfttenner feffeln. Gin intereffanter Bau in ber Altstabt ift bas Ritterhaus mit feiner febenswerthen inneren Ginrichtung (befonders bas in



Brunnengruppe.

ebelm Renaiffanceftil ausgeführte Treppenhaus mit feiner marmornen Treppe und ber pruntvolle Ritterfaal.) Saben wir bann noch ben beiben in englisch=gothischem Stil erbauten Bilbenhäufern, befonbers bem unteren Saal ber Großen Gilbe, einen Befuch abgeftattet, fo berlaffen wir bas alte Riga, um uns nunmehr ben neuen Stabttheilen gugutvenben. 218 legter Reft ber früheren Festungswerte fieht amifchen beiben ber Bulberthurm. In ber Mußenfeite feiner überaus ftarten Mauer fteden einige auf ihn gefchleuberte feinbliche Rugeln, bie fpater bort eingemauert worben finb. In wenigen Augenbliden führt uns

nun ber Weg mitten in die herrlichen Boulevarbs ber Stabt, junachft an ben "Schnedenberg", einen inmitten ber auf bas Sorgfältigste gepflegten Anlagen fich erhebenben, hubsch bepflanzten hugel. Bon ihm aus ge-nießt man einen herrlichen Runbblich über die vom Stadtcanal burchzogenen Boulevarbanlagen (Bafteiboulevarb, Thronfolgerboulevard, Alexanderbou= lebarb unbRifolaiboulevarb), an benen fich unter anderem bas Stadttheater befindet, ein impofanter, von Bohnftebt ausgeführter Bau, in bem lange Jahre holtei und Richard Wagner bie Rigenfer gur Runft erzogen haben. Augerbem erhebt fich in ben Anlagen bie Gasanstalt und bas Polytechnitum mit ber Sternwarte. Der nach ben Planen bon Brof. Silbig in ben 3ab-ren 1866 bis 1869 errichtete moberne Bacfteinbau zeigt über bem schönen Portal bie Wappen ber brei Provingen Livland, Kurland und Eftland.

Was die Bergnügungsorte inners halb der Stadt betrifft, so ist Riga be-sonders stolz — und das mit Recht — auf den Wöhrmann'schen Park, den

ferlichen Garten, ber fich burch feine

Bum Schluß noch ein paar Morte über bas Leben und Treiben in ben Strafen ber Stabt. Wie fcon im Gingang ermabnt, ift es ber Ginbrud einer beutschen Sanbelsftabt, ben man gunächst von Riga gewinnt. Man bort fast nur beutsch sprechen, hin und wieder mifchen fich barunter ein paar

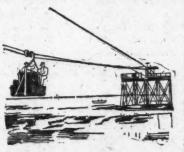


Alt = Riga.

ruffische ober lettische Broden, ba bie Landbevölkerung Liplands eben borjugsweise aus Letten besteht. Rur bie Firmenschilber und bie Schilber an ben Strafeneden, bie neben ber beutschen ftets bie ruffische Bezeichnung tragen follen, belebren ben Fremben barüber, baß er fich in Rugland befindet. Ueberall in ben offenen Laben herricht beutich als Geschäftsfprache bor. Grundfalfch ift es übrigens, mit Ruß= land immer gleich bie gefürchteten "fibirifchen Buftanbe", bon benen ber Ausländer fich fo gern alle möglichen Schauermähren ergablen läßt, in Berbinbung zu bringen. Um wenigften wird man etwas von folden Buftanben in Riga gewahr.

## Drahtfeil=Bahnen.

Bahrend ber letten Detabe hat bie Berwendung bon Draftfeil = Bahnen außerorbentlich zugenommen und zwar gelangen biefelben mit Borliebe bort gur Berwenbung, wo bie bewegenbe Rraft ftationar ift. Mus biefem Brun= be findet man fie fehr häufig in Bergwertsbetrieben und eine ber größten Unlagen biefer Urt geht fest in ben bes rühmten Rio Tinto Rupferminen in Spanien ihrer Bollenbung entgegen. Dort werben brei Linien zwischen ben Minen und ber Gifenbahnstation angelegt und ihre Transportfähigfeit ift



Rach bem Infelberg. auf ca. 2500 Tonnen proTag bemeffen. Gine ber bemertenswertheften Draht= feil = Bahnen ber gange. Welt befin= bet sich in Capftadt und zwar verbindet biefelbe ben Gipfel bes Tafelberges, mit bem Meeresufer; ihre Gefammt= länge beträgt 5280 Fuß. Um Ufer ift bas Drahtfeil auf eine turze Strede auf ftarten Pfoften, bie ca. 300 Jug bon einanber entfernt find, befestigt, bann fteigt basfelbe aufwarts bis gu einem porfpringenben Felfen, ber fich 1480 Fuß über bem Anfangspuntt befinbet. Dort ift bas Geil feft beranfert und bon bier führt es weiter in bie Sobe bis zum Gipfel. Diefe Draht= Waarentransport, fonbern auch für bie Beforberung bon Menichen.

fchlieflich für bem letteren 3wed be=

timmt ift eine Drahtseil = Bahn in

ber Rabe bon hongtong, wo gahlreiche



Bahn bei hongtong. Terrain belegenen Buderfabrit thatig finb. Damit bie meiften Arbeiter mabrend ber Racht nicht ben Fiebermiaßmen ausgesett find, wohnen fie auf ben Gipfeln ber benachbarten Berge unb biefe verbinbet bie Bahn mit ber' Fabrit. Die Fahrgeschwinbigteit biefer Bahn beträgt 8 Meilen pro Stunbe und ber Betrieb ift absolut ficher, ba bis jest noch feine Unfalle borgetom= men find. Gelbftverffanblich muffen bie Drabtfeile mit. ber größten Gorgfalt angefertigt werben und fein Geil gelangt gur Berwendung, bas nicht eine Laft von 120 Tonnen zu tragen ver=



Bürgermeifter: "Es wird beabsich im Orte eine freiwislige Auf verfenchter Alm.

Wenn in ben öfterreichischen Alpen länbern auf einer Alm bas Bieh an ber Maul- und Rlauenfeuche ertrantt, fo wird bas Gebiet ber verfeuchten Alm auch bom Personenbertehr abge= foloffen, was im angrengenben Bahern nicht üblich ift. Eine berartige Maßregel macht bem ahnungslofen Touristen oft einen biden Strich durch feine schön ausgebachten Touren. Am unangenehmften ift es, bag ber Gin= tritt in bas inficirte Gebiet feines= wegs gehindert wird; die Schwierig= teiten beginnen meift erft bann, wenn man bie Alm auf ber anberen Geite wieber verlaffen will. Un manchen Stellen wirb bas Berlaffen berfeuch ter Almen erft gestattet, wenn bas Schuhwert bes Touristen mit Desinfectionsmitteln gereinigt ift. Der Grund für biefe Desinfection ift in



Soubbeginfection.

ber Befürchtung ju fuchen, bag biefe Seuche hauptfächlich burch bie am Schuhwert anhaftenben Excremente franten Rindviehs berichleppt werben fonnte. Gin Desinfections = Boften besteht aus zwei Bauern mit Rubeln boll Baffer und Desinfectionsmitteln. Man wird höflich jum Gigen eingela: ben, und mit Befen und Burfte mirb bann ber Bergiduh bon allem ihm anhaftenben Schmut befreit. Manchem wird biefe Bethätigung einer urfprünglich anmuthenben Biebfeuchen= polizei fehr intereffant und bie ebenfo unerwartete wie gründlich vorgehenbe Reinigung bes Schuhwerts nicht unwilltommen fein, aber webe bem, bef. fen Stiefel nicht mehr gang mafferbicht find, benn nur ju balb fpurt er bie naffen Desinfectionsmittel in ben tief= ften Sohlen feines Schuhes.

## 3m Diensteifer.

Der Magiftrat bes freundlichen Lanbstädtchens Giebelbachhaufen mar nach Kräften bestrebt, bie Bräuche und Sitten feiner Mitburger thunlichft gu berebeln. Go befchloß man eines Za= ges benn auch, bie Strafen bon bem burchaus nicht mehr zeitgemäßen Berumlaufen bes Feberviehs gu befreien, und ichon am nächften Morgen ging Brillenmeier, ber etwas turgfichtige, fonft aber burgers und bierfreundlich gefinnte Ortspoligift, mit wichtiger Amtsmiene burch bas Stäbtchen, bas Berbot ausschellenb, betreffenb bas Umberlaufenlaffen bes Teberbiehs, fintemalen folches ansonst confiscirt und au Gunften ber Armentaffe an ben Meiftbietenben perfteigert murbe.

Aber mehrere Tage lang toffite Brillenmeier trop alles Gifers feine Uebertretung biefes neueften Befeges constatiren. Um Samftag Abend bor



Martini jedoch lachte ihm plöglich bas Glud. Da betraf er nämlich in ber fonft bollig oben Strohgaffe mit einem Mal brei fcone Banfe, Die ihn mit Schnattern, Flügelfchlag Schwanzwebeln empfingen.

"Schau, icau," fagte er wohlgefallig fcmungelnb, "und was für fette Broderin!" Dann verhaftete er fofort bie Rechtsberleger und trieb fie trium= phirend in ben für ihre Aufnahme verordnungsgemäß bestimmten Schweine=

ftall ber Frau Bürgermeifterin. hierauf ging er ftolg und froh über ben gelungenen Fang nach Haufe, um fich bas Abendbrot schmeden zu laffen. Während ihm aber feine Frau bies auftrug, feufste fie mit bebrudtem ber-gen: "3' weiß gar net, was bos is meine Ganf' fan no' net babeim!"



Mite?" rief er ftreng. Ganf' net babeim? Rennft Du bas Berbot nicht?"

"Ja, ja," entgegnete fie, fan mir halt austommen!" "Dho!" fagte er überlegen.

Ausreben tennt man fcon! aber nicht respectirt! G'rab' hab' ich brei Ganf' in ber Strohgassen arretirt affen arretirt und gum Bürgermeifter 'bracht!'

"Jeffes, Michel!" schrie feine Frau mit plöglichem Berftanbnig auf. "Dos

waren bie unfer'n!" Das Meffer entfant feiner Banb. Gr feufate tief auf. Abe, Martinibraten!

Dann murmelte er: "D'rum hab'n f' mi' gar fo freund.

lich ang'schaut!"



hauptmann ber Bürgerwehr: "Wal, bu willst Solbat werben und hintst? Dos geht net. Du tannft ja net amal g'fcheit ausreiß'n!"

Beim Schopf gefaßt.



"Mein Biertrugbedel ift recht schlecht! Lag boch einen neuen ba= rauf fegen!"

Frau: "Ciehft bu, wie bu ba beforgt bift, und mich läßt bu ruhig in bem alten Dedel weiter herumlaus

Musber Rinberftube.



Der fleine Beinrich: "Du, Papa, ber Paul nimmt immer bie Naturgeschichte und ichimpft mich baraus!"

Beim Bort genommen.



Betruntener Stubent (fingenb): "Bin weber Fraulein, weber Schon, fann ungeleitet nach Soufe geh'n!" Rachtmächter: "Männeden, bürfte wohl nich jang ftimmen!"

3mmerim Dienft.



"Sie, Sie", fagte ber herr Polizeiaktuar nach bem Mittageffen warnenb au feinem Stammwirth, "haben Sie benn Ihre neue Röchin icon angemel-

Der Wirth, welcher fich in biefer Richtung wirklich einer tleinen aus Nachläffigteit begangenen Unterlasfungsfünde ichuldig mußte, fragte berblufft: "Aber woher miffen Gie benn icon wieber, herr Attuar, bag ich eine neue Röchin hab'?"

"D", entgegnete ber Beamte, "ber Polizei entgeht nichts: Bisher waren immer blonde haare in ber Suppe, feit geftern find's ichwarze - alfo?!"

- Gin Prop. "Aber, herr Rentier, wie tonnen Sie nur am Tage fo viel fchlafen ?"-,, Ra, in ber Racht tann ja ichlieglich jeber faulengen!"

Gifersucht ift eine Leibenschaft, mit Gifer fucht, was Leiben schafft. Die Bebeutung biefes geiftreichen Bortes mußte ber Rechtsanwalt Dr. Chrenholb in ganger Bucht tennen lernen, benn in ber gangen Stabt gab es' feinen leibenschaftlicheren Othello als ibn, und formlich an ben haaren gog er bie Umftanbe herbei, die ihm irgend einen geringfügigen Unlag gur Bethä= tigung feiner Giferfucht gaben. Unb boch gab ihm feine Frau, bas Mufter ehelicher Treue, nicht ben geringften Unlag bagu. Gie hatte nur brei Fehler, bie in feinen Augen allerdings fehr ge= wichtig waren. Erftens war fie um amangig Jahre junger als er, bann war fie fehr fcon, und, mas er am aller= weniaften ertragen tonnte, aller Manner Augen ruhten mit Bewunderung auf ihrer herrlichen Geftalt, auf ihrem liebreigenden Geficht, aus bem zwei fo verlodenbe Augen bligten, daß brenn= heißes Verlangen jebe Bruft schwellen machen mußte. Um ben bergehrenben Sonnenschein biefer Mugen einigermas Ben au bampfen, mußte bie Frau Dot= tor auf Wunsch bes Gatten auf ber Baffe und im Theater immer einen Schleier ums Gesicht tragen, was aber bie Männerwelt, gang befonders aber bie ichneibigen Marsfohne nur umfo mehr anspornte, bie unenblichen Tiefen biefer zwei berführerischen Frauenaugen au erforschen.

Frau Regine war fiebenundamangia Jahre alt und ftand fomit in ber Bluthe ihrer Weibesschönheit. Als zwan= gigjahrige Rinbergartnerin hatte fie ber bamals vierzigjährige Rechtsan= walt, ber ichon im Befig eines anfehn= lichen Bermögens war, geheirathet, und fieben Jahre lebte er mit ihr in gludlichfter Ghe, bis es ihm endlich einfiel, baß feine als erfte Stabtichon= beit gefeierte Regine boch an einem ted gezwirbelten Dragoner = Schnurrbart mehr Befallen finben tonnte, als an feinem bereits ergrauenben Dottor= barte. Und er glaubte auch gerechten Grund gu ber Annahme gu haben, als er mit Schreden gewahr wurde, bag ber fesche Dragonerrittmeifter Baron Springauf icon feit geraumer Zeit feine Frau mit Bliden berfolgte, Die ihm ichlaflose Nächte verurfachten. Befchehen war es um feinen Geelen= und Chefrieben, im Wachen wie im Traume ftand bie unbeilbrohenbe Geftalt bes eroberungsluftigen Offiziers bor fei= nem geiftigen Muge, eine milbe Gifer= fucht gehrte an feinem Bergen, Die ihn bie tollften Liften unternehmen ließ. um bie Treue feiner Frau auf bie Probe zu ftellen, und Zant und Unfrieben tehrten in feinem Saufe ein, wo borbem bas fchonfte Glud und begludenber Friebe beftanb. Umfonft betheuerte Regine ihre li=

lienweiße Unfchulb, umfonft befchwor fie ihren Othello, boch Bernunft angunehmen und fich nicht lächerlich zu machen, ba ihrherz gewiß boch teinem anberen gehöre, als nur ihm allein boch wenn er mit ihr im Theater faß, und bie ftechenben Augen bes Dragoners fo berausforbernb auf feiner fcho= nen Frau ruhten, ba waren alle guten, borber gefaßten Borfage meg und mit glühenber Gifersucht qualte er gu Saufe bie Unschulbige, ber er bann ein= ftige Armuth, angeborene Leichtfertigs feit und erwiesene Untreue vorwarf, fo baß fie oft halbe Rachte weinen mußte.

Da gab es ein Stadtereigniß: "Mutter Sorge" ging jum erften Male über bie Bretter und alles brangte fich gu ben Raffen, um ein Blatchen im Thea= fommen, Much Dottor Ehren= holb, ber ichon lange bes Dragoners wegen bas Theater gemieben, konnte fich ben Genug biefes Auffehen erregenben Stüdes nicht berfagen und taufte zwei Gige in ber britten Reihe, wiewohl er fonft immer in ber erften faft, um nur giemlich weit bon bem perhaften Rittmeifter entfernt au fein. ber es am Enbe gar noch magen fonnte, mit ber ängftlich gehüteten Frau ein

Befprach angutnüpfen. Die er fo an ber Geite feiner Regine faß, tauchte ploglich in ber erften Reihe ber im Schwarzesten Berbachte ftehenbe Dragoner auf und ging sofort gang ted an bie Mufterung ber reigen= ben Frau. Dottor Chrenholb berbig feinen Brimm und warf giftige Seitenblide auf Regine, ob nicht auch fie mit bem Rittmeifter ihr Mugenfpiel treibe. Und er fam richtig gur finnbethorenben Ueberzeugung, daß dem wirklich so war; benn mit ben Brillen ber Giferfucht fieht man bekanntlich alles

fdwara. Da gudte ein göttlicher Ginfall burch fein Gehirn: "Brufen und bann hanbeln!" murmelte er und ftedte bie unfoulbigfte Diene von ber Welt auf, um bie zwei "verliebten" Leute recht ficher und breift gu machen. Der Rittmeifter machte von biefem ftillschweigenb gegebenen Bugeftanbniß ben ausgiebigften Bebrauch, ließ bie reigende Frau in ben Amifcbenatten feine Minute aus ben Mugen, betrachtete fie burch bas Glas und nahm eine formliche Unalpfe ibrer Reize bor, mahrenb Regine berlegen an ber Geite ihres icheinbar gang ahnungelofen Gatten fag und ben Turfenichleier noch bichter um ihr Geficht Mis es aber Dottor Ebrenholb poch nicht mehr aushalten tonnte, machte er Regine auf bas Benehmen bes Rittmeifters aufmertfam unb fprach ziemlich erregt bie Anficht aus,

bag ein gegenseitiges Ginberftanbniß amifchen ihm und ihr befteben muffe. Entriftet aber leugnete fie ben Thatbeftanb, um juriftisch zu sprechen, und brobte, fofort bas Theater zu verlaffen, wenn fie noch einmal burch folch einen tswürdigen Berbacht beleibigt wer-

ben follte. Der Rechtsanwalt erinnerte fich feines vorhin entworfenen Feldzugplanes, owieg und spielte weiterhin ben stil-en Beodachter, und immer schwärzer lieg in seiner Seele ver Verdacht gegen

Um zweiten Tage nach bem bebeu-

tunasbollen Theaterabend fag Chrenhold mit feiner Frau beim Frühftud, als ihm bas Morgenblatt ber Stabtgeitung überbracht wurbe. Er gunbete fich eine Zigarre an, lebnte fich bequem in feinen Stuhl gurud und blatterte lange in ber Zeitung. Ploglich aber nahm fein Geficht einen ernften, ja finfteren Ausbrud an, benn er fanb im Unfündigungstheile bes Blattes folgenbes Inferat:

"Jener Dragonerrittmeifter, ber bei ber Erftaufführung bon "Mutter Corge" bie junge reigenbe Dame an ber Seite eines altlichen herrn in ber britten Sigreihe fo schwärmerisch betrachtet und bewundert, bittet in= ftanbig, ihm eine ehrbare Unnahe= rung ju geftatten. Berichwiegenheit Chrenfache! Antwort erbeten unter "Mutter Sorge" an die Expedition Diefes Blattes.

Gin Lächeln fpielte um feinen Mund, boch gleich nahm er wieber bie zornige Miene an, reichte feiner Gattin, Die ben laufenben Roman in ber Beilage las, bas Blatt und machte fie auf bas Inferat aufmertfam. Während fie las, hing fein Auge mit Spannung an ih= ren Zügen, ob sich barauf nicht irgenb ein Schulbbewußtsein auspräge, boch Regine wurde weber roth noch blaf. sondern legte ruhig bas Blatt nieber. fah ihren Gatten unschuldig an und meinte: "Was geht bas mich an!"

"Dich geht es an! Du bift jene rei= genbe Dame!" braufte er auf.

"Und wenn ichs bin, tann ich etwas bafür, baß ich einem Dragonerritt= meifter gefalle?" wehrte sie sich. "Zu inferiren, wie und was er will, fteht jebem Menfchen frei. Die Sauptfache ift. baß ich bas Inferat nicht auf mich begiebe, wie ich bagu auch gar feinen Grund habe, und fo bitte ich Dich ernft= lich, mich mit Deiner läftigen Gifer= fucht boch schon endlich zu berschonen, wenn ich nicht allen Ernftes Dein haus verlaffen foll."

"Mein Saus willft Du verlaffen, um mit ihm burchbrennen gu tonnen, be?" fchrie er und fprang wie ein Tollhaus= ler herum. "Jest hab' ich Dich. Du Schlange! Aber Du bift noch immer in meiner Gewalt, und feinen Schritt wirft Du ohne mich bas Saus verlaf= fen, folange Du bor ber Belt noch meine Frau bift!"

Auf sprang er und fturgte in bie Ranzlei. Lange faß Regine sinnend ba und wußte nicht, ob fie weinen ober la= chen follte. Dann aber erhob fie fich la= chelnb und begab fich ins Arbeitszim= mer ihres Othello, um bafelbft Orb= nung zu machen, weil fie biefe Ehren= arbeit, wie sie es nannte, nicht bom Dienstmädchen beforgen laffen wollte.

Sell lachend, wie ein fleines Rinb, tam fie im nächften Augenblide wieber gurud, hielt einen fleinen Bettel in ben Fingern und hüpfte und lachte wie toll, bis fie endlich fo viel Rube erlangte, baß fie fich jum Schreiben nieberfegen tonnte. Go schrieb fie auf buftenbes Rosapapier folgenbe Zeilen:

"Gebr werther Berr Rittmeifter! Unnäherung nicht nur geftattet, fon= bern fogar fehnlichft erwünscht. Rufammentunft Samftag um 5 Uhr in ber Rahe bes Stadtpartteiches, un= ter ben Jasminlauben. Bitte gang beftimmt zu tommen, benn mein Berg fomachtet nach Liebe! Sabe unter ber unerträglichen Gifersucht eines wilben Othello Unfägliches gu lei= ben. Strengfte Berichwiegenheit for= bere ich bon Ihnen, wenn Gie meiner Liebe würdig werben wollen. Und ich tann beiß lieben, fo beiß, fo beiß! Rennen Sie mich bei unferer erften Begegnung, wie mich mein einfälti= ger Othello nennt: Regine!

Auf ewig Ihre Regine."

Sie mintte einen Dienstmann bon ber Gaffe herauf und fandte ihn mit biesem Brieflein, welches bie Abresse: "Mutter Sorge" trug, in die Expedi= tion ber Stadtzeitung.

"Strafe foll er leiben, biefer Othello, baß es ihm grün und schwarz bor ben Augen werben foll!" rief fie muth= willig, und hell lachend verschwand fie wieber im Arbeitszimmer ihres lieben

Dottor Chrenholb lief icon am nächsten Tage in bie Expedition ber Stabtzeitung und fragte, ob nicht ein Brief unter ber Chiffre "Mutter Sorge" für ihn eingetroffen fei. Un= ftanbslos wurde ihm bon bem beiref= fenben Beamten ber wirklich eingelang= te Brief übergeben, ohne bag man eis nen Inferatschein berlangt hatte. Der Rechtsanwalt war eine allbefannte fo= genannte Stadtgröße, ber man auf feis nen Fall eine unlautere Sandlungs= weise zugemuthet hatte. Gin panifcher Schreden fuhr in feine Glieber, als er bie Schriftzuge feiner Frau erfannte, und einer Ohnmacht war er nahe, als er ben Inhalt bes Briefes gelefen, ber an Deutlichkeit nichts gu wünschen

übrig ließ. "Berfluchte Schlange," brummte er gahnefnirschend, "hab' ich Dich jest ertappt? Du bift mir fcon auf ben Leim gegangen, benn nicht ber Rittmeifter, fondern ich habe bas Inferat einschals ten laffen, und ich werbe bich unter ben Jasminlauben in ber Rabe bes Standtpartteiches erwarten, um beine besubheiße Liebe abzufühlen. 3ch will Dich bei ber That ertappen in Gegen= . wart eines Zeugen, wie Du wirklich gum Stellbichein tommft, und bann, bann gibi's eine- Chefcheibung! Doch will ich jest schweigen, wie wenn ich nichts wuffte, um Dich um so sicherer

gu machen." Und in feiner Aufregung rannte er in bas nächstgelegene Cafe und tam erft fpat in ber Racht nach Saufe, wo er, um feine Frau ja nicht mißtrauisch ju machen, ben gartlichften Batten fpielte.

Um Samftag faßen Beibe bei ber Nachmittagspaufe und waren scheinbar fehr aufgeräumt. Doch entging bem forschenben Blid ber schönen Frau bie Unruhe ihres Othello nicht, als es geRurzwaaren und Haar-Ornamente 40 bie Parb filt 7c 100 Bear fitt bopbelt ichwarzes BelbeteenRods übergogene Schweite

Waichstoffe

Ein riefiger Einlauf bon "Fabrit-Reftern" ble gange Anfammlung einer ber größten fabrifen bes Oftens, im Gangen ca. 200 giften,
perfett frifche und faubere Waare - fie gelangten

ihrer Original-Berpadung an uns, e fie in ber Habrit verpadt worden find en wünschenswerthen Längen

310 bie Barb für Futter Cambrics - 1000 Stilde, bie beften und gangbarften Gor-

61c Die Barb für Lieiber Bercales, Fabrit-Refter, in dunflen Schattlrungen bon Roth und Blau, ebenjo ichwarz geblumte Effette, 30 3oll breit, Die 10c Qualitat.

510 Die Bard für Taffeta Futter - Fabrit-

5c bie Barb für Binghams, fanch Rleiber: Mufter, in Plaibs und Stripes, gewöhnlich ju 10c bie Barb bertauft.

210 bie Barb für Rattungeng — 5 Riften Fabrif-Refter, ichwarz geblumte Effette, Gue Auswahl folange fie vorhalten — speziell

14c bie narb für 9-4 gebleichte Bettuch Fa-brit-Refter, in Langen bon 2 bis 5 9bs.,

61c bie Jard für 4-4 weißen Muslin Cambric, Jahrif-Refter, lauter gute Längen, werth 123c die Harb.

15 c für Domet Kod-Muster für Damen 10 Kiften, mit Jauch gestehptem Borber, bolle Beite, werth 25c.

7c bie Pard für weißes Bique Sfirting, alle unfere regularen 10c, 12fc und 15c Quali:

39c bie Pard für türlisch rothen Tafel-Da-maft, Fabrit-Mefter, in geblumten Du-ftern, Del-Farben, 59c Qualität.

Je für 2 Papier fab: lerne Rabnabeln. 4e bas Dugenb für 8c Ball und Sodet

10e für 20c Sonctel Shell Saar=Rabein. Se für 10c Shellhaar Barrettes, neuefiellu: fter. 2e fitr Se Bolt feather : ftitcheb Braib. To für ile Baer Bisle Giaftic Cibe Supporters.

# 15e Baar fitr 25c Shell Empire u. Geistentamme. Jodifeine Schneidergemachte Snits, Skirts, Waifts

Gine riefige Ansammlung ber hubscheften Derbft-Anguige, bie je in Chicago gezeigt wurden, ift bier für Gure Auswahl Montag ausichliefliche Mufter, Die nach unferer Bestellung von ben beften Suitmachern im Lande bergestellt murben. Jebes Stud ift von einem Schnitt und Geschmad, ber es weit über bie gewöhnlichen Schneiber-gemachten Anguge, Die von Anderen gezeigt werben, erhebt, und

Die Preise rangiren bon einem Biertel bis einem Drittel niebriger.

für \$18.00 neue herbft Cton = Anguge bon Broadcloth, in ichhart, braun, blan, fablantifdwarg, braun, blau, lohfarbig, roth und grun, fehr mo: bern, in ber neueften boppeltnöpfigen Dip Front Facon ju-

gefcnitten, hoher Turnover Steh=Rragen, Belle=Facon Mer= mel, garnirt mit Taffeta Seibe Strapping, prachtige fflaring hochgeschnittene Flounce Rode, garnirt mit Taffeta Seibe Strapping in hubichen Muftern, ichone Schneiber-gefteppte Rabte, Durchweg gefüttert mit bem beften Glaged

12.5 Hit \$20.00 neue Herbit-Angüge, auf unfere spezieste Bestellung gemacht, mit ber Absicht im Auge, die besten je für diesen Breis offerieten Angüge zu geben. Sie sind bon ganzboll. Benetian Cloth gemacht, in all ben neuesten Farbungen, in Einn und Jadet Front Cifetten, 5 und 7 Gore Röde, mit high Eut Flaring Flounce, brachtvoll besehr mit katen von Taffela Strapping, neueste zurückgeschlagene Einlpen, machte Garment, das je für bleien Preis offerirt wurde; positiv ein Bunder.

für frühe Serbst Damen-Jadets, bon ausgezeichneter Qualität Broadscloth, Benetian, Gbebiot und Taffeta Seibe, Eton und Bog Riden und boppeltusplige Effette, schlicht geschneibert ober Taffeta Strap, Applique und Spigen-garuftt, durchweg mit Seibe gesüttert, beste Schneiber-Arbeit; es ift eine Räumung bon 500 frühen gerbit : Jadets — reguläre \$10.00-, \$12.50- und \$15.00 - Berthe.

10.00 für \$16.50 Taffeta Seibe Stirts, icone neme gerbstgaron, gemacht von extra
Geibe, Flaring Flounce Bottom, garnirt mit
feinem Tuding, 2 febr volle Ruffies, mit Anching gerandert, gestätert mit ansgezichneter Qualität Petraline, Belvetem Stoffante, in allen
gangen, das durchaus am tabelloften hängende
und geschneiberte Rieidungsstüd.

3.98 für \$6.00 neue Chalf-line Prome-naben - Rode, gemacht bon extra Qualität Melton Tuch in schwarz mit Crescent Grabinated flounce unten rund ber-um, prachtig ichnebergeftept in weiß, weiß ge-kenbres Joch oben, appretirte Rabte mit Seibe-Pant, bruchaus von Schreibern gemacht; ber gröbte Beerth in biesem Uh-to-bate Rod.

gleicher Gute jemals offerirt murben.

und Arbeits-Schuhe für Dlanner, neue 1901 Berbft-Fa-

cons, ju den niedrigften Breifen, ju benen Schuhe bon

756 für Orfords, Slippers und Schube, grobe Räumung bon allen Obds und Ends bon Schuben und Slippers, ichmarg und lobfarbig, auf Bargaintifchen f. ichnellen Berfauf, wib. bis \$2.

98c für Soulidube für jedes Alter, Soube für junge Madden, Rinder, Anoben und Mädden, gerade was 3br wünicht; sie sind ganglebern von ber Zese jumibbiat, jede erbentliche Facon, lobsarbig u. ichwarz, jum Knöpfen u. Schnüren, schwere ober

1.25 für Anaben: und Mabdenfoube, balten wie Gifen, ge-macht auf Common Senfe Leiften, bon ausgefuchtem Calf, Bor und Rib Sauten, befte Bemlod und eichengegerbte Sohlen, alle Facons. und Leiften, alle Größen.

486 für Rindericube, in allen Farben, jum Anopfen u. Schull-ren, Spring heels und biegfame Coblen, Großen bis ju 8

Basement-Spezialitäten

2c und 3e per Stud für Teller, 1000 um ba-von ju mablen, einfach und fanch, in affor-ticten Größen, Facons etc.

4c und 5c ber Stud für Frucht Jars, Co-lumbia, Majon, Beir und Bictor, fpegiell-Bertauf für morgen.

75e für Mufteridube für Damen.

48e für türfifche Damenflippers.

17c für Ribidube für Babies.

69e für Dabden: und Rinbericuhe.

wenbete biegfame Soblen fir Dreggebraud, alle Brogen.

für \$3.00 handgenabte Damenfoube, in Batent: und 1.95 für \$3.00 hallogenagte Dumentagen, Defting Tops

- Grtenfion Belt Soblen für Bromenaben: und ge:

# Anaben-Schulfleiber

1 Jahr garantiet, reg. \$1.25 Berth. 90 für 1 Bfd. Padet

Borar.
1De für i Lib. Aolle Mbforbent Batte.
69e für Samfons Tonic (garantirt Ratturb 12 heilen) \$1

3.95 für moberne 3. Etild Anglige f. Anaben, Gr. 7 bis 16 Jahre, in allen gewünfch: ten Stoffen und Muftern, belle u. buntle Farben, in ben forretten herbitmo: ben jugefcnitten.

In dem Mp-to-Date Apothekerladen

Borfen, bis zu 36c werth.
Also für Aig Sprup,
5de Größe.
6Be die Pd. für Aumant Specting, 13 Pd.
breit, garantiet.
1De die Unze für Jundsborgs Tribse Critalt, in
allen Odors.

10c. für parfümirtes Borated Telcum Kow-ber. 10e für Seiblit Kuls-ber, bolles Gewicht,— Zie Größe.

3.95 für Jünglings. Mnjuge, Gr. 14 bis 19 Jahre, gebrochene Bartien, gem. aus reinen gangwoll. Stoffen, wie Caffimere und Chebist, in mittleren, bellen und bunflen Duftern.

1.95 für Rniehofen-Schul-Angulge f. Anaben, Größen 3 bis 16 Jahre, in einer Auswahl bon mittleren, bellen und bunflen Mustern.

2.95 für feinere Aniehofen-Angüge für Anaben, für Schulebrauch, Groben 3 bis 16 Jahre, gem. aus blauer Serge, blauem und ichwarzem Cheviot, Cassimeres und Morftabs.

48c für bubide Beifts und Bloufen fir Rnaben, in einer großen Auswahl bon neuen Gerbamuften, mit Bpron ober abnehm-baren Aragen, alle Broben.

45c für Anaben-Aniehofen, Groben 8 bis 16 Jahre, gehn neue Gerbfimufter um babon ju mablen, in Cheds, Streifen und einfach.

4.00 für \$15 mittelichwere Manner-Anguge, Dobs und Ends — in Diefer Bartie fin- bet Ihr einige ber populärften Stoffe, wie reins wollene Borftebs, Chebiots, Gaffineres und Tweeds, in vielen verschiedenen Muftern.

# Senfationeller Spiten-Berfanf

Große Bartien von überladenen Importeuren, einschließlich ber begehrenswertheften neuen Spigen, ju meniger als ber Galfte ber gewöhnlichen Breife.

Reue Benife Spihen-Galloons, in Erru und Arab Farben, in hubichen separaten Applique Effetten, brei große Partien, zu, Jord —

Beiße waschöare Befat: Spigen, die neueften Point be Paris und Balen-ciennes Spigen und Einfage, 3 bis 10 Boll breit, ju, Pard — 7c 10c 15c

5c und 10c

Sanshaltungs-Gegenstände zur Sälfte

SI

binang: Bröße.

1.55 für echte Colon Wäsche : Wrins Ger, eitjernes Gehell, bat automatische Tub Clamps und massibe weihe garanstirte Walzen.

Bafch=

0 0

@ **@** 

@ **0** 

**6 6** 

35¢ für Ges

Rabinets, Sart= würz:

hold, 8 Schublab.

Reue Torchon-Sbiten — bie feinsten Sorten französischer Fabritanten, wie auch englisch und beutiche Leis nen Torchon-Sbiten und Einfate, alle Breiten, Parb — Spigen-Galloons — Reue ichwarze Seiden Applique Spigen-Galloons, in einer großen Ausmahl von neuen Auftern, die jeht fo viel für Beiagartifef verlangt werben — ju, Ob.,

5c und 10e bie Darb für Balenciennes Spigen: Galloons, in weiß und Arab Farbe, in febr Boll breit, werth 65c.

50 und 10c bie Darb für Befat: Spiten, fcmarge eidene Chantilly und weiße und Cream oriens talifche Spigen, 3 bis 10 300 breit.

2c 3c 5c 25c Die Barb für feines Allober Tuding, 20

3c 5c 10c

21c und Se bie Parb für 5c und 15c Stides reien - Bubiche, neue Cambric Stides reien, 4 bis 8 3oll breit, werth bis gu 15c bie

## Seide und Sammet

59c bie Barb für Seibe Taffeta, 200 Stilde. 27 Boll breit, bolle Partie bon Schattirun: gen. einschließend Cream, Turquoife, Cerife, roth, rofa, blau, lobfarbig, braun, Old Rose, Rife, Refeba, Bunter's Green und viele anbere. 49¢ bie Dard für 363off. Moire Poplins, mah:

rer \$1.00 Berth, in lobfarbig, gelb, rofa, Labenber, lifa, und Ravy blau. 75c und 1.00 bie Barb für perfifden Banne Sammet, gang Seibe, febr fcone Dufter, in geftreiften, geblumten und perfifden Effetten, anbersivo ju \$1.50 bie Barb verfauft - ber

einzige echte feibengemobte Cammet gu \$1.00 in

1.29

13c für 5=Quart Budbing= Pfannen, extra tief.

milblen, Fas miliengröße, Harts holz = Raften.

33c ffit 21 Dt.

29¢ für 10 Dt.

9¢ filt mithlet

müniche.

treten will!"

Raffee=

59c f. Bette ob. 59c für Cet bon Mrs.

Dfannen: 3 Cifen, Stand

5c für Kartoffel-und immer klater
Stambfer, Eriff.

gen 15 Uhr ging, und auch er glaubte

au bemerten, baß fie verlegen auf bem

Geffel rude und feine Entfernung

"3ch will meinen Freund Dr. Fuchs

besuchen, mit bem ich mich in einer ber=

worrenen Rechtsangelegenheit gu be-

sprechen habe," meinte er gang harm= los. "Was haft Du heute vor?"

"Ich werbe, wenn Du nichts bage-

gen haft, ein Stündchen in ben Bart

geben, wo jest ber Jasmin in bollfter

Bluthe fteht; und Du weißt, wie fehr

"Brächtig, prächtig!" triumphirte

Ehrenhold innerlich. "Alles geht nach meinem Bunfche. Die Schlange geht

ins Parabies, wo ich ihr ben Ropf zer-

"Du mußt Dich nicht fo febr bes

eilen", nahm Regine wieber ben Faben

bes Gespräches auf. "Ich will etwas länger ausbleiben, sobaß wir heute um

eine Stunbe fpater Abenbbrob effen

werben. Rannft indeg mit Dr. Fuchs

"Brächtig, prachtig!" jubelte es in feiner Bruft. "Die Schlange gappelt bereits unter meinen Fugen!"

"Dürft' ich Dich nicht vom Stabts part abholen?" fragte er gang unauf-

nachläffig. "Bon ber Bohnung bes Dr. Juchs bis jum Part ift eine gute

halbe Stunde, und ein folches Opfer

tann und barf ich bon Dir nicht ber-

langen! Bleib nur fcon bei Deinem

Freunde und gonne mit ein Stündlein Freiheit, benn Du weißt: ich fomarme

"Bogu biefe Mühe!" meinte fie

eine Billarbpartie machen!"

ich ben Jasminbuft liebe!"

Rogers Bros.' Silberzeug 30 Proj. ab von den regul. Preifen

45¢ für Get bon 6 Rogers' Theeloffeln, filber.

plattirt, mit fanch Briffen.

1.15 für Cet bon 6 Rogers 12:Dint. Tifchs

90c für ein Set bon 6 Rogers' Ghlöffeln ober Gabeln, filberplattirt, mit fanch Griffen. Se für Shell Löffel, befte Qualität, Satin Finifb.

2.48 für ein Thee: Set, vierfach filberplattirt, 4 Stilde, Theetopf, Juderbofe, golbges ramberter Rabmtopf und Böffeldoje, Satin Fisnifh, hand grabirt — werth \$5.00.

Rr. 8 Größe, galbamisirtes Eisen, bie 35c für ecte Gorte, bie nie roftet ananbescent Gas-ober ledt.

39¢ für ausammenlegbare Barbinen . Streder , 6×12, adjustirbar, mit nidels plattirten Rabeln.

gende Bes bes für 40-Juh baumwoll. wegung, m. 5c für 40-Juh baumwoll.

großem Schwung: rab, arbeitet leicht und geräuschlos, alle

"Und einen Dragonerschnurrbart!"

murmelte er für fich, marf einen gifti=

gen Blid auf feine Frau und entfernte

Mis fie ihn auf ber Gaffe fab, fing

fie hellauf zu lachen an und fprach:

"Dich habe ich schön hinters Licht ge=

führt! Die Augen fouft Du aufreißen,

wie wenn fich Dir bas verfchleierteBilb

gu Sais enthüllt hatte, und bann wer-

be ich hoffentlich bon Deinen Quale=

reien berichont bleiben für emige Beis

ten! Lerne nur erft Frauenlift tennen,

Othello! Desbemona ift tlüger als

Dafchlug es auf bem Domthurm fünf

Uhr. Regine flingelte bem Stuben-

madchen, überreichte ihm einen Brief

und fprach: "Geh' bamit jum Stabt=

partteich. Dort wirft Du unter ben

Nasminlauben ben weren Dottor mit

feinem Freunde antreffen. Sollten fie

noch nicht bort fein, so wartest Du,

bis fie tommen, bann übergibft Du

meinem Manne biefen Brief und ent=

Das Mäbchen gehorchte. Faft' gu

gleicher Zeit traf es mit feinem herrn

und beffen Freund unter ben Jasmin-

lauben ein, überreichte bem berblüfft

Dreinschauenben ben Brief, und ehe

ber Dottor noch eine Frage fanb, war

bas Mabchen ichon wieber berichwun-

Ehrenhold. "Wie foll bie wiffen, baß

"Das wirft Du gleich erfahren, wenn Du ben Brief liefest," meinte

meinte

ich jest hier bin?"

Dottor Fuchs.

"Bon meiner Frau?" fprach Dottor

fernst Dich fcnell wieber!"

ich bann nach herglichem Abschieb.

4c für Beneered Stubl. Sine, 5c für extra Gas Mantles, beller ober buntler Finifb.

4.75

für runbe

rab, arbeitet leie Theile garantirt.

majdine.

umbres

# Spezialitäten in Corfets

69c filr hochfeine Korfets, Obbs und Ends, cinichtieblich ber & S., 28. E. C., 2 Compfor's und B. B., genacht bon feinem Sommer - Retting und Coutil-wift, bis \$2.00.

1.25 für bie neuen Rabo Rorjets, gemacht bou estra feinem frau3. Coutil, forag geichnitten, Straight Front, bolle Goreb Suffe und Bufte-regular berfauft ju \$1.75.

7c für Rinber : Baifts, Ragareth

## Frauen-Trachten und Stoffe für Säuglinge

39¢ für Gowns, ges macht b. Flaus nelette, in biblichen Streifen, Wother Lubs bard & Facon, großer Rragen, boppelter Rüs den.

für Unterrode 25c

59e für Unterrode, gemacht b. feis ner Rearfeibe, Umbreis la - Facon, mit zwei groben Ruffles und

25c für Dreffing Sacquet, gemacht bon felnem Lawn in bubiden Muftern, mit farbigen Borten, Rimona-Facon, ebenfalls einige gemacht bon Flatinelette in bubiden Muftern.

8c für Rüchenschutzen, gemacht bon farrirtem Gingham, mit fanch Borten. 25c für Rinber-Rleiber, gemacht bon frang nirt mit Braid.

# Schul-Mtenfilien



1.38 für Webfter's Uns abribged Dictionary, 1901 Ausgabe, \*revidirt und vergrößert bon Chauncep M. Goobrich, enthält einen Unbang bon 10,000 Worten und Diftionare bon Spnonpmen, antonomen und mercantilen und legglen Rebemenbungen, bie Flaggen aller Rationen in

Varben und andere fpegielle Borgüge, gutes Papier und guter Deud, mit ftarfem Lebereinband, Batentirter Daumen-Inbeg, 3c bas Stild für 1c für bartholgerne Leinen ober Satin Fis nifb Aapier, finirt ober untinirt.

10c bas Dubb, für Anders Bleiftifte 1c bas Stud für birer. 1c bas Stild f. Bleis 8c bis 49c für fürfift Charbenere

40 bas Stild für 30 für eine Schache. Goul-Riemen. 8c das Stüd für 5c das Stüd für Rompasse.

3c bas Stild für 4c bas Stild für Manilla Gin bollftanbiges Affortiment bon Soulbuchers für bie Elementars und Sochiculen gu ben niebs rigften Breifen in ber Stabt.

"Mein liebfter Othello!

Rebre fcnell wieber heim, Desbe=

mona will Dich geriniricht gu ihren

Füßen liegen feben, bann wird fie

Dir großmuthig berzeihen! Billft Du mich ein anberes Mal wieber in

ben April ichiden, fo barfft Du ben

- Inferatenichein nicht auf Deinem

Schreibtifche offen liegen laffen!

Desbemona ift gut und bergeiht.

"Berlangerte" Chonen.

Ueber eine absonberliche neue Dobes

thorheit ber Pariferinnen wirb einem

englischen Blatte aus Paris berichtet:

Jest, ba ber Befit von tigianrothem

Saar so gewöhnlich geworben ift, baß

es nicht mehr beachtenswerth ober bor=

nehm ift, farben bie Pariferinnen nicht

länger ihr Haar in ber geplanten

Schattirung. Dafür ift eine anbere

Mobethorheit aufgekommen: Zur Zeit

ift es ber brennende Bunfch ber "pe-

tite Barifienne", ihrer Statur einige

Seit Jahren versucht fie bas burch

hobe Saden und tunftvolle fleine Er-

findungen wie "Talonnettes", Die, in

ihre zierlichen Schuhe gelegt, ihr einen Extragentimeter berleihen. Runmehr

bedung eines bornehmen Boulebarb-bottors, für die fleine Schöne eine

aber, bant ber gefchidten Ent=

Boll hingugufügen.

Jene reigenbe Dame."

Berfdwiegenheit Ehrenfache.

Und Chrenholb las:

25c für \$1 Rorfets, Obds und Ends, alle bochfeinen Rorfets, gemacht von ffinem Courti und Sommer-Retting — werth bis ju \$1.00.

gem. b. Ffan-nelette, Umbrella - Fa-con, mit großer Auffle franz. Band, wth. 50c

großen Auffles und Zidgad Flounce, gar= nirt mit fancy Braid, werth \$1.25.

# 21c für Baid-Angüge für Anaben. Obbs und (finds, in einer Auswahl von Ruftern, al-les cote Farben, werth bis gu 50c. 10c Bfb. für Banilla Chocolate Creams, weiche Cream-Füllung, buntler füher Uebergug, ftrift rein und frifch — regul. 40c Baaren.

burb's Beft Debl. für 1 Fas Gad Ed: 95c hart & Swan's xxxx Mebl.

27c für 10 Pfb. Benfesten's 39c für & Jag Sad beftes bobmifches Roggenmehl.

Betrodinete Frucht.

41c Bid. für fone Calis 10c Pfb. filt foone Cali:

fornia geborrte Beaches. 81c Bib. f. fanch 3-Grown lofe Duscatel Rofinen. 11c Bfb. für fcone, geborr:

te Apritofen.

1.00 für 3 Bfb. bochfeinen ungefärbten Japan, Gunbowber, Dolong ober eng: lifchen Greatfaft Thee. 29c Bfb. f. iconen ichmad: paften Mufter: Thee.

19c Bfd. für hochfeinen Ja-ba und Mocha Raffee; 51 Bfd. für \$1.00.

17c Bib. fitt fanch frifd geröfteten Santos Bea-berth Raffee; 6 Bfb. \$1.00.

Thee und Raffee.

# Tafel-Leinwand

2.98 für Tafel: Sets b. Leinen-Damaft, bobl. gefäumt, Deden find 3 Parbs lang, mit 13 baju paffenben Gerbietten, leicht befomutt.

23c Barb für Tafel . Damaft, filbergebleicht, 72 Boll breit, nerte Blumenmufter -38c Qualität. 98c Dubend filt Tifch-Servietten, 500 Dubend, & Grobe, boll gebleicht und filbergebleicht,

werth \$1.25 und \$1.50.

78c für tirfifchrothe Tifcbeden, einzelne Bartie, alle 12:4 Grope, 3 Yarbs lang - Gure Musmahl folange ber Borrath reicht.

111c Pfd. für Morris' Supreme 98c für 19 Pfd. S. & G. feinen Schinken, den beften in der Belt grannlirten Juder. 1.00 für 5 Pfd.-Gimer Rock Stalls feinfte Efgin Greamery. Butter.

Berichlenderungs-Berkauf von Serbst-Schuhen

Schul:Schuhe für Anaben und Mabchen, Gefellichafts : Schuhe für Manner und Damen

Lenor Seife. 33e für 10 Stude Smift's Gream Baundry Seife. 121c Bib. filr Morris' feis

26c für 10 Stude Fair: bant's Fairy Seife. 10c Bfd. für Bisconfin 19c für 10 Stude Swift's Debamt Laundry Geife

12c Bib. für vollen Cream Brid Rafe.

Wein und Likore. 19c Quart 3fl. ob. 2.25 jufier alfen ausgestuchten Bort : Wein. Sochen erhalten eine Bartie von 100 Dut. von Seligiobn & Co.'s, getauft zu 50c am Dollar.

85c für Quart Plafce ober 2.75 Die Galone für California Brandy, 8 Jahre alt. 65c bie Quart Flaiche ober 2.25 bie Gallone für Empire Club Bhisto, 7 3abre alt.

# TAG

gegenwärtigen Preifen taufen tonnt.

Rach bem 1. Gept. merben bie Breife feber Befchafts. ober Bohnhaus. Lot erhöht in

# S. E. Gross' Great Milwaukee Avenue Addition. Gde von Brving Bart Boulevard.

# \$5 monatlich taufen eine Lot jett.

Freie Exturfion, 2 Uhr Rachm., Conntag, 1. Sept.,

S. E. CROSS - Sechster Floor, Masonic Temple.

bie Gelente ber Anochel und Anie tag- | tonne. Rach halbjähriger fortgefester lich mit einem elettrifchen Rundforper bearbeitet werben, wirb - wir gitiren wörtlich: "bie tnöcherne Substang an ben Gelenten angeregt"; auf biefe Beife werben bie Glieber wefentlich verlängert. Der Dottor wendet ben Rundförper auch am Rudgrat an und fagt, er tonne burch Ergebniffe, bie er an "verlängerten" Patienten schon ershalten habe, beweisen, daß er ein halbes Jahr lang monatlich einen Zentismeter ber Größe jebes, ber sich seiner

Behanblung wirb bie "Ausbehnung" eine Zeitlang eingeftellt und fpater im Rothfall wieber aufgenommen. Ratürlich muß ber Patient jung und gefchmeibig fein, fonft fonnte bas Glies berftreden ernfte Folgen haben.

# nur noch übrig, wo 3hr ju ben Das prachtvolle Bark-Eigenthum auf der Nordwellfeile.

# 10 Saufer gerade fertig. Sieben weitere werben augenblidlich gebaut.

Bon tem Chicago & Rorthwestern-Babnhof, Bells und Kinzie Strafe, anhaltend an Clybourn Avenue-Station, ober nehmt Milwautee Avenue Rabel- und eleftrifche Cars nach ber Zweig-Office auf bem Gigenthum, Ede Milwautee Avenue und Byron Strafe.

Hoffnung porhanden, das Ziel ihres bes Jahr lang monatlich einen Zentis Damen belagert, so daß der Ethrgeizes besser zu erreichen. Infolge meter der Größe jedes, der sich seiner Seiner Berfahrens, durch das Behandlung unterwirft, hinzusügen ein reicher Mann geworden ist.

Die Sprechzimmer bes geschickten Erfinders" werben täglich bon chonen, aber turgen und biden - und ügen wir hingu nicht allgu gefcheiten-Damen belagert, so baß ber Entbeder biefes neuen Schönheitsmittels sonell

# Montags Grocern : Liste 12¢ für 1-Pfb. Budje Grown Bating Bowder. Genwad = Gemütze. 15¢ Pfund für beste gemischte grug weißen Ginmad = Gewürze. Provifionen. 1.00 für i gas Sad Bins: 25c für 10 Stude B. & G. 101c Bib. für Morris' unibertrefflices Grub.